بسم الله الرحمن الرحيم

In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

سُوْرَةُ الفَاتِحَة

The Opening

Surah 1: Al-Fatihah

No.	Meaning	Arabic	Root
1	to take refuge, to seek protection	عَوْذٌ	(ع و ذ)
2	I take refuge, I seek protection	أَعُوْذُ	
3	*prep.* of, with, by, in	بِ	
4	*prep.* from, of, some of, since, then	مِنْ	
5	stoned, cursed, damned	رَجِيْمٌ	(ر ج م)
6	name, noun	اِسْمٌ	
7	*xg.* Beneficent, Compassionate	اَلرَّحْمَانُ	
8	*xg.* Merciful, Compassionate	اَلرَّحِيْمُ	(ر ح م)
9	the praise, thanks, commend, admire	اَلْحَمْدُ	(ح م د)
10	*prep.* for, because of, due to, for the sake of, for the sake of	لِ	
11	Sustainer of the worlds, Lord of the worlds / creatures	رَبِّ الْعَالَمِيْنَ	
12	owner, king, master	مَالِكِ	(م ل ك)
13	day	يَوْمِ	
14	judgment, religion, faith, creed	اَلدِّيْنِ	
15	Thee Alone	إِيَّاكَ	
16	we worship	نَعْبُدُ	(ع ب د)
16a	and	وَ	
17	we ask for help, assistance, support	نَسْتَعِيْنُ	
18	to ask for help, succor, support	اِسْتَعَانَ	(ع و ن)
19	*im.* guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware	اِهْدِ	(ه د ي)
20	*pl.* us, our, ours	نَا	
21	path, way, course	صِرَاطَ	
22	straight, upright, erect, correct, righteous, honest	مُسْتَقِيْمٌ	
23	*pl.* those, who	اَلَّذِيْنَ	
24	you have favored, you bestowed grace	أَنْعَمْتَ	(ن ع م)
25	*prep.* unto them, upon them	عَلَيْهِمْ	
26	other than	غَيْرِ	
27	those who earned wrath	مَغْضُوْبٌ	(غ ض ب)
28	not, no, do not, don't	لَا	
29	who go astray, who lose the way (*vn.:* ضَلَّ)	اَلضَّآلِّيْنَ	(ض ل ل)

﴾ Part :1 جُزء : الم ﴿

﴿ سُوْرَةُ البَقَرة ﴾

The Heifer / The Cow

Surah 2: Al-Baqarah

30 this, (that) ذٰلِكَ

31 no doubt, no suspicion لَا رَيْبَ

32 *prep.* in this, in, at, on, within فِيْهِ

33 those who ward off evil, pious, God-fearing مُتَّقِيْنَ

34 they believe يُؤْمِنُوْنَ (ا م ن)

35 unseen, secret, invisible غَيْبُ

36 *prep.* and, and also وَ

37 they establish, they are steadfast يُقِيْمُوْنَ

38 prayer الصَّلَاةُ

39 *prep.* of that, from that مِمّاَ

40 we have provided, bestowed, blessed, endowed with livelihood رَزَقْنَا (ر ز ق)

41 *pl.* we, us, our نَا

42 *pl.* them, they, their هُمْ

43 they spend / distribute يُنْفِقُوْنَ (ن ف ق)

44 which, with بِمَا

45 revealed, sent down أُنْزِلَ (ن ز ل)

46 unto thee إِلَيْكَ

47 which, whatever مَا

48 before thee قَبْلِكَ

49 life after death, hereafter, life to come اٰخِرَةٌ

50 they are certain of, sure, affirm يُوْقِنُوْنَ (ي ق ن)

51 those / (these) people أُوْلَآئِكَ

52 *prep.* on, upon, above عَلى

53 guidance هُدًى

54 *ap. pl.* successful, مُفْلِحُوْنَ (ف ل ح)

55 certainly, undoubtedly, doubtless إِنَّ

56 they disbelieved, they rejected كَفَرُوْا (ك ف ر)

57 equal, all the same سَوَآءٌ

58 whether (sign of interrogation) ءَ

59 you warned / frightened أَنْذَرْتَ (ن ذ ر)

60 or أَمْ

61 not لَمْ

62 they do / will not believe لَا يُؤْمِنُوْنَ

63 sealed, closed, concluded خَتَمَ

64 hearts قُلُوْبٌ

(*sr.*: قَلْبٌ)

65 their ears / hearing سَمْعِهِمْ

66 *pl.* eye-sight, eyes أَبْصَارٌ

67 covering, dimness غِشَاوَةٌ

68 and for them وَ لَهُمْ

69 punishment, torment عَذَابٌ

70 Great عَظِيْمٌ

Ruku'	*1*	*v: 7*	*1*	ركوع

71 the men / mankind / people اَلنَّاسُ

72 who مَنْ

73 he says / speaks / tells, 88, 92, 579, 602, 616 (*vn.*: قَوْلٌ) يَقُوْلُ

74 we believe, we have faith, 34, 62 اٰمَنَّا

75 they are not مَالَهُمْ

76 they beguile, they deceive (خ د ع) يُخَادِعُوْنَ

77 but, except إِلَّا

78 their person / soul (ن ف س) أَنْفُسَهُمْ

79 they don't perceive / realize مَايَشْعُرُوْنَ

80 disease, illness, sickness مَرَضٌ

81 therefore, then فَ

82 increased زَادَ

83 painful أَلِيْمٌ

84 because بِمَا

85 they were كَانُوْا

86 they tell a lie (ك ذ ب) يَكْذِبُوْنَ

87 when, whenever إِذَا

88 *pv.* is said / told, 73, 92, 579, 602, 616 قِيْلَ

89 unto them لَهُمْ

90 *ni. pl.* make not mischief, act not wickedly / corruptly (ف س د) لَا تُفْسِدُوْا

91 on the earth فِي الْأَرْضِ

92 they said, 73, 88, 92, 579, 602, 616 (ق و ل) قَالُوْا

93 only, infact, verily إِنَّمَا

94 we نَحْنُ

95 *ap.* those who put things right, reformers (ص ل ح) مُصْلِحُوْنَ

96 be aware, be careful, better understand أَلَا

97 *ap.* mischievous, persons, disturbance creators (ف س د) مُفْسِدُوْنَ

98 but لٰكِنْ

99 *im. pl.* believe, become faithful, 34, 62, 74, 104, 580 اٰمِنُوْا

100 like, as, alike كَمَا

101 what (sign of interrogation?) أَ

102 *pl.* foolish/insolent/ stupid persons سُفَهَآءُ

103 they met, 371 (ل ق ي) لَقُوْا

104 we believed / became faithful, 34, 62, 74, 99, 104, 580 اٰمَنَّا

105 they went in loneliness, secluded in privacy, they are alone (خ ل و) خَلَوْا

106 devils, devil type behavior شَيَاطِيْن

107 *ap.* those who scoff / sneer / laugh (ه ز ء) مُسْتَهْزِءُوْنَ

108 grants leave, gives respite يَمُدُّ

109 contumacy, wickedness طُغْيَانْ

110 they wander blindly in confusion (ع م ه) يَعْمَهُوْنَ

111 they purchased / bartered (ش ر ي) اشْتَرَوْا

112 deception, straying ضَلَالَةٌ

113 guidance, right way, 53 هُدٰى

114 so (it did) not فَمَا

115 *fg.* profited, benefited (ر ب ح) رَبِحَتْ

(did not profit: مَا رَبِحَتْ)

116 commerce, trade, trafficking تِجَارَةٌ

117 *ap.* rightly directed / guided persons مُهْتَدِيْنَ

118 example مَثَلٌ

119 as, like كَ

120 *relative pronoun* one who الَّذِيْ

121 kindled, lighted (و ق د) اسْتَوْقَدَ

122 fire نَارٌ

123 when فَلَمَّا

124 lighted (ض و ء) أَضَآءَ تْ

125 around him, his surroundings حَوْلَهُ

126 took away, carried off ذَهَبَ

127 left, abandoned تَرَكَ

128 in, in between فِيْ

129 *pl.* darkness, gloom ظُلُمَاتٌ

130 they do not see (ب ص ر) لَا يُبْصِرُوْنَ

131 *pl.* deaf صُمٌّ

132 *pl.* dumb (*sr.*: أَبْكَمُ) بُكْمٌ

133 *pl.* blind (*sr.*: أَعْمى) عُمْيٌ

134 therefore they فَهُمْ

135 they do / will not return (ر ج ع) لَا يَرْجِعُونَ

136 or أَوْ

137 like كَ

138 rain-laden cloud, rainy storm صَيِّبٌ

139 sky سَمَآءُ

140 thunder رَعْدٌ

141 lightening بَرْقٌ

142 they thrust / put / place يَجْعَلُونَ

143 fingers أَصَابِعْ

(sr.: إِصْبَعٌ)

144 ears اٰذَانٌ

(sr.: أُذُنٌ)

145 pl. thunderclaps صَوَاعِقُ

(sr.: صَاعِقَةٌ)

146 fear, danger حَذَرٌ

147. death مَوْتٌ

148 ap. one who surrounds, encompasses مُحِيْطٌ

149 almost, nearly يَكَادُ

150 snatches / takes away يَخْطَفُ (خ ط ف)

151 as often, whenever كُلَّمَا

152 they walked مَشَوْا (م ش ي)

153 when إِذَا

154 became dark أَظْلَمَ (ظ ل م)

155 they stood still قَامُوْا

156 if لَوْ

157 willed, wished شَآءَ (ش ي ء)

158 everything كُلِّ شَيْءٍ

159 omnipotent, command, capable, skillful قَدِيْرٌ

Ruku'	2	v: 13	2	ركوع

160 O! mankind يَآ أَيُّهَا النَّاسُ

161 im. pl. worship, 16 اُعْبُدُوْا

162 Sustainer, Lord, Provider, 11 رَبَّ

(pl.: أَرْبَابٌ)

163 pl. your كُمْ

164 relative pronoun one who اَلَّذِيْ

165 created, molded, shaped, 253 خَلَقَ

166 so that you (pl.) لَعَلَّكُمْ

167 pl. you may ward off (evil), you become righteous / pious, 33 تَتَّقُوْنَ (و ق ي)

168 created, made, 179, 267, 859 جَعَلَ

169 for you (pl.) لَكُمْ

170 earth أَرْضٌ

171 couch, resting place, bed فِرَاشًا

172 canopy, covering بِنَآءٌ

173 sent down, revealed, 187 (ن ز ل) أَنْزَلَ

174 water مَآءٌ

175 brought forth (خ ر ج) أَخْرَجَ

176 therewith, with it بِهٖ

177 *prep.* of, by, from مِنْ

178 fruits, gains, benefits, 219 ثَمَرَاتْ
(*sr.:* ثَمَرَةٌ)

179 *ni. pl.* then do not (ج ع ل) فَلَا تَجْعَلُوْا
set up / appoint, 168, 267, 859

180 partners, equivalent أَنْدَادًا

181 *pl.* you أَنْتُمْ

182 *pl.* you know / are (ع ل م) تَعْلَمُوْنَ
aware (*vn.:* عِلْمٌ)

183 if إِنْ

184 *pl.* you are / were كُنْتُمْ

185 in, within فِيْ

186 doubt, suspicion رَيْبٌ

187 we revealed, 173 (ن ز ل) نَزَّلْنَا

188 *prep.* upon, on, unto عَلٰى

189 slave, servant عَبْدٌ

190 *im. pl.* so produce / bring فَأْتُوْا

191 Surah, a chapter of the سُوْرَةٌ
Qur'aan (*pl.:* سُوَرٌ)

192 like it, similar to it / him مِثْلِهٖ

193 *im. pl.* and call (د ع و) وَ ادْعُوْا

194 witnesses (*sr.:* شَهِيْدٌ) شُهَدَاءُ

195 apart from Allah مِنْ دُوْنِ اللهِ

196 *ap.* those who are (ص د ق) صَادِقِيْنَ
truthful (*sr.:* صَادِقٌ)

197 then فَ

198 if إِنْ

199 not لَمْ

200 *pl.* you can do (ف ع ل) تَفْعَلُوْا

201 never لَنْ

202 *fg.* whose, that which اَلَّتِيْ

203 fuel وَقُوْدٌ

204 *fg.* its, her هَا

205 *pl.* stones حِجَارَةٌ

206 prepared (ع د د) أُعِدَّتْ

207 *ap.* disbelievers, كَافِرِيْنَ
those who reject faith
(*sr.:* كَافِرٌ)

208 *im.* give glad tidings بَشِّرْ
(good news: بَشَارَةٌ)

209	they worked, did deeds	عَمِلُوْا
210	*fg. pl.* righteous deeds	صَالِحَاتْ
	(*mg. pl.* صَالِحُوْنَ)	
211	that	أَنَّ
212	for them	لَهُمْ
213	gardens (*sr.:* جَنَّةٌ)	جَنَّات
214	*sr. fg.* flows	تَجْرِيْ
215	underneath, under	تَحْتَ
216	rivers (*sr.:* نَهْرٌ)	أَنْهَارٌ
217	whenever	كُلَّمَا
218	*pv.* they are provided with	رُزِقُوْا
219	fruit (*pl.:* ثَمَرَاتٌ)	ثَمَرَةٌ
220	this	هٰذَا
221	*pv.* are provided, are given	أُتُوْا
222	similar, similitude	مُتَشَابِهًا
223	spouses (*sr.:* زَوْجٌ)	أَزْوَاجٌ
224	*pp. fg.* one who is purified	مُطَهَّرَةٌ
225	*ap. pl.* abide forever	خَالِدُوْنَ
226	disdains not	لَا يَسْتَحْيِي
227	uses a similitude, gives an example	يَضْرِبُ مَثَلاً
228	gnat, mosquito	بَعُوْضَةٌ
229	or ought above it	فَمَا فَوْقَهَا
230	then as	فَأَمَّا
231	that it / he	أَنَّهُ
232	truth	حَقٌّ
233	what	مَاذَا
234	desired, wished, intended	أَرَادَ
235	leads astray	يُضِلُّ
236	guides	يَهْدِيْ
237	many	كَثِيْرٌ
238	except	إِلَّا
239	*ap.* transgressors	فَاسِقِيْنَ (ف س ق)
240	they break	يَنْقُضُوْنَ (ن ق ض)
241	covenant	عَهْد
242	after it	مِنْ بَعْدِ
243	ratification (of covenant)	مِيْثَاق
244	they cut off	يَقْطَعُوْنَ (ق ط ع)
245	commanded	أَمَرَ
246	*pv.* be joined	يُوْصَلُ (و ص ل)
247	*ap.* losers	خَاسِرُوْنَ (خ س ر)
248	how	كَيْفَ
249	*pl.* dead	أَمْوَاتًا (م و ت)

250	and (he) gave you life	فَأَحْيَاكُمْ
251	then	ثُمَّ
252	*pv. pl.* you'll be returned	تُرْجَعُوْنَ (ر ج ع)
253	created	خَلَقَ
254	for you (*pl.*)	لَكُمْ
255	all	جَمِيْعًا
256	turned (towards)	اسْتَوٰى
257	towards	إِلٰى
258	fashioned	سَوّٰى
259	*fg.* them	هُنَّ
260	seven	سَبْعَ
261	skies (*sr.:* سَمَآءٌ)	سَمَاوَات
262	knower, aware	عَلِيْمٌ (ع ل م)

Ruku'	*3*	*v: 9*	*3*	رکوع

263	your Lord	رَبُّكَ
264	to, for	لِ
265	angels	مَلَآئِكَةٌ
266	verily I	إِنِّيْ
267	*ap.* one who creates / places	جَاعِلٌ
268	viceroy, vicegerent, successor	خَلِيْفَةٌ
269	will shed / pour	يَسْفِكُ
270	blood	دِمَآءٌ
271	we proclaim (your) praise	نُسَبِّحُ (س ب ح)
272	we glorify / sanctify	نُقَدِّسُ (ق د س)
273	for Thee, for You	لَكَ
274	taught	عَلَّمَ
275	names (*sr.:* اِسْمٌ)	أَسْمَآءَ
276	all (of them)	كُلَّهَا
277	presented	عَرَضَ
278	*im.* tell me	أَنْبِئُوْنِيْ (ن ب ء)
279	me	نِيْ
280	these	هٰؤُلَآءِ
281	Glory to You	سُبْحَانَكَ
282	for us	لَنَا
283	You taught	عَلَّمْتَ
284	in truth, You ..	إِنَّكَ
285	You	أَنْتَ
286	All Knowing	عَلِيْمٌ
286a	All Wise	حَكِيْمٌ
287	and when	فَلَمَّا
288	Did I not tell?	أَ لَمْ أَقُلْ
289	I know	أَعْلَمُ

290 *pl.* you reveal تُبْدُوْنَ

291 *pl.* you hide تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)

292 *im. pl.* bow down, prostrate اُسْجُدُوْا (س ج د)

293 Iblees, Satan إِبْلِيْس

294 refused أَبٰى

295 became haughty اسْتَكْبَرَ (ك ب ر)

296 (he) became / was كَانَ

297 *im.* dwell, live اُسْكُنْ (س ك ن)

298 *im. dl.* eat كُلَا

299 plentifully رَغَدًا

300 wherever, anywhere حَيْثُ

301 *dl.* you desired / wished شِئْتُمَا (*sr.* شَآءَ)

302 *ni. dl.* do not go near لَا تَقْرَبَا (ق ر ب)

303 this هٰذِهٖ

304 tree شَجَرَةٌ

305 *dl.* you (will) become تَكُوْنَا

306 made (them) slip أَزَلَّ

307 *dl.* they both هُمَا

308 from عَن

309 *fg.* it / her هَا

310 got (them) out / expelled أَخْرَجَ (خ ر ج)

311 *dl.* they (two) were كَانَا (*sr.:* كَانَ)

312 *im. pl.* get down, alight, disembark اهْبِطُوْا

313 some بَعْضٌ

314 enemy عَدُوٌّ

315 *pp.* destination, dwelling place مُسْتَقَرٌّ

316 means of livelihood, provisions, goods مَتَاعٌ

317 period, time حِيْنَ

318 thereafter (he) learnt فَتَلَقّٰى

319 words (*sr.:* كَلِمَةٌ) كَلِمَات

320 turned towards تَابَ عَلٰى

321 *ap.* oft-returning, one who forgives تَوَّابٌ

322 and if, then whenever فَإِمَّا

323 comes to you (*pl.*) يَأْتِيَنَّكُمْ

324 from me مِنِّيْ

325 followed تَبِعَ

326 my guidance هُدَايَ

327 fear خَوْفٌ

328 on them عَلَيْهِمْ

329 grief, sorrow حُزْنٌ

330 they rejected faith, they disbelieved (ك ف ر) كَفَرُوْا

331 they belied (ك ذ ب) كَذَّبُوْا

332 our signs اٰيَاتِنَا

333 companions of the fire, inhabitants of the fire أَصْحَابُ النَّارِ

Ruku'	*4*	*v: 10*	*4*	ركوع

334 O! يَا

335 children of Isreal بَنِيْ إِسْرَآئِيْلَ

336 *im. pl.* remember, recall call to mind اذْكُرُوْا

337 *im. pl.* fulfill أَوْفُوْا

338 covenant, promise عَهْد

339 I (shall) fulfill أُوْفِ

340 me alone إِيَّايَ

341 *im. pl.* and fear me, and have awe of me, (ر ه ب) فَارْهَبُوْنِ

342 I revealed / have sent down أَنْزَلْتُ

343 *ap.* that which confirms مُصَدِّقًا

344 (for) that which لِمَا

345 *pl.* with you مَعَكُمْ

346 *ni. pl.* be not, do not become لَا تَكُوْنُوْا

347 the first, prime أَوَّلَ

348 *ni. pl.* do not sell (ش ر ي) لَا تَشْتَرُوْا

349 my signs اٰيَاتِيْ

350 price ثَمَنًا

351 little, small قَلِيْلاً

352 *ni. pl.* do not cover / confound لَا تَلْبِسُوْا

353 falsehood بَاطِل

354 *ni. pl.* do not conceal, hide (*vn.:* كَتْمٌ) لَا تَكْتُمُوْا

355 *im. pl.* perform, be steadfast in أَقِيْمُوْا

356 *im. pl.* bow down, bend down ارْكَعُوْا

357 those that bow down رَاكِعِيْنَ

358 do? (what?) أَ

359 *pl.* you enjoin (ا م ر) تَأْمُرُوْنَ

360 right conduct, piety, righteousness بِرّ

361 *pl.* you forget (ن س ي) تَنْسَوْنَ

362 yourselves (ن ف س) أَنْفُسَكُمْ

363 *pl.* you read / recite (ت ل و) تَتْلُوْنَ

364 will then (you) not أَفَلَا

365	*pl.* you understand / think	(ع ق ل)	تَعْقِلُوْنَ
366	*im. pl.* seek help		اسْتَعِيْنُوْا
367	indeed hard		لَكَبِيْرَةٌ
368	*ap.* those who are humble	(خ ش ع)	خَاشِعِيْنَ
369	they bear in mind	(ظ ن ن)	يَظُنُّوْنَ
370	that they		أَنَّهُمْ
371	*ap.* those who are going to meet		مُلَاقُوْا
372	*ap.* those who return	(ر ج ع)	رَاجِعُوْنَ

Ruku'	5	v: 7	5	رکوع

1st Part	**1/4**	ربع جُزء: الم

373.	that I		أَنِّيْ
374.	I preferred, I gave preference	(ف ض ل)	فَضَّلْتُ
375	*im. pl.* and beware / guard		وَاتَّقُوْا
376	day		يَوْمًا
377	*fg.* shall not avail	(ج ز ي)	لَاتَجْزِىْ
378	soul		نَفْسٌ
379	with regard to, about		عَنْ
380	*pv.* shall not be accepted	(ق ب ل)	لَا يُقْبَلُ
381	intercession	(ش ف ع)	شَفَاعَةٌ
382	*pv. pl.* they shall be helped	(ن ص ر)	يُنْصَرُوْنَ
383	*pv.* shall not be taken		لَا يُؤْخَذُ
384	compensation		عَدْلٌ
385	*pl.* we delivered you	(ن ج و)	نَجَّيْنَاكُمْ
386	people, followers		اٰلَ
387	Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses عليه السلام)		فِرْعَوْنَ
388	they afflict, they cause severe pains		يَسُوْمُوْنَ
389	evil		سُوْءَ
390	punishment, chastisement		عَذَاب
391	to slaughter		ذَبْح
392	sons, male-children (*sr.:*		أَبْنَآءَ (ابْنٌ
393	they spare / let live		يَسْتَحْيُوْنَ
394	women		نِسَآء
395	and therein, and in that		وَفِيْ ذٰلِكُمْ
396	trial		بَلَآءٌ
397	*pl.* your Lord		رَبِّكُمْ
398	tremendous, great		عَظِيْمٌ
399	when		إِذْ
400.	We divided / separated	(ف ر ق)	فَرَقْنَا

401	*pl.* for you	بِكُمْ
402	sea	بَحْرٌ
403	we drowned	أَغْرَقْنَا
404	*pl.* you were seeing (ن ظ ر)	تَنْظُرُوْنَ
405	We promised	وٰعَدْنَا
406	forty	أَرْبَعِيْنَ
407	night (*pl.:* لَيَالِي)	لَيْلَة
408	then	ثُمَّ
409	*pl.* you took (ا خ ذ)	اتَّخَذْ تُمْ
410	calf	عِجْلٌ
411	after him	مِنْ بَعْدِهٖ
412	evil doers, wrong doers (ظ ل م)	ظَالِمُوْنَ
413	We pardoned	عَفَوْنَا
414	after that	مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ
415	The Scripture to differentiate between right and wrong	فُرْقَانٌ
416	*im. pl.* turn (in repentance)	تُوْبُوْا
417	Maker, Creator	بَارِئٌ
418	till, until	حَتّٰى
419	we see	نَرٰى
420	openly, manifestly	جَهْرَةً
421	thunderbolt, thunder and lightning	صَاعِقَةٌ
422	raised up	بَعْثٌ
423	we gave shadow (ظ ل ل)	ظَلَّلْنَا
424	cloud	غَمَامٌ
425	grains like those of coriander seeds	اَلْمَنُّ
426	quails	سَلْوٰى
427	*im. pl.* eat	كُلُوْا
428	*pl.* good things (ط ي ب)	طَيِّبَات
429	they wronged	ظَلَمُوْا
430.	but	لٰكِنْ
431	this	هٰذِهٖ
432	town, township	قَرْيَةٌ
433	wherever	حَيْثُ
434	*pl.* you wished	شِئْتُمْ
435	plentifully	رَغَدًا
436	gate	بَابٌ
437	prostrating	سُجَّدًا
438	*im. pl.* say	قُوْلُوْا
439	forgiveness	حِطَّةٌ
440	we (will) forgive	نَغْفِرْ

441	*pl.* your faults / transgressions		خَطَايَاكُمْ
442	soon, in near future		سَ
443	we will increase	(ز ي د)	نَزِيْدُ
444	*ap.* those who do good		مُحْسِنِيْنَ
445	but, then		فَ
446	changed, substituted		بَدَّلَ
447	wrath, plague, scourge		رِجْزًا
448	they infringe / transgress	(ف س ق)	يَفْسُقُوْنَ

Ruku'	*6*	*v: 13*	*6*	ركوع

449	asked / prayed for water		اسْتَسْقٰى
450	*im.* strike (*vn.:* ضَرْبٌ)		اضْرِبْ
451	staff		عَصَا
452	stone, rock		حَجَرَ
453	gushed forth	(ف ج ر)	انْفَجَرَتْ
454	twelve		اثْنَتَا عَشْرَةَ
455	spring, fountain (*pl.:* عُيُوْنٌ)		عَيْنًا
456	certainly		قَدْ
457	knew	(ع ل م)	عَلِمَ
458	all		كُلٌّ
459	people		أُنَاسٌ
460	drinking place, place for water		مَشْرَبٌ
461	*im. pl.* eat		كُلُوْا
462	*im. pl.* drink	(ش ر ب)	اشْرَبُوْا
463	*ni. pl.* don't act corruptly	(ع ث و)	لَا تَعْثَوْا
464	food		طَعَامٌ
465	one		وَاحِدٌ
466	*im. pl.* thus call upon, pray	(د ع و)	فَادْعُ
467	for us		لَنَا
468	brings forth, 310	(خ ر ج)	يُخْرِجْ
469	*fg.* grows, germinates	(ن ب ت)	تُنْبِتُ
470	herbs, vegetables		بَقْلٌ
471	cucumbers		قِثَّآءٌ
472	wheat		فُوْمٌ
473	lentils, a kind of pulse		عَدَسٌ
474	onions		بَصَلٌ
475	*pl.* you exchange	(ب د ل)	تَسْتَبْدِلُوْنَ
476	lower (grade)		أَدْنٰى
477	good, (better)		خَيْرٌ
478	big city, metropolis		مِصْرٌ
479	*pl.* you demanded / asked		سَأَلْتُمْ

480 *pv. fg.* (was) covered / struck / hit (ض ر ب) ضُرِبَتْ

481 humiliation, abasement ذِلَّةٌ

482 poverty مَسْكَنَةٌ

483 they made themselves entitled بَآءُوْا

484 they kill, 544, 666, 1072 (ق ت ل) يَقْتُلُوْنَ

485 prophets (*sr.:* نَبِيٌّ) نَبِيِّيْنَ

486 they disobeyed (*vn.:* عِصْيَانٌ) عَصَوْا

487 they transgress (ع د و) يَعْتَدُوْنَ

Ruku'	*7*	*v: 2*	*7*	رکوع

488 they became Jews هَادُوْا

489 Christians نَصَارٰی

490 Sabians صَابِئِيْنَ

491 the last day (of resurrection) يَوْمُ الْاٰخِرَةِ

492 worked, acted عَمِلَ

493 righteous, good صَالِحًا

494 their reward / remuneration أَجْرُهُمْ

495 with Lord عِنْدَ رَبْ

496 grieved, became sad, 814 حَزِنَ

497 we took أَخَذْنَا

498. convenant, bond مِيْثَاقٌ

499 we raised (ر ف ع) رَفَعْنَا

500 over, above, 690 فَوْقَ

501 name of a mountain, 691 طُوْرٌ

502 *pl.* you turned back / away, 621 تَوَلَّيْتُمْ

503 if لَوْ

504 verily لَقَدْ

505 they transgressed / went beyond the limit اِعْتَدَوْا

506 Sabbath, Saturday اَلسَّبْتُ

507 apes, monkeys (*sr.:* قِرْدٌ) قِرَدَةٌ

508 *pl.* despised, rejected خَاسِئِيْنَ

509 deterrent, example نَكَالاً

510 before them, in their presence بَيْنَ يَدَيْ

511 *vn.* succeeding, behind خَلْف

512 lesson, admonition (و ع ظ) مَوْعِظَةٌ

513 commands, orders (ا م ر) يَأْمُرُ

514 that أَنْ

515 cow بَقَرَةٌ

516 to make fun هُزُوًا

517 I take refuge أَعُوْذُ

518 *im.* beseech, call upon, pray اُدْعُ

519 make clear يُبَيِّنْ

520 what she is like مَاهِيَ

521 says يَقُوْلُ

522 not old aged لَا فَارِضٌ

523 too young بِكْرٌ

524 between, middle عَوَانٌ

525 *im. pl.* do, act , perform اِفْعَلُوْا

526 that which, whatever مَا

527 *pv. pl.* you are commanded تُؤْمَرُوْنَ (ا م ر)

528 her / its color لَوْنُهَا
(*pl.:* أَلْوَانٌ)

529 yellow صَفْرَآءُ

530 bright فَاقِعٌ

531 delights, gladdens تَسُرُّ (س ر ر)

532 *ap.* onlookers, beholders نَاظِرِيْنَ (ن ظ ر)

533 became dubious, resembling, ambiguous تَشَابَهَ

534 willed, wished شَآءَ

535 used for any sort of work ذَلُوْلٌ

536 *fg.* tills / ploughs the earth تُثِيْرُ الْأَرْضَ (ث و ر)

537 *fg.* waters (the field) تَسْقِيْ

538 field, farm حَرْثٌ

539 *pp.* without any defect, physically fit, (sound) مُسَلَّمَةٌ

540 without any scar, unblemished لَا شِيَةَ

541 now أَلْئٰنَ

542 you came جِئْتَ

543 they almost did not مَا كَادُوْا

Ruku'	*8*	*v: 10*	*8*	ركوع

544 *pl.* you killed قَتَلْتُمْ (ق ت ل)

545 *pl.* you fell into a dispute اِدَّارَءْتُمْ (د ر ء)

546 *ap.* one who brings forth مُخْرِجٌ

547 *pl.* you hide / conceal تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)

548 with some of it بِبَعْضِهَا

549 thus, in this way كَذٰلِكَ

550 brings to life يُحْيِ

551 *pl.* dead مَوْتٰى
(*sr.:* مَيِّتٌ)

552 shows you (*pl.*) يُرِيْكُمْ (ر ء ي)

553 *pl.* signs اٰيَاتْ

554 *pl.* you understand تَعْقِلُوْنَ

555 then, thereafter ثُمَّ

556 *fg.* Hardened قَسَتْ

(*vn.:* قَسَاوَةٌ)

557 hearts (*sr.:* قَلْبٌ) قُلُوْبٌ

558 thus فَ

559 *fg.* she, (they: used here as a pronoun referring to قُلُوْبٌ, a broken plural) هِيَ

560. like كَ

561 rocks, stones حِجَارَةٌ

(*sr.:* حَجَرٌ)

562 or أَوْ

563. worse, more severe أَشَدُّ

564 hard, 556 قَسْوَةٌ (ق س و)

565 for indeed, verily لَمَا

566 gushes out, bursts forth يَتَفَجَّرُ

567 rivers أَنْهَار

(*sr.:* نَهْرٌ)

568 splits asunder يَشَّقَّقُ (ش ق ق)

569 falls down يَهْبِطُ (ه ب ط)

570 fear of Allah خَشْيَةُ اللّٰهِ

571 *pl.* do you then covet?, do you then have any hope? أَ فَتَطْمَعُوْنَ (ط م ع)

572 desired, coveted طَمِعَ

573 that أَنْ

574 surely قَدْ

575 a group, a party فَرِيْقٌ

576 they change / alter يُحَرِّفُوْنَ

577 they understood عَقَلُوْا

578 they met لَقُوْا

579 they said / spoke قَالُوْا

(*vn.:* قَوْلٌ)

580 we believed, 34, 62, 74, 99, 104 اٰمَنَّا

581 was in privacy, got privacy, 105 خَلَا

(*vn.:* خَلْوَةٌ)

582 *pl.* you tell / narrate تُحَدِّثُوْنَ

583 that which بِمَا

584 revealed, disclosed, opened فَتَحَ

585 to / unto / on you (*pl.*) عَلَيْكُمْ

586 they argue / controverse يُحَآجُّوْنَ

587 they hide / conceal يُسِرُّوْنَ

(secret: سِرٌّ ; secrets: أَسْرَار)

588 they proclaim يُعْلِنُوْنَ

(*vn.:* اِعْلَانٌ)

589 *pl.* illiterate / unlettered (people) أُمِّيُّوْنَ

590 except إِلَّا

591 ambitions, desires أَمَانِيُّ

592 if (if إِنْ is followed by إِلَّا then the meaning of إِنْ will be "nothing")

1st Part	1/2	نصف جُزء: الم

593 woe, destruction, ruin وَيْلٌ

594 they write (ك ت ب) يَكْتُبُوْنَ

595 their hands أَيْدِيْهِمْ

(*sr.*: يَدٌ)

596 price, cost, value ثَمَنًا

597 they earn / gain (ك س ب) يَكْسِبُوْنَ

598. not, never لَنْ

599 will touch us (م س س) تَمَسَّنَا

600 days أَيَّامًا

(*sr.*: يَوْمٌ)

601 a certain number مَعْدُوْدَةً

602 *im.* say قُلْ

603 covenant, promise عَهْدٌ

604 will do against, will act contrary يُخْلِفُ

605 or أَمْ

606 yes!, why not! بَلىٰ

607 who مَنْ

608 earned, gained (ك س ب) كَسَبَ

609 evil, wrong سَيِّئَةٌ

(*pl.*: سَيِّئَات)

610 *fg.* surrounded, encompassed (*vn.*: إِحَاطَةٌ) أَحَاطَتْ

611 error, mistake خَطِيْئَةٌ

(*pl.*: خَطِيْئَاتٌ)

Ruku'	9	v: 11	9	ركوع

612 parents وَالِدَيْنِ

613 relatives, kindred ذِى الْقُرْبىٰ

614 orphans, 1059 يَتَامىٰ

(*sr.*: يَتِيْمٌ)

615 *pl.* poor, needy, miserable مَسَاكِيْنُ

616 *im. pl.* say, speak قُوْلُوْا

617 polite manner, fair حُسْنًا

618 *im. pl.* establish أَقِيْمُوْا

619 *im. pl.* give اٰتُوْا

620 religious tax to purify the assets زَكٰوةَ

621	*pl.* you turned away	تَوَلَّيْتُمْ
622	few, very few	قَلِيْلًا
623	*pl.* amongst / of you	مِنْكُمْ
624	*pl.* you	أَنْتُمْ
625	*ap.* backsliders	مُعْرِضُوْنَ
626	houses (*sr.:* دَارٌ)	دِيَارٌ
627	*pl.* you have ratified	أَقْرَرْتُمْ
628	*pl.* you witness	تَشْهَدُوْنَ
629	these (folk / people)	هَآؤُلَآءِ
630	*pl.* you support one another (ظ ه ر)	تَظَاهَرُوْنَ
631	sin	إِثْمٌ
632	transgression, to exceed the limits	عُدْوَانٌ
633	they come to you (*pl.*)	يَأْتُوْكُمْ
634	captives	أُسَارٰى
635	*pl.* you ransom (ف د ي)	تُفَادُوْ
636	*pp.* unlawful, forbidden	مُحَرَّمٌ
637	so what	فَمَا
638	recompense, reward	جَزَآءُ
639	whosoever, who	مَنْ
640	does	يَفْعَلُ
641	disgrace	خِزْيٌ
642	life	حَيٰوة
643	*pv.* they will be brought back	يُرَدُّوْنَ
644	towards, to	إِلٰى
645	most severe	أَشَدِّ
646	and no / nor	وَمَا
647	of what	عَمَّا
648	*pv.* will be lightened / decreased	يُخَفَّفُ
649	*pv.* they will be helped	يُنْصَرُوْنَ

Ruku'	10	v: 4	10	ركوع

650	verily, assuredly, no doubt	لَقَدْ
651	we gave	اٰتَيْنَا
652	we followed up (ق ف ي)	قَفَّيْنَا
653	son of Mary	ابْنُ مَرْيَمْ
654	*pl.* clear (signs)	بَيِّنَات
655	we supported / strengthened	أَيَّدْنَا
656	Messengers (*sr.:* رَسُوْل)	رُسُلْ
657	The Holy Spirit (i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)	رُوْحِ الْقُدُس

658	is then?	أَفَ
659	whenever	كُلَّمَا
660	came	جَآءَ
661	Messenger	رَسُوْل
662	desired not	لَا تَهْوٰى
663	*pl.* yourselves, your hearts	أَنْفُسُكُمْ (ن ف س)
664	*pl.* you became arrogant	اسْتَكْبَرْتُمْ
665	a group, a party	فَرِيْقًا
666	*pl.* you slay / kill	تَقْتُلُوْنَ (ق ت ل)
667	they said	قَالُوْا
668	hearts (*sr.:* قَلْبٌ)	قُلُوْب
669	wrapping, covering	غُلْفٌ
670	nay, but	بَلْ
671	cursed	لَعَنَ
672	them, they	هُمْ
673	when	لَمَّا
674	*ap.* that which confirms	مُصَدِّقٌ
675	what was with them	لِمَا مَعَهُمْ
676	they ask for victory	يَسْتَفْتِحُوْنَ (ف ت ح)
677	which they recognised	مَا عَرَفُوْا (ع ر ف)
678	evil is that which	بِئْسَمَا
679	they sold	اشْتَرَوْا
680	that	أَنْ
681	they disbelieve, reject faith	يَكْفُرُوْا
682	to rebel / revolt, insolence	بَغْيًا
683	they incurred / drew upon themselves	بَآءُوْ
684	*ap.* humiliating, disgraceful	مُهِيْنٌ
685	besides, after	وَرَآءَ
686	why?	لِمَ
687	Prophets of Allah (*sr.:* نَبِيٌّ)	أَنْبِيَآءَ اللّٰهِ
688	calf	عِجْلٌ
689	we raised	رَفَعْنَا (ر ف ع)
690	above, over	فَوْقَ
691	name of a mountain	طُوْر
692	*im. pl.* hold	خُذُوْا
693	firmly, with strength	بِقُوَّة
694	*im. pl.* and listen	وَاسْمَعُوْا (س م ع)
695	we disobeyed / denied	عَصَيْنَا

696 *pv. pl.* they were filled of, (they were made to drink) (ش ر ب) أُشْرِبُوْا

697 gives command (ا م ر) يَأْمُرُ

698 if it is إِنْ كَانَتْ

699 home of the Hereafter اَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ

700 with Allah عِنْدَ اللّٰهِ

701 exclusively, specially خَالِصَةً

702 not for others of mankind مِنْ دُوْنِ النَّاسِ

703 *im. pl.* long for, wish for تَمَنَّوْا

704 always, ever, forever, eternal أَبَدًا

705 *fg.* sent before قَدَّمَتْ

706 their hands أَيْدِيْهِمْ

707 Aware, Knower عَلِيْمٌ

708 you will indeed find, 803 لَتَجِدَنَّ

709 most greedy أَحْرَصَ

710 life حَيٰوة

711 they associated (partners with Allah) أَشْرَكُوْا

712 wishes, desires يَوَدُّ

713 each one / everyone of them أَحَدُهُمْ

714 if لَوْ

715 *pv.* is allowed to live, given life (ع م ر) يُعَمَّرُ

716 one thousand أَلْفَ

717 year سَنَة

718. not that / it مَاهُوَ

719 *ap.* one who can save, remover مُزَحْزِحٌ

720 beholder, one who sees بَصِيْرٌ

Ruku'	*11*	*v: 10*	*11*	ركوع

721. enemy عَدُوٌّ

722 leave, permission إِذْنٌ

723. glad tidings بُشْرٰى

724 the angel Gabriel عليه السلام جِبْرِيْلَ

725 the angel Michael عليه السلام مِيْكَالَ

726 *ap.* those who rebel against Allah's commands, 448 (*sr.:* فَاسِقٌ) فَاسِقُوْنَ

727 threw away, cast aside (ن ب ذ) نَبَذَ

728 *pv.* they were given أُوْتُوْا

729 behind وَرَآءَ

730 backs (*sr.:* ظَهْرٌ) ظُهُوْر

731 as if they كَأَنَّهُمْ

732 they do not know لَا يَعْلَمُوْنَ

733 they followed, 851 (ت ب ع) اِتَّبَعُوْا

734 that which مَا

735 recited, read تَتْلُوْا

(*vn.:* تِلَاوَةٌ)

736 kingdom مُلْكٌ

737 but لٰكِنْ

738 they teach, 182, 274, 751 يُعَلِّمُوْنَ

(*vn.:* تَعْلِيْمٌ)

739 magic سِحْرٌ

740 two angels مَلَكَيْنِ

(*sr.:* مَلَكٌ)

741 name of the city of Babylon بَابِلَ

742 names of two angels هَارُوْتَ وَ مَارُوتَ

743 none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734) مَا

744 to anyone مِنْ أَحَدٍ

745. till, until حَتّٰى

746. *dl.* they say يَقُوْلَا

(*vn.:* قَوْلٌ)

747 in fact إِنَّمَا

748 we نَحْنُ

749 trial, test فِتْنَةٌ

750 *ni. pl.* blaspheme not لَا تَكْفُرْ

751 they learn, 182, 286 يَتَعَلَّمُوْنَ

(*vn.:* تَعَلُّمٌ)

752 *dl.* from those two مِنْهُمَا

753 they sow discord / cause separation (*vn.:* تَفْرِيْقٌ) يُفَرِّقُوْنَ

754 by which بِهٖ

755 between, among بَيْنَ

756 the man الْمَرْءِ

757 wife, (one of the two) زَوْجٌ

758 they (were) not مَا هُمْ

759 *ap. pl.* those who harm / impair (*sr.:* ضَارٌّ) ضَارِّيْنَ

760 that which مَا

761 harms يَضُرُّ (ض ر ر)

762 *fg. vb.* profits يَنْفَعُ (ن ف ع)

763 they knew / learnt عَلِمُوْا

764 verily who لَمَنْ

765 bargained, bought, 348, 769 اشْتَرٰى

766 nothing for him مَا لَهٗ

767 portion, share خَلَاقٌ

768 surely it is evil لَبِئْسَ

769 they sold, 348, 765 شَرَوْا

770 that they أَنَّهُمْ

771 recompense, reward مَثُوْبَةٌ

772 better خَيْرٌ

Ruku'	*12*	*v: 7*	*12*	ركوع

773 attend to us , listen to us رَاعِنَا

(These two Arabic words رَاعِنَا ، اُنْظُرْنَا have similar meanings. But the Jews, by twisting their tongues, used to say, رَاعِيْنَا which means our herdsman. Therefore, Muslims were forbidden to use this word and advised to use اُنْظُرْنَا)

774 *im.* look upon us اُنْظُرْنَا

775 doesn't like/ love /, 794 (و د د) مَا يَوَدُّ wish

776 chooses (خ ص ص) يَخْتَصُّ

777 whom (He) wills مَنْ يَّشَآءُ

778 of bounty / grace ذُو الْفَضْلِ

779 great, infinite, 398 عَظِيْمٌ

780 we abrogate (ن س خ) نَنْسَخْ

781 or أَوْ

782 we bring نَأْتِ

783 do (you) not أَلَمْ

784 you know تَعْلَمْ

785 besides Allah دُوْنِ اللّٰهِ

786. patron, friend وَلِيٌّ

(*pl.:* أَوْلِيَاءُ)

787 helper (ن ص ر) نَصِيْرٌ

(نَصَرَ ، يَنْصُرُ ، نَصْرٌ)

788 *pl.* do you desire? / intend? أَمْ تُرِيْدُوْنَ

789 *pl.* you question تَسْئَلُوْا

790 as كَمَا

791 *pv.* was questioned سُئِلَ

792 exchanges (ب د ل) يَتَبَدَّلُ

793 plain road, even way سَوَآءَ السَّبِيْلِ

794 desired, wished, longed, 712 وَدَّ

795 many كَثِيْرٌ

796 that, if لَوْ

797 became manifest, evident, 519 (ب ي ن) تَبَيَّنَ

798 to forgive / pardon / excuse (ع ف و) عَفْوٌ

799 to look over, to pass over صَفْحٌ

800 brings about, sends يَأْتِيْ

801 command, order أَمْرٌ
(*pl.*: أُمُوْر ؛ أَوَامِر)

1st Part	3/4	ثلاثة اربا ع جزء: الم

802 *pl.* you send forth تُقَدِّمُوْا
803 *pl.* you will find, 708 تَجِدُوْا
804 with عِنْدَ
805 these (actual meaning is "that") تِلْكَ
806 their desires أَمَانِيُّهُمْ
807 *im. pl.* bring هَاتُوْا
808 proof, evidence بُرْهَانٌ
(*pl.*: بَرَاهِيْن)
809 nay, why not بَلَى
810 surrendered, submitted (س ل م) أَسْلَمَ
811 his face, himself وَجْهَهُ
(*pl.*: وُجُوْهٌ)
812 one who does good, 444 مُحْسِنٌ
(*pl.*: مُحْسِنُوْنَ ، مُحْسِنِيْنَ)
813 reward, remuneration, wage, 494 أَجْرٌ
814 grief, sadness, sorrow, gloom, 329, 496 حُزْنٌ

Ruku'	13	v: 9	13	ركوع

815 the Jews said قَالَتِ الْيَهُوْدُ
816 *fg.* not لَيْسَتْ
(*mg.*: لَيْسَ)
817 likewise كَذٰلِكَ
818 greater wrong-doer, more unjust, 412 (ظ ل م) أَظْلَمُ
819 forbade, prevented مَنَعَ
820 mosques مَسَاجِدَ
(*sr.*: مَسْجِدٌ)
821. *pv.* being mentioned يُذْكَرُ
822 strived سَعٰى
823 ruin خَرَابْ
824 *vn.* to enter دَخْلٌ
825 *ap.* those who fear (خ و ف) خَآئِفِيْنَ
826 *vn.* disgrace خِزْيٌ
827 whithersoever, wherever أَيْنَمَا
828 *pl.* you turn تُوَلُّوْا
829 there ثَمَّ
830 face of Allah وَجْهُ اللّٰهِ
831 son وَلَدًا
(*pl.*: أَوْلَادٌ)
832 be He Glorified, سُبْحَانَهُ

	Glory be to Him	
833	*ap.* one who renders worship to Allah (*pl.:* قَانِتُوْنَ ، قَانِتِيْنَ)	قَانِتٌ
834	The Originator, Innovator	بَدِيْعٌ
835	when	إِذَا
836	decreed (judge: قَاضِي)	قَضى
837	matter	أَمْرًا
838	*im.* be	كُنْ
839	it becomes	يَكُوْنُ
840	why (does) not	لَوْ لَا
841	similar, alike, resembling	تَشَابَهَتْ
842	we have made clear	بَيَّنَّا
843	*ap.* one who gives good tidings (*vn.:* بَشَارَةٌ)	بَشِيْرٌ
844	*ap.* warner	نَذِيْرٌ
845	*pv.* you will not be asked	لَا تُسْئَلُ
846	inmates of the Hell	أَصْحَابُ ا لْجَحِيْمِ
847	never	لَنْ
848	will be pleased / satisfied (*ap.:* رَاضِي)	تَرْضى
849	with you	عَنْكَ
850	unless	حَتّى
851	you follow, 733	تَتَّبِعَ
852	their form of religion	مِلَّةَ
853	desires (*sr.:* هَوٰى)	أَهْوَآءٌ
854	came unto thee	جَآءَكَ
855	you have no	مَا لَكَ

Ruku'	14	v: 9	14	ركوع

856	compensation, 384	عَدْلٌ
857	tried, 396 (*vn.:* اِبْتِلَاءٌ)	اِبْتَلى
858	fulfilled	أَتَمَّ
859	*ap.* maker, 179, 168, 267	جَاعِلٌ
860	leader, Imam	إِمَامًا
861	offspring, progeny (*pl.:* ذُرِّيَّاتٌ)	ذُرِّيَّةٌ
862	shall not reach	لَا يَنَالُ (ن ي ل)
863	covenant, promise, 241, 338	عَهْدٌ
864	we made	جَعَلْنَا
865	the house (at Makkah)	الْبَيْتَ
866	a place of resort / assembly	مَثَابَةً

867 *im. pl.* take, adopt اتَّخِذُوْا
868 place where Prophet Ibrahim ﷺ stood مَقَامُ إِبْرَاهِيْمَ
869 place of worship (prayer) مُصَلّى
870 *im. dl.* purify, clean طَهِّرَا
871 *ap.* those who go round (the Ka'ba) طَآئِفِيْنَ (ط و ف)
872 *ap.* those who stay (at mosques for worship) عَاكِفِيْنَ
873 those who bow down and prostrate الرُّكَّعِ السُّجُوْدِ
874 peace, security اٰمِنًا
875 *im.* provide اُرْزُقْ (ر ز ق)
876 people of أَهْلُ
877 I will grant (them their) pleasure أُمَتِّعُ (م ت ع)
878 I shall compel / coerce أَضْطَرُّ (ض ر ر)
879 raised رَفَعَ
880 foundations (*sr.:* قَاعِدَةٌ) قَوَاعِدَ
881 *im.* accept, 380 تَقَبَّلْ
882 group of people, (community) (*pl.:* أُمَمٌ) أُمَّةٌ
883 *im.* show us أَرِنَا
884 ways of worship, rites مَنَاسِكَ
885 *im.* relent, turn (in mercy), accept (our repentence), 320, 321, 416 تُبْ
886 *im.* raise up, 422, 1202 ابْعَثْ
887 wisdom الْحِكْمَةُ
888 purifies, makes them grow يُزَكِّي (ز ك ي)

Ruku'	15	v: 8	15	ركوع

889 turned away رَغِبَ عَنْ
889a turned towards رَغِبَ إِلَى
890 be fooled (stupids: سُفَهَاء) سَفِهَ
891 we chose اصْطَفَيْنَا
892 *im.* surrender, submit أَسْلِمْ (س ل م)
893 enjoined وَصّى
894 sons بَنِيْ
895 O my sons يَا بَنِيَّ
896 when (it) came إِذْ حَضَرَ
897 God إِلٰهٌ
898 fathers (*sr.:* أَبٌ) اٰبَآء
899 *fg.* passed away خَلَتْ
900 of what عَمَّا
901 *im. pl.* be, become كُوْنُوْا

902 *pl.* you will be rightly guided تَهْتَدُوْا

903 the upright حَنِيْفًا
(*pl.*: حُنَفَاءُ)

904 tribes, descendants (of Prophet Yakub عليه السلام) الْأَسْبَاط

905 *pv.* was / were given أُوْتِيَ

906 Prophets نَبِيُّوْنَ
(*sr.*: نَبِيٌّ)

907 made distinction / separated, 753 فَرَّقَ
(*vn.*: تَفْرِيْقٌ)

908 between بَيْنَ

909 anyone اَحَدٍ

910 they turned away تَوَلَّوْا

911 schism, split, dissension, 1052 شِقَاقٌ

912 so, then فَ

913 shortly, in near future سَ

914 suffices يَكْفِيْ
(*vn.*: كِفَايَةٌ)

915 you, your كَ

916 Allah will suffice you in defense against them يَكْفِيْكَهُمُ اللّٰهُ

917 color, dye صِبْغَةٌ

918 who مَنْ

919 better اَحْسَنَ

920 *ap.* worshippers عَابِدُوْنَ
(*sr.*: عَابِدٌ)

921 concerning Allah, regarding Allah فِي اللّٰه

922 *ap.* sincere (worshippers) مُخْلِصُوْنَ

923 know better اَعْلَمُ

924 concealed كَتَمَ

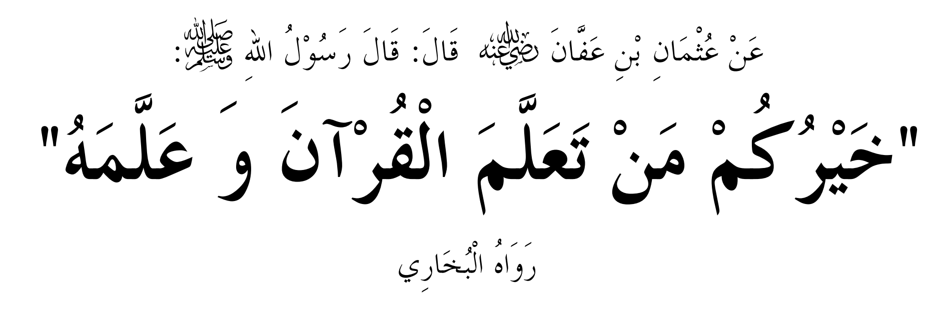
925 testimony شَهَادَةٌ

Ruku'	*16*	*v: 12*	*16*	ركوع

Masha-Allah you have completed almost 1/6th of this dictionary, even though you have completed only one Part. In fact you have covered perhaps more than 25% or 1/4th of the words of this dictionary since many of them are repeated. So, keep on going and

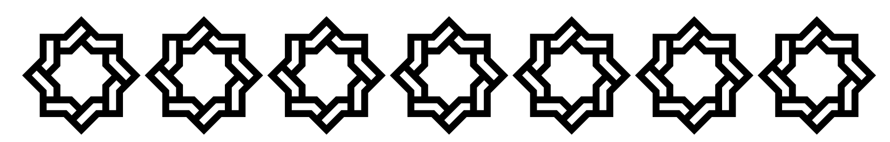
there is no other book on the face of this earth which deserves more attention th

Prophet Muhammad ﷺ:



relates that the messenger of Allah (peace be upon him) said:

(Bukhari)



﴿ جُزء : سَيَقُوْلُ ﴾ Part :2

926 now, near, in near future سَ

927 what has turned them, 948 مَا وَلّٰهُمْ

928 place towards which one faces while praying قِبْلَةَ

929 a group of people justly balanced أُمَّةً وَّسَطًا

930 thus كَذٰلِكَ

931 we did not appoint / made مَا جَعَلْنَا

932 who مِمَّنْ

(combination of مِنْ and مَنْ)

933 turns away (*vn.:* اِنْقِلَابٌ) يَنْقَلِبُ

934 heel عَقِبٌ

935 *dl.* his two heels عَقِبَيْهِ

936 though it was إِنْ كَانَتْ

937 verily لَ

938 momentous, grievous, 367 كَبِيْرَةٌ

939 lets (it) go waste (ض ي ع) يُضِيْعُ

940 full of kindness رَؤُوْفٌ

941 assuredly قَدْ

942 we see نَرٰى

943 turning (ق ل ب) تَقَلُّبَ

944 your face وَجْهَكَ

945 now, we shall turn you فَلَنُوَلِّيَنَّكَ

(see the breakup of this word below)

946 so فَ

947 verily لَ

948 we will cause you to turn (و ل ي) نُوَلِّيْ

949 surely, verily أَنَّ

950 *im.* turn, 967 وَلِّ

951 towards شَطْرَ

952 the sacred mosque الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

(the mosque containing Ka'bah), inviolable place of worship

953 wherever, wheresoever حَيْثُ

954 *pv.* were given the Book (scripture) أُوْتُوْا الْكِتَابَ

955. not مَـــا

(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).

956 even if لَئِنْ

957 you brought أَتَيْتَ

958 they recognize يَعْرِفُوْنَ

(*vn.:* مَعْرِفَةٌ)

959 sons أَبْنَآءُ

(*sr.:* اِبْنٌ)

960 concealed, 291, 354, 547 كَتَمَ

961 *ap.* doubters, (those who) waver مُمْتَرِيْنَ

Ruku'	17	v: 6	1	ركوع

962 direction, goal وِجْهَةٌ

963 *ap.* one who turns مُوَلِّيْ

964 *im. pl.* compete, vie with one another اِسْتَبِقُوْا

965 good deeds, works خَيْرَاتْ

966 wheresoever, wherever أَيْنَمَا

967 *im.* turn وَلِّ

968 so that (it may) not لِئَلَّا

(لِ + أَنْ + لَا)

969 argument حُجَّةٌ

970 I (may) complete أُتِمُّ

971 may, might لَعَلَّ

972 *pl.* you are / will be rightly guided تَهْتَدُوْنَ

973 even as, similarly كَمَا

974 we (have) sent أَرْسَلْنَا

975 among you (*pl.*) فِيْكُمْ

976 recites يَتْلُوْا

(*vn.:* تِلَاوَةٌ)

977 remembrance, 1246 ذِكْرٌ

978 thanksgiving, gratitude شُكْرٌ

Ruku'	18	v: 5	2	ركوع

979 with مَعَ

980 way / path of Allah سَبِيْلِ اللّٰه

981 *pl.* dead أَمْوَات

(*sr.:* مَيِّتٌ)

982 *pl.* living, alive أَحْيَآءٌ

(*sr.:* حَيٌّ)

983 we shall try / test نَبْلُوْا

984 hunger جُوْعٌ

985 loss نَقْصٌ

986 *pl.* wealth, worldly goods أَمْوَالٌ

987 fruits, crops ثَمَرَاتٌ

(*sr.:* ثَمَرَةٌ)

988 *fg.* struck, befall أَصَابَتْ

989 misfortune, calamity مُصِيْبَةٌ

990 blessings صَلَوَاتٌ

991 names of two mountains in Makkah near Ka'bah صَفَا وَ مَرْوَة

992 symbols, signs شَعَآئِرْ

(*sr.:* شِعَارٌ)

993 performed Hajj (the pilgrimage) حَجَّ

994 performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj) اعْتَمَرَ

995 sin, wrong جُنَاحٌ

996 did (more) good on his own accord تَطَوَّعَ

997 responsive to gratitude, bountiful in rewarding شَاكِرٌ

998 aware, all-knowing عَلِيْمٌ

999 *pl.* combined, all أَجْمَعِيْنَ

1000 lightened خَفَّفَ

1001 *pv.* they will be reprieved / granted respite يُنْظَرُوْنَ (ن ظ ر)

Ruku'	19	*v: 11*	3	رکوع

1002 *vn.* creation, to create خَلْقٌ

1003 *vn.* difference, alternation اخْتِلَافٌ

1004 night (*pl.:* لَيَالِي) لَيْلٌ

1005 day نَهَارٌ

1006 ship فُلْكٌ

1007 *fg.* runs, sails تَجْرِي

1008 sea بَحْرٌ

1009 spread, dispersed, scattered بَثَّ

1010 moving creatures, beasts دَآبَّةٌ

(*pl.:* دَوَابٌّ)

1011 *vn.* veering, to control the movement of تَصْرِيْفٌ

1012 winds رِيَاحٌ

(*sr.:* رِيْحٌ)

1013 clouds سَحَابٌ

1014 *pp.* that which is made subservient مُسَخَّرٌ

1015 between بَيْنَ

1016 besides Allah دُوْنِ اللّٰهِ

1017 *pl.* compeers, equals أَنْدَادًا

1018 love حُبٌّ

1019 stronger, stauncher, 563, 645 أَشَدُّ

1020 disowned, cleared oneself, exonerated تَبَرَّأَ (ب ر ء)

1021 those who were followed اتُّبِعُوْا

1022 they followed اتَّبَعُوْا (ت ب ع)

1023 cut off, cut asunder تَقَطَّعَ (ق ط ع)

1024 aims, ties, relations, means أَسْبَابٌ

1025 if it were for us, would that be for us لَوْ أَنَّ لَنَا

1026 (second / more) chance كَرَّةً

1027 *pl.* intense regrets حَسَرَاتٌ

1028 *ap.* those who come out خَارِجِيْنَ

1029 fire, hell fire نَار

Ruku'	*20*	*v: 4*	*4*	ركوع

1030 wholesome, good طَيِّبًا

1031 footsteps (*sr.:* خُطْوَةٌ) خُطُوَاتْ

1032 evil سُوْءٌ

1033 *pl.* indecent, shameful فَحْشَآءْ

1034 we found أَلْفَيْنَا

1035 what even though أَوَلَوْ

1036 to shout نَعْقٌ

1037 to call دُعَآءٌ

1038 to cry نِدَآءٌ

1039 (to) him only / alone إِيَّاهُ

1040 forbade, made unlawful حَرَّمَ

1041 carrion, dead مَيْتَةٌ

1042 blood دَمٌ

1043 meat, flesh لَحْمٌ

1044 swine, pig خِنْزِيْرٌ

1045 on which a name is invoked, consecrated أُهِلَّ

1046 *pv.* is driven / forced by necessity اُضْطُرَّ

1047 *ap.* disobedient بَاغٍ

1048 *ap.* transgressing عَادٍ

1049 sin, guilt (*pl.:* آثَام) إِثْمٌ

1050 bellies (*sr.:* بَطْنٌ) بُطُوْنٌ

1051 Then, how constant are they? / How daring are they? فَمَا أَصْبَرَهُمْ

1052 schism شِقَاقٌ

1053 far بَعِيْدٌ

Ruku'	*21*	*v: 9*	*5*	ركوع

2nd Part	***1/4***	ربع جُزء: سَيَقُوْلُ

1054 (it is) not لَيْسَ

1055 righteousness, piety بِرٌّ

1056 towards قِبَلَ

1057 gave (*vn.:* إِيْتَاءٌ) اٰتٰى

1058 kinsfolk, kindred relations, those who are near, 613 ذَوِى الْقُرْبٰى

1059 orphans, 614 (*sr.:* يَتِيْمٌ) يَتَامٰى

1060 needy, poor, 615 (*sr.:* مِسْكِيْنٌ) مَسَاكِيْنَ

1061 wayfarers اِبْنُ السَّبِيْلِ

1062 *ap.* those who ask, beggars سَآئِلِيْنَ

1063 slaves, (necks of slaves), those in bondage رِقَابْ

(*sr.* neck رَقَبَةٌ)

1064 *ap.* those who keep/fulfil (promise) — مُوْفُوْنَ

1065 suffering, tribulation — بَأْسَآءٌ

1066 adversity, hardship — ضَرَّآءُ

1067 time of stress / panic — حِيْنَ الْبَأْسِ

1068 *pl.* sincere / true (ص د ق) — صَدَقُوْا

1069 *pl.* God-conscious, God-fearing — مُتَّقُوْنَ

1070 *pv.* is prescribed, ordained, 594 — كُتِبَ

1071 retaliation, just retribution, law of equality — قِصَاصٌ

1072 murdered, slain, 484, 544, 666 — قَتْلٰى (*sr.:* قَتِيْلٌ)

1073 the free man — الْحُرُّ

1074 slave — عَبْدُ

1075 female — أُنْثٰى

1076 *pv.* is forgiven / pardoned — عُفِيَ

1077 his brother — أَخِيْهِ

1078 *vn.* to follow, to adhere — اِتِّبَاعٌ

1079 according to usage, fair — مَعْرُوْفٌ

1080 payment, compensations — أَدَآءٌ

1081 kindness, goodly manner — إِحْسَانٌ

1082 *vn.* alleviation, concession, act of making light — تَخْفِيفٌ

1083 transgressed, exceeded the limit — اِعْتَدٰى

1084 life — حَيٰوةٌ

1085 those (men) of understanding or insight (*sr.:* mind, intellect لُبٌّ) — أُولِي الْأَلْبَاب

1086 approached — حَضَرَ

1087 left (behind) (ت ر ك) — تَرَكَ

1088 wealth, goods, 1216, 1233 — خَيْرٌ

1089 to make bequest, will — وَصِيَّةٌ

1090 heard, listened (س م ع) — سَمِعَ

1091 sin, guilt — إِثْمٌ

1092 feared, apprehended — خَافَ

1093 *ap.* testator — مُوْصٍ

1094 unjust, mistake, partiality — جَنَفًا

Ruku'	*22*	*v: 6*	*6*	رکوع

1095 fasts (*sr.:* صَوْمٌ) — صِيَام

1096 as — كَمَا

1097 days (*sr.:* يَوْمٌ) — أَيَّامْ

1098 of a certain number — مَعْدُودَةٌ

1099 count, prescribed number — عِدَّةٌ

1100 *pl.* you magnify / glorify / extol تُكَبِّرُوْا

1101 asked, questioned سَأَلَ

(*vn.:* سُؤَالٌ)

1102 concerning me, about me عَنِّى

(عَنْ + ي)

1103 I answer / respond أُجِيْبُ

1104 prayer, call, 518 دَعْوَةٌ

1105 suppliant, caller دَاعٍ

(دَعَا ، يَدْعُوْ ، دَعْوَةٌ)

1106 calls unto me دَعَانِ

(In fact the word is دَعَانِيْ but short-form is used here by removing ي of the end. In Qur'an, you will find many words ending with نِ , where نِ stands for نِيْ , i.e. unto me, mine, my).

1107 so let them hear my call / respond to my call فَلْيَسْتَجِيْبُوْا (ج و ب)

1108 for me, me لِيْ

1109 led right way رَشَدَ

1110 *pv.* is made lawful / permitted أُحِلَّ

1111 night of the fasting days لَيْلَةَ الصِّيَامِ

1112 to go to wife, to cohabit رَفَثَ

1113 *pl.* your wives / women نِسَآءِكُمْ

1114 *fg.* they هُنَّ

1115 raiment, garment لِبَاسٌ

1116 that you (*pl.*) أَنَّكُمْ

1117 *pl.* you deceive / defraud تَخْتَانُوْنَ (خ و ن)

1118 relieved, forgave, pardoned عَفَا

1119 now أَلْئٰنَ

1120 hold intercourse, have sexual intercourse بَاشِرُوْا

(*vn.:* مُبَاشَرَةٌ)

1121 *im. pl.* seek ابْتَغُوْا

1122 thread خَيْطٌ

1123 white أَبْيَضْ

1124 black أَسْوَدْ

1125 *pl.* you present / inform / notify / convey / (to hang down) تُدْلُوْا (د ل ي)

Ruku'	23	*v: 6*	7	ركوع

1126 new moons أَهِلَّة

1127. marks, signs to mark fixed periods of time (*sr.:* مِيْقَاتٌ) مَوَاقِيْت

1128. houses (*sr.:* بَيْتٌ) بُيُوْتْ

1129. doors, gates (*sr.:* بَابٌ) أَبْوَاب

1130. *im. pl.* fight قَاتِلُوْا

1131. found ثَقِفَ

1132. *pl.* you found, you came upon (ث ق ف) ثَقِفْتُمُوْا

1133. they desist / cease انْتَهَوْا
(*vn.:* انْتِهَاءٌ)

1134. hostility عُدْوَانٌ

1135. the forbidden month, the sacred month الشَّهْرُ الْحَرَامُ

1136. forbidden (things) حُرُمَاتْ

1137. ruin, destruction تَهْلُكَة

1138. *pv.* you are besieged / held back (ح ص ر) أُحْصِرْتُمْ

1139. obtained with ease اسْتَيْسَرَ

1140. gift, offering الْهَدْیُ

1141. *ni. pl.* shave not (ح ل ق) لَا تَحْلِقُوْا

1142 heads رُؤُوْسُ
(*sr.:* رَأْسٌ)

1143 reaches (ب ل غ) يَبْلُغَ

1144 its destination مَحِلَّهُ

1145 ailment, hurt أَذًی

1146 act of worship, sacrifice, offering نُسُكٍ

1147 *pl.* you are in security أَمِنْتُمْ

1148 (م ت ع) تَمَتَّعَ

1149 three ثَلَاثَة

1150 seven سَبْعَةٌ

1151 ten عَشَرَةٌ

1152 *pl.* you returned (ر ج ع) رَجَعْتُمْ

1153 family, relatives, people of أَهْلُ

1154 those present, inhabitant حَاضِرِيْ
(Actually it was حَاضِرِيْنَ but because it is used as مَضَاف here, the last ن is dropped.)

1155 severe in punishment شَدِيْدُالعِقَابْ

Ruku'	24	v: 8	8	رکوع

1156 months أَشْهُر
(*sr.:* شَهْرٌ)

1157 *pl.* well known مَعْلُوْمَاتْ

1158 enjoined, undertakes فَرَضَ

1159 *pl.* wickedness, abuses فُسُوْقٌ
(*sr.:* فِسْقٌ)

1160 angry conversation, quarrel جِدَالٌ

1161 *im. pl.* make provision (ز و د) تَزَوَّدُوْا

1162 best of provisions خَيْرُالزَّادِ

1163 piety, God-consciousness to ward off evil التَّقْوٰى

1164 return أَفَاضَ

1165 name of the ground where Hajis assemble on the 9th day of the Hajj month. It is a few miles away from Makkah. عَرَفَاتْ

1166. Sacred monument, i.e., Muzdalifah, where Hajis stay for a night while returning from Arafat الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

1167 *pl.* you completed قَضَيْتُمْ

1168 rites مَنَاسِكْ

(*sr.:* مَنْسِكٌ)

1169 *im.* give us اٰتِنَا

1170 *im.* guard, save قِ

(وَقى، يَقِي، وِقَايَةٌ)

1171 guard us, save us قِنَا

1172 portion, share نَصِيْبٌ

1173 swift, quick سَرِيْعٌ

2nd Part	1/2	نصف جُزء: سَيَقُوْلُ

1174 hastened تَعَجَّلَ

1175 two days يَوْمَيْنِ

1176 delayed, stayed on تَأَخَّرَ

1177 pleased, dazzled (ع ج ب) عَجِبَ

1178 *vn.* conversation, talk, saying قَوْلٌ

(*pl.:* أَقْوَالٌ)

1179 most rigid of opponents, most contentious أَلَدُّ الْخِصَامِ

1180 took charge, prevailed, turned away تَوَلّٰى

1181 made effort سَعٰى

(*vn.:* سَعْيٌ)

1182 crops, tillage, tilth حَرْثٌ

1183 progeny, cattle النَّسْلُ

1184 pride عِزَّةٌ

1185 enough حَسْبُ

1186 resting place, bed مِهَادٌ

1187 sells يَشْتَرِىْ

1188 seeking ابْتِغَآءَ

1189 pleasure (of Allah) مَرْضَاتِ

1190 entered, came in دَخَلَ

1191 submission, i.e., Islam السِّلْمُ

1192 fully, completely كَآفَّةٌ

1193 to slide back زَلَلَ

1194 shadows ظُلَلٌ

1195 clouds غَمَامٌ

1196 the case is already judged, decreed قُضِيَ الْأَمْرُ

Ruku'	25	v: 14	9	ركوع

1197 *im.* ask سَلْ

1198 many a, how many كَمْ

1199 *pv.* beautified, fair-seeming زُيِّنَ (ز ي ن)

1200 made a jest, scoffed, mocked, ridiculed سَخِرَ (س خ ر)

1201 one, single وَاحِدَةٌ

1202 sent, raised, 422, 886 بَعَثَ

1203 *pl.* you thought حَسِبْتُمْ (ح س ب)

1204 judges, decides يَحْكُمُ (ح ك م)

(*vn.:* حُكْمٌ)

1205 not as yet لَمَّا

1206 the like of مَثَلُ

1207 befell, touched مَسَّ

1208 they were shaken زُلْزِلُوْا

(*vn.:* زَلْزَلَةٌ)

1209 when مَتَى

1210 Allah's help نَصْرُ اللّٰهِ

1211 what مَاذَا

1212 near kindred, relatives, 1058 أَقْرَبِيْنَ

1213 warfare, fighting قِتَالٌ

1214 hateful dislike كُرْهٌ

1215 (it) may happen, may be عَسى

1216 good, 1088, 1233 خَيْرٌ

1217 bad شَرٌّ

Ruku'	26	v: 6	10	ركوع

1218 to prevent, to hinder صَدٌّ

1219 greater أَكْبَرُ

1220 they will not cease لَا يَزَالُوْنَ

1221 they turn (you) back يَرُدُّوْا (ر د د)

1222 they could اسْتَطَاعُوْا

(*vn.:* اِسْتِطَاعَةٌ)

1223 turns back يَرْتَدِدْ

(*vn* to forsake the religion اِرْتِدَادٌ)

1224 came to nothing, became waste حَبِطَ

1225 they emigrated / suffered exile هَاجَرُوْا (ه ج ر)

1226 they strove / struggled جَاهَدُوْا (ج ه د)

1227 they have hope, they are hopeful يَرْجُوْنَ (ر ج و)

1228 wine, intoxicant خَمْرٌ

1229 games of chance, gambling مَيْسِرٌ

1230 superfluous, surplus عَفْوٌ

1231 *pl.* you may reflect / ponder تَتَفَكَّرُوْنَ

1232 to put things right, 1236 إِصْلَاحٌ

1233 good, best, 1088, 1216 خَيْرٌ

1234 *pl.* you mingle / mix تُخَالِطُوْا

1235 *ap.* one who spoils, foul-dealer مُفْسِدٌ

1236 *ap.* one who puts the things right, reformer, 1232 مُصْلِحٌ

1237 overburdened / put in difficulty أَعْنَتَ

1238 *ni. pl.* wed / marry not, 1242 لَا تَنْكِحُوْا

1239 *fg.* idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (*sr.:* مُشْرِكَةٌ) مُشْرِكَات

1240 bond-woman, slave-girl أَمَةٌ

1241 pleased أَعْجَبَ (ع ج ب)

1242 *ni. pl.* do not give in marriage, 1238 لَا تُنْكِحُوْا (ن ك ح)

1243 slave عَبْدٌ

1244 they invite / call يَدْعُوْنَ

1245 forgiveness مَغْفِرَةٌ

1246 they may remember / recall, 977 يَتَذَكَّرُوْنَ

Ruku'	27	v: 5	11	ركوع

1247 menstruation مَحِيْضٌ

1248 illness, ailment, 1145 أَذًى

1249 *im. pl.* so keep away فَاعْتَزِلُوْا (ع ز ل)

1250 women نِسَآءٌ

1251 they have cleansed / purified يَطْهُرْنَ (ط ه ر)

1252 *ap.* those who turn in repentance constantly تَوَّابِيْنَ

1253 *ap.* those who have care for cleanliness مُتَطَهِّرِيْنَ

1254 tilth حَرْثٌ

1255 as (when) you (*pl.*) will أَنّٰى شِئْتُمْ

1256 they sent before قَدِّمُوْا

1257 those who are to meet مُلَاقُوْا

1258 *ni. pl.* make not لَا تَجْعَلُوْا

1259 hindrance عُرْضَةٌ

1260 oaths أَيْمَانٌ (*sr.:* يَمِيْنٌ)

1261 *pl.* your being righteous, your giving good treatment to others تَبَرُّوْا

1262 unintentional لَغْوٌ

1263 clement, forbearing حَلِيْمٌ

1264 they swear يُؤْلُوْنَ

(vn.: إِيْلَاءٌ)

1265 to wait تَرَبُّصُ

1266 four months أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ

1267 they go back / return فَآءُوْ

1268 they decided / resolved عَزَمُوْا (ع ز م)

1269 *pp. pl.* women who are divorced, divorcees مُطَلَّقَاتٌ

1270 three ثَلَاثَةَ

1271 monthly menstruation periods قُرُوْءٌ

(*sr.*: قُرُءٌ)

1272 wombs أَرْحَامٌ

(*sr.*: رَحِمٌ)

1273 husbands بُعُوْلٌ

(*sr.*: بَعْل)

1274 more entitled أَحَقُّ

1275 took back, enforced a legal claim رَدَّ

1276 in that (case) فِي ذٰلِكَ

1277 men رِجَال

(*sr.*: رَجُلٌ)

Ruku'	28	v: 7	12	ركوع

1278 divorce طَلَاقٌ

1279 twice مَرَّتَان

1280 *vn.* retention, retaining, 1294 إِمْسَاكٌ

1281 honorably مَعْرُوْفٌ

1282 *vn.* to release تَسْرِيْحٌ

1283 *vn.* kindness إِحْسَانٌ

1284 is not lawful لَا يَحِلُّ

1285 that (they do / can) not أَلَّا (أَنْ + لَا)

1286 *dl.* they keep / abide يُقِيْمَا

(*vn.*: إِقَامَةٌ)

1287 limits imposed by Allah حُدُوْدُ اللّٰهِ

1288 blame, sin جُنَاحٌ

1289 trespasses يَتَعَدَّ

1290 other than him غَيْرَهُ

1291 *dl.* they return to each other, they come together again يَتَرَاجَعَا

1292 *fg.* they reached بَلَغْنَ

1293 term, appointed time أَجَلٌ

1294 *im. pl.* retain, 1280 أَمْسِكُوْا

1295 *im. pl.* release, let go, 1282 سَرِّحُوْا

1296 hurt ضِرَارٌ

1297 exhorts, admonishes (و ع ظ) يَعِظُ (*vn.*: وَعْظٌ)

Ruku'	29	v: 3	13	ركوع

2nd Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سَيَقُوْلُ

1298 *ni. pl.* place not (ع ض ل) لَا تَعْضُلُوْا difficulties, prevent not from

1299 more virtuous أَزْكى

1300 cleaner أَطْهَرُ

1301 mothers وَالِدَات

1302 they suckle, give (ر ض ع) يُرْضِعْنَ suck (at mothers breast), 1305,1318

1303 *dl.* two years حَوْلَيْنِ

1304 *dl.* two whole / complete كَامِلَيْنِ

1305 *vn.* suckling at mother's الرَّضَاعَةُ breast, lactation, 1302, 1318

1306 child مَوْلُوْدٌ

1307 the one with child مَوْلُوْدٌ لَّهٗ (father)

1308 feeding, provision, sustenance رِزْقٌ

1309 clothing كِسْوَةٌ

1310 *pv.* not be charged / لَا تُكَلَّفُ burdened

1311 her capacity وُسْعَهَا (نَفْسٌ or soul is feminine in Arabic)

1312 *pv.* made not to suffer لَا تُضَارُّ

1313 mother وَالِدَةٌ

1314 child وَلَدٌ

1315 like of that, likewise مِثْلُ ذٰلِكَ

1316 to wean (from suckling) فِصَالًا

1317 consultation تَشَاوُرٌ

1318 *pl.* you gave out to nurse, تَسْتَرْضِعُوْا you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305

1319 *pl.* you paid fully سَلَّمْتُمْ

1320 they die يُتَوَفَّوْنَ

1321 they leave behind يَذَرُوْنَ

1322 four أَرْبَعَةَ

1323 ten عَشْرًا

1324 *pl.* you made an عَرَّضْتُمْ (indirect) offer

1325 troth (marriage offer) خِطْبَةِالنِّسَآءِ with women

1326 *pl.* you kept secret أَكْنَنْتُمْ

1327 secret, confidential سِرٌّ

1328 to resolve عَزْمٌ

1329 wedding knot, marriage عُقْدَةُ النِّكَاحِ

1330 to be aware / cautious حَذْرٌ

Ruku'	30	v: 4	14	ركوع

1331 to touch مَسٌّ

1332 appointed portion, (dower) فَرِيْضَةٌ

1333 rich, well to do مُوْسِعٌ

1334 strained, poor مُقْتِرٌ

1335 half نِصْفٌ

1336 to forgo عَفْوٌ

1337 nearer أَقْرَبُ

1338 piety, righteousness تَقْوٰى

1339 *ni. pl.* forget not (ن س ي) لَا تَنْسَوْا

1340 kindness, grace فَضْلٌ

1341 *im. pl.* be guardian, keep watch (ح ف ظ) حَافِظُوْا

1342 prayers صَلَوَات

(*sr.:* صَلوةٌ)

1343 the mid most / middle prayer الصَّلوةُ الْوُسْطٰى

1344 *im. pl.* stand up قُوْمُوْا

1345 on foot, standing رِجَالاً

1346 *pl.* (those) with devotion قَانِتِيْنَ

1347 riding رُكْبَانًا

1348 provision, maintenance مَتَاعًا

1349 the year الْحَوْلُ

1350 without turning (them) out, without expulsion (خ ر ج) غَيْرَإِخْرَاجٍ

Ruku'	31	v: 7	15	ركوع

1351 Did you not see? أَلَمْ تَرَ

1352 thousands أُلُوْفٌ

(*sr.:* أَلْفٌ)

1353 fear of death حَذَرَ الْمَوْتِ

1354 *im. pl.* die (م و ت) مُوْتُوْا

1355 who is he that مَنْ ذَا الَّذِىْ

1356 lends, offers loan يُقْرِضُ

1357 manifold أَضْعَافًا

(*sr.:* double ضِعْفٌ)

1358 many, much كَثِيْرَةٌ

1359 to straiten, give scantily قَبْضٌ

1360 to amplify, to enlarge بَسْطٌ

1361 chiefs مَلَأ

1362	*im.* set up, raise, appoint, 1373	ابْعَثْ
1363	king	مَلِكًا
1364	is?, would?	هَلْ
1365	*pl.* perchance (you)	عَسَيْتُمْ
1366	if	إِنْ
1367	that not (لَا + أَنْ)	أَلَّا
1368	Why should we not?	وَ مَا لَنَا
1369	verily	قَدْ
1370	*pv.* we have been driven (out)	أُخْرِجْنَا
1371	children, sons	أَبْنَآء
1372	they turned away	تَوَلَّوْا
1373	raised up, 1362	بَعَثَ
1374	SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David ﷺ and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah	طَالُوْتَ
1375	whence, from where, how	أَنّٰى
1376	it would happen	يَكُوْنُ
1377	*pv.* is given	يُؤْتَ
1378	abundance	سَعَةً
1379	has chosen	اصْطَفٰى
1380	has increased	زَادَ
1381	abundantly, to be well to do	بَسْطَةً
1382	the Ark of the Covenant	تَابُوْتُ
1383	peace of reassurance, inner peace	سَكِيْنَةٌ
1384	remnant, relics	بَقِيَّةٌ
1385	left behind	تَرَكَ
1386	carry	تَحْمِلُ
1387	angels	مَلَائِكَةُ

Ruku'	*32*	*v: 6*	*16*	ركوع

1388	set out	فَصَلَ
1389	armies, forces	جُنُوْدٌ
1390	one who will try / test you	مُبْتَلِيْكُمْ
1391	*ap.* one who tests / tries	مُبْتَلِيْ
1392	river, stream (*pl.:* أَنْهَارٌ)	نَهْرٌ

1393 drank شَرِبَ

1394 not لَيْسَ

1395 to taste طَعْمٌ

1396 scoop of handful غُرْفَةٌ

1397 hand يَدٌ
(pl.: أَيْدِي)

1398 they drank شَرِبُوْا

1399 crossed جَاوَزَ

1400 Goliath جَالُوْت

1401 that they أَنَّهُمْ

1402 ap. those who are to meet مُلَاقُوْا

1403 how many كَمْ

1404 a little قَلِيْلَةٌ

1405 overcame, vanquished غَلَبَ

1406 company, group فِئَةٌ

1407 they came into the field, they came to face بَرَزُوْا

1408 im. bestow, pour out (ف ر غ) أَفْرِغْ

1409 im. make firm (ث ب ت) ثَبِّتْ

1410 feet, foothold, steps أَقْدَامْ
(sr.: قَدَمٌ)

1411 helped نَصَرَ

1412 routed out, vanquished, defeated هَزَمَ

1413 repelled دَفَعَ

1414 fg. corrupted فَسَدَتْ

1415 earth أَرْضٌ

1416 of kindness ذُوْ فَضْلٍ

1417 these (actual meaning: that) تِلْكَ

1418 surely you are إِنَّكَ

1419 verily among / of لَمِنْ

1420 messengers, (those who are sent) مُرْسَلِيْنَ
(sr.: مُرْسَل)

Part : 3 — جُزء : تِلْكَ الرُّسُلُ

1421 messengers رُسُلْ

1422 spoke كَلَّمَ

1423 we supported / strengthened him أَيَّدْنَاهُ

1424 The Holy Spirit, (Gabriel) رُوْحُ الْقُدُسِ

1425 fought with one another اقْتَتَلَ

1426 does يَفْعَلُ

1427 wills, intends يُرِيْدُ
(vn.: إِرَادَةٌ)

Ruku'	33	v: 5	1	ركوع

1428 *im. pl.* spend أَنْفِقُوْا

1429 bargaining بَيْعٌ

1430 friendship خُلَّةٌ

1431 intercession شَفَاعَةٌ

1432 the alive, the living الْحَيُّ

1433 self-subsistent, eternal قَيُّوْم

1434 slumber سِنَةٌ

1435 sleep نَوْمٌ

1436 who is مَنْ ذَا

1437 he who (relative pronoun) الَّذِيْ

1438 leave, permission إِذْنٌ

1439 between, among بَيْنَ

1440 before them بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ

1441 they encompass not, they cannot bound / encircle (*vn.:* اِحَاطَةٌ) لَا يُحِيْطُوْنَ

1442 throne كُرْسِيٌّ

1443 to weary, fatigue أَوْدٌ

1444 could not weary, fatigue, tire لَا يَئُوْدُ

1445 most high, exalted, sublime عَلِيٌّ

1446 compulsion إِكْرَاهٌ

1447 the religion, [the system of life] الدِّيْنُ

1448 became distinct / clear تَبَيَّنَ

1449 error غَيٌّ

1450 false deities, idols or whatever is worshipped besides Allah طَاغُوْتُ

1451 grasped, took hold اسْتَمْسَكَ

1452 hand-hold عُرْوَةٌ

1453 firm, unfailing وُثْقى

1454 never breaking لَا انْفِصَامَ

1455 protecting friend, patron (*pl.:* أَوْلِيَاءُ) وَلِيٌّ

1456 *pl.* darkness ظُلُمَات

1457 light نُوْرٌ

Ruku'	34	v: 4	2	ركوع

1458 argued, disputed حَآجَّ

1459 gives life يُحْيِيْ

1460 causes death يُمِيْتُ

1461 I أَنَا

1462 *fg.* sun شَمْسٌ

1463 became dumb founded, confounded بُهِتَ

1464 or أَوْ

1465	like	كَ
1466	passed by	مَرَّ
	(*vn.*: مُرُوْرٌ)	
1467	township, hamlet, town	قَرْيَةٌ
	(*pl.*: قُرٰى)	
1468	*fg.* she, it	هِيَ
1469	*fg.* overturned	خَاوِيَةٌ
1470	roofs, turrets	عُرُوْشٌ
1471	*fg.* this	هٰذِهِ
1472	made to die, caused death	أَمَاتَ
1473	one hundred	مِائَةٌ
1474	year	عَامٌ
1475	you tarried / remained thus	لَبِثْتَ
1476	food	طَعَامٌ
1477	drink	شَرَابٌ
1478	not rotten, untouched by the passing of time	لَمْ يَتَسَنَّه
1479	*im.* look	اُنْظُرْ
1480	ass, donkey	حِمَارٌ
1481	bones	عِظَامٌ
1482	how	كَيْفَ
1483	we set up / put together	نُنْشِزُ (ن ش ز)
1484	we clothe	نَكْسُوْا
1485	flesh	لَحْمًا
1486	*im.* show me	أَرِنِي
1487	did (you) not	أَوَلَمْ
1488	to be at ease	يَطْمَئِنَّ
1489	my heart (heart: قَلْبٌ)	قَلْبِيْ
1490	*im.* take	خُذْ
1491	four	أَرْبَعَةَ
1492	bird	طَيْر
	(*pl.*: طُيُوْرٌ)	
1493	*im.* tame	صُرْ
1494	mountain	جَبَلَ
	(*pl.*: جِبَالٌ)	
1495	portion, part	جُزْءٌ
1496	with speed	سَعْيًا

Ruku'	35	v: 3	3	ركوع

1497	grain, seed	حَبَّةٌ
1498	grows	أَنْبَتَتْ
	(*vn.*: اِنْبَاتٌ)	
1499	seven	سَبْعَ
1500	ears (of corn)	سَنَابِلَ

	(*sr.:* سُنْبُلَةٌ)	
1501	gives manifold, multiplies, increases	يُضَاعِفُ
	(*vn.:* مُضَاعَفَةٌ)	
1502	they spend	يُنْفِقُوْنَ
	(*vn.:* إِنْفَاقٌ)	
1503	*pl.* wealth	أَمْوَال
	(*sr.:* مَالٌ)	
1504	do not follow	لَا يُتْبِعُوْنَ
	(*vn.:* اِتْبَاعٌ)	
1505	reminding (others) of generosity	مَنًّا
1506	hurt	أَذًى
1507	kind word	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ
1508	forgiveness	مَغْفِرَةٌ
1509	charity	صَدَقَةٌ
1510	self sufficient, free of all wants	غَنِيٌّ
1511	forbearing	حَلِيْمٌ
1512	*ni. pl.* void not, cancel not	لَا تُبْطِلُوْا
1513	like him who	كَالَّذِيْ
1514	to be seen (of)	رِئَآءٌ
1515	hard, barren / smooth rock	صَفْوَانٌ
1516	soil, dust	تُرَابٌ
1517	fell	أَصَابَ
1518	rainstorm	وَابِلٌ
1519	smooth, bare	صَلْدًا
1520	they have no control	لَا يَقْدِرُوْنَ
1521	in search of, seek	اِبْتِغَآءٌ
1522	pleasure of Allah	مَرْضَاتِ اللّٰهِ
1523	certainty, strengthening	تَثْبِيْتًا
1524	garden	جَنَّةٌ
	(*pl.:* جَنَّاتٌ)	
1525	on a height	رَبْوَةٌ
1526	fruits, yields (of harvest)	أُكُلٌ
1527	*dl.* two fold	ضِعْفَيْنِ
1528	showers, dew	طَلٌّ
1529	liked	وَدَّ
1530	any of you	أَحَدُكُمْ
1531	*pl.* palm trees, date palms	نَخِيْلٌ
1532	*pl.* vines	أَعْنَابٌ
	(*sr.:* عِنَبٌ)	
1533	old age	كِبَرٌ
1534	children	ذُرِّيَّةٌ
1535	*pl.* feeble, weak	ضُعَفَآءُ

(*sr.:* ضَعِيْفٌ)

1536 *sr.* whirlwind, hurricane إِعْصَارٌ

1537 *fg.* consumed by fire, burnt (ح ر ق) احْتَرَقَتْ

1538 *pl.* you may ponder, you may give thought تَتَفَكَّرُوْنَ

Ruku'	*36*	*v: 6*	*4*	رکوع

1539 good things طَيِّبَةٌ

1540 *ni. pl.* seek not لَا تَيَمَّمُوْا

1541 bad / vile things خَبِيْث

1542 *pl.* you would not لَسْتُمْ

1543 *ap.* takers, acceptors اٰخِذِيْ

1544 *pl.* you close eyes تُغْمِضُوْا

1545 to close eyes غَمْضٌ

1546 owner of praise حَمِيْدٌ

1547 poverty فَقْرٌ

1548 obscenity فَحْشَآء

1549 gives, grants يُؤْتِيْ

1550 wisdom حِكْمَةٌ

1551 receives admonition يَذَّكَّرُ

1552 almsgiving, spending نَفَقَةٌ

1553 *pl.* you made vow نَذَرْتُمْ

1554 if إِنْ

1555 *pl.* you disclose (ب د و) تُبْدُوْا

1556 well, good نِعِمَّا

1557 *pl.* poor, needy فُقَرَآء

1558 atones, removes from يُكَفِّرْ

1559 ill deeds, evils سَيِّئَآت

(*sr.:* سَيِّئَةٌ)

1560 it is not لَيْسَ

1561 but لٰكِنْ

1562 Allah's countenance, Allah's face وَجْهُ اللّٰهِ

1563 repaid fully, redeemed back, 1604 يُوَفَّ

1564 *pv.* straitened (restricted from travel) (ح ص ر) أُحْصِرُوْا

1565 to travel / move about ضَرْبًا

1566 thinks, accounts (ح س ب) يَحْسَبُ

1567 *pl.* wealthy (people), those free from want أَغْنِيَآء

(*sr.:* غَنِيٌّ)

1568 restraint, modesty تَعَفُّفْ

1569 you know / recognize (ع ر ف) تَعْرِفُ

1570 mark سِيْمَا

1571 importunity, (wrapped, covered) إِلْحَافًا

Ruku'	37	v: 7	5	ركوع

3rd Part	1/4	ربع جُزء: تِلْكَ الرُّسُلُ

1572 in secret سِرًّا

1573 openly عَلَانِيَةٌ

1574 usury, interest الرِّبوا

1575 they will not stand / rise up لَا يَقُوْمُوْنَ

1576 as, like كَمَا

1577 driven to madness, confounded يَتَخَبَّطُ

1578 to touch مَسٌّ

1579 trade بَيْعٌ

1580 came جَآءَ

1581 admonition مَوْعِظَةٌ

1582 refrained, desisted اِنْتَهَى

1583 (that is) past, passed سَلَفَ

1584 repeated عَادَ (*vn.:* عَوْدٌ)

1585 to blight, to deprive مَحْقٌ

1586 increases يُرْبِيْ

1587 impious, ungrateful كَفَّارٌ (*sr.:* كَافِرٌ)

1588 guilty, sinner أَثِيْمٌ

1589 *im. pl.* give up ذَرُوْا

1590 remained, remnant بَقِيَ

1591 *ap.* believers مُؤْمِنِيْنَ

1592 then be warned, then take notice فَأْذَنُوْا

1593 war حَرْبٌ

1594 if إِنْ

1595 *pl.* you repent تُبْتُمْ

1596 principal, capital sums رُؤُوْسٌ

1597 the one with ذُوْ

1598 difficulty عُسْرَةٌ

1599 to postpone, to grant time نَظِرَةٌ

1600 ease مَيْسَرَةٌ

1601 that أَنْ

1602 *pl.* you remit the debt, you waive the amount تَصَدَّقُوْا

1603 *pl. pv.* you will be brought back تُرْجَعُوْنَ

1604 be paid in full, 1563 تُوَفّٰى

Ruku'	38	v: 8	6	ركوع

1605 *pl.* you borrow from one another تَدَايَنْتُمْ

1606 debt دَيْنٌ

1607 fixed term أَجَلٌ مُّسَمًّى

1608 and (he) should record / write وَلْيَكْتُبْ

1609 scribe, writer كَاتِبٌ

1610 equity, justice عَدْلٌ

1611 should not refuse لَا يَأْبَ

1612 (he shall) dictate يُمْلِلَ

1613 diminish, lessen, decrease يَبْخَسْ

1614 man of low understanding, mentally defecient سَفِيْهًا

1615 weak, feeble, infirm ضَعِيْفًا

1616 guardian وَلِيٌّ

1617 *im. pl.* call to / get witness اسْتَشْهِدُوْا

1618 *dl.* two witnesses شَهِيْدَيْنِ

1619 men (*sr.:* رَجُلٌ) رِجَالٌ

1620 *dl.* two women امْرَأَتَيْنِ

1621 *pl.* you approve / agree تَرْضَوْنَ

1622 witnesses شُهَدَآء

1623 *fg.* errs (through forgetfulness) تَضِلَّ

1624 one out of the two (women) إِحْدٰهُمَا

1625 will remind (the other) تُذَكِّرَ

1626 the other أُخْرٰى

1627 when they are summoned or called إِذَا مَا دُعُوْا

1628 *ni. pl.* be not averse, disdain not لَا تَسْئَمُوْا

1629 to averse, to disdain سَأْمٌ

1630 small, short صَغِيْرًا

1631 great, big كَبِيْرًا

1632 more equitable / just أَقْسَطُ

1633 more upright أَقْوَمُ

1634 testimony, witness شَهَادَةٌ

1635 small أَدْنٰى

1636 *ni. pl.* you doubt not لَا تَرْتَابُوْا (*vn.:* رَيْبٌ)

1637 hand to hand, on the spot حَاضِرَةٌ

1638 *pl.* you transact / carry out (د و ر) تُدِيْرُوْنَ

1639 let no harm be done (ض ر ر) لَا يُضَارَّ

1640 sin, unGodliness فُسُوْقٌ

1641 teaches يُعَلِّمُ

1642 pledge رِهَانٌ

1643 *pp.* taken in hand مَقْبُوْضَةٌ

1644	entrusted, trusted	أَمِنَ
1645	deliver up, discharge	يُؤَدِّ
1646	sinful	اٰثِمٌ

Ruku'	39	v: 2	7	رکوع

1647	*pl.* you make known / bring into open	تُبْدُوْا
1648	reckons, accounts for	يُحَاسِبُ (ح س ب)
1649	we heard / listened	سَمِعْنَا
1650	we obeyed / followed	أَطَعْنَا
1651	(grant us) your forgiveness	غُفْرَانَكَ
1652	end of journey, return	مَصِيْر
1653	does not burden	لَا يُكَلِّفُ (ك ل ف)
1654	we forgot	نَسِيْنَا
1655	we fell into error, we did wrong unwillingly	أَخْطَأْنَا
1656	*im.* and pardon (us)	وَاعْفُ
1657	our protector / master	مَوْلَانَا

Ruku'	40	v: 3	8	رکوع

{ سُوْرَةُ آل عِمرانَ }

The Family of Imran

Surah 3: Aal-e-'Imran

1658	revealed (sent down step by step)	نَزَّلَ
1659	*ap.* confirming	مُصَدِّقًا
1660	before it	بَيْنَ يَدَيْهِ
1661	avenger of retribution	ذُو انْتِقَامٍ
1662	is not hidden	لَا يَخْفٰى
1663	fashions, shapes	يُصَوِّرُ (ص و ر)
1664	wombs	أَرْحَامٌ
1665	as	كَيْفَ
1666	firmly constructed, clear	مُحْكَمَاتٌ
1667	foundation of the book, substance of the book	أُمُّ الكِتَابِ
1668	others	أُخَرُ
1669	allegorical (not entirely clear)	مُتَشَابِهَاتٌ
1670	deviation, perversity	زَيْغٌ
1671	seeking	ابْتِغَآء
1672	confusion	فِتْنَةٌ
1673	interpretation, explanation	تَاوِيْلٌ
1674	*pl.* firmly grounded / sound (people)	رَاسِخُوْنَ (ر س خ)
1675	*ni.* cause not to stray / deviate	لَا تُزِغْ (ز ي غ)
1676	*im.* bestow, grant	هَبْ
1677	from your side	مِنْ لَّدُنْكَ

1678	bestower, granter	وَهَّابٌ
1679	*ap.* one who gathers or assembles	جَامِعٌ
1680	promise, tryst	مِيْعَادٌ

Ruku'	1	v: 9	9	ركوع

1681	fuel	وَقُوْدٌ
1682	like	كَ
1683	way of doing something	دَأْبٌ
1684	sins (*sr.:* ذَنْبٌ)	ذُنُوْبٌ
1685	severe, strict, terrible	شَدِيْدٌ
1686	retribution, punishment	عِقَابٌ
1687	*pv. pl.* you shall be overcome	تُغْلَبُوْنَ
1688	resting place	مِهَادٌ
1689	*dl.* two hosts / armies (*sr.:* فِئَةٌ)	فِئَتَيْنِ
1690	*dl.* they two met	إِلْتَقَتَا (ل ق ي)
1691	fighting	تُقَاتِلُ (ق ت ل)
1692	another	أُخْرٰى
1693	*ap. fg.* disbelieving, denying	كَافِرَةٌ
1694	they see	يَرَوْنَ
1695	*dl.* twice in their number	مِثْلَيْهِمْ
1696	to see, to perceive	رَأْيٌ
1697	eye	عَيْنٌ
1698	strengthens, supports	يُوَيِّدُ
1699	help	نَصْرٌ
1700	lesson	عِبْرَةٌ
1701	those (who have), those of	أُولِي
1702	*pl.* eyes (insight)	أَبْصَارٌ
1703	*pv.* beautified	زُيِّنَ
1704	love	حُبٌّ
1705	joys, worldly desires pleasurable things (*sr.:* شَهْوَةٌ)	شَهَوَاتٌ
1706	women	نِسَآءٌ
1707	children, offspring, sons	بَنِيْنَ
1708	hoards, treasures	قَنَاطِيْر
1709	hoarded, heaped up	مُقَنْطَرَةُ
1710	gold	ذَهَبٌ
1711	silver	فِضَّةٌ
1712	horses	خَيْلٌ
1713	branded	مُسَوَّمَةٌ
1714	cattle	أَنْعَامٌ
1715	land, tilth, cultivation	حَرْثٌ

1716 excellent abode, best resort حُسْنُ الْمَآب

1717 spouses أَزْوَاج

1718 *pp. fg.* purified مُطَهَّرَةٌ

1719 goodwill, pleasure رِضْوَانٌ

1720 one who sees, beholder بَصِيْرٌ
(*vn.:* بَصَارَةٌ)

1721 slaves, bondsmen, servants عِبَادٌ

1722 *im.* guard us from, save us قِنَا
(*im.* guard: قِ ; us: نَا)

1723 *pl.* truthful, true (people) صَادِقِيْنَ

1724 *pl.* obedient, devout ones قَانِتِيْنَ

1725 obedient, devout قَانِتٌ

1726 those who spend مُنْفِقِيْنَ

1727 those who pray for pardon مُسْتَغْفِرِيْنَ

1728 *pl.* dawn, later parts of night, early hours of morning أَسْحَارٌ

1729 bore witness شَهِدَ

1730 that he أَنَّهُ

1731 men of learning, learned أُولُو الْعِلْمِ

1732 maintaining, standing firm قَآئِمٌ

1733 justice, equity قِسْطٌ

1734 mighty, powerful عَزِيْزٌ

1735 wise حَكِيْمٌ

3rd Part	***1/2***	نصف جزء: تِلْكَ الرُّسُلُ

1736 swift in reckoning / calling to account سَرِيْعُ الْحِسَابِ

1737 I have surrendered, submitted أَسْلَمْتُ

1738 myself, my face وَجْهِيَ

1739 (those) who followed me مَنِ اتَّبَعَنِ

1740 they turned back / away تَوَلَّوْا

1741 to convey, to deliver بَلَاغٌ

Ruku'	*2*	*v: 11*	*10*	*ركوع*

1742 they enjoin يَأْمُرُوْنَ

1743 have come to naught, failed حَبِطَتْ (ح ب ط)

1744 deceived, deluded غَرَّ

1745 what they invent, what they forge / fabricate مَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ

1746 how كَيْفَ

1747 be in full وُفِّيَتْ

1748 O Allah! اللّٰهُمَّ

1749 owner, sovereign مَالِكَ

1750 sovereignty, dominion مُلْك

1751 you please / will تَشَآءُ

1752 you take off / strip off (ن ز ع) تَنْزِعُ

1753 you bring low, you humiliate تُذِلُّ

1754 hand يَدٌ

1755 verily you إِنَّكَ

1756 you make pass, you plunge (و ل ج) تُوْلِجُ

1757 night لَيْلٌ

1758 day نَهَارٌ

1759 friends, allies أَوْلِيَآءُ

1760 besides دُوْنَ

1761 in anything فِيْ شَيْءٍ

1762 to guard, to protect تُقَاةٌ

1763 warns, cautions (ح ذ ر) يُحَذِّرُ

1764 himself, his self نَفْسَهٗ

1765 confronted, presented مُحْضَرًا

1766 a mighty space of distance, a great distance أَمَدًا بَعِيْدًا

1767 full of pity, kindness رَؤُوْفٌ

Ruku'	3	v: 10	11	ركوع

1768 descendant, offspring ذُرِّيَّةٌ (*pl.:* ذُرِّيَّاتٌ)

1769 woman, wife امْرَاَةٌ

1770 womb, belly بَطْنٌ

1771 *pp.* dedicated مُحَرَّرًا

1772 *fg.* delivered, gave birth وَضَعَتْ

1773 gave birth, delivered وَضَعَ

1774 the male الذَّكَرُ

1775 female أُنْثٰى

1776 I named (س م و) سَمَّيْتُ

1777 I seek protection, I commit to protection (ع و ذ) أُعِيْذُ

1778 made (her) grow أَنْبَتَ

1779 growth نَبَاتًا

1780 appointed guardian كَفَّلَ

1781 sanctuary, chamber مِحْرَابٌ

1782 whence, from where أَنّٰى

1783 there, that place هُنَالِكَ

1784 prayed دَعَا

1785 *im.* bestow, grant هَبْ

1786 from Your (bounty / presence) مِنْ لَّدُنْكَ

1787 *ap.* confirming, one who confirms مُصَدِّقًا

1788 word كَلِمَةً

1789 leader, noble سَيِّدًا

1790 chaste حَصُوْرًا

1791 son (*pl.:* غِلْمَانٌ) غُلَامٌ

1792 old-age كِبَرٌ

1793 barren عَاقِرٌ

1794 that not (أَنْ + لَا) أَلَّا

1795 tokens, gestures رَمْزًا

1796 *im.* praise, glorify سَبِّحْ

1797 evening, early hours of night عَشِيٌّ

1798 morning إِبْكَار

Ruku'	4	v: 11	12	ركوع

1799 *im.* be devout, be obedient اُقْنُتِيْ

1800 tidings, news (*sr.:* نَبَأٌ) أَنْبَآءٌ

1801 we reveal نُوْحِيْ

1802 you were not مَا كُنْتَ

1803 with them لَدَيْهِمْ

1804 with لَدَيْ

1805 when they drew their lots إِذْ يُلْقُوْنَ

1806 pens (*sr.:* قَلَمٌ) أَقْلَامٌ

1807 which of them أَيُّهُمْ

1808 which أَيٌّ

1809 they quarreled / disputed يَخْتَصِمُونَ

1810 illustrious, of great honour وَجِيْهًا

1811 those brought near (unto Allah) مُقَرَّبِيْنَ

1812 cradle مَهْدٌ

1813 manhood, maturity كَهْلاً

1814 man بَشَرٌ

1815 decreed, willed قَضى

1816 a matter, a thing أَمْرًا

1817 I fashion / create / make أَخْلُقُ

1818 clay طِيْنٌ

1819 like the shape / figure of كَهَيْئَةِ

1820 bird (*pl.:* طُيُوْرٌ) طَيْرٌ

1821 to breathe into نَفْخٌ

1822 permission of Allah إِذْنُ اللّٰهِ

1823 I heal أُبْرِئُ

1824 blind by birth أَكْمَهُ

1825 leper أَبْرَصُ

1826 *pl.* dead مَوْتى

1827 *pl.* you store up تَدَّخِرُوْنَ

1828 perceived, became conscious أَحَسَّ

1829 helpers أَنْصَارٌ

1830 disciples (companions of Prophet Jesus عليه السلام) حَوَارِيُّوْنْ

1831 we نَحْنُ

1832 to plot, scheme مَكْرٌ

Ruku'	5	v: 13	13	ركوع

3rd Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: تِلْكَ الرُّسُلُ

1833 (I will) take you / gather you مُتَوَفِّيكَ

1834 one who lifts, raises, ascends رَافِعٌ

1835 pays in full, recompenses يُوَفِّيْ

1836 rewards, wages, remuneration أُجُوْر

1837 dust تُرَابُ

1838 we pray humbly / earnestly نَبْتَهِلْ

1839 *vn.* to pray humbly/ earnestly ابْتِهَالٌ (ب ه ل)

1840 narrative, account قَصَصَ

(قَصَّ ، يَقُصُّ ، قِصَّةٌ)

Ruku'	6	v: 9	14	ركوع

1841 equal, equitable, common terms سَوَآءٌ

1842 *im. pl.* come تَعَالَوْا

1843 lords, gods أَرْبَابًا

(*sr.*: رَبٌّ)

1844 *pl.* you are هَا أَنْتُمْ

1845 these, (those who) هَاؤُلَآءِ

1846 *pl.* you argued / disputed حَاجَجْتُمْ

1847 nearest of mankind أَوْلَى النَّاسِ

Ruku'	7	v: 8	15	ركوع

1848 a party, a section طَآئِفَةٌ

1849 beginning of the day, daybreak وَجْهَ النَّهَارِ

1850 singles out, specially chooses يَخْتَصُّ

1851 you trust / entrust تأْمَنْ

1852 a treasure قِنْطَار

1853 will return / pay back يُؤَدِّ

1854 you kept constantly دُمْتَ

1855 *ap.* standing قَآئِمًا

1856 way, path سَبِيْلٌ

(*pl.*: سُبُلٌ)

1857 kept, fulfilled أَوْفى

1858 oaths أَيْمَانْ

1859 portion, share خَلَاقٌ

1860 they distort / pervert يَلْوُوْنَ

1861 their tongues أَلْسِنَتَهُمْ

(*sr.:* لِسَانٌ)

1862 faithful servants of Allah رَبَّانِيِّيْنَ

1863 *pl.* you teach تُعَلِّمُوْنَ

1864 *pl.* you study تَدْرُسُوْنَ

Ruku'	*8*	*v: 9*	*16*	رکوع

1865 my burden (of covenant) إِصْرِيْ

1866 they seek يَبْغُوْنَ

1867 willingly طَوْعًا

1868 unwillingly كَرْهًا

1869 seeks يَبْتَغِ

1870 came, had come جَآءَ

1871 *pv.* will not be lightened لَا يُخَفَّفُ

1872 they put the things right / made amends أَصْلَحُوْا

1873 they increased اِزْدَادُوْا

1874 earthful, in quantum of earth مِلْءُ الْأَرْضِ

1875 gold ذَهَبًا

1876 offered as ransom اِفْتَدٰى

1877 painful أَلِيْمٌ

Ruku'	*9*	*v: 11*	*17*	رکوع

﴿ ***Part :4*** جُزْء : لَنْ تَنَالُوْا ﴾

1878 never, by no means لَنْ

1879 *pl.* you will attain تَنَالُوْا

1880 *vn.* to attain نَيْلٌ

1881 the piety / righteousness الْبِرَّ

1882 food طَعَامٌ

1883 lawful حِلًّا

1884 forbade, made unlawful حَرَّمَ

(*vn.:* تَحْرِيْمٌ)

1885 invented (a lie), fabricated اِفْتَرٰى

1886 falsehood, lie كَذِبَ

1887 spoke truth صَدَقَ

1888 upright, sane in faith حَنِيْفًا

1889 *pv.* is appointed / setup وُضِعَ

1890 that, verily that لَلَّذِيْ

1891 Bakkah, Makkah بَكَّةَ

1892 place where Ibrahim ﷺ stood (for prayer), 868 مَقَامُ إِبْرَاهِيْمَ

1893 safe, secure اٰمِنًا

1894 pilgrimage to the house (of Allah) حِجُّ الْبَيْتِ

1895 is able to undertake اِسْتَطَاعَ

1896 why لِمَ

1897 *pl.* you hinder / obstruct تَصُدُّوْنَ
(*vn.*: صَدٌّ)
1898 *pl.* you seek تَبْغُوْنَ
1899 crookedness عِوَجًا
1900 (they will) turn / send (you back) يَرُدُّوْا
(*vn.*: رَدٌّ)
1901 *pv.* are recited / rehearsed تُتْلٰى
1902 holds fast / firmly يَعْتَصِمْ
1903 to hold fast / firmly اِعْتِصَام

Ruku'	10	v: 10	1	ركوع

1904 cable, rope, cord حَبْلٌ
1905 all together جَمِيْعًا
1906 enemies أَعْدَآءٌ
1907 made friendship, joined أَلَّفَ
1908 *pl.* you became أَصْبَحْتُمْ
1909 brothers, brethren إِخْوَانًا
(*sr.*: أَخٌ)
1910 brink شَفَا
1911 abyss, pit حُفْرَةٌ
1912 saved, rescued أَنْقَذَ
1913 let there be وَلْتَكُنْ
1914 a band of people, a nation أُمَّةٌ
1915 whiten, lit up تَبْيَضُّ (ب ي ض)
1916 faces وُجُوْهٌ
(*sr.*: وَجْهٌ)
1917 blacken, darken تَسْوَدُّ
1918 *pv.* made to return تُرْجَعُ
1919 all things, affairs, matters الْأُمُوْرُ

Ruku'	11	v: 8	2	ركوع

1920 best community, best of peoples خَيْرَ اُمَّةٍ
1921 *pv. fg.* raised up, evolved اُخْرِجَتْ
1922 *pl.* you forbid تَنْهَوْنَ
1923 indecency, evil مُنْكَرْ
1924 trifling hurt أَذًى
1925 backs أَدْبَار
(*sr.*: دُبُرٌ)
1926 incurred, drew upon (himself) بَآءَ
1927 rebelled, disobeyed عَصَوْا
1928 used to transgress كَانُوا يَعْتَدُوْنَ
1929 to transgress اِعْتِدَآءٌ
1930 (they are) not لَيْسُوْا
1931 alike, equal سَوَآءٌ

1932 parts, hours آنَآء

1933 they hasten / vie with one another يُسَارِعُوْنَ

1934 good deeds, virtues خَيْرَات

1935 *pl.* righteous (persons) صَالِحِيْنَ
(*sr.:* صَالِحٌ)

1936 *pv.* they will not be denied / rejected لَنْ يُّكْفَرُوْا

1937 will not avail / profit them لَنْ تُغْنِيَ

1938 wind رِيْحٌ
(*pl.:* رِيَاحٌ)

1939 biting and icy, intense cold صِرٌّ

1940 harvest, tilth حَرْثٌ

1941 intimate friend بِطَانَةٌ

1942 they will not fail / spare no pains (*vn.:* أُلُوٌّ) لَا يأْلُوْنَ

1943 ruin, corruption خَبَالاً

1944 they loved / desired وَدُّوا

1945 *pl.* hamper / distress you (ع ن ت) عَنِتُّمْ

1946 came into open, appeared بَدَتْ

1947 vehement, hatred, malice بَغْضَآءُ

1948 mouths أَفْوَاه
(*sr.:* فَوْهٌ)

1949 *pl.* you are those هَا أَنْتُمْ أُولآءِ

1950 they bit (*past tense* of bite) عَضُّوْا

1951 to bite عَضٌّ

1952 fingers, finger-tips أَنَامِلَ

1953 rage غَيْظٌ

1954 *im. pl.* perish, die مُوْتُوْا

1955 with what is in breasts (hearts) بِذَاتِ الصُّدُوْر

1956 *pl.* befalls you, happens to you (م س س) تَمْسَسْكُمْ

1957 grieves them, is evil unto them تَسُؤْهُمْ

1958 to rejoice فَرْحٌ

1959 guile, cunning (idea) كَيْدٌ

Ruku'	12	*v: 11*	3	ركوع

1960 you went out early morning or at day break (غ د و) غَدَوْتَ

1961 you assign (positions) تُبَوِّئُ

1962 assigned بَوَّأَ

1963 positions مَقَاعِدَ
(*sr.:* مَقْعَدٌ)

1964 battle قِتَالٌ

1965 meditated, intended هَمَّ

1966	two parties / sections	طَآئِفَتَان
1967	*dl.* they fail cowardly	تَفْشَلَا
1968	to fail cowardly, 2041	فَشْلٌ
1969	(battle of) Badr	بَدْر
1970	utterly weak, helpless (*sr.:* ذَلِيْلٌ)	أَذِلَّةٌ
1971	is it not?	أَلَنْ
1972	supports, reinforces	يُمِدَّ
1973	three thousand	ثَلَاثَةِ اٰلَافٍ
1974	*pl. ob* those who are sent down	مُنْزَلِيْنَ
1975	nay, why not	بَلٰى
1976	immediately, all of a sudden	فَوْرٌ
1977	five	خَمْسَة
1978	marked	مُسَوِّمِيْنَ

4th Part	**1/4**	ربع جُزء: لَنْ تَنَالُوا

1979	message of good cheer, glad tidings	بُشْرٰى
1980	set at rest, get assured	تَطْمَئِنَّ
1981	cut off, destroyed	قَطَعَ
1982	a part, a fringe	طَرَفًا
1983	abased, humiliated	كَبَتَ
1984	they turn back / retire (*vn.:* اِنْقِلَاب)	يَنْقَلِبُوْا
1985	*pl. ap.* disappointed, frustrated	خَآئِبِيْنَ

Ruku'	*13*	*v: 9*	*4*	رکوع

1986	doubling, two-times	أَضْعَافًا
1987	redoubling, multi-times	مُضَاعَفَةٌ
1988	*pv. fg.* is prepared	أُعِدَّتْ
1989	*im. pl.* vie with one another, hasten (س ر ع)	سَارِعُوْا
1990	width	عَرْضٌ
1991	ease, prosperity	سَرَّآءٌ
1992	adversity, time of hardship	ضَرَّآءٌ
1993	*ap.* those who control / repress	كَاظِمِيْنَ
1994	wrath, anger	غَيْظٌ
1995	*ap.* those who forgive / pardon	عَافِيْنَ
1996	*fg.* evil thing, indecency	فَاحِشَةٌ
1997	sins (*sr.:* ذَنْبٌ)	ذُنُوْبٌ
1998	not	لَمْ
1999	they persist / repeat	يُصِرُّوْا
2000	excellent, bountiful	نِعْمَ

2001 *ap.* workers عَامِلِيْنَ

2002 *pl.* systems, ways سُنَنْ

2003 *im. pl.* travel, go about سِيْرُوْا

2004 consequence, end عـَاقِبَةٌ

2005 declaration, plain statement بَيَانٌ

2006 admonition, guidance مَوْعِظَةٌ

2007 *ni. pl.* faint not, loose not heart لَا تَهِنُوْا

2008 overcome, rise high (*sr.:* أَعْلٰی) أَعْلَوْنَ

2009 wound, distress قَرْحٌ

2010 touched, received مَسَّ

2011 days أَيَّامْ

2012 we change by turns (*vn.:* دَوْلٌ) نُدَاوِلُ

2013 purges, purifies يُمَحِّصُ

2014 *vn.* to purify, to purge تَمْحِيْص

2015 *vn.* to wipe out, to blight مَحْقٌ

2016 *pl.* you wish / long تَمَنَّوْنَ

Ruku'	14	v: 14	5	ركوع

2017 will? أَ

2018 so, then فَ

2019 if إِنْ

2020 if it be that?, will (you) if ... then? أَفَإِنْ

2021 died مَاتَ

2022 *pl.* you turned back/ turned about انْقَلَبْتُمْ

2023 heels (*sr.:* عَقِبٌ) أَعْقَاب

2024 term appointed, recorded time كِتَابًامُّؤَجَّلاً

2025 many a, how many كَأَيِّنْ

2026 devoted men, Godly men رِبِّيُّوْنَ

2027 to loose heart وَهْنٌ

2028 for that لِمَا

2029 befell, met with أَصَابَ

2030 weakness ضُعْفٌ

2031 they did not demean themselves / give in مَااسْتَكَانُوْا

2032 excesses, wasted efforts إِسْرَافٌ

2033 *im.* make sure, make firm ثَبِّتْ

2034 good, excellent حُسْنٌ

Ruku'	15	v: 5	6	ركوع

2035 we shall cast / put نُلْقِيْ

2036 terror, dread رُعْبٌ

2037 warrant, authority سُلْطَانًا

2038 hapless, evil بِئْسَ

2039 abode, home مَثْوٰى

2040 *pl.* you routed /annihilated تَحُسُّوْنَ
(*vn.:* حَسٌّ)

2041 *pl.* you failed / flagged, 1967, 1968 (ف ش ل) فَشِلْتُمْ

2042 *pl.* you disagreed / disputed تَنَازَعْتُمْ

2043 *pl.* you disobeyed عَصَيْتُمْ
(*vn.:* مَعْصِيَةٌ؛ عِصْيَانٌ)

2044 turned, directed صَرَفَ

2045 *pl.* you climbed (ص ع د) تُصْعِدُوْنَ

2046 *pl.* you paid no heed / did not look back لَا تَلْوُوْنَ

2047 that not لِكَيْلَا

2048 missed فَاتَ

2049 slumber نُعَاسًا

2050 overcome (غ ش ي) يَغْشٰى

2051 Have we any part? Have we aught? هَلْ لَّنَا

2052 here هَاهُنَا

2053 went forth بَرَزَ

2054 places to lie down, death places مَضَاجِعَ

2055 met, came face to face الْتَقٰى

2056 *dl.* two parties / hosts جَمْعَانِ

2057 caused (them) to backslide, made (them) slip اسْتَزَلَّ

2058 forgave, pardoned عَفَا

Ruku'	*16*	*v: 7*	*7*	رکوع

2059 traveled ضَرَبُوْا

2060 fighters غُزًّى
(*sr.:* غَازِي)

2061 anguish, to sigh and regret حَسْرَةٌ

2062 surely, verily لَ

2063 *pl. pv.* you shall be brought together / gathered together (ح ش ر) تُحْشَرُوْنَ

2064 it was by the, it was then of فَبِمَا

2065 you became lenient / gentle لِنْتَ
(لَانَ؛ يَلِيْنُ)

2066 harsh, severe فَظًّا

2067 hard of heart غَلِيْظَ الْقَلْبِ

2068 they dispersed / broke away انْفَضُّوْا

2069 around you حَوْلِكَ

2070 *im.* consult, counsel شَاوِرْ
(*vn.:* مُشَاوَرَةٌ)

2071	you resolved / took decision	عَزَمْتَ
2072	*ap.* those who place / put their trust	مُتَوَكِّلِيْنَ
2073	forsook, withdrew help	خَذَلَ
2074	deceives, acts dishonestly	يَغُلَّ
2075	deceived, acted dishonestly	غَلَّ
2076	*pv.* is repaid in full	تُوَفّٰى
2077	condemned, displeased	سَخَطَ
2078	resort, abode	مَأْوٰى
2079	hapless, evil, woeful, vile	بِئْسَ
2080	journey's end, destination	مَصِيْر
2081	bestowed favor, showed grace	مَنَّ
2082	sent, raised up	بَعَثَ

4th Part	1/2	نصف جزء: لَنْ تَنَالُوْا

2083	what?	أَ
2084	and	وَ
2085	when	لَمَّا
2086	*dl.* twice (as great)	مِثْلَيْ
2087	whence, from where, how	أَنّٰى
2088	they became hypocrites	نَافَقُوْا
2089	*im. pl.* come	تَعَالَوْا
2090	*im. pl.* fight	قَاتِلُوْا
2091	*im. pl.* defend, push back	اِدْفَعُوْا
2092	that day	يَوْمَئِذٍ
2093	nearer	أَقْرَبُ
2094	they sat	قَعَدُوْا
2095	if, had (they)!	لَوْ
2096	they had obeyed	أَطَاعُوْا
2097	*im. pl.* then avert, then turn away, then ward off	فَادْرَؤُوْا
2098	think not, reckon not	لَا تَحْسَبَنَّ
2099	*pv.* (they are) given provision / sustenance	يُرْزَقُوْنَ
2100	jubilant, rejoicing	فَرِحِيْنَ
2101	they rejoice in glad tiding	يَسْتَبْشِرُوْنَ
2102	they did not join	لَمْ يَلْحَقُوْا

Ruku'	17	v: 16	8	ركوع

2103	they responded / answered	اِسْتَجَابُوْا
2104	sufficient for us	حَسْبُنَا
2105	most excellent trustee/ guardian	نِعْمَ الْوَكِيْلُ
2106	they turned	اِنْقَلَبُوْا
2107	of bounty, grace	ذُوْفَضْلٍ

2108 makes (you) fear, frightens يُخَوِّفُ

2109 partisans, friends, allies أَوْلِيَآء

2110 *im. pl.* fear me خَافُوْنِ

fear (*im. pl.*): خَافُوْا ; me: نِ

2111 they vie with one another, they hasten يُسَارِعُوْنَ

2112 portion, share حَظًّا

2113 we give rein, we grant respite نُمْلِيْ

2114 shameful, ignominious مُهِيْنٌ

2115 leaves, abandons يَذَرَ

2116 separates, sets apart, discriminates يَمِيْزُ

2117 wicked, bad, evil خَبِيْث

2118 good, pure طَيِّب

2119 lets (you) know يُطْلِعُ

2120 chooses, elects يَجْتَبِيْ

2121 they hoard up / niggardly cling to (ب خ ل) يَبْخَلُوْنَ

2122 *pv.* be hung around (their) necks يُطَوَّقُوْنَ

Ruku'	*18*	*v: 9*	*9*	ركوع

2123 heard سَمِعَ

2124 poor, indigent فَقِيْرٌ

2125 we نَحْنُ

2126 rich, wealthy أَغْنِيَآء

(*sr.:* غَنِيٌّ)

2127 *im. pl.* taste ذُوْقُوْا

2128 burning, fire حَرِيْقٌ

2129 *xg.* oppressor, wrong-doer ظَلَّامٌ

2130 slaves, bondsmen (*sr.:* عَبْدٌ) عَبِيْد

2131 offering, sacrifice قُرْبَان

2132 devours, consumes, eats تَأْكُلُ

2133 why then فَلِمَ

2134 *pv.* were denied, were rejected كُذِّبَ

2135 *ap.* giving light, of enlightenment (ن و ر) مُنِيْر

2136 *fg.* taste ذَآئِقَةٌ

2137 *pl. pv.* you will be paid in full تُوَفَّوْنَ

2138 wages, recompense (*sr.:* أَجْرٌ) أُجُوْرٌ

2139 *pv.* is removed, drawn away زُحْزِحَ

2140 succeeded, became triumphant فَازَ

(*vn.:* فَوْزٌ)

2141 comfort, enjoyment, goods and chattels مَتَاعٌ

2142 illusion, deception غُرُوْر

2143 matter of great resolution عَزْمِ الْأُمُوْر

2144 flung, threw away نَبَذَ

2145 behind وَرَآء

2146 backs (*vn.:* ظَهْرٌ) ظُهُوْر

2147 they have given / brought أَتَوْا

2148 *pv. pl.* be praised (ح م د) يُحْمَدُوْا

2149 to be safe, to be successful مَفَازَةٌ

Ruku'	19	v: 9	10	ركوع

2150 those who have أُولِي

2151 أَلْبَاب

(*sr.:* لُبٌّ)

2152 they remember / recall يَذْكُرُوْنَ

2153 standing قِيَامًا

2154 sitting قُعُوْدًا

2155 sides, reclining جُنُوْب

(*sr.:* جَنْبٌ)

2156 they contemplate / reflect يَتَفَكَّرُوْنَ

2157 in vain, without meaning and purpose بَاطِلاً

2158 Glory be to Thee سُبْحَانَكَ

2159 you humiliated / covered with shame (خ ز ي) أَخْزَيْتَ

2160 *ap.* caller, announcer مُنَادِيًا

2161 *im.* remit, efface كَفِّرْ

2162 evil deeds, misdeeds سَيِّئَات

2163 *im.* make us die, take our souls back تَوَفَّنَا

2164 with مَعَ

2165 *pl.* righteous, truly virtuous أَبْرَارٌ

2166 male ذَكَرٌ

2167 female أُنْثٰى

2168 *pv.* were persecuted, suffered hurt أُوْذُوْا

2169 movements to and fro تَقَلُّبْ

2170 lands, cities بِلَاد

(*sr.:* بَلَدٌ)

2171 habitation, abode مَأْوٰى

2172 resting place مِهَادٌ

2173 gift of welcome نُزُلاً

4th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: لَنْ تَنَالُوْا

2174 *ap.* those who humble themselves خَاشِعِيْنَ

2175 *im. pl.* endure, persevere in patience اِصْبِرُوْا

2176 *im. pl.* outdo others in endurance, excel in patience صَابِرُوْا

2177 *im. pl.* strengthen each other رَابِطُوْا

Ruku'	20	v: 11	11	ركوع

{ سُوْرَةُ النِّسَآء }

The Women

Surah-4: An-Nisaa

2178 spread, scattered بَثَّ

2179 men رِجَالاً

(*sr.:* رَجُلٌ)

2180 *pl.* you demand from one another تَسَآءَلُوْنَ

2181 ties of kinship, wombs أَرْحَام

2182 watcher, observer رَقِيْبًا

2183 orphans يَتَامى

2184 sin حُوْبًا

2185 great كَبِيْرًا

2186 deal fairly / justly قِسْطٌ

2187 seemed good, pleased طَابَ

2188 twos مَثْنى

2189 threes ثُلَاث

2190 fours رُبَاع

2191 justice عَدْلٌ

2192 became the owner, مَلَكَتْ

possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)

2193 right hands أَيْمَان

(*vn.:* يَمِيْنٌ)

2194 more likely, suitable أَدْنىٰ

2195 that you (*pl.*) will not do injustice أَلَّا تَعُوْلُوْا

2196 dower, marriage portions, صَدُقَاتْ

Mahr (*sr.:* صُدَاقٌ)

(According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as *Sadaqah*, *Ujr* or *Mahr*)

2197 willingly نِحْلَةٌ

2198 with pleasure هَنِيْأً

2199 with good cheer مَرِيْئًا

2200 means of support قِيَامًا

2201 *im. pl.* cloth اُكْسُوْا

2202 to clothe كِسْوَةٌ

2203 *im. pl.* test, make trial اِبْتَلُوْا

2204 orphans (*sr.:* يَتِيْمٌ) يَتَامى

2205 they reached / attained بَلَغُوْا

2206 found, perceived اٰنَسَ

2207 sound judgment, discretion رُشْدًا

2208 *im. pl.* deliver, hand over ادْفَعُوْا

2209 squandering, extravagantly إِسْرَافًا

2210 in haste بِدَارًا

2211 (let him) abstain لِيَسْتَعْفِفْ

2212 *pl.* you delivered / handed over دَفَعْتُمْ

2213 portion, share نَصِيْبٌ

2214 parents وَالِدَانِ

2215 *pl.* those nearest in relationship أَقْرَبُوْنَ

2216 be little, small قَلَّ

2217 be much, large كَثُرَ

2218 allotted, ordained مَفْرُوْضًا

2219 division, distribution قِسْمَةٌ

2220 near of kin, relatives أُولُوْ الْقُرْبٰى

2221 (let them) fear / beware لِيَخْشَ

2222 justly, appropriate سَدِيْدًا

2223 blazing fire سَعِيْرًا

Ruku'	1	v: 10	12	ركوع

2224 portion حَظٌّ

2225 *dl.* two females اثْنَتَيْنِ

2226 *dl.* two thirds ثُلُثَا

2227 one-half, 1/2 نِصْفٌ

2228 one-sixth, 1/6 سُدُسٌ

2229 one-third, 1/3 ثُلُثٌ

2230 brothers (or sisters) إِخْوَةٌ

2231 debt, dues دَيْنٌ (*pl.:* دُيُوْنٌ)

2232 *pl.* you know not لَا تَدْرُوْنَ

2233 child, son وَلَدٌ

2234 one-fourth, 1/4 رُبُعٌ

2235 one-eighth, 1/8 ثُمُنٌ

2236 deceased man or woman having left neither parent nor children كَلَالَةٌ

2237 brother أَخٌ

2238 sister أُخْتٌ

2239 each one, everyone كُلٌّ وَاحِدٍ

2240 sharers, those who share شُرَكَآءِ

2241 not causing any harm / loss غَيْرَ مُضَارٍّ

2242 limits imposed by Allah حُدُوْدُ اللهِ

2243 transgresses يَتَعَدَّ

Ruku'	2	v: 4	13	ركوع

2244 those of (women) who الَّاتِيْ

2245 four أَرْبَعَةٌ

2246 *im. pl.* confine أَمْسِكُوْا

2247 *dl.* two persons الَّذَانِ

2248 *im. pl.* punish آذُوْا

2249 *im. pl.* leave them (alone) أَعْرِضُوْا

2250 oft-returning, تَوَّابًا رَّحِيْمًا
most merciful, acceptor of
Repentance, dispenser of Grace

2251 ignorance جَهَالَةٌ

2252 forcibly, against will كَرْهًا

2253 *ni. pl.* don't لَا تَعْضُلُوْا (ع ض ل)
keep under constraint

2254 so that you (*pl.*) may لِتَذْهَبُوْا
take away

2255 open, manifest مُبَيِّنَةٍ

2256 *im. pl.* live or consort عَاشِرُوْا
with them

2257 may happen, عَسى
may be possible

2258 *vn.* to replace اِسْتِبْدَالٌ

2259 place مَكَان

2260 sum of money, treasure قِنْطَارٌ

2261 gave oneself to another, أَفْضى
gave in unto each other

2262 covenant, pledge, bond مِيْثَاقٌ

2263 solemn, firm, strong غَلِيْظًا

2264 past, passed سَلَفَ

2265 abomination, hateful مَقْتًا

Ruku'	*3*	*v: 8*	*14*	رکوع

2266 mothers أُمَّهَات
(*sr.:* أُمٌّ)

2267 daughters بَنَات
(*sr.:* بِنْتٌ)

2268 sisters أَخَوَات
(*sr.:* أُخْتٌ)

2269 *pl.* sisters of father عَمَّات
(*sr.:* عَمَّةٌ)

2270 *pl.* sister's daughters بَنَاتُ الْأُخْتِ

2271 *fg.* they gave suck أَرْضَعْنَ

2272 foster أَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ
sisters (sisters from suckling)

2273 *pl.* step daughters رَبَآئِبُ

2274 (under) protection, حُجُوْر
guardianship

2275 under your فِيْ حُجُوْرِكُمْ
protection / guardianship

2276 wives, spouses, حَلَآئِل
(*sr.:* حَلِيْلَةٌ)

2277 loins أَصْلَابٌ

(sr.: صُلْبٌ)

2278 *dl.* two sisters أُخْتَيْنِ

(sr.: أُخْتٌ)

Part :5	جُزء : وَالْمُحْصَنَاتْ

2279 married women, those who have husbands مُحْصَنَات

2280 those who seek honest wedlock, desiring chastity مُحْصِنِيْن

2281 fornicators مُسَافِحِيْن

2282 dowers, portions أُجُوْر

(that is incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marraige or *Nikah*).

2283 to afford, have means طَوْلًا

2284 believing free women مُحْصَنَات

2285 maids, slave-girls فَتَيَات

(sr.: فَتَاةٌ)

2286 honest, chaste and modest women, well fortified مُحْصَنَات

(مُحْصَنَات is derived from حِصْنٌ which means to enter into fort. The above three words numbered 2279, 2284, and 2286 are the same but their use conveys the appropriate meanings).

2287 *fg.* not fornicators غَيْرَ مُسَافِحَات

2288 to debauch, secret paramour أَخْدَان

2289 *pv.* be married, taken in wedlock أُحْصِنَّ

2290 *fg.* they commit / come أَتَيْنَ

2291 commit sin, doing wrong عَنَتْ

Ruku'	4	v: 3	1	ركوع

2292 ways, systems سُنَنٌ

(sr.: سُنَّةٌ)

2293 vain desires, lusts شَهَوَاتْ

2294 incline, turn away مَيْلٌ

2295 with mutual consent, with mutual agreement عَنْ تَرَاضٍ

2296 aggression, malicious intent عُدْوَانٌ

2297 we shall cast in نُصْلِيْهِ

(vn.: اِصْلَاءٌ)

2298 *pl.* you avoid, shun تَجْتَنِبُوْا

(vn.: اِجْتِنَابٌ)

2299 great sins, most heinous كَبَائِرَ

(sr.: كَبِيْرَةٌ)

2300 *pv. pl.* you are forbidden تُنْهَوْنَ

2301 we will remit / efface / expiate نُكَفِّرْ

2302 gate, entrance مُدْخَلاً

2303 noble, respectable, honorable كَرِيْمًا

2304 *ni. pl.* covet not, do not desire لَا تَتَمَنَّوْا

2305 heirs, inheritors مَوَالِيَ

2306 made covenant, pledged عَقَدَتْ

2307 *pl.* your right hands أَيْمَانُكُمْ

Ruku'	*5*	*v: 8*	*2*	ركوع

2308 in charge, overseers, caretakers قَوَّامُوْنَ

2309 good / righteous women صَالِحَات

2310 *fg. pl.* obedient, fully devoted قَانِتَات

2311 rebellion, refractory conduct نُشُوْز

2312 beds مَضَاجِع

2313 high, exalted عَلِيًّا

2314 arbitrator, umpire حَكَمًا

2315 neighbor جَارٌ

2316 neighbor not of kin, distant neighbor جَارِ الْجُنُبِ

2317 companion, fellow traveler صَاحِبِ بِالْجَنْبِ

2318 traveler, way farer ابْنُ السَّبِيْلِ

2319 proud, arrogant مُخْتَالًا

2320 boastful, vainglorious فَخُوْرًا

2321 companion, intimate قَرِيْنًا

2322 what would be? مَاذَا

2323 if لَوْ

2324 so much as the weight of مِثْقَالْ

2325 if إِنْ

2326 there be تَكُ

2327 from His own self مِنْ لَّدُنْهُ

2328 we brought جِئْنَا

2329 these هٰؤُلَآءِ

2330 be leveled تُسَوّٰى

2331 discourse, fact حَدِيْثًا

Ruku'	*6*	*v: 9*	*3*	ركوع

2332 *ni. pl.* draw not (ق ر ب) لَا تَقْرَبُوْا near, approach not

2333 intoxicated, drunken سُكَارٰى

2334 *vn.* state of pollution caused by ejaculation or intercourse جُنُبًا

2335 journeying, passers by عَابِرِيْ

2336 *pl.* you take bath (غ س ل) تَغْتَسِلُوْا

2337 ill, sick مَرْضٰى

(*sr.*: مَرِيْضٌ)

2338 closets, (toilets) غَائِطٌ

2339 *pl.* you touched, (did intercourse) لَامَسْتُمْ

2340 *pl.* you make *tayammum* تَيَمَّمُوْا

2341 soil, sand صَعِيْدًا

2342 clean (good) طَيِّبًا

2343 *im. pl.* rub therewith امْسَحُوْا

2344 *pl.* faces وُجُوْهٌ

2345 benign, pardoning عَفُوٌّ

2346 they change / pervert / displace يُحَرِّفُوْنَ

2347 context, (places) مَوَاضِع (*sr.:* مَوْضِعٌ)

2348 we disobeyed عَصَيْنَا

2349 *im.* hear اسْمَعْ

2350 not made to hearing غَيْرَمُسْمَعٍ

2351 *vn.* twisting, distorting لَيًّا

2352 tongues أَلْسِنَةٌ

2353 *vn.* slandering, taunting طَعْنًا

2354 more upright, more proper أَقْوَمُ

2355 we will destroy / efface نَطْمِسُ (ط م س)

2356 we turn (them) نَرُدَّ (ر د د)

2357 backs أَدْبَار (*sr.:* دُبُرٌ)

2358 people of Sabbath أَصْحَابُ السَّبْتِ

2359 executed, carried out مَفْعُوْلًا

2360 save that, besides that دُوْنَ ذٰلِكَ

2361 invented, fabricated افْتَرٰى

2362 husk of a date-stone, i.e., the least فَتِيْلًا

Ruku'	7	v: 8	4	ركوع

2363 idols, superstitions جِبْتِ

2364 groove on a date-stone, speck, farthing نَقِيْرًا

2365 *fg.* consumed, burnt up, roasted نَضِجَتْ

2366 skins (*sr.:* جِلْدٌ) جُلُوْدٌ

5th Part	1/4	ربع جُزء: وَالْمُحْصَنَاتُ

2367 forever أَبَدًا

2368 shadow, shade ظِلاًّ

2369 plenteous shadow, dark shade ظَلِيْلاً

2370 *pl.* you restore / render back تُؤَدُّوْا

2371 excellent نِعِمَّا

2372 those in authority أُولِى الْأَمْرِ

2373 *vn.* interpretation تَأْوِيلاً

Ruku'	8	v: 9	5	ركوع

2374 they claim / assert (ز ع م) يَزْعُمُوْنَ

2375 they go / resort together for judgment يَتَحَاكَمُوْا

2376 aversion, to turn away صُدُوْدًا

2377 they swear يَحْلِفُوْنَ

2378 not, (if) إِنْ

2379 concord, harmony تَوْفِيْقًا

2380 *im.* leave (them) alone أَعْرِضْ

2381 *im.* admonish عِظْ

2382 effective word قَوْلاً بَلِيْغًا

2383 but nay! by Your Lord فَلَا وَ رَبِّكَ

2384 disputed, disagreed شَجَرَ

2385 dislike, resistance, bar حَرَجًا

2386 you decided / decreed قَضَيْتَ

2387 they submit / surrender يُسَلِّمُوْا

2388 with entire submission تَسْلِيْمًا

2389 firmly, strongly تَثْبِيْتًا

2390 truthful (people) صِدِّيْقِيْنَ

2391 companion رَفِيْقًا

Ruku'	9	v: 11	6	ركوع

2392 *im. pl.* take خُذُوْا

2393 precautionary measures for security حِذْرٌ

2394 *im. pl.* advance, go forth, proceed (ن ف ر) اِنْفِرُوْا

2395 in detachment, separately ثُبَاتٌ

2396 lags behind, tarries behind يُبَطِّئَنَّ

2397 *vn.* to delay / lag behind تَبْطِئَةٌ

2398 unto me, upon me عَلَيَّ

2399 friendship, love, affection مَوَدَّةٌ

2400 Oh! would that I had been يَالَيْتَنِيْ

2401 *vn.* success, achievement فَوْزٌ

2402 they sell / trade يَشْرُوْنَ

2403 what ails you, what happened to you مَا لَكُمْ

2404 *pp.* those who are made feeble / weak / utterly helpless مُسْتَضْعَفِيْنَ

2405 children وِلْدَانٌ

2406 its inhabitants أَهْلُهَا

2407 from Thyself مِن لَّدُنْكَ

2408 strategy, craft كَيْدٌ

Ruku'	10	v: 6	7	ركوع

2409 *im. pl.* withhold, hold back كُفُّوْا

2410 fear خَشْيَةٌ

2411	why not	لَوْ لَا
2412	respite, a term, a while	أَجَلٌ
2413	equivalent to a piece of thread, least	فَتِيْلًا
2414	wheresoever	أَيْنَمَا
2415	overtakes, finds out	يُدْرِكْ (د ر ك)
2416	towers, fortresses	بُرُوْجٌ
2417	lofty, high, fortified	مُشَيَّدَةٌ
2418	so what ails, so what happened	فَمَالِ
2419	they do not come near to	لَا يَكَادُوْنَ
2420	they understand (*vn.:* فِقْهٌ)	يَفْقَهُوْنَ
2421	obedience	طَاعَةٌ
2422	planned at night time	بَيَّتَ
2423	they plan at night	يُبَيِّتُوْنَ
2424	they ponder / think deeply	يَتَدَبَّرُوْنَ
2425	verily they would have found	لَوَجَدُوْا
2426	they propagate / spread	أَذَاعُوْا
2427	they elicit / investigate	يَسْتَنْبِطُوْنَ
2428	*im.* persuade, urge	حَرِّضْ
2429	it may be, perchance	عَسٰى
2430	will restrain / withhold	يَكُفَّ
2431	very strong, hard enough	أَشَدُّ
2432	battle, conflict	بَأْسٌ
2433	stronger in inflicting punishment	تَنْكِيْلًا
2434	portion, part	كِفْلٌ
2435	greetings	تَحِيَّةٌ

Ruku'	*11*	*v: 11*	*8*	ركوع

5th Part	***1/2***	نصف جزء: وَالْمُحْصَنَاتُ

2436	turned back, overthrown	أَرْكَسَ
2437	they join / meet / seek refuge	يَصِلُوْنَ
2438	*fg.* restricting, restraining	حَصِرَتْ
2439	gave power / dominion	سَلَّطَ

Ruku'	*12*	*v: 4*	*9*	ركوع

2440	to set free	تَحْرِيْرٌ
2441	neck, (slave)	رَقَبَةٌ
2442	blood money paid as compensation to victim's relatives	دِيَةٌ
2443	(paid) fully	مُسَلَّمَةٌ
2444	*dl.* two months (*sr.:* شَهْرٌ)	شَهْرَيْنِ
2445	*dl.* consecutive, continuous	مُتَتَابِعَيْنِ
2446	purposely, intentionally	مُتَعَمِّدًا
2447	*pl.* you went forth (to fight) marched forth	ضَرَبْتُمْ

2448 offered أَلْقى

2449 you are not لَسْتَ

2450 profits, perishable goods عَرَضٌ

2451 plunders, gains مَغَانِمُ

2452 equals not لَا يَسْتَوِي

2453 other than those who have a disabling hurt غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ

Ruku'	13	v: 5	10	ركوع

2454 caused to die, gave death تُوَفّى

2455 in what state, in what manner فِيْمَا

2456 strategy, devise a plan حِيْلَةٌ

2457 spacious area مُرَاغَمًا

2458 to get دَرْكٌ

2459 became due / incumbent وَقَعَ

Ruku'	14	v: 4	11	ركوع

2460 *pl.* you shorten / curtail تَقْصُرُوْا (ق ص ر)

2461 puts in distress يَفْتِنَ (ف ت ن)

2462 you were كُنْتَ

2463 let it stand up / stand by تَقُمْ

2464 arms, weapons أَسْلِحَةٌ

2465 let it come up تَأْتِ

2466 precautionary measures for safety, 2393 حِذْرٌ

2467 your baggage أَمْتِعَتِكُمْ

2468 to attack, swoop مَيْلَةٌ

2469 at once, suddenly وَاحِدَةً

2470 rain مَطَرٌ

2471 that you lay down أَنْ تَضَعُوْا

2472 *pl.* you are secure, you feel safe from danger اطْمَأْنَنْتُمْ

2473 *pl.* you are undergoing sufferings, hardships تَأْلَمُوْنَ (ا ل م)

2474 *pl.* you hope تَرْجُوْنَ

Ruku'	15	v: 4	12	ركوع

2475 showed أَرٰ

2476 *ap.* breachers of trust, treacherous خَائِنِيْنَ

2477 quarrel, supporter, pleader خَصِيْمًا

2478 *ni.* do not dispute / plead لَا تُجَادِلْ

2479 they deceive / defraud يَخْتَانُوْنَ

2480 disloyal, trust breacher خَوَّانًا

2481 sinful, sinner أَثِيْمًا

2482 they hide / feel ashamed يَسْتَخْفُوْنَ

2483 they make conspiracy by night يُبَيِّتُوْنَ

2484 blames, accuses يَرْمِ

2485 innocent بَرِيْئًا

2486 carried (burden), accepted blame احْتَمَلَ

Ruku'	16	v: 8	13	ركوع

2487 *fg.* resolved, intended هَمَّتْ

2488 taught عَلَّمَ

5th Part	***3/4***	ثلاثة اربا ع جُزء: وَالْمُحْصَنَاتُ

2489 secret conference نَجْوٰى

2490 opposes, contends يُشَاقِقُ

2491 we will make him enter نُصْلِهٖ

Ruku'	17	v : 3	14	ركوع

2492 besides that, other than that مَادُوْنَ ذٰلِكَ

2493 female idols, goddesses إِنَاثًا

2494 rebellious مَرِيْدًا

2495 they will cut (slit) يُبَتِّكُنَّ

2496 ears (*sr.:* أُذُنٌ) اٰذَانٌ

2497 *pl.* cattle (*sr.:* نَعْمٌ) أَنْعَامٌ

2498 deception, beguile, vain desires غُرُوْرًا

2499 escape, refuge مَحِيْصًا

2500 more true أَصْدَقُ

2501 words, speech قِيْلًا

2502 little bit, least نَقِيْرًا

2503 friend خَلِيْلًا

Ruku'	18	v: 11	15	ركوع

2504 they consult / ask for decree يَسْتَفْتُوْنَ

2505 *pl.* you desire تَرْغَبُوْنَ

2506 husband بَعْلٌ

2507 *fg.* made to be present / swayed أُحْضِرَتْ

2508 greed, miserliness, selfishness الشُّحُّ

2509 *pl.* you wished/ desired/ coveted حَرَصْتُمْ

2510 *pp.* hanging, in suspension مُعَلَّقَةٌ

2511 you also / too إِيَّاكُمْ

2512 praise worthy حَمِيْدًا

2513 produces, brings forth يَأْتِ

Ruku'	19	v: 8	16	ركوع

2514 nearer أَوْلٰى

2515 the passion, the lust الْهَوٰى

2516 *pl.* you lapse / incline تَلْوٗا

2517 they increased / exceeded ازْدَادُوْا

2518 they engage in talk يَخُوْضُوْا

2519 conversation, talk (*pl.:* أَحَادِيْث) حَدِيْثٌ

2520 they wait and watch يَتَرَبَّصُوْنَ

2521 we overcome / protect نَسْتَحْوِذْ

2522 we defend / guard you نَمْنَعْكُمْ (م ن ع)

Ruku'	20	v: 7	17	ركوع

2523 languidly, lazily, reluctantly كُسَالٰى

2524 those who sway / waver مُذَبْذَبِيْنَ

2525 authority, warrant, proof سُلْطَانٌ

2526 clear proof, manifest authority سُلْطَانًا مُّبِيْنًا

2527 the rank الدَّرْكُ

2528 lowest, deep أَسْفَلُ

2529 made pure / sincere أَخْلَصُوْا

2530 what will (he) do? / gain? مَا يَفْعَلُ

(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)

﴾ **Part:6** جُزء : لَايُحِبُّ اللّٰهُ ﴿

2531 to say loudly, to shout جَهْرٌ

2532 powerful قَدِيْرًا

2533 truly, in truth حَقًّا

Ruku'	21	v: 11	1	ركوع

2534 manifestly, plainly, openly جَهْرَةً

2535 storm of lightening, thunderbolt صَاعِقَةٌ

2536 we forgave / pardoned عَفَوْنَا

2537 *ni. pl.* transgress not, violate not the limit, do not exceed لَا تَعْدُوْا

2538 to crucify صَلْبٌ

2539 *pv.* made doubtful / dubious شُبِّهَ (ش ب ه)

2540 *ap.* those who give or pay مُؤْتُوْنَ

Ruku'	22	v: 10	2	ركوع

2541 Book of Psalms of Prophet David عليه السلام زَبُوْرٌ

2542 we mentioned / narrated قَصَصْنَا (ق ص ص)

2543 *vn.* to speak تَكْلِيْمًا

2544 *ap.* those who give good news or glad tidings مُبَشِّرِيْنَ

2545 *ap.* warners مُنْذِرِيْنَ

2546 argument, plea حُجَّةٌ

2547 road, way طَرِيْقٌ

2548 easy يَسِيْرًا

2549 *ni. pl.* don't exaggerate / exceed لَا تَغْلُوْا

2550 word كَلِمَةٌ

2551 conveyed, bestowed, cast أَلْقٰى

2552 three ثَلَاثَةٌ

2553 *im. pl.* cease, desist اِنْتَهُوْا

Ruku'	23	v: 9	3	ركوع

2554 he will not disdain, will not feel too proud to — لَنْ يَسْتَنْكِفَ (ن ك ف)

2555 *vn.* to disdain, to regard with contempt — اِسْتِنْكَافٌ

2556 proof, argument — بُرْهَانٌ

2557 they ask for a legal decision, they seek a decree — يَسْتَفْتُوْنَ

2558 two-third, 2/3 — ثُلُثَانِ

(*sr.*: one-third or 1/3: ثُلُثٌ)

Ruku'	24	v:6	4	ركوع

{ سُوْرَةُ الْمَائِدة }
The Table Spread
Surah 5: Al-Maaidah

2559 obligations, undertakings, covenants (*sr.*: عَقْدٌ) — عُقُوْدٌ

2560 beast — بَهِيْمَةٌ

2561 cattle — أَنْعَامٌ

2562 unlawful, forbidden — غَيْرَ مُحِلِّي

2563 hunting — صَيْدٌ

2564 be in the state of pilgrimage (Hajj or Umrah) under Ihraam. In this state, two unstitched sheets of white cloth are worn by male pilgrims. — حُرُمٌ

2565 *ni. pl.* do not violate / profane — لَا تُحِلُّوْا

2566 monuments, symbols — شَعَآئِرُ

2567 the sacred month — الشَّهْرُ الْحَرَامُ

2568 offerings, animals brought for sacrifice — الْهَدْيُ

2569 collars or garlands put around the necks of the animals meant for sacrifice. — قَلَآئِد

2570 *ap.* those resorting / intending to go — آمِّيْنَ

2571 the sacred house, the inviolable house, (Ka'bah) — الْبَيْتُ الْحَرَامُ

2572 you put off Ihram, you went out of sacred territory — حَلَلْتُمْ

2573 *im. pl.* you may hunt — اِصْطَادُوْا

2574 *vn.* to hunt — اِصْطِيَادٌ (ص ي د)

2575 let (it) not provoke you — لَا يَجْرِمَنَّكُمْ

2576 hatred, malice, enmity — شَنَاٰنُ

2577 *im. pl.* you help one another, you cooperate — تَعَاوَنُوْا

2578 transgression, enmity — عُدْوَانٌ

6th Part	1/4	ربع جُزء: لَايُحِبُّ الله

2579 dead, carrion — مَيْتَةٌ

2580 blood دَمٌ

2581 flesh, meat لَحْمٌ

2582 swine, pig خِنْزِيْرٌ

2583 over which a name is invoked, dedicated, consecrated أُهِلَّ

2584 *pp.* strangled مُنْخَنِقَةٌ

2585 *pp.* beaten to death مَوْقُوْذَةٌ

2586 *pp.* dead after falling from height مُتَرَدِّيَةٌ

2587 killed by goring of horns نَطِيْحَةٌ

2588 the beast, the wild animal السَّبُعُ

2589 *pl.* you purified / cleaned ذَكَّيْتُمْ
(made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).

2590 slaughtered, slit the throat of an animal ذُبِحَ

2591 place of idols, altars نُصُبٌ

2592 *pl.* you try the luck تَسْتَقْسِمُوْا

2593 divination devices (dices, arrows, etc., to know one's luck or fortune) أَزْلَامٌ

2594 despaired, lost all hopes يَئِسَ

2595 is driven / forced to اُضْطُرَّ

2596 extreme hunger مَخْمَصَةٌ

2597 one who has an inclination مُتَجَانِفٌ

2598 those who cause injury, inflict wound جَوَارِح

2599 animals trained for, hunting hounds مُكَلِّبِيْنَ

2600 they held / caught أَمْسَكْنَ

2601 virtuous / chaste women مُحْصَنَات

2602 those who take مُتَّخِذِيْ
(Actually it was مُتَّخِذِيْنَ ,
but because it is مُضَاف ,
the last ن is dropped.)

Ruku'	1	v: 5	5	ركوع

2603 you stand / prepare قُمْتُمْ

2604 both the hands أَيْدِيْ

2605 *pl.* elbows مَرَافِقٌ

2606 *pl.* heads رُءُوْسٌ

2607 feet أَرْجُلٌ
(*sr.:* رِجْلٌ)

2608 *dl.* ankles كَعْبَيْنِ

2609 state of pollution caused by ejaculation or intercourse جُنُبًا

2610 privy, toilet غَآئِطٌ

2611 you touched, (did intercourse) لَامَسْتُمْ

2612 ratified (covenant) وَاثَقَ

2613 blazing fire, (hell) جَحِيْمٌ

2614 intended هَمَّ

2615 they stretch out يَبْسُطُوْا

2616 withheld, held back كَفَّ

Ruku'	2	v: 6	6	ركوع

2617 twelve اِثْنَيْ عَشَرَ

2618 chiefs, wardens نَقِيْبًا

2619 *pl.* you support (it) with might, you strengthen (it) عَزَّرْتُمُوْا

2620 to breach / break نَقْضٌ

2621 you will not cease to لَا تَزَالُ

2622 you will get information, you will find / discover تَطَّلِعُ

2623 *im.* overlook اِصْفَحْ

2624 we have stirred up, we have caused أَغْرَيْنَا

2625 nearly, soon سَوْفَ

2626 they do, handiwork يَصْنَعُوْنَ

2627 paths, ways سُبُلٌ
(*sr.:* سَبِيْلٌ)

2628 peace, salvation سَلَام

2629 who has power مَنْ يَّمْلِكُ

2630 destroys يُهْلِكَ

2631 we نَحْنُ

2632 sons (*sr.:* اِبْنٌ) أَبْنَآءُ

2633 beloved ones أَحِبَّآؤُ

2634 so why, why then فَلِمَ

2635 mortal, man بَشَرٌ

2636 an interval (between two messengers) فَتْرَةٌ

Ruku'	3	v: 8	7	ركوع

2637 *pv.* was not given لَمْ يُؤْتِ

2638 holy مُقَدَّس

2639 *ni. pl.* do not turn back لَا تَرْتَدُّوْا

2640 *pl.* you will be overthrown تَنْقَلِبُوْا

2641 those of exceeding strength جَبَّارِيْنَ

2642 *dl.* two men رَجُلَان

2643 the gate, the door اَلْبَابُ

2644 never, forever أَبَدًا

2645 till they remain, as long as they remain مَا دَامُوْا

2646 *im.* go اِذْهَبْ

2647 *im. dl.* fight قَاتِلَا

2648 here هَاهُنَا

2649	I have no control / power	لَا أَمْلِكُ
2650	myself	نَفْسِيْ
2651	my brother	أَخِيْ
2652	*im.* separate	اُفْرُقْ
2653	*pp.* forbidden	مُحَرَّمَةٌ
2654	forty	أَرْبَعِيْنَ
2655	year	سَنَةٌ
2656	they shall wander / roam	يَتِيْهُوْنَ
2657	*ni.* grieve not, sorrow not	لَا تَأْسَ

Ruku'	4	v: 7	8	ركوع

2658	*im.* and recite, and convey	وَاتْلُ
2659	tale, story (news) (*pl.:* أَنْبَاءٌ)	نَبَا
2660	two sons (*sr.:* اِبْنٌ)	ابْنَيْ
2661	*dl.* they offered	قَرَّبَا
2662	sacrifice, offering	قُرْبَانًا
2663	*pv.* was accepted	تُقُبِّلَ

6th Part	1/2	نصف جُزء: لَايُحِبُّ الله

2664	you stretched	بَسَطْتَّ
2665	towards me	إِلَيَّ
2666	your hand	يَدَكَ
2667	*ap.* one who stretches	بَاسِطٌ
2668	you draw on yourself	تَبُوْءَ
2669	you would be, you will become	تَكُوْنُ
2670	*fg.* induced, made pleasant	طَوَّعَتْ
2671	became	أَصْبَحَ
2672	sent	بَعَثَ
2673	raven, (crow)	غُرَابٌ
2674	scratches	يَبْحَثُ
2675	hide, conceal	يُوَارِيْ
2676	corpse, dead body	سَوْأَةُ
2677	woe unto me	يَاوَيْلَتَى
2678	am I unable / too weak to	أَعَجَزْتُ
2679	I become	أَكُوْنَ
2680	I may hide / conceal	أُوَارِيَ
2681	*ap.* those full of regrets, remorseful (*sr.:* نَادِمٌ)	نَادِمِيْنَ
2682	(for) that cause / reason	أَجْلِ ذٰلِكَ
2683	as if	كَأَنَّمَا
2684	*ap.* those committing excesses	مُسْرِفُوْنَ

2685 they wage war يُحَارِبُوْنَ (ح ر ب)

2686 they strive / endeavor يَسْعَوْنَ

2687 *pv.* are crucified يُصَلَّبُوْنَ

2688 *pv.* are cut off تُقَطَّعَ (ق ط ع)

2689 opposite side, alternate خِلَافَ

2690 *pv.* are expelled, exiled يُنْفَوْنَ

2691 *pl.* you get power, you overpower تَقْدِرُوْا

Ruku'	5	v: 8	9	رکوع

2692 way of approach, means وَسِيْلَةَ

2693 *mg.* thief سَارِقٌ

2694 *fg.* thief سَارِقَةٌ

2695 deterrent, example نَكَالاً

2696 mouths أَفْوَاهٌ (*sr.:* فَوْهٌ)

2697 eager listeners سَمَّاعُوْنَ

2698 others اٰخَرِيْنَ

2699 those who swallow greedily أَكَّالُوْنَ (ا ك ل)

2700 forbidden things, illicit سُحْتٌ

2701 they seek judgment يُحَكِّمُوْنَ

Ruku'	6	v: 9	10	رکوع

2702 priests, rabbis, scholars أَحْبَارٌ

2703 eye عَيْنٌ

2704 nose أَنْفٌ

2705 ear أُذُنٌ

2706 tooth سِنٌّ

2707 *pl.* wounds جُرُوْحٌ

2708 just retribution, law of equality قِصَاصٌ

2709 expiation, atonement كَفَّارَةٌ

2710 we caused to follow, we sent (after) قَفَّيْنَا

2711 footsteps, footprints اٰثَارٌ

2712 watcher مُهَيْمِنًا

2713 law, Shariat شِرْعَةٌ

2714 traced-out way, course of action مِنْهَاجًا

2715 good works, virtues خَيْرَاتٌ

Ruku'	7	v: 7	11	رکوع

2716 turns (for friendship) يَتَوَلَّ

2717 change, turn (of fortune) دَآئِرَةٌ

2718 they took oath, they swore أَقْسَمُوْا

2719 forcible, solemn جَهْدَ

2720 their oaths أَيْمَانِهِمْ

6th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: لَايُحِبُّ الله

2721 becomes renegade, will turn back يَرْتَدَّ

2722 humble, lowly أَذِلَّة

2723 stern, mighty أَعِزَّة

2724 blame, reproach, censure لَوْمَةٌ

2725 *ap.* one who censures / blames لَائِم

2726 party, group حِزْبٌ (*pl.:* أَحْزَاب)

Ruku'	8	v: 6	12	ركوع

2727 play, sport لَعِبًا

2728 you call / proclaim نَادَيْتُمْ

2729 you find fault, you disapprove تَنْقِمُوْنَ

2730 shall I inform you(ن ب ء) هَلْ أُنَبِّئُكُمْ

2731 retribution, recompense مَثُوْبَةٌ

2732 *pl.* monkeys, apes قِرَدَةٌ (*sr.:* قِرْدٌ)

2733 *pl.* pigs, swines خَنَازِيْر

2734 worse in rank شَرٌّ مَّكَانًا

2735 most strayed one, further astray أَضَلُّ

2736 why not لَوْ لَا

2737 rabbis, men of God رَبَّانِيُّوْنَ

2738 priests, scholars أَحْبَارُ

2739 *pp.* are fettered, tied up مَغْلُوْلَةٌ

2740 *fg. pv.* is shackled / tied up غُلَّتْ

2741 *dl.* wide spread, stretched out مَبْسُوْطَتَان

2742 we have cast / placed أَلْقَيْنَا

2743 they lighted / kindled fire أَوْقَدُوْا

2744 war, battle حَرْبٌ

2745 extinguished أَطْفَأَ

2746 we effaced / remitted / expiated كَفَّرْنَا

2747 moderate, on right course مُقْتَصِدَةٌ

2748 evil, vile سَآءَ

Ruku'	9	v: 10	13	ركوع

2749 will protect يَعْصِمُ (*vn.:* عِصْمَةٌ)

2750 you are not لَسْتُمْ

2751 you establish / stand fast by تُقِيْمُوْا

2752 *ni. pl.* grieve / sorrow not لَا تَأْسَ

2753 they became Jews هَادُوْا

2754 Sabians صَابِئُوْنَ

2755 desired not لَا تَهْوٰى

2756 they thought / counted on حَسِبُوْا

2757 they became blind عَمُوْا

2758 they became deaf صَمُّوْا

2759 the third of three ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ

2760 truthful / saintly woman صِدِّيْقَةٌ

2761 *dl.* they used to eat كَانَا يَأْكُلَانِ

2762 *im.* see, look اُنْظُرْ

2763 *pv.* they are turned away / deluded away from the truth يُؤْفَكُوْنَ

Ruku'	*10*	*v: 11*	*14*	ركوع

2764 *pv.* were cursed لُعِنَ

2765 by the tongue عَلٰى لِسَانِ

2766 they rebelled / disobeyed عَصَوْا

2767 they transgress / exceed the limit يَعْتَدُوْنَ

2768 *vn.* to transgress, to exceed the limit اِعْتِدَآءٌ

2769 they do not forbid / restrain one another لَا يَتَنَاهَوْنَ

2770 surely evil, surely bad لَبِئْسَ

2771 you (will) see تَرٰى

2772 they make friends, they ally يَتَوَلَّوْنَ

2773 sent on before, sent forward قَدَّمَتْ

2774 condemned, incensed سَخِطَ

2775 you will surely find لَتَجِدَنَّ

2776 affection مَوَدَّةٌ

2777 priests, those devoted to learning قِسِّيْسِيْنَ

2778 monks, those who have renounced the world رُهْبَانًا

﴿ ***Part:7*** جُزء : وَإِذَا سَمِعُوْا ﴾

2779 they heard / listened سَمِعُوْا

2780 their eyes أَعْيُنُهُمْ

2781 *fg.* overflows تَفِيْضُ (ف ي ض)

2781a tears دَمْعٌ

2782 rewarded أَثَابَ

Ruku'	*11*	*v: 9*	*1*	ركوع

2783 *ni. pl.* forbid not, do not make unlawful لَا تُحَرِّمُوْا

2784 *pl.* good, pure طَيِّبَاتٌ

2785 vain, void لَغْوٌ

2786 oaths أَيْمَانٌ

2787 you made a knot, you made binding عَقَّدْتُّمْ

2788 *vn. to* feed (others) إِطْعَامُ

2789 average, more or less the same أَوْسَطُ

2790 you have sworn حَلَفْتُمْ

2791 idols, altars أَنْصَابٌ

2792 infamy, abomination, loathsome رِجْسٌ

2793 will cast, put يُوْقِعُ

2794 what? will you? (interrogative) هَلْ

2795 those who abstain from, desist مُنْتَهُوْنَ

2796 *im.* you turned away تَوَلَّيْتُمْ

Ruku'	*12*	*v: 7*	*2*	ركوع

2797 hunting صَيْدٌ

2798 to reach, to take, to grasp تَنَالُ

2799 spears, weapons رِمَاحٌ

2800 cattle (domestic) animals نَعَمْ

2801 two (persons) known for justice ذَوَاعَدْلٍ

2802 to be brought to Ka'ba بَالِغَ الْكَعْبَةِ

2803 evil consequences, penalty وَبَالَ

2804 returned, repeated عَادَ

2805 traveler, seafarer سَيَّارَةٌ

2806 hunting on land صَيْدُ الْبَرِّ

2807 the sacred / inviolable house الْبَيْتُ الْحَرَامُ

Ruku'	*13*	*v: 7*	*3*	ركوع

2808 *fg.* she-camel with split ears set free in honor of some idol-gods بَحِيْرَةٌ

2809 *fg.* she-camel set free in honor of idol-gods سَآئِبَةٌ

2810 *fg.* she-camel which gives birth to two females and freed in the name of idol-gods. وَصِيْلَةٌ

2811 stallion camel freed from work حَامٌ

2812 enough for us حَسْبُنَا

2813 we found وَجَدْنَا

2814 *mg.* two اِثْنَانِ

2815 you detain / stop / withold تَحْبِسُوْنَ

2816 you doubted اِرْتَبْتُمْ

2817 sinful people, sinners اٰثِمِيْنَ

2818 ascertained, get known عُثِرَ

2819 *dl.* they became entitled اِسْتَحَقَّا

2820 *dl.* two (persons) nearest in kin أَوْلَيَانِ

2821 more likely, more suitable أَدْنٰى

2822 *pv.* will be refuted تُرَدَّ

Ruku'	*14*	*v: 8*	*4*	ركوع

2823 what, how مَاذَا

2824 *pv.* you were replied, the response you received أُجِبْتُمْ

2825 cradle مَهْدٌ

2826	maturity	كَهْلاً
2827	clay	طِيْنٌ
2828	the likeness of	كَهَيْئَةِ
2829	you breath into	تَنْفُخُ
2830	you heal	تُبْرِئُ
2831	born blind, blind since birth	أَكْمَهَ
2832	leper, leprosy patient	أَبْرَصَ
2833	I restrained	كَفَفْتُ
2834	table spread with food	مَآئِدَةٌ

7th Part	1/4	ربع جُزء: وَإِذَاسَمِعُوْا

Ruku'	15	v: 7	5	ركوع

2835	I did not speak / say	مَاقُلْتُ
2836	while I dwelt, so long as I stayed	مَادُمْتُ
2837	observer, watcher	رَقِيْبٌ
2838	triumph, achievement	فَوْزٌ

Ruku'	16	v: 5	6	ركوع

{ سُوْرَةُ الْأَنْعَام }

The Cattle

Surah 6: Al-An'aam

2839	they hold (others as) equal, they ascribe rivals	يَعْدِلُوْنَ
2840	fixed term, appointed time	أَجَلٌ مُّسَمًّى
2841	you doubt	تَمْتَرُوْنَ
2842	*ap.* those who turn away	مُعْرِضِيْنَ
2843	soon, in time	سَوْفَ
2844	tidings, news	أَنْبَآءُ
2845	time, age, era, generation	قَرْن
2846	we had established, we gave place	مَكَّنَّا
2847	established, placed	مَكَّنَ
2848	rain in abundance	مِدْرَارًا
2849	streams, rivers	أَنْهَارٌ
2850	sins	ذُنُوْبٌ
2851	we raised	أَنْشَأْنَا
2852	parchment, paper	قِرْطَاسٌ
2853	touched, felt	لَمَسَ
2854	angel (*pl.:* مَلآئِكَةٌ)	مَلَكٌ
2855	we have confused / obscured / confounded	لَبَسْنَا
2856	they confuse (themselves), they obscure	يَلْبِسُوْنَ
2857	surrounded, overwhelmed	حَاقَ
2858	they scoffed	سَخِرُوْا

2859 scoffed, mocked سَخِرَ

Ruku'	1	v: 10	7	ركوع

2860 *im. pl.* travel, go about سِيْرُوْا

2861 end, consequence عَاقِبَةٌ

2862 *ap.* rejecters, beliers مُكَذِّبِيْنَ

2863 unto whom, whose لِمَنْ

2864 dwelt, rested سَكَنَ

2865 *ap.* originator, maker فَاطِرٌ

2866 feeds يُطْعِمُ

2867 *pv.* is not fed لَا يُطْعَمُ

2868 *pv.* I am commanded / ordered أُمِرْتُ

2869 *pv.* is averted / spared يُصْرَفُ

2870 that day يَوْمَئِذٍ

2871 *ap.* reliever, remover كَاشِفٌ

2872 omnipotent, irresistibly supreme قَاهِرٌ

2873 over, above فَوْقَ

2874 what thing أَيٌّ

Ruku'	2	v: 10	8	ركوع

2875 invented, fabricated افْتَرٰى

2876 where أَيْنَ

2877 *im.* you assert / make believe تَزْعُمُوْنَ

2878 will not be لَمْ تَكُنْ

2879 their excuse / contention فِتْنَتُهُمْ

2880 By Allah (oath of Allah) وَاللهِ

2881 we were not مَاكُنَّا

2882 listens يَسْتَمِعُ

2883 veils, (covers) أَكِنَّةٌ

2884 to understand فِقْهٌ

2885 heaviness, deafness وَقْرًا

2886 they argue / dispute يُجَادِلُوْنَ

2887 fables, tales, stories أَسَاطِيْرُ

2888 old peoples, ancients أَوَّلِيْنَ

2889 they forbid / prohibit (others) يَنْهَوْنَ

2890 they avoid / keep off (themselves) يَنْئَوْنَ

2891 *pv.* they are made to stand وُقِفُوْا

2892 may it be that we!, would that we! يَالَيْتَنَا

2893 *pv.* we are to be returned / sent back نُرَدُّ

2894 we would be نَكُوْنَ

2895 became clear, manifest, (*present tense:* يَبْدُوْ) بَدَا

2896 they surely would revert, they will commit the same لَعَادُوْا

2897	*pp.* those who will be raised again	مَبْعُوْثِيْنَ
2898	is it not	أَلَيْسَ

Ruku'	3	v: 10	9	ركوع

2899	the hour of final judgment	سَاعَةٌ
2900	suddenly	بَغْتَةٌ
2901	alas for us! woe unto us!	يَاحَسْرَتَنَا
2902	we committed mistakes	فَرَّطْنَا
2903	they bear	يَحْمِلُوْنَ
2904	burdens (*sr.:* وِزْرٌ)	أَوْزَارٌ
2905	*pl.* backs	ظُهُوْرٌ
2906	which they bear	مَايَزِرُوْنَ
2907	sport, pastime	لَهْوٌ
2908	they flout / deny	يَجْحَدُوْنَ
2909	hard, grievous	كَبُرَ
2910	you are able to, you could	اسْتَطَعْتَ
2911	you seek	تَبْتَغِيْ
2912	tunnel	نَفَقًا
2913	ladder	سُلَّمًا

7th Part	1/2	نصف جُزء: وَإِذَاسَمِعُوا

2914	animal	دَآبَّةٌ
2915	flying creature	طَآئِرٌ
2916	flies	يَطِيْرُ
2917	its two wings	جَنَاحَيْهِ
2918	peoples, nations, communities (*sr.:* أُمَّةٌ)	أُمَمٌ
2919	whom Allah wills / wishes	مَنْ يَشَإِاللهُ
2920	him only, unto him alone	إِيَّاهُ
2921	removes, relieves	يَكْشِفُ

Ruku'	4	v: 11	10	ركوع

2922	they might become humble	يَتَضَرَّعُوْنَ
2923	why not	لَوْ لَا
2924	our disaster, our misfortune	بَأْسُنَا
2925	*pv.* made fair, made alluring	زُيِّنَ
2926	they forgot	نَسُوْا
2927	*pv.* what they were reminded	مَا ذُكِّرُوْا
2928	they rejoiced	فَرِحُوْا
2929	those in despair, dumb founded	مُبْلِسُوْنَ
2930	was cut off	قُطِعَ
2931	roots, remnants, last parts	دَابِرٌ
2932	they turn away / aside	يَصْدِفُوْنَ
2933	treasures of Allah	خَزَآئِنُ اللهِ

2934 I don't know / have no knowledge لَا أَعْلَمُ

2935 unseen غَيْبَ

2936 I do not say لَا أَقُوْلُ

2937 are (they) equal? هَلْ يَسْتَوِي

2938 blind أَعْمٰى

2939 one who sees بَصِيْرٌ

Ruku'	5	v: 9	11	ركوع

2940 *im.* warn أَنْذِرْ

2941 *im.* do not repel / drive away لَا تَطْرُدْ

2942 morning غَدٰوةٌ

2943 evening عَشِيٌّ

2944 his countenance / face وَجْهَهُ

2945 not on you, you are not accountable / answerable مَاعَلَيْكَ

2946 we tried / tested فَتَنَّا

2947 become clear / manifest / plain تَسْتَبِيْنَ

Ruku'	6	v: 5	12	ركوع

2948 *pv.* I am forbidden نُهِيْتُ

2949 you hasten / are impatient تَسْتَعْجِلُوْنَ

2950 no judgment, no decision إِنِ الْحُكْمُ

2951 best of deciders / judges خَيْرُ الْفٰصِلِيْنَ

2952 key مِفْتَاحٌ

2953 *pl.* keys مَفَاتِحُ

2954 does not fall / drop مَا تَسْقُطُ

2955 leaf, paper money وَرَقَةٌ

2956 wet, fresh رَطْبٌ

2957 dry (sear) يَابِسٌ

2958 you gained / committed جَرَحْتُمْ

Ruku'	7	v: 5	13	ركوع

2959 guardian, caretaker حَفَظَةٌ

2960 they do not neglect / overlook لَا يُفَرِّطُوْنَ

2961 more swift, quicker أَسْرَعُ

2962 humbly, in humility تَضَرُّعًا

2963 secretly خُفْيَةً

2964 affliction, distress, pain كَرْبٌ

2965 covers, confounds يَلْبِسُ

2966 faction شِيَعًا

2967 will make you taste يُذِيْقُ

2968 I am not لَسْتُ

2969 they plunge into discussion, meddle, wrangle يَخُوْضُوْنَ

2970 if, whenever إِمَّا

2971 cause you to forget يُنْسِيَنَّكَ

2972 *ni.* do not sit لَا تَقْعُدْ

2973 after remembrance / recollection بَعْدَ الذِّكْرٰى

2974 *im.* forsake, leave ذَرِ

2975 *fg.* beguiled, deceived غَرَّتْ

2976 *pv.* may get caught / destroyed أَنْ تُبْسَلَ

2977 intercessor شَفِيْعٌ

2978 *fg.* compensate, offer ransom / equal amount تَعْدِلْ

2979 full of every compensation, reparation كُلَّ عَدْلٍ

2980 *pv.* be given to ruin / perdition أُبْسِلُوْا

2981 drink شَرَابٌ

2982 boiling water حَمِيْمٌ

2983 painful أَلِيْمٌ

Ruku'	8	v: 10	14	ركوع

2984 shall we call upon / invoke أَنَدْعُوْا

2985 *pv.* we may be turned back نُرَدُّ

2986 heels أَعْقَابْ

2987 beguiled / fooled him اسْتَهْوَتْهُ

2988 bewildered, perplexed حَيْرَانَ

2989 companions, friends أَصْحَاب

2990 *im.* come to us ائْتِنَا

2991 be كُنْ

2992 so it becomes / shall become فَيَكُوْنُ

7th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: وَإِذَاسَمِعُوا

2993 *pv.* be blown يُنْفَخُ

2994 trumpet (of resurrection) صُوْرٌ

2995 name of the father of Prophet Ibrahim عليه السلام اٰزَرَ

2996 idols أَصْنَامًا

2997 I see thee أَرَاكَ

2998 we show نُرِيْ

2999 kingdom, governance, dominion مَلَكُوْتَ

3000 covered, overshadowed جَنَّ

3001 saw رَاٰ

3002 star كَوْكَبًا

3003 set أَفَلَ

3004 *ap.* things that set or go down اٰفِلِيْنَ

3005 *mg.* moon قَمَرٌ

3006 uprising, rising (in splendour) بَازِغًا

3007 *fg.* sun شَمْسٌ

3008 I turned (my face), I have set (my face) وَجَّهْتُ
3009 upright حَنِيْفًا
3010 *dl.* two factions / parties فَرِيْقَيْنِ
3011 more right, more worthy أَحَقُّ
3012 safety, security أَمْنٌ
3013 did not obscure/ mix/ confound لَمْ يَلْبِسُوْا

Ruku'	9	v: 13	15	ركوع

3014 they associated / set up partners أَشْرَكُوْا
3015 we entrusted وَكَّلْنَا
3016 *im.* follow اقْتَدِهْ

Ruku'	10	v: 8	16	ركوع

3017 they did not attach proper value or esteem, they estimated مَاقَدَرُوْا
3018 parchments, papers قَرَاطِيْس
3019 vain discourse, idle talk خَوْضٌ
3020 *ap.* that which confirms مُصَدِّقٌ
3021 before it بَيْنَ يَدَيْ
3022 you warn تُنْذِرْ
3023 mother of villages, Makkah أُمُّ الْقُرٰى
3024 around حَوْلَ
3025 *pl.* agonies غَمَرَاتٌ
3026 *ap.* those who stretch / spread بَاسِطُوْا
3027 disgrace, torment هُوْنٌ
3028 you have come to us جِئْتُمُوْنَا
3029 alone, single فُرَادٰى
3030 first time أَوَّلَ مَرَّةٍ
3031 we bestowed / granted خَوَّلْنَا
3032 you claimed / asserted زَعَمْتُمْ (ز ع م)

Ruku'	11	v: 4	17	ركوع

3033 *ap.* one who splits / cleaves فَالِقٌ
3034 date-stone, fruit kernel النَّوٰى
3035 *pl.* daybreak, dawn إِصْبَاحٌ
3036 stillness, rest, repose سَكَنًا
3037 reckoning, computing time حُسْبَانًا
3038 measure, disposition تَقْدِيْر
3039 stars نُجُوْمٌ
(*sr.:* نَجْمٌ)
3040 produced, brought into being أَنْشَأَ
3041 habitation, time limit مُسْتَقَرٌّ

3042 repository, resting place (after death) مُسْتَوْدَعٌ

3043 vegetation نَبَاتٌ

3044 green stock خَضِرًا

3045 grain, corn (*pl.*: حُبُوْبٌ) حَبًّا

3046 thick clustered, closely growing مُتَرَاكِبًا

3047 date-palm نَخْلٌ

3048 spathe, sheaths, pollen طَلْعٌ

3049 bunches, clusters قِنْوَانٌ

3050 pendant, hanging low and near دَانِيَةٌ

3051 grapes أَعْنَابٌ

3051a olives (*sr.* زَيْتُوْنَةٌ) زَيْتُوْنٌ

3052 pomegranate رُمَّانٌ

3053 alike, similar مُشْتَبِهًا

3054 fruits ثَمَرٌ

3055 bore fruits, came to fruition أَثْمَرَ

3056 its ripening يَنْعِهٖ

3057 ripen, to ripe يَنْعٌ

3058 they invented / ascribed خَرَقُوْا

3059 sons بَنِيْنَ

3060 daughters بَنَاتٌ

3061 highly / sublimely exalted تَعَالٰى

3062 about what عَمَّا

3063 they attribute / ascribe (و ص ف) يَصِفُوْنَ

Ruku'	*12*	*v: 6*	*18*	*رکوع*

3064 Originator بَدِيْعٌ

3065 how أَنّٰى

3066 has no, there is no لَمْ تَكُنْ

3067 consort, spouse صَاحِبَةٌ

3068 that is, such is ذٰلِكُمْ

3069 caretaker, guardian وَكِيْلٌ

3070 cannot comprehend / grasp لَا تُدْرِكُ

3071 *vn.* to comprehend / grasp اِدْرَاكٌ

3072 *pl.* vision, sight أَبْصَارٌ

3073 subtle لَطِيْفٌ

3074 you have studied دَرَسْتَ

3075 *im.* turn away, turn back أَعْرِضْ

3076 *ni. pl.* revile not, do not abuse لَا تَسُبُّوْا

3077 what will make you realise مَا يُشْعِرُكُمْ

3078 we will overturn / turn aside نُقَلِّبُ

3079	hearts	أَفْئِدَةٌ
3080	first time	أَوَّلَ مَرَّةٍ
3081	contumacy, trespass	طُغْيَانٌ
3082	they are wandering	يَعْمَهُوْنَ

Ruku'	13	v: 10	19	ركوع

Part:8 جزء : وَلَوْأَنَّنَا

3083	before, face to face	قُبُلاً
3084	they ignore / are ignorant	يَجْهَلُوْنَ
3085	enemy (*pl.:* أَعْدَاءٌ)	عَدُوًّا
3086	guilded, flowery	زُخْرُفٌ
3087	delusion, deception, guile	غُرُوْرًا
3088	*pl.* leave	ذَرْ
3089	incline	تَصْغٰى
3090	they earn / do	يَقْتَرِفُوْا
3091	*ap.* earners	مُقْتَرِفُوْنَ
3092	I seek, I desire	أَبْتَغِيْ
3093	judge	حَكَمًا
3094	fully explained, in detail	مُفَصَّلاً
3095	perfected, fulfilled	تَمَّتْ
3096	word	كَلِمَةٌ
3097	truly, in truth	صِدْقًا
3098	justice, justly	عَدْلاً
3099	*ap.* one who changes	مُبَدِّلَ
3100	they guess / conjure	يَخْرُصُوْنَ
3101	*pv.* was mentioned / pronounced	ذُكِرَ
3102	explained fully / in detail	فَصَّلَ
3103	they inspire / whisper unto	يُوْحُوْنَ

Ruku'	14	v: 11	1	ركوع

3104	walks	يَمْشِيْ
3105	great ones, leaders	أَكَابِرَ
3106	wicked ones / evil doers of that (place)	مُجْرِمِيْهَا
3107	*pv.* we are given	نُؤْتٰى
3108	knows better	أَعْلَمُ
3109	humiliation, abasement	صَغَارٌ
3110	expands, opens	يَشْرَحْ
3111	bosom, breast	صَدْرٌ
3112	narrow, close	ضَيِّقًا
3113	strait, constricted	حَرَجًا
3114	as if	كَأَنَّمَا
3115	ascends, climbs	يَصَّعَّدُ
3116	ignominy, abomination	رِجْسٌ
3117	abode / home of peace	دَارُ السَّلَامِ

3118 O! assembly يَامَعْشَرَ

3119 made use, enjoyed اسْتَمْتَعَ

3120 we reached / arrived بَلَغْنَا

3121 you appointed أَجَّلْتَ

3122 abode, home, dwelling place مَثْوٰى

Ruku'	*15*	*v: 8*	*2*	ركوع

3123 comes unto you يَأْتِكُمْ

3124 they recount / relate يَقُصُّوْنَ

3125 we testified / witnessed شَهِدْنَا

3126 *ap.* destroyer مُهْلِكَ

3127 merciful, of mercy ذُوْ الرَّحْمَةِ

3128 causes something to follow after, appoints successor يَسْتَخْلِفْ

3129 sure to come لَاٰتٍ

3130 reaches يَصِلُ

3131 they ruin / destroy يُرْدُوْ

3132 they cause confusion يَلْبِسُوْا

3133 *vn.* forbidden حِجْرٌ

3134 *vn.* forging, fabrication افْتِرَآءٌ

3135 males, men ذُكُوْرٌ

(*sr.:* ذَكَرٌ)

3136 *vn.* to attribute وَصْفٌ

3137 foolishly سَفَهًا

Ruku'	*16*	*v: 11*	*3*	ركوع

8th Part	***1/4***	ربع جزء: وَلَوْأَنَّنَا

3138 trellises, plants supported by a structure of light bars مَعْرُوْشَاتٍ

3139 harvesting حَصَادِ

3140 cattle used for loading, burden, حَمُوْلَةً

3141 small cattle (like goats, sheep etc.) فَرْشًا

3142 eight ثَمَانِيَةٌ

3143 pairs أَزْوَاجٌ

3144 sheep ضَأْنٌ

3145 goats مَعْزٌ

3146 *dl.* two males ذَكَرَيْنِ

3147 *dl.* two females أُنْثَيَيْنِ

3148 contained اشْتَمَلَتْ

3149 wombs أَرْحَامِ

3150 camel, camels إِبِلٌ

Ruku'	*17*	*v: 4*	*4*	ركوع

3151 I don't find لَا أَجِدُ

3152 *pp.* forbidden, prohibited مُحَرَّمًا

3153	*ap.* on an eater	عَلٰى طَاعِمٍ
3154	blood	دَمًا
3155	*pp.* poured forth, running	مَسْفُوْحًا
3156	animals with claws, undivided hoof	ذِىْ ظُفُرٍ
3157	sheep, goats	غَنَمٌ
3158	*pl.* tallow, fat	شُحُوْمٌ
3159	entrails	حَوَايَا
3160	mixed up	اخْتَلَطَ
3161	bone	عَظْمٌ
3162	extensive, all embracing	وَاسِعَةٌ
3163	*pl.* you lie / guess	تَخْرُصُوْنَ
3164	final argument, which reaches home	الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ
3165	bring forward	هَلُمَّ

Ruku'	*18*	*v: 6*	*5*	ركوع

3166	poverty, penury	إِمْلَاقٍ
3167	them also	إِيَّاهُمْ
3168	that what is apparent / open	مَاظَهَرَ
3169	what is concealed / secret / hidden	مَابَطَنَ
3170	maturity, (age of) full strength	أَشُدَّ
3171	*im. pl.* give full, fulfil	أَوْفُوْا
3171a	*vn.* measure	كَيْلٌ
3172	weight, balance	مِيْزَانٌ
3173	justice, equity	قِسْطٌ

Ruku'	*19*	*v: 4*	*6*	ركوع

3174	lest you (should) say	أَنْ تَقُوْلُوْا
3175	*vn.* teachings, assiduous study	دِرَاسَةٌ
3176	better guided	أَهْدٰى
3177	greater wrong doer	أَظْلَمُ
3178	turned away, kept off, shunned	صَدَفَ
3179	they turn away from / keep off / shun	يَصْدِفُوْنَ
3180	you are not	لَسْتَ
3181	good deed	حَسَنَةٌ
3182	ten-fold, ten like thereof	عَشْرُ أَمْثَالِ
3183	most right religion	دِيْنًا قِيَمًا
3184	sacrifice, rites	نُسُكٌ
3185	my life	مَحْيَايَ
3186	my death	مَمَاتِيْ
3187	will not bear	لَا تَزِرُ
3188	bearer of burden	وَازِرَةٌ
3189	burden	وِزْرٌ

3190 returning place مَرْجِعٌ

3191 successors, viceroys, vicegerents خَلَآئِفَ

3192 swift in punishment / retribution / prosecution سَرِيْعُ الْعِقَاب

Ruku'	20	v: 11	7	ركوع

8th Part	1/2	نصف جزء: وَلَوْأَنَّنَا

{ سُوْرَةُ الْأَعْرَاف }

The Heights

Surah 7: Al-A'raaf

3193 let there be no لَا يَكُنْ

3194 our scourge / wrath بَأْسُنَا

3195 straitness, heaviness حَرَجٌ

3196 at night بَيَاتًا

3197 *ap.* those taking rest at noon قَائِلُوْنَ

3198 that day يَوْمَئِذٍ

3199 *fg.* became heavy ثَقُلَتْ

3200 scales مَوَازِيْنُ

3201 *fg.* became light خَفَّتْ

3202 means of livelihood مَعَايِشَ

Ruku'	1	v: 10	8	ركوع

3203 *pl.* those degraded, meanest صَاغِرِيْنَ

3204 *im.* respite, reprieve أَنْظِرْ

3205 *pv.* they will be raised (from the dead) يُبْعَثُوْنَ

3206 *pp.* those given respite, those who are given reprieve مُنْظَرِيْنَ

3207 you seduced / sent astray أَغْوَيْتَ

3208 I will surely lie / lurk in (ambush) أَقْعُدَنَّ

3209 right hands أَيْمَانٌ

3210 left hands شَمَآئِل

3211 you will not find لَا تَجِدُ

3212 *pp.* one who is degraded / abject مَذْءُوْمًا

3213 *pp. one* who is driven away / banished مَدْحُوْرًا

3214 I will fill أَمْلَئَنَّ

3215 *pv.* was hidden وُوْرِىَ

3216 those parts of a body which should be covered سَوْاٰتُ

3217 swore قَاسَمَ

3218 caused (them) to (their) fall دَلّٰى

3219 *fg.* became manifest بَدَتْ

3220 *dl.* they cover (by heaping) يَخْصِفَانِ

3221 leaves وَرَقٌ

Ruku'	2	v: 15	9	ركوع

3222 adornment رِيْشًا

3223 garment of God-consciousness / righteousness لِبَاسُ التَّقْوٰى

3224 let (him) not seduce you لَا يَفْتِنَنَّكُمْ

3225 pulls off, strips off يَنْزِعُ

3226 his tribe قَبِيْلُهٗ

3227 *im. pl.* set up, establish أَقِيْمُوْا

3228 every act of worship كُلِّ مَسْجِدٍ

3229 *pl.* you (shall) return تَعُوْدُوْنَ

Ruku'	3	v: 6	10	ركوع

3230 they cannot put off, they can not cause any delay لَا يَسْتَأْخِرُوْنَ

3231 they can not advance لَا يَسْتَقْدِمُوْنَ

3232 they departed / strayed away ضَلُّوْا

3233 its sister أُخْتَهَا

3234 they followed on each another ادَّارَكُوْا

Ruku'	4	v: 8	11	ركوع

3235 *pv.* will not be opened لَا تُفَتَّحُ

3236 passes through, goes through يَلِجَ

3237 camel جَمَلٌ

3238 eye of a needle سَمِّ الْخِيَاطِ

3239 (fold and folds of) coverings غَوَاشٌ

3240 we removed / stripped away نَزَعْنَا

3241 rancor, deep rooted hate غِلٌّ

3242 *pv.* they will be called نُوْدُوْا

8th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جزء: وَلَوْاَنَّنَا

3243 called out نَادٰى

3244 yes نَعَمْ

3245 proclaimed, cried (called loudly) أَذَّنَ

3246 *ap.* one who proclaims / cries (calls loudly) مُؤَذِّنٌ

3247 crookedness عِوَجًا

3248 veil حِجَابٌ

3249 heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time.) أَعْرَافٌ

3250 marks سِيْمَا

3251 they hope يَطْمَعُوْنَ

3252 *pv. fg.* is turned صُرِفَتْ

3253 meeting تِلْقَآءَ

Ruku'	5	v: 8	12	ركوع

3254 did not avail / profit مَا أَغْنٰى

3255 will not bestow / make it reach لَا يَنَالُ

3256 *im. pl.* pour down أَفِيْضُوْا

3257 we (will) forget نَنْسى

3258 are / is (there) for us? هَلْ لَنَا

3259 *pv.* we are sent back نُرَدُّ

Ruku'	6	v: 6	13	ركوع

3260 six days / periods سِتَّةَ أَيَّامٍ

3261 covers يُغْشِي

3262 seeks يَطْلُبُ

3263 in haste, swiftly حَثِيْثًا

3264 *pl.* made subservient مُسَخَّرَاتٍ

3265 blessed تَبَارَكَ

3266 humbly, with humility تَضَرُّعًا

3267 secretly خُفْيَةً

3268 hope, longing طَمَعًا

3269 winds رِيَاحَ

3270 (heralding) glad-tidings بُشْرًا

3271 *fg.* bore, carried أَقَلَّتْ

3272 cloud سَحَابًا

3273 heavy ثِقَالاً

3274 we drive / lead it سُقْنَاهُ

3275 dead land بَلَدٍ مَّيِّتٍ

3276 good land الْبَلَدُ الطَّيِّبُ

3277 vegetation نَبَاتٌ

3278 scanty نَكِدًا

Ruku'	7	v: 5	14	ركوع

3279 messages رِسَالَاتِ (*sr.:* رِسَالَةٌ)

3280 I give you good advice / counsel (*vn.:* نَصِيْحَةٌ) أَنْصَحُ

3281 *pl.* you wondered عَجِبْتُمْ

3282 blind folk, blind people قَوْمًا عَمِيْنَ

Ruku'	8	v: 6	15	ركوع

3283 people of 'Aad (towards whom Prophet Hud عليه السلام was sent عَادٌ

3284 chiefs, leaders مَلَأُ

3285 folly, foolishness سَفَاهَةٌ

3286 we deem / think نَظُنُّ

3287 *ap.* advisor, counselor نَاصِحٌ

3288 increased زَادَ

3289 *vn.* large growth بَصْطَةً

3290 bounties, benefits آلَآءِ

3291 has fallen, has come upon وَقَعَ

3292 punishment, filth رِجْسٌ

3293 names (*sr.:* اِسْمٌ) أَسْمَاءٌ

3294 *pl.* you named سَمَّيْتُمُوْا
(*vn.:* تَسْمِيَةٌ)

3295 *sr.* root دَابِرٌ

Ruku'	9	v: 8	16	ركوع

3296 a nation towards whom Prophet Saleh عليه السلام was sent ثَمُوْد

3297 she-camel نَاقَةٌ

3298 *fg.* eats / may eat تَأْكُل

3299 gave station / habitation بَوَّأَ

3300 *vn.* plain and soft (land) سُهُوْل

3301 castles, palaces قُصُوْر
(*sr.:* قَصْرٌ)

3302 *pl.* you hew / carve out تَنْحِتُوْنَ

3303 mountains (*sr.:* جَبَلٌ) جِبَال

3304 dwellings, houses (*sr.:* بَيْتٌ) بُيُوْتٌ

3305 *ni. pl.* do not act wickedly لَا تَعْثَوْا

3306 *pv.* were kept weak, reckoned powerless اُسْتُضْعِفُوْا

3307 *pp.* one who is sent, messenger مُرْسَلٌ

3308 they ham-strung / cut the legs عَقَرُوْا

3309 they insolently defied / flouted عَتَوْا

3310 *im.* bring to us ائْتِنَا (ب)

3311 you promise تَعِدُ

3312 *pp.* messengers, those who are sent مُرْسَلِيْنَ

3313 earthquake رَجْفَةٌ

3314 *ap. pl.* prostrated on the ground جَاثِمِيْنَ

3315 turned away تَوَلّٰى

3316 *pl.* you come / commit تَأْتُوْنَ

3317 never did before, none had preceded مَا سَبَقَ

3318 anyone مِنْ أَحَدٍ

3319 people أُنَاسٌ

3320 they seek to keep pure and clean يَتَطَهَّرُوْنَ

3321 those who stayed behind, lagged behind غَابِرِيْنَ

3322 we rained / showered أَمْطَرْنَا

3323 rain مَطَرٌ

Ruku'	10	v: 12	17	ركوع

3324 a place where Prophet Sho'aib عليه السلام was sent مَدْيَنَ

3325 *ni. pl.* don't deprive / withold لَا تَبْخَسُوْا

3326 things, goods أَشْيَاءَ

3327 *ni. pl.* lurk not, squat not لَا تَقْعُدُوْا

3328 *pl.* you threaten تُوْعِدُوْنَ

3329 *pl.* you hinder تَصُدُّوْنَ

3330 gave (you) increase كَثَّرَ

﴾ جُزء : وَقَالَ الْمَلَأُ ﴿ **Part:9**

3331 you shall (have to) return لَتَعُوْدُنَّ

3332 *ap.* those who hate / detest كَارِهِيْنَ

3333 we invented / forged افْتَرَيْنَا

3334 we returned عُدْنَا

3335 had never dwelt / lived لَمْ يَغْنَوْا

3336 I feel sorrow / lament اٰسى

Ruku'	11	v: 9	1	ركوع

3337 they grew and multiplied عَفَوْا

3338 felt / became secure أَمِنَ

3339 *ap.* those who are sleeping نَائِمُوْنَ

3340 daytime, broad daylight ضُحًى

3341 *vn.* scheme, contrivance, devising مَكْرٌ

Ruku'	12	v: 6	2	ركوع

3342 approved on condition that, one from whom it is right to (say) حَقِيْقٌ

3343 threw, cast أَلْقى

3344 serpent ثُعْبَانٌ

3345 drew forth, drew out نَزَعَ

3346 white بَيْضَاءُ

Ruku'	13	v: 9	3	ركوع

3347 what مَاذَا

3348 *im.* put off (a while), let (him) wait a while أَرْجِهْ

3349 cities مَدَائِنَ

3350 *ap.* those who collect / summon / call (ح ش ر) حَاشِرِيْنَ

3351 magician, wizard, sorcerer سَاحِرٌ

3352 knowing, well versed عَلِيْمٌ

3353 magicians, wizards سَحَرَةٌ

3354 either, or إِمَّا

3355 that أَنْ

3356 you throw تُلْقِيَ

3357 *ap.* those who throw مُلْقِيْنَ

3358 *im. pl.* throw أَلْقُوْا

3359 they enchanted / cast spell سَحَرُوْا

3360 eyes أَعْيُنَ

3361 they terrified / struck terror اسْتَرْهَبُوْا

3362 they produced, brought جَاءُوْا

3363 *im.* throw أَلْقِ

3364 swallows up تَلْقَفُ

3365 they fake / feigned يَأْفِكُوْنَ

3366 made (it) vain / vanish بَطَلَ

3367 *pv.* were defeated / vanquished, were overcome غُلِبُوْا

3368 then and there هُنَالِكَ

3369 *pv.* fell down أُلْقِيَ

3370 I give you leave / permission اٰذَنُ

3371 I will (surely) cut off أُقَطِّعَنَّ

3372 I will (surely) crucify أُصَلِّبَنَّ

3373 *ap.* those who go back / return مُنْقَلِبُوْنَ

3374 you take revenge, vengeance (ن ق م) تَنْقِمُ

3375 *im.* pour out أَفْرِغْ

Ruku'	*14*	*v: 18*	*4*	رکوع

3376 you leave (alone) تَذَرُ

3377 we will slay نُقَتِّلُ

3378 we will spare to live / let live نَسْتَحْيِي

3379 *ap. pl.* those having irresistible power قَاهِرُوْنَ

3380 *pv.* we have been oppressed, we were made to suffer أُوْذِيْنَا

Ruku'	*15*	*v: 3*	*5*	رکوع

3381 famine, droughts سِنِيْنَ

3382 dearth, shortness نَقْص

3383 this is ours, this is due to us لَنَا هٰذِه

3384 they ascribe /blame evil fortune on يَطَّيَّرُوْا

3385 evil fortune طَائِرٌ

3386 whatever, whatsoever مَهْمَا

3387 *pl.* locusts جَرَادٌ

3388 *pl.* vermin, lice قُمَّلَ

3389 *pl.* frogs ضَفَادِعَ

3390 plague, terror, (any calamity) رِجْزٌ

3391 removed كَشَفَ

3392 those who reach بَالِغُوْا

3393 they break covenant, they do not keep their words يَنْكُثُوْنَ

3394 sea يَمٌّ

3395 eastern parts, easts مَشَارِق

3396 western parts, wests مَغَارِب

3397 we utterly destroyed / annihilated دَمَّرْنَا

3398 they erect / build, 3138 يَعْرِشُوْنَ

9th Part	***1/4***	ربع جُزء: قَالَ الْمَلَأُ

3399 we brought / led (them) across جَاوَزْنَا

3400 they sit as devotees, given up to (idols) يَعْكُفُوْنَ

3401 *pp.* one who is going to be destroyed, bound to destruction مُتَبَّرٌ

Ruku'	16	v: 12	6	رکوع

3402 thirty ثَلَاثِيْنَ

3403 appointed time / term مِيْقَات

3404 forty أَرْبَعِيْنَ

3405 *im.* take my place, be my successor or vicegerent اُخْلُفْنِي

3406 *im.* put things right / rectify أَصْلِحْ

3407 *im.* show me أَرِنِي

3408 you can not see Me لَنْ تَرَانِي

3409 revealed glory تَجَلّٰى

3410 crumbled to dust دَكًّا

3411 fell down خَرَّ

3412 senseless, thunder-struck صَعِقًا

3413 woke up, recovered senses أَفَاقَ

3414 tablets (*sr.:* لَوْحٌ) أَلْوَاحٌ

3415 I will show أُوْرِيْ

3416 I will cause (them) to turn away أَصْرِفُ

3417 righteousness, right conduct رُشْدٌ

3418 error, wrong conduct غَيٌّ

Ruku'	17	v:6	7	رکوع

3419 ornaments حُلِيٌّ

3420 body جَسَدًا

3421 lowing sound (of a cow) خُوَارٌ

3422 *pv.* fell down after breakage سُقِطَ

3423 angry غَضْبَانٌ

3424 grieved, in sorrow أَسِفًا

3425 dragging يَجُرُّ

3426 son of mother, brother اِبْنَ أُمَّ

3427 *ni.* don't make (them to) rejoice لَا تُشْمِتْ

Ruku'	18	v: 4	8	رکوع

3428 stilled, abated, appeased سَكَتَ

3429 writing, inscription نُسْخَةٌ

3430 they fear / dread يَرْهَبُوْنَ

3431 chose اِخْتَارَ

(*vn.:* اِخْتِيَارٌ)

3432 seventy سَبْعِيْنَ

3433 me also, (myself) إِيَّايَ

3434 your trial, trial from you فِتْنَتُكَ

3435 best of forgivers خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ

3436 we have been guided هُدْنَا

3437	I afflict	أُصِيْبُ
3438	I will	أَشَاءُ
3439	one who can neither read nor write, unlettered	أُمِّيٌّ
3440	*pp.* written down, described	مَكْتُوْبًا
3441	relieves (from burden)	يَضَعُ (عَنْ)
3442	burden	إِصْرٌ
3443	fetters, shackles, yokes	أَغْلَال
3444	honored	عَزَّرَ

Ruku'	*19*	*v: 6*	*9*	ركوع

3445	twelve	اثْنَتَا عَشَرَ
3446	tribes	أَسْبَاطًا
3447	gushed forth	انْبَجَسَتْ
3448	springs (of water)	عَيْنًا

Ruku'	*20*	*v: 5*	*10*	ركوع

3449	fishes (*sr.:* حُوْتٌ)	حِيْتَانٌ
3450	visibly, openly	شُرَّعًا

9th Part	**1/2**	نصف جزء: قَالَ الْمَلَأُ

3451	you preach	تَعِظُوْنَ
3452	to justify to be free from guilt	مَعْذِرَةً
3453	grievous, severe	بَئِيْسٍ
3454	they exceeded the bounds	عَتَوْا
3455	*pv.* they were prohibited	نُهُوْا
3456	we have tried	بَلَوْنَا
3457	succeeded	خَلَفَ
3458	successor	خَلْفٌ
3459	they inherited	وَرِثُوْا
3460	they take / clutch	يَأْخُذُوْنَ
3461	goods, things	عَرَضٌ
3462	they studied	دَرَسُوْا
3463	they hold fast / keep	يُمَسِّكُوْنَ
3464	we raised	نَتَقْنَا
3465	covering, canopy	ظُلَّةٌ
3466	going to fall	وَاقِعٌ

Ruku'	*21*	*v: 9*	*11*	ركوع

3467	am I not?	أَلَسْتُ
3468	ascribed partners	أَشْرَكَ
3469	followers of falsehood	مُبْطِلُوْنَ
3470	sloughed off, passed (them) by	انْسَلَخَ
3471	followed, overtook	اتْبَعَ
3472	those who went astray	غَاوِيْنَ
3473	clung, inclined	أَخْلَدَ
3474	dog	كَلْبٌ
3475	you attack / load	تَحْمِلُ

3476	pants with (his) tongue, lolls out (his) tongue	يَلْهَثْ
3477	(rightly) guided one	مُهْتَدِى
3478	we made / created	ذَرَأْنَا
3479	more misguided, worse in error	أَضَلُّ
3479a	most beautiful, excellent, fairest	حُسْنٰى

Ruku'	*22*	*v: 10*	*12*	ركوع

3480	we will lead (them) step by step	نَسْتَدْرِجُ
3481	I grant respite / give rein	أُمْلِي
3482	contrivance, scheme	كَيْدٌ
3483	strong, firm	مَتِيْنٌ
3484	madness	جِنَّةٌ
3485	drew near	اِقْتَرَبَ
3486	what or which discourse	أَيِّ حَدِيْثٍ
3487	*ap.* guide	هَادِي
3488	when	أَيَّانَ
3489	its coming to its port, coming to pass	مُرْسَاهَا
3490	will not manifest / reveal / disclose to nobody	لَا يُجَلِّيْ
3491	*fg.* became heavy	ثَقُلَتْ
3492	sudden	بَغْتَةً
3493	as if you	كَأَنَّكَ
3494	eager in search	حَفِيٌّ
3495	I have no power	لَا أَمْلِكُ
3496	for myself	لِنَفْسِيْ
3497	If I had / were	لَوْكُنْتُ
3498	I know unseen	أَعْلَمُ الْغَيْبَ
3499	I (would have) amassed, I (would have) multiplied	اسْتَكْثَرْتُ

Ruku'	*23*	*v: 7*	*13*	ركوع

3500	takes rest, dwells	يَسْكُنَ
3501	covered	تَغَشّٰى
3502	*fg.* bore	حَمَلَتْ
3503	burden	حَمْلٌ
3504	light	خَفِيْفًا
3505	*fg.* carried (it) about	مَرَّتْ
3506	*fg.* became heavy	أَثْقَلَتْ
3507	*dl.* they prayed / called unto	دَعَوَا
3508	aright, goodly, sound	صَالِحًا
3509	we will surely be	لَنَكُوْنَنَّ
3510	they are not able to	لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ
3511	*ap.* those who are silent	صَامِتُوْنَ

3512 they walk يَمْشُوْنَ

3513 they hold / grasp (ب ط ش) يَبْطِشُوْنَ

3514 *im.* contrive against me, plot against me كِيْدُوْنِ

3515 befriends, protects يَتَوَلّٰى

3516 good, kindness, what is right عُرْف

3517 prompting, suggestion نَزْغٌ

3518 *im.* seek refuge اسْتَعِذْ

3519 evil thought طَائِفٌ

3520 they plunge / draw into يَمُدُّوْنَ

3521 they stop / desist not لَا يُقْصِرُوْنَ

3522 you have brought / got it together اجْتَبَيْتَ

3523 *pv.* is recited / read قُرِئَ

3524 *im. pl.* lend ear, listen with attention اسْتَمِعُوْا

3525 *im. pl.* keep quiet in order to listen أَنْصِتُوْا

3526 without loudness دُوْنَ الْجَهْرِ

3527 mornings غُدُوٌّ

3528 evenings اٰصَال

Ruku'	24	v: 18	14	رکوع

9th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَقَالَ الْمَلَأُ

{ سُوْرَةُ الْأَنْفَال }

The Spoils of War

Surah 8: Al-Anfaal

3529 spoils /booty (of war), (something done / given in excess of one's obligation) أَنْفَالٌ

3530 matters among yourselves ذَاتَ بَيْنِكُمْ

3531 *fg.* filled with fear وَجِلَتْ

3532 just as, even as كَمَا

3533 they dispute / argue يُجَادِلُوْنَ

3534 became manifest تَبَيَّنَ

3535 as if, just as if كَأَنَّمَا

3536 *pv.* being driven يُسَاقُوْنَ

3537 *fg.* one إِحْدٰى

3538 that it should be yours أَنَّهَا لَكُمْ

3539 *pl.* you wish / long تَوَدُّوْنَ

3540 other than غَيْرَ

3541 armed one ذَاتِ الشَّوْكَةِ

3542 prove / cause / establish truth to triumph يُحِقُّ

3543 prove falsehood, falsify يُبْطِلَ

3544 *pl.* you seek help / implore تَسْتَغِيْثُوْنَ

3545 *ap.* helper مُمِدٌّ

3546 ranks on ranks, following one upon another مُرْدِفِيْنَ

Ruku'	1	v: 10	15	رکوع

3547 slumber, drowsiness نُعَاسٌ

3548 makes strong يَرْبِطَ

3549 necks (*sr.:* عُنُقٍ) أَعْنَاقٌ

3550 each finger tip كُلَّ بَنَانٍ

3551 they opposed / contended against شَاقُّوْا

3552 in hostile array, in a battlefield زَحْفًا

3553 stratagem, battle maneuver مُتَحَرِّفًا

3554 to retreat to (his own) troop مُتَحَيِّزًا

3555 you threw رَمَيْتَ

3556 He threw رَمٰى

3557 He tests / tries يُبْلِيَ

3558 test, trial بَلَآءً

3559 *ap.* one who makes (others) weak مُوْهِنُ

3560 *pl.* you return / revert تَعُوْدُوْا

3561 we (shall) return / revert نَعُدْ

Ruku'	2	v: 9	16	رکوع

3562 *ni. pl.* turn not away لَا تَوَلَّوْا

3563 worst of the (moving) living creatures, vilest of the beasts شَرَّ الدَّوَابِّ

3564 *im. pl.* respond, answer the call اِسْتَجِيْبُوْا

3565 comes in between, intervenes يَحُوْلُ

3566 exclusively, particularly خَآصَّةً

3567 snatches away, kidnaps يَتَخَطَّفُ

3568 gave refuge, provided asylum اٰوٰى

3569 *ni. pl.* do not betray (the trust), do not defraud لَا تَخُوْنُوْا

Ruku'	3	v: 9	17	رکوع

3570 they confine / keep in bond / restrain يُثْبِتُوْا (ث ب ت)

3571 *im.* rain down أَمْطِرْ

3572 guardians (*sr.:* وَلِيٌّ) أَوْلِيَآءَ

3573 whistling مُكَآءً

3574 hand clapping تَصْدِيَةً

3575 separates, distinguishes يَمِيْزَ

3576 piles up, heaps together يَرْكُمَ

Ruku'	4	v: 9	18	رکوع

3577 if they desist / cease إِنْ يَّنْتَهُوْا

3578 that which is past / has passed away سَلَفَ

3579 they return / revert يَعُوْدُوْا

3580 *fg.* preceded / has gone مَضَتْ

3581 patron, protector مَوْلٰى

﴿ **Part:10**	جُزء : وَاعْلَمُوْا ﴾	

3581a *im. pl.* know إِعْلَمُوْا

3582 *pl.* you took as spoils / booty غَنِمْتُمْ

3583 one-fifth, 1/5 th خُمُس

3584 near bank, near end عُدْوَةُ الدُّنْيَا

3585 yonder bank, farthest end عُدْوَةُ الْقُصْوٰى

3586 the caravan الرَّكْبُ

3587 below, lower أَسْفَلَ

3588 you made a mutual appointment تَوَاعَدْتُّمْ

3589 your dream مَنَامِكَ

3590 *pl.* you (would have) discouraged / lost heart فَشِلْتُمْ (ف ش ل)

3591 saved سَلَّمَ

3592 makes (it appear) little / few يُقَلِّلُ (from قَلِيْلٌ)

Ruku'	5	v: 7	1	ركوع

3593 *fg.* will depart تَذْهَبَ

3594 your power, (your air) رِيْحُكُمْ

3595 boastfully, insolently, full of self-conceit (*vn.:* بَطَرٌ) بَطَرًا

3596 neighbor, near جَارٌ

3597 turned on heels, ran away نَكَصَ

Ruku'	6	v: 4	2	ركوع

3598 blazing fire حَرِيْقٌ

3599 *xg.* tyrant, unjust ظَلَّامٌ

3600 way, manner دَأْبٌ

3601 was not لَمْ يَكُ

3602 *ap.* the one who changes مُغَيِّرًا

3603 every time, every opportunity كُلَّ مَرَّةٍ

3604 you gain mastery over, you come on them تَثْقَفَنَّ

3605 war حَرْبٌ

3606 *im.* scatter, disperse, strike fear شَرِّدْ

3607 you fear تَخَافَنَّ

3608 *im.* throw back, cast back انْبِذْ

Ruku'	7	v: 10	3	ركوع

3609 tethered (tied) horses, steeds of war رِبَاطُ الْخَيْلِ

3610 *pl.* you strike terror تُرْهِبُوْنَ

3611 they inclined جَنَحُوْا (ج ن ح)

3612 (has) put affection أَلَّفَ

Ruku'	8	v: 6	4	ركوع

3613 *im.* exhort, urge, rouse حَرِّضْ

3614 twenty عِشْرُوْنَ

3615 they overcome يَغْلِبُوْا

3616 two hundred مِائَتَيْنِ

3617 a hundred مِائَة

3618 one thousand أَلْفًا

3619 for the present, now أَلْئٰنَ

3620 lightened خَفَّفَ

3621 weakness ضَعْفًا

3622 two thousand أَلْفَيْنِ

3623 captives (*sr.*: أَسِيْرٌ) أَسْرٰى

3624 slaughters greatly, thoroughly subdues يُثْخِنَ

3625 had it not (been), if (it were) not لَوْ لَا

3626 gone fore سَبَقَ

Ruku'	9	v: 5	5	ركوع

3627 gave (you) mastery / power over أَمْكَنَ

3628 they gave refuge / asylum اٰوَوْا

3629 duty to help / protect وَلَايَةٌ

3630 they sought help اسْتَنْصَرُوْا

3631 those kindred by blood, those (who are) closely related أُولُوْا الْأَرْحَامِ

3632 nearer أَوْلٰى

Ruku'	10	v: 6	6	ركوع

10th Part	1/4	ربع جُزء: وَاعْلَمُوا

{ سُوْرَةُ التَّوْبَة }

Repentance

Surah 9: At-Taubah

3633 immunity, freedom from obligation, disavowal بَرَاءَةٌ

3634 *im. pl.* travel, go about سِيْحُوْا (*vn.*: سِيَاحَةٌ)

3635 four months أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

3636 (those) who can't frustrate, (those) who can't escape غَيْرُ مُعْجِزِي

3637 *ap.* one who humiliates / disgraces مُخْزِي

3638 proclamation, announcement أَذَانٌ

3639 they have not failed / abated nothing لَمْ يَنْقُصُوْا (ن ق ص)

3640 passed انْسَلَخَ

3641 the sacred / inviolable months اَلْاَشْهُرُ الْحُرُمُ
3642 *im. pl.* besiege, confine beleaguer اُحْصُرُوْا
3643 *im. pl.* lay / sit waiting اُقْعُدُوْا
3644 ambush مَرْصَدْ
3645 *im. pl.* leave free, leave alone خَلُّوْا
3646 anyone أَحَدٌ
3647 sought your protection اسْتَجَارَكَ
3648 *im.* protect أَجِرْ
3649 place of safety مَأْمَنَ

Ruku'	1	*v: 6*	7	ركوع

3650 they overcome / get upper hand يَظْهَرُوْا
3651 they do not pay regard / respect لَا يَرْقُبُوْا (ر ق ب)
3652 kinship إِلاًّ
3653 covenant, agreement, tie ذِمَّةً
3654 *fg.* refuses, is averse تَأْبٰى
3655 they broke / violated نَكَثُوْا (ن ك ث)
3656 leaders, chiefs (*sr.:* إِمَامٌ) أَئِمَّةَ
3657 they intended هَمُّوْا
3658 has more right, worthier أَحَقُّ
3659 heals يَشْفِ
3660 anger, rage, indignation غَيْظٌ
3661 *pv.* you are left alone / spared تُتْرَكُوْا
3662 friend, protector وَلِيْجَةٌ

Ruku'	2	*v: 10*	8	ركوع

3663 it is not right مَا كَانَ
3664 they maintain, 3666 يَعْمُرُوْا (ع م ر)
3665 providing water / giving drink to the pilgrims, سِقَايَةَ الْحَاجِّ
3666 maintenance (to pray in and to look after) عِمَارَةَ
3667 they are not equal لَا يَسْتَوُوْنَ
3668 greater in worth, higher in degree / rank أَعْظَمُ
3669 *pl.* triumphant فَائِزُوْنَ
3670 delights, pleasure, blessings نَعِيْمٌ
3670a lasting, enduring مُقِيْمٌ
3671 they loved اسْتَحَبُّوْا
3672 tribe, family, kindred عَشِيْرَةٌ
3673 acquired, gained اقْتَرَفَ
3674 slackening (of trade), decline (of commerce) كَسَادَ
3675 dwellings مَسَاكِنَ (*sr.:* مَسْكَنٌ)

3676 dearer أَحَبَّ

3677 *im. pl.* wait تَرَبَّصُوْا

Ruku'	3	v: 8	9	ركوع

3678 fields مَوَاطِنَ

3679 a place between Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of Hijri. حُنَيْن

3680 *fg.* straitened, constrained ضَاقَتْ

3681 *fg.* became vast / wide رَحُبَتْ

3682 *ap.* those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat مُدْبِرِيْنَ

3683 calm, tranquillity, peace of reassurance سَكِيْنَةٌ

3684 forces, hosts جُنُوْدًا

3685 unclean, impure نَجَسٌ

3686 year عَامٌ

3687 poverty (due to loss of trade) عَيْلَةٌ

3688 a tax, taken yearly from the free able-bodied non-Muslim male subjects of the Muslim government that ensures them protection. جِزْيَةٌ

3689 with their hands عَنْ يَدٍ

3690 *pl.* who are subdued صَاغِرُوْنَ

Ruku'	4	v: 5	10	ركوع

3691 they imitate يُضَاهِئُوْنَ

3692 priests, scholars أَحْبَار

3693 those who renounced the world رُهْبَان

3694 they put off / extinguish يُطْفِئُوْا (*vn.:* اِطْفَاءٌ)

3695 will not allow يَأْبٰى

3696 makes it prevail يُظْهِرُ

10th Part	1/2	نصف جُزء: وَاعْلَمُوا

3697 they hoard / treasure up يَكْنِزُوْنَ (ك ن ز)

3698 gold ذَهَبٌ

3699 silver فِضَّةٌ

3700 *pv.* will be heated يُحْمٰى

3701 *pv.* will be branded with تُكْوٰى

3702 foreheads جِبَاهُ (*sr.:* جَبْهَةٌ)

3703 flanks, sides جُنُوْبٌ (*sr.:* جَنْبٌ)

3704 to hoard, to treasure كَنْزٌ

3705 number عِدَّةٌ

3706 four أَرْبَعَةٌ

3707 inviolable , sacred حُرُمٌ (Ziqa'da, Zilhajjah, Muharram and Rajab are sacred months in

which war is prohibited as a sign of respect to Hajj)

3708 all together كَافَّةٌ

3709 postponement, transposing the sacred months with ordinary months النَّسِيءُ

3710 they make up / make it agree يُوَاطِئُوْا

Ruku'	5	*v: 8*	*11*	ركوع

3711 *im. pl.* go forth, march forth اِنْفِرُوْ

3712 *pl.* you became heavy اِثَّاقَلْتُمْ (ث ق ل)

3713 second of the two ثَانِيَ اثْنَيْنِ

3714 low سُفْلٰى

3715 uppermost, supreme عُلْيَا

3716 lightly (armed) خِفَافًا

3717 heavily (armed) ثِقَالاً

3718 adventure, gain عَرَض

3719 easy, moderate قَاصِدًا

3720 *fg.* appeared far بَعُدَتْ

3721 (tiresome) long distance شُقَّةٌ

Ruku'	6	*v: 5*	*12*	ركوع

3722 you granted leave / exemption أَذِنْتَ

3723 asks leave / exemption يَسْتَأْذِنُ

3724 *fg.* became prey to doubt اِرْتَابَتْ

3725 they waver / hesitate يَتَرَدَّدُوْنَ

3726 to go forth, setting out خُرُوْجٌ

3727 they made preparation أَعَدُّوْا

3728 preparation, equipment عُدَّةٌ

3729 to be sent forth اِنْبِعَاثٌ

3730 trouble, evil خَبَالاً

3731 hurried to and fro لَأَوْضَعُوْا

3732 *ap.* eager listeners سَمَّاعُوْنَ

3733 among you خِلَالَكُمْ

3734 they upset / turned things upside down قَلَّبُوْا

3735 *im.* allow me, give me exemption اِئْذَنْ

3736 they have fallen سَقَطُوْا

3737 *fg.* grieves تَسُؤْ

3738 well pleased, rejoiced فَرِحَ

3739 *fg.* one إِحْدٰى

3740 *dl.* two good / glorious things حُسْنَيَيْنِ

3741 willingly طَوْعًا

3742 unwillingly كَرْهًا

3743 *pl.* contributions, spendings نَفَقَات

3744 lazily كُسَالٰى

3745 caused to depart تَزْهَقَ

3746 they are afraid يَفْرَقُوْنَ

3747 place to flee to, place of refuge مَلْجَأً

3748 *pl.* caves مَغَارَاتٍ

3749 place to enter, a retreating hole مُدَّخَلاً

3750 they run away in haste / in obstinate rush يَجْمَحُوْنَ

3751 slanders, finds fault يَلْمِزُ

3752 *pv.* are / were given أُعْطُوْا

3753 they are enraged يَسْخَطُوْنَ

3754 enough for us, sufficient unto us حَسْبُنَا

3755 *ap.* those who turn with hope, those who implore رَاغِبُوْنَ

Ruku'	*7*	*v: 17*	*13*	رکوع

3756 *ap.* those who are employed عَامِلِيْنَ

3757 be reconciled, be won over مُؤَلَّفَة

3758 necks, those in bondage, slaves رِقَاب

3759 debtors, those in debt غَارِمِيْنَ

3760 wayfarer ابْنُ السَّبِيْلِ

3761 they hurt يُؤْذُوْنَ

3762 ear أُذُنٌ

10th Part	***3/4***	ثلاثة ارباع جُزء: وَاعْلَمُوا

3763 opposes, sets against يُحَادِدْ

3764 talk idly خَوْضٌ

3765 jest, play لَعِبٌ

3766 *ni. pl.* make no excuse لَا تَعْتَذِرُوْا

Ruku'	*8*	*v: 7*	*14*	رکوع

3767 portion, share خَلَاقٌ

3768 you indulged in idle talk خُضْتُمْ

3769 overthrown (cities) مُؤْتَفِكَات

3770 *fg.* came أَتَتْ

3771 gardens of Eden, everlasting gardens جَنَّاتِ عَدْنٍ

Ruku'	*9*	*v: 6*	*15*	رکوع

3772 *im.* be hard اُغْلُظْ

3773 found fault, took revenge نَقَمَ

3774 it will be يَكُ

3775 chastised, put as a consequence أَعْقَبَ

3776 failed to fulfill, turned adverse أَخْلَفُوْا

3777 those who do something willingly مُطَّوِّعِيْنَ

3778 endeavor جُهْدٌ

3779 seventy سَبْعِيْنَ

Ruku'	10	v: 8	16	ركوع

3780 *pp.* those left behind مُخَلَّفُوْنَ

3781 behind خِلَافَ

3782 sitting مَقْعَدْ

3783 heat حَرٌّ

3784 let them laugh, they should laugh لِيَضْحَكُوْا

3785 let them weep, they should weep لِيَبْكُوْا

3785a those who remained behind خَالِفِيْنَ

3786 those who have wealth and influence أُولُو الطَّوْلِ

3787 (women) who are left behind when their husbands go out (on war) خَوَالِف

Ruku'	11	v: 9	17	ركوع

3788 *ap.* those who make excuses مُعَذِّرُوْنَ

3789 the Arabs living in desert أَعْرَاب

3790 they are sincere and true نَصَحُوْا

3791 I give ride أَحْمِلُ

3792 tears دَمْعٌ

3793 way سَبِيْلٌ

3794 *pl.* rich (persons) أَغْنِيَاء

Part:11 جُزء : يَعْتَذِرُوْنَ

3795 they make excuses يَعْتَذِرُوْنَ

3796 to make excuse اِعْتِذَار

3797 news, matters أَخْبَار

3798 more likely to be أَجْدَرُ

3799 loss, penalty, fine مَغْرَمًا

3800 *pl.* circles / turns / changes (of fortunes) دَوَائِرُ

3801 *sr.* circle / turn / change (of fortune) دَائِرَةٌ

3802 *pl.* approaches, things that bring (them) near قُرُبَات

3803 blessings صَلَوَات

3804 *sr.* approach, 3802 قُرْبَةٌ

Ruku'	12	v: 10	1	ركوع

3805 *ap.* those who are first / foremost سَابِقُوْنَ

3806 around you حَوْلَكُمْ

3807 they became stubborn / persisted مَرَدُوْا

3808 they acknowledged / confessed اِعْتَرَفُوْا

3809 they mixed / mingled خَلَطُوْا

3810 *im.* pray (for them) صَلِّ

3811 assuagement, relief سَكَنٌ

3812 those who are made to مُرْجَوْنَ

	await, those held in suspense	
3813	to put off (for a while)	إِرْجَاءٌ
3814	ambush, outpost	إِرْصَادٌ
3815	warred against	حَارَبَ
3816	*ni.* do not stand, never stand	لَا تَقُمْ
3817	founded on	أَسَّسَ
3818	building	بُنْيَانٌ
3819	brink, bank, edge	شَفَا
3820	precipice, cliff	جُرُفٍ
3821	that which is ready to crumble down	هَارٍ
3822	tumbled down with him, broke down with him	انْهَارَ بِهٖ
3823	will never cease	لَا يَزَالُ
3824	they built	بَنَوْا
3825	doubt, suspicion	رِيْبَةٌ

Ruku'	*13*	*v: 11*	*2*	ركوع

3826	*ap.* those who praise	حَامِدُوْنَ
3827	*ap.* those who fast, those who wander in devotion to cause of Allah	سَائِحُوْنَ
3828	*ap.* those who forbid (others from)	نَاهُوْنَ
3829	tender-hearted, soft-hearted	أَوَّاهٌ
3830	forbearing, clement, patient	حَلِيْمٌ
3831	hour of hardship, time of distress	سَاعَةِ الْعُسْرَةِ
3832	three	ثَلَاثَةَ
3833	*pv.* they were left behind	خُلِّفُوْا
3834	*fg.* straitened, constrained, 3680	ضَاقَتْ
3835	*fg.* became vast / spacious, 3681	رَحُبَتْ

Ruku'	*14*	*v: 8*	*3*	ركوع

3836	thirst	ظَمَأٌ
3837	fatigue, tiredness	نَصَبٌ
3838	hunger	مَخْمَصَةٌ
3839	they walk / stepped	يَطَئُوْنَ
3840	any step	مَوْطِئًا
3841	to gain	نَيْلًا
3842	valley	وَادِيًا

Ruku'	*15*	*v: 4*	*4*	ركوع

3843	they are nearer to you	يَلُوْنَكُمْ
3844	harshness, to be stern	غِلْظَةٌ

11th Part	***1/4***	ربع جزء: يَعْتَذِرُوْنَ

3845	*pv.* they are put in trial / test	يُفْتَنُوْنَ
3846	every year	كُلِّ عَامٍ
3847	turned	صَرَفَ
3848	grievous	عَزِيْزٌ

3849 you're overburdened/ made to suffer — عَنِتُّمْ

3850 full of pity, most kind — رَءُوْفٌ

3851 suffices me, sufficient to me — حَسْبِيْ

3852 The tremendous Throne, The Supreme Throne — الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ

Ruku'	16	v: 7	5	ركوع

{ سُوْرَةُ يُوْنُس }
(Prophet) Jonah عليه السلام
Surah 10: Younus

3853 good actions (they had) advanced — قَدَمَ صِدْقٍ

3854 begins — يَبْدَؤُ

3855 creation — خَلْقٌ

3856 repeats — يُعِيْدُ

3857 splendor, bright, shining glory — ضِيَاءً

3858 measured, disposed — قَدَّرَ

3859 stages — مَنَازِلَ
(*sr.:* مَنْزِلٌ)

3860 number — عَدَدٌ

3861 years — سِنِيْنَ
(*sr.:* سَنَةٌ)

3862 they do not expect / hope — لَا يَرْجُوْنَ

3863 call, prayer — دَعْوٰى

3864 greeting — تَحِيَّةٌ

Ruku'	1	v: 10	6	ركوع

3865 hastens — يُعَجِّلُ

3866 *vn.* to desire with haste — اسْتِعْجَالَ

3867 on his side — جَنْبِهٖ

3868 *ap.* prodigals, extravagant people — مُسْرِفِيْنَ

3869 *im.* bring — ائْتِ

3870 other than this — غَيْرِ هٰذَا

3871 *im.* change — بَدِّلْ

3872 I make you know — أَدْرٰىكُمْ

3873 I dwelt, I tarried — لَبِثْتُ

3874 (a big portion of) life — عُمُرًا

Ruku'	2	v: 10	7	ركوع

3875 keep moving / blowing — جَرَيْنَ

3876 stormy wind — عَاصِفٌ

3877 they rebel / transgress — يَبْغُوْنَ

3878 plants, greenery — نَبَاتٌ

3879 ornament, adornment — زُخْرُفٌ

3880 reaped corn, — حَصِيْدًا

	clean-mown harvest	
3881	will not cover, will not overshadow	لَا يَرْهَقُ (ر ه ق)
3882	covered, overshadowed	رَهَقَ
3883	darkness	قَتَرٌ
3884	*ap.* protector, defender	عَاصِمٌ
3885	*pv.* are covered / overcast with	أُغْشِيَتْ
3886	slices, pieces (*sr.:* قِطْعَةٌ)	قِطَعًا
3887	darkness, pitch dark	مُظْلِمًا
3888	(stand at) your place	مَكَانَكُمْ
3889	separated, split	زَيَّلَ
3890	to us only	إِيَّانَا
3891	then and there	هُنَالِكَ
3892	experience, apprehend	تَبْلُوْا
3893	*fg.* sent before, did in past	أَسْلَفَتْ

Ruku'	3	v: 10	8	ركوع

11th Part		نصف جُزء: يَعْتَذِرُونَ

3894	or who is?	أَمَّنْ
3895	*fg.* proved true	حَقَّتْ
3896	cannot find guidance	لَا يَهِدِّيْ

Ruku'	4	v: 10	9	ركوع

3897	they didn't stay, hadn't tarried	لَمْ يَلْبَثُوْا
3898	a part of the day	سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ
3899	they recognize one another	يَتَعَارَفُوْنَ
3900	when	مَتَى
3901	by night	بَيَاتًا
3902	what is there of, what could there be	مَاذَا
3903	they seek information	يَسْتَنْبِئُوْنَ
3904	yea, yes	إِيْ
3905	by (oath) my Lord	وَرَبِّيْ

Ruku'	5	v:13	10	ركوع

3906	regret, remorse	نَدَامَةٌ
3907	Lo!	أَلَا
3908	has Allah permitted?	آللّٰهُ أَذِنَ

Ruku'	6	v: 7	11	ركوع

3909	you are not	مَاتَكُوْنُ
3910	condition, business	شَأْنٌ
3911	you start doing ..	تُفِيْضُوْنَ
3912	escapes not, not hidden	مَايَعْزُبُ
3913	smaller	أَصْغَرَ
3914	they only guess/ make conjectures	يَخْرُصُوْنَ

Ruku'	7	v: 10	12	ركوع

11th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: يَعْتَذِرُونَ

3915 my sojourn, my staying مَقَامِي

3916 *vn.* reminding, admonishing تَذْكِيْرٌ

3917 dubious, hesitating غُمَّةٌ

3917a those who warn مُنْذِرِيْنَ

3918 those who are warned مُنْذَرِيْنَ

3919 you turn (ل ف ت) تَلْفِتَ

3920 greatness, supremacy كِبْرِيَآءُ

Ruku'	8	v: 12	13	ركوع

3921 lofty, tyrant عَالٍ

3922 *dl.* (you both) provide dwellings تَبَوَّاٰ

3923 *im.* deface, destroy (ط م س) اطْمِسْ

3924 *im.* harden اشْدُدْ

3925 *pv.* is / was accepted أُجِيْبَتْ

3926 *ni. dl.* do not follow لَا تَتَّبِعَآنِّ

3927 overtook أَدْرَكَ

3928 body بَدَنٌ

Ruku'	9	v: 10	14	ركوع

3929 abode, settlement مُبَوَّأٌ

3930 they read يَقْرَءُوْنَ

3931 avail not مَاتُغْنِي

3932 warners (*sr.:* نَذِيْرٌ) نُذُرٌ

Ruku'	10	v: 11	15	ركوع

3933 one who can keep back / repel رَآدٌّ

Ruku'	11	v: 6	16	ركوع

{ سُوْرَةُ هُوْدٍ }
(Prophet) Hud عليه السلام
Surah 11: Hud

3934 *pv.* perfected, guarded, decisive أُحْكِمَتْ

3935 *pv.* explained in detail / expounded فُصِّلَتْ

3936 from near مِنْ لَّدُنْ

3937 He will give / grant يُؤْتِ

3938 they fold up يَثْنُوْنَ

3939 they cover (with clothing) يَسْتَغْشُوْنَ

3940 clothes, garments ثِيَاب (*sr.:* ثَوْبٌ)

Part:12 جُزء : وَمَامِنْ دَآبَّةٍ

3941 we delayed, held back أَخَّرْنَا

3942 reckoned time, definite term أُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ

3943 what keeps (it) back مَايَحْبِسُ

3944 cannot be turned away لَيْسَ مَصْرُوْفًا عَنْ

Ruku'	1	v: 8	1	ركوع

3945 is despairing يَئُوْسٌ

3946 thankless, ungrateful كَفُوْرٌ

3947 graces, favors نَعْمَاءَ

3948 exulting فَرِحٌ

3949 boastful فَخُوْرٌ

3950 *ap.* foresaker, one who gives up تَارِكٌ

3951 straitened ضَائِقٌ

3952. invented, fabricated مُفْتَرَيَاتٍ

3953 we repay fully نُوَفِّ

3954 *pv.* they will not be given less, will not have diminution (ب خ س) لَا يُبْخَسُوْنَ

3955 they contrived/ designed (ص ن ع) صَنَعُوْا

3956 clans, sects أَحْزَابْ (*sr.:* حِزْبٌ)

3957 *im.* you be not لَا تَكُ

3958 doubt مِرْيَةٍ

3959 *pv.* they are brought before (ع ر ض) يُعْرَضُوْنَ

3960 witnesses (*sr.:* شَهِيْدٌ) أَشْهَادُ

3961 surely, without a doubt لَا جَرَمَ

3962 the greatest losers الْأَخْسَرُوْنَ

3963 they humbled / bowed أَخْبَتُوْا

3964 *dl.* (both of them are) equal يَسْتَوِيَانِ

Ruku'	2	v: 16	2	ركوع

3965 abject, meanest أَرَاذِلُ

3966 at first thought, apparently بَادِيَ الرَّأْيِ

3967 made obscure from sight عُمِّيَتْ

3968 we compel / adhere نُلْزِمُ

3969 *ap.* one who drives away طَارِدٌ

3970 *vn.* to drive away, to track away طَرْدٌ

3971 scorn! to hold in mean estimation تَزْدَرِيْ

3972 crime, guilt إِجْرَام

3973 my guilt, my crime إِجْرَامِي

Ruku'	3	v: 11	3	ركوع

3974 *im.* be not distressed, don't grieve لَا تَبْتَئِسْ

3975 *im.* build, make اِصْنَعْ (to build, to make: صَنْعَةٌ)

3976 our eyes أَعْيُنِنَا

3977 *ni.* speak not لَا تُخَاطِبْ

3978 will fall / unloose يَحِلُّ

3979 gushed forth فَارَ

3980 oven تَنُّوْر

3981 *im. pl.* ride / embark (ر ك ب) ارْكَبُوْا
3982 its course / sailing مَجْرِهَا
3983 its mooring / anchoring مُرْسَاهَا
3984 aloof, apart مَعْزِلٍ
3985 I will betake myself اٰوِيْ
3986 came in between حَالَ
3987 *im.* swallow up ابْلَعِيْ
3988 *im.* hold, cease أَقْلِعِيْ
3989 abated, subsided, sank غِيْضَ
3990 rested اسْتَوَتْ
3991 Judi, name of a mountain in Iraq جُوْدِيٍّ
3992 be away, be cursed بُعْدًا

12th Part	1/4	ربع جُزء: وَمَامِنْ دَآبَّة

3993 I admonish (و ع ظ) أَعِظُ
3994 *im.* descend, disembark اهْبِطْ

Ruku'	4	v: 14	4	رکوع

3995 'Aad, a people towards whom Prophet Hud was sent as a messenger عَادٌ
3996 *ap.* forsakers, deserters تَارِكِيْ
3997 seized اعْتَرَا
3998 forelock نَاصِيَةٌ
3999 denied, opposed جَحَدَ
4000 arrogant enemy of truth عَنِيْدٍ
4001 they were pursued by اُتْبِعُوْا

Ruku'	5	v: 11	5	رکوع

4002 made you to dwell اسْتَعْمَرَ
4003 *ap.* responsive مُجِيْبٌ
4004 one in whom people have great expectations مَرْجُوًّا
4005 loss, perdition تَخْسِيْرٍ
4006 they cut the legs عَقَرُوْا
4007 will not be belied غَيْرُ مَكْذُوْبٍ
4008 blast صَيْحَةٌ
4009 they were lifeless on ground جَاثِمِيْنَ
4010 they dwelled not / lived not لَمْ يَغْنَوْا

Ruku'	6	v: 8	6	رکوع

4011 made no delay مَا لَبِثَ
4012 roasted حَنِيْذٍ
4013 reach not لَا تَصِلُ
4014 felt mistrust نَكِرَ
4015 conceived, felt أَوْجَسَ
4016 fear خِيْفَةً

4017	*fg.* laughed	ضَحِكَتْ
4018	after	وَرَآءِ
4019	Oh! Woe unto me!	يَاوَيْلَتٰى
4020	Shall?	ءَ
4021	I (will) bear / give birth (to a child)	أَلِدُ
4022	old woman	عَجُوْزٌ
4023	my husband	بَعْلِي
4024	man of old age	شَيْخًا
4025	people of this house	أَهْلَ الْبَيْتِ
4026	departed	ذَهَبَ
4027	fear, alarm	الرَّوْعُ
4028	one who often turns to God again and again	مُنِيْبٌ
4029	cannot be averted, unavoidable	غَيْرُ مَرْدُوْدٍ
4030	grieved, distressed	سِيْءَ
4031	straitened	ضَاقَ
4032	in heart	ذَرْعًا
4033	dreadful, distressful	عَصِيْبٌ
4034	they came rushing	يُهْرَعُوْنَ
4035	my guests	ضَيْفِي
4036	a right minded man	رَجُلٌ رَّشِيْدٌ
4037	we want / desire	نُرِيْدُ
4038	strong support / refuge	رُكْنٍ شَدِيْدٍ
4039	they cannot reach	لَنْ يَّصِلُوْا
4040	part of the night	قِطْعٍ مِّنَ الَّيْلِ
4041	*ni.* turn not back, look not back	لَا يَلْتَفِتْ
4042	upper side of it	عَالِيَهَا
4043	downside of it, under it	سَافِلَهَا
4044	rain of stones	سِجِّيْلٍ
4045	*pp.* piled up (layer on layer)	مَنْضُوْدٍ
4046	*pp.* marked	مُسَوَّمَةً
4047	far off, far away	بَعِيْدٍ

Ruku'	*7*	*v: 15*	*7*	رکوع

12th Part	***1/2***	نصف جزء: وَمَامِنْ دَآبَّةٍ

4048	*ap.* most loving, fountain of love (*vn.:* وُدٌّ)	وَدُوْدٌ
4049	we do not understand	مَانَفْقَهُ
4050	your family	رَهْطُكَ
4051	we (would have) stoned	رَجَمْنَا
4052	family	رَهْطٌ
4053	more honorable	أَعَزُّ

4054 behind back ظِهْرِيًّا

4055 *im. pl.* watch, wait ارْتَقِبُوْا

4056 watcher رَقِيْبٌ

Ruku'	*8*	*v: 12*	*8*	رکوع

4057 brought / led (them) to أَوْرَدَ

4058 destination, descent وِرْدٌ

4059 *pp.* place to descend, place to be led to مَوْرُوْدٌ

4060 gift, present رِفْدٌ

4061 *pp.* that which is gifted/ presented مَرْفُوْدٌ

4062 reaped, mown حَصِيْدٌ

4063 ruin, perdition, downfall تَتْبِيْبٌ

4064 a day of witness, a day of testimony يَوْمٌ مَشْهُوْدٌ

4065 wretched, unhappy شَقِيٌّ (*pl.:* أَشْقِيَآء)

4066 glad, happy (*pl.:* سُعَدَآء) سَعِيْدٌ

4067 wailing, sighing زَفِيْرٌ

4068 sobbing شَهِيْقٌ

4069 so long as (they) endure/remain مَا دَامَتْ

4070 one who does / accomplishes فَعَّالٌ

4071 gifts عَطَاءً

4072 never cut off, unfailing, unceasing غَيْرَ مَجْذُوْذٍ

4073 *ni.* you be not لَا تَكُ

4074 doubt مِرْيَةٍ

4075 unabated, undiminished غَيْرَ مَنْقُوْصٍ

Ruku'	*9*	*v: 14*	*9*	رکوع

4076 *ni. pl.* transgress not, be not inordinate لَا تَطْغَوْا

4077 *ni. pl.* incline not, lean not لَا تَرْكَنُوْا

4078 *dl.* two ends طَرَفَيْ

4079 some hours of night, approaches of night زُلَفًا مِّنَ اللَّيْلِ

4080 virtues, good deeds حَسَنَات

4081 evils, vices سَيِّئَات

4082 men of understanding أُولُوْا بَقِيَّةٍ

4083 *pv.* they were given plenty / luxury أُتْرِفُوْا

4084 we make firm نُثَبِّتُ

4085 your heart فُؤَادَكَ

Ruku'	*10*	*v: 14*	*10*	رکوع

{ سُوْرَةُ يُوْسُف }

(Prophet) Joseph عليه السلام

Surah 12: Yousuf

4086 eleven أَحَدَ عَشَرَ

4087 vision, dream رُءْيَا

4088 interpretation of events تَأْوِيْلِ الْأَحَادِيْثِ

Ruku'	1	v: 6	11	ركوع

4089 a strong group عُصْبَةٌ

4090 *im. pl.* cast away / drive away اِطْرَحُوْ

4091 will be free / alone يَخْلُ

4092 dark depths غَيَابَتِ

4093 well, pit جُبّ

4094 will find / pick up يَلْتَقِطْ

4095 some caravan of travelers بَعْضُ السَّيَّارَةِ

4096 tomorrow, morning غَدًا

4097 enjoys, refreshes يَرْتَعْ

4098 wolf ذِئْبٌ

4099 at nightfall عِشَاءً

4100 they weep يَبْكُوْنَ

4101 we race / compete نَسْتَبِقُ

12th Part		ثلاثة ارباع جُزء: وَمَامِنْ دَآبَّةٍ

4102 made up سَوَّلَتْ

4103 most fitting, pretty جَمِيْلٌ

4104 *pp.* one whose help, is sought مُسْتَعَانٌ

4105 you describe / assert تَصِفُوْنَ

4106 water-drawer / carrier وَارِدَ

4107 let down أَدْلَى

4108 bucket دَلْوٌ

4109 O! Good luck! يَابُشْرٰى

4110 boy (boys: غِلْمَانٌ) غُلَامٌ

4111 treasure, merchandise بِضَاعَةٌ

4112 small, mean بَخْسٍ

4113 Dirhams, silver coins of that age دَرَاهِم

4114 *ap.* those who renounce / attach no value زَاهِدِيْنَ

Ruku'	2	v: 14	12	ركوع

4115 keep him honorably أَكْرِمِيْ

4116 *fg.* made (him) yield / entreated رَاوَدَتْ

4117 *fg.* closed غَلَّقَتْ

4118 doors أَبْوَاب

4119 come on, O you هَيْتَ لَكَ

4120 (I seek) refuge in Allah, Allah forbid! مَعَاذَاللهِ

4121 *fg.* tore قَدَّتْ

4121a	his shirt	قَمِيْصَهٗ
4122	*dl.* they met	أَلْفَيَا
4123	her husband	سَيِّدَهَا
4124	near, at	لَدَا
4125	what is recompense for?	مَاجَزَاءُ
4126	*pv.* be imprisoned	يُسْجَنَ (س ج ن)
4127	*pv.* is torn	قُدَّ
4128	before / front	قُبُل
4129	behind / back	دُبُر

Ruku'	3	v: 9	13	ركوع

4130	women	نِسْوَةٌ
4131	*fg.* seeks to seduce	تُرَاوِدُ
4132	slave-boy	فَتٰى
4133	inspired, (settled firmly)	شَغَفَ
4134	cushioned couch	مُتَّكَأً
4135	knife	سِكِّيْنًا
4136	exalted, astonished	أَكْبَرْنَ
4137	dignity is for Allah! How perfect is Allah!	حَاشَ لِلّٰهِ
4138	you blamed me	لُمْتُنَّنِيْ
4139	he proved consistent, he abstained	اسْتَعْصَمَ (ع ص م)

Ruku'	4	v: 6	14	ركوع

4140	prison	سِجْنٌ
4141	two young men	فَتَيَان
4142	I press / squeeze (to get juice)	أَعْصِرُ (ع ص ر)
4143	breads	خُبْزًا
4144	diverse, sundry (lords)	مُتَفَرِّقُوْنَ
4145	*pv.* will be crucified, (cross: صَلِيْبٌ)	يُصْلَبُ
4146	one who is saved / released	نَاجٍ
4147	few years	بِضْعَ سِنِيْنَ

Ruku'	5	v: 7	15	ركوع

4148	*pl.* cows, kine (*sr.:* بَقَرَةٌ)	بَقَرَات
4149	*pl.* fat (*sg:* سَمِيْنٌ)	سِمَانٌ
4150	seven	سَبْعَ
4151	*pl.* lean	عِجَاف
4152	*pl.* dry	يَابِسَات
4153	you interpret / answer	تَعْبُرُوْنَ
4154	confused / madly dreams	أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ
4155	remembered, recollected	ادَّكَرَ
4156	after long time	بَعْدَ أُمَّةٍ
4157	you (will) cultivate	تَزْرَعُوْنَ

4158 as usual دَأَبًا

4158a and (the harvests) that you reap, then what you reap فَمَا حَصَدتُّمْ

4159 you preserve تُحْصِنُوْنَ

4160 *pv.* will have abundant water يُغَاثُ

4161 they will press, squeeze to get oil and juice يَعْصِرُوْنَ

Ruku'	6	*v: 7*	16	ركوع

4162 what was the case / matter? مَا بَالُ

4163 open, manifest, came to light حَصْحَصَ

4164 I betrayed not لَمْ أَخُنْ

《 *Part:13* جُزء : ومَاأُبَرِّئُ 》

4165 I do not exculpate / absolve / acquit مَا أُبَرِّئُ

4166 enjoins, incites أَمَّارَةٌ (ا م ر)

4167 I will single (him) out, I will take (him) specially أَسْتَخْلِصُ

4168 of high standing مَكِيْنٌ

4168a fully trusted أَمِيْنٌ

4169 treasures of earth خَزَائِنُ الْأَرْضِ

Ruku'	7	*v: 8*	1	ركوع

4170 furnished, provided جَهَّزَ

4171 provisions جَهَاز

4172 *ap.* hosts, entertainers مُنْزِلِيْنَ

4173 young men فِتْيَان

4174 their money / goods بِضَاعَتَهُمْ

4175 saddle bags رِحَال

4176 we bring our measure نَكْتَلْ

4177 what more can we desire? مَانَبْغِيْ

4178 we will bring food نَمِيْرُ

4179 a full camel's load كَيْلَ بَعِيْرٍ

4180 solid oath, firm covenant مَوْثِقًا

4181 I cannot avail (you) against مَا أُغْنِيْ عَنْ

4182 desire, need, want حَاجَةً

Ruku'	8	*v: 11*	2	ركوع

4183 lodged, took to stay اٰوٰى

4184 drinking cup سِقَايَةَ

4185 saddle bag رَحْلٌ

4186 O! caravan أَيَّتُهَاالْعِيْرُ

4187 *ap.* thieves سَارِقُوْنَ (س ر ق)

4188 they turned أَقْبَلُوْا

4189 what is? مَاذَا

4190 you miss, you find lost تَفْقِدُوْنَ

4191 we miss / have lost نَفْقِدُ

4192 drinking cup صُوَاعَ

4193 a camel load حِمْلُ بَعِيْرٍ

4194 guarantor, bound زَعِيْمٌ

4195 began, started بَدَأَ

4196 luggage, baggage أَوْعِيَة

(*sr.*: وِعَاءٌ)

4197 we planned كِدْنَا

4198 king's law دِيْنِ الْمَلِكِ

Ruku'	9	v: 11	3	رکوع

4199 they (sat) apart, in privacy خَلَصُوْا

4200 to confer, to counsel نَجِيًّا

4201 I will not go forth / leave / move لَنْ أَبْرَحَ

4202 you failed فَرَّطْتُّمْ

4203 caravan عِيْر

4204 made up, contrived سَوَّلَتْ

4205 turned away تَوَلّٰى عَنْ

4206 Alas! my grief! يَا أَسَفٰى

4207 became white ابْيَضَّتْ

4208 you will not cease remembering تَفْتَؤُا تَذْكُرُ

4209 of ruined health, extremely ill حَرَضًا

4210 I complain, I expose (grief) أَشْكُوْا

4211 my grief / emotion / distress بَثِّيْ

4212 *im. pl.* inquire, ascertain تَحَسَّسُوْا

4213 soothing Mercy of Allah رَوْحِ اللهِ

4214 small, scanty مُزْجَاة

4215 *im.* bestow in charity تَصَدَّقْ

4216 preferred / chosen you اٰثَرَكَ

4217 no reproach, no fear لَا تَثْرِيْبَ

Ruku'	10	v: 14	4	رکوع

4218 you think me a dotard, you think that I have old age madness تُفَنِّدُوْنِ

13th Part	1/4	ربع جُزء: ومَاأُبَرِّئُ

4219 throne عَرْش

4220 desert بَدْو

4220a. *im.* join / unite (me with) أَلْحِقْ

4221 with them لَدَيْهِمْ

4222 you desired strongly حَرَصْتَ

Ruku'	11	v: 11	5	رکوع

4223 overwhelming, extensive, covering غَاشِيَة

4224 men رِجَالًا

Ruku'	12	v: 7	6	رکوع

{ سُوْرَةُ الرَّعْد }

Thunder

Surah 13: Ar-Ra'd

4225 pillars, supports عَمَدٍ
(sr.: عِمَاد)

4226 spread out, stretched out مَدَّ

4227 different tracts / regions قِطَعٌ

4228 neighboring, bordering each other مُتَجَاوِرَات

4229 palm trees growing out of a single roots صِنْوَانٌ

4230 plam trees each growing on its own roots غَيْرُصِنْوَان

4231 shackles, yokes أَغْلَال

4232 necks أَعْنَاق

4233 exemplary (punishments) مَثُلَات

Ruku'	1	v: 7	7	ركوع

4234 fall short تَغِيْضُ

4235 Highly Exalted مُتَعَال

4236 one who hides مُسْتَخْفٍ

4237 one who walks (س ر ب) سَارِبٌ

4238 guards / watchmen (in succession) following one another مُعَقِّبَات

4239 protector, defender وَال

4240 raises, brings up يُنْشِئ

4241 *pl.* clouds سَحَاب

4242 *pl.* heavy ثِقَال

4243 thunder الرَّعْدُ

4244 mighty in prowess, severe in avenging شَدِيْدُ الْمِحَال

4245 *ap.* one who (ب س ط) بَاسِطٌ stretches

4246 *dl.* his two palms / hands كَفَّيْهِ

4247 mouth فَا ، فُو ، فِي

4248 shadows ظِلَال

4249 flew سَالَتْ

4250 valleys, channels, water courses أَوْدِيَةٌ

4251 bore احْتَمَلَ

4252 torrent, water course سَيْلٌ

4253 foam, scum زَبَدًا

4254 swelling on top رَابِيًا

4255 they smelt / kindle يُوْقِدُوْنَ

4256 ornaments حِلْيَةٌ

4257 refuse, scum جُفَاءً

4258 remains, tarries, lasts يَمْكُثُ

Ruku'	2	v: 11	8	ركوع

13th Part		نصف جُزء: ومَاأُبَرِّئُ

4259 they join / unite يَصِلُوْنَ

4260. they repel / overcome يَدْرَءُوْنَ

(vn.: دَرَاء)

4261 final attainment of the (eternal) home عُقْبَى الدَّار

4262 excellent نِعْمَ

4263. they break / violate يَنْقُضُوْنَ

Ruku'	3	v: 8	9	ركوع

4264 set at rest, get satisfaction تَطْمَئِنَّ

4265 joy, bliss طُوْبَى

4266 *pv.* cause to be moved / passed سُيِّرَتْ

4267 *pv.* cause to be torn قُطِّعَتْ

4268 *pv.* made to speak كُلِّمَ

4269 disaster, sudden calamity قَارِعَةٌ

4270 cause to settle, befall تَحُلُّ

Ruku'	4	v:5	10	ركوع

4271 I gave respite أَمْلَيْتُ

4272 *im. pl.* name (them) سَمُّوْا

4273 harder, more painful أَشَقُّ

4274 protector, defender وَاقٍ

4275 food, fruits أُكُلٌ

4276 perpetual, everlasting دَائِمٌ

4277 end, final, (outcome) عُقْبَى

4278 they rejoice يَفْرَحُوْنَ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع

4279 makes to pass away, effaces يَمْحُوْا

4280 original book, source of ordinance, basis of book أُمُّ الْكِتَاب

4281 to reduce, to curtail نَقْصٌ

4282 borders, sides, outlying parts أَطْرَاف

4283 none can put back / reverse لَا مُعَقِّبَ

Ruku'	6	v: 6	12	ركوع

{ سُوْرَةُ إِبْرَاهِيم }

Abraham

Surah 14: Ibrahim

4284 days of Allah أَيَّامِ الله

Ruku'	1	v: 6	13	ركوع

13th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: ومَاأُبَرِّئُ

4285 our ways / paths سُبُلَنَا

(*sr.*: سَبِيْلٌ)

4286 the hurt you caused us, you are persecuting us اٰذَيْتُمُوْنَا

Ruku'	2	v: 6	14	ركوع

4287	disappointed, frustrated	خَابَ
4288	tyrant, enemy (of truth)	عَنِيْدٍ
4289	*pv.* made to drink	يُسْقٰى
4290	liquid pus	صَدِيْدٍ
4291	sips in gulps (*vn.:* جُرْعَةٌ)	يَتَجَرَّعُ
4292	will not be near	لَا يَكَادُ
4293	swallows	يُسِيْغُ
4294	ashes	رَمَادٍ
4295	*fg.* became hard, furious	اشْتَدَّتْ
4296	stormy day	يَوْمٍ عَاصِفٍ
4297	they came forth, appeared	بَرَزُوْا
4298	following	تَبَعًا
4299	you can avail, avert	مُغْنُوْنَ
4300	we be impatient / rage	جَزِعْنَا
4301	place to escape, refuge	مَحِيْصٍ

Ruku'	3	v: 9	15	ركوع

4302	*ap.* helper, one who responds	مُصْرِخٌ
4303	root	أَصْلٌ
4304	firmly fixed	ثَابِتٌ
4305	branch	فَرْعٌ
4306	uprooted	اجْتُثَّتْ

Ruku'	4	v: 6	16	ركوع

4307	caused (their people) to alight	أَحَلُّوْا
4308	house of perdition / desolation	دَارَالْبَوَارِ
4309	befriending, making friends	خِلَالٌ
4310	*dl.* constant in courses	دَائِبَيْنِ
4311	you cannot count / compute	لَا تُحْصُوْا

Ruku'	5	v: 7	17	ركوع

4312	*im.* save me, keep me away	اُجْنُبْنِيْ
4313	I (have) settled	أَسْكَنْتُ
4314	valley	وَادٍ
4315	without cultivation	غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ
4316	*pp.* made sacred / inviolable	مُحَرَّمٌ
4317	incline, yearn towards	تَهْوِيْ
4318	old age	كِبَرٌ

Ruku'	6	v: 7	18	ركوع

4319	stare in horror	تَشْخَصُ
4320	they run in fear	مُهْطِعِيْنَ
4321	heads upraised	مُقْنِعِيْ
4322	eyes, gaze	طَرْفٌ
4323	hearts	أَفْئِدَةٌ

(sr.: فُؤَاد)

4324 vacant, a gaping void هَوَاءٌ

4325 *pv.* will be changed تُبَدَّلُ

4326 *pp.* those bound / tied in مُقَرَّنِيْنَ

4327 chains, fetters أَصْفَاد

4328 shirts, garments سَرَابِيْلُ

4329 pitch, tar قَطِرَان

Ruku'	7	v: 11	19	ركوع

Part:14 جُزء : رُبَمَا

{ سُوْرَةُ الْحِجْرِ }

The Rocky Tract

Surah 15: Al-Hijr

4330 often رُبَمَا

4331 beguile, delude يُلْهِ

(*vn.*: إِلْهَاءٌ)

4332 why not لَوْمَا

4333 factions, sects شِيَعٌ

4334 we make it traverse,(س ل ك) نَسْلُكُ
we make way, we creep into

4335 they kept on (doing), ظَلُّوْا
they continued

4336 they ascends / climb يَعْرُجُوْنَ

4337 *pv.* intoxicated سُكِّرَتْ

4338 *pp.* those who are مَسْحُوْرُوْنَ
bewitched / enchanted

Ruku'	1	v: 15	1	ركوع

4339 constellations, big stars بُرُوْجًا

4340 stole the hearing (س ر ق) اسْتَرَقَ

4341 fiery comet شِهَابٌ

4342 we spread out مَدَدْنَا

4343 mountains رَوَاسِيَ

4344 in due balance مَوْزُوْن

4345 those which fecundate / impregnate
لَوَاقِحَ

Ruku'	2	v: 10	2	ركوع

4346 sounding clay, صَلْصَال
crackling clay

4347 dark transmuted حَمَإٍ مَّسْنُوْن
mud, molded mud

4348 (fire of) scorching wind سَمُوْم

4349 portion, class جُزْءٌ

(*pl.*: أَجْزَاءٌ)

Ruku'	3	v: 19	3	ركوع

4350 *pl.* those in peaceful security آمِنِيْن

4351 grudge, hidden sense of injury غِلّ

4352 couches سُرُرٌ

	(*sr.:* سَرِيْرٌ)	
4353	*ap. pl.* facing each other	مُتَقَابِلِيْنَ
4354	toil, fatigue	نَصَبٌ
4355	*im.* inform	نَبِّئْ
4356	those who are afraid	وَجِلُوْنَ
4357	to fear, feel uncomfortable, afraid	وَجَلٌ
4358	then of what	فَبِمَ
4359	those who despair / despond	قَانِطِيْنَ
4360	discouraged, despaired	قَنَطَ
4361	what business is?	مَاخَطْبُ
4362	those who stay behind	غَابِرِيْنَ

Ruku'	4	v: 16	4	ركوع

4363	uncommon people, unknown people	قَوْمٌ مُنْكَرُوْنَ
4364	they doubt	يَمْتَرُوْنَ
4365	*im.* travel by night	أَسْرِ
4366	*im. pl.* go, take a start	اُمْضُوْا
4367	*pp.* would be cut-off	مَقْطُوْعٌ
4368	*ni. pl.* do not me disgrace	لَا تَفْضَحُوْنَ
4369	by (oath) your life !	لَعَمْرُكَ
4370	time of sunrise	مُشْرِقِيْنَ
4371	those who read the signs	مُتَوَسِّمِيْنَ
4372	highway	سَبِيْلٌ مُّقِيْمٌ
4373	dwellers of wood	أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ
4374	open highway, plain to see	إِمَامٍ مُّبِيْنٍ

Ruku'	5	v: 19	5	ركوع

4375	they hew / carve (ن ح ت)	يَنْحِتُوْنَ
4376	oft-repeated	مَثَانِيْ
4377	strain not, cast not	لَا تَمُدَّنَّ
4378	*im.* lower, keep gentle, spread low	اخْفِضْ
4379	wings, sides, arms	جَنَاحٌ
	(*pl.:* أَجْنِحَةٌ)	
4380	those who make divisions	مُقْتَسِمِيْنَ
4381	parts, bits	عِضِيْنَ

14th Part	1/4	ربع جُزء: رُبَمَا

4382	*im.* proclaim, promulgate, expound	اصْدَعْ
4383	that which is certain, death	يَقِيْنٌ

Ruku'	6	v: 20	6	ركوع

{ سُوْرَةُ النَّحْلِ }

The Bees

Surah 16: An-Nahl

4384	semen-drop containing sperms	نُطْفَةٌ
4385	one who disputes	خَصِيْمٌ
4386	warmth, warm clothing	دِفْءٌ
4387	*pl.* you drive them back to home in evening (*vn.*: إِرَاحَةٌ)	تُرِيْحُوْنَ
4387a	*pl.* you lead them in morning for pasture	تَسْرَحُوْنَ
4388	horses	خَيْلٌ
4389	mules (*sr.*: بَغْلٌ)	بِغَالٌ
4390	donkeys, asses (*sr.*: حِمَارٌ)	حَمِيْرٌ
4391	right way, straight way	قَصْدُ السَّبِيْلِ
4392	that which turns aside / deviating	جَائِرٌ

Ruku'	*1*	*v: 9*	*7*	*ركوع*

4393	you pasture cattle	تُسِيْمُوْنَ
4394	colors (*sr.*: لَوْنٌ)	أَلْوَانٌ
4395	fresh	طَرِيًّا
4396	*pl.* you bring forth / extract	تَسْتَخْرِجُوْا
4397	ornament	حِلْيَةٌ
4398	*ap.* ploughing, cleaving	مَوَاخِرَ
4399	that	أَنْ
4400	shakes	تَمِيْدَ
4401	landmarks, signposts	عَلَامَات
4402	when	أَيَّانَ

Ruku'	*2*	*v: 12*	*8*	*ركوع*

4403	refuse to know, given to denial	مُنْكِرَةٌ
4404	no doubt, assuredly	لَا جَرَمَ
4405	fables, stories	أَسَاطِيْرُ
4406	burdens (*sr.*: وِزْرٌ)	أَوْزَار

Ruku'	*3*	*v: 4*	*9*	*ركوع*

4407	building	بُنْيَان
4408	foundations (*sr.*: قَاعِدَةٌ)	قَوَاعِدُ
4409	fell down	خَرَّ
4410	roof	سَقْفٌ
4411	*im.* you disputed / opposed	تُشَاقُّوْنَ
4412	*ap. pl.* those who do wrong (sinful)	ظَالِمِيْ
4413	persons pure / free from filth	طَيِّبِيْنَ
4414	encompassed, encircled	حَاقَ

Ruku'	*4*	*v: 9*	*10*	*ركوع*

4415	solemn oaths	جَهْدَ أَيْمَان

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع

4416 those who possess / know the message / admonition أَهَلَ الذِّكْرِ

4417 scriptures, writings (revealed before Qur'aan) زُبُر

14th Part	1/2	نصف جُزء: رُبَمَا

4418 cause (earth) to swallow يَخْسِفُ

4419 journeys, midst of goings تَقَلُّب

4420 gradually, moments of alert تَخَوُّف

4421 they incline / turn around يَتَفَيَّؤُا

4422 *pl.* low, humblest manner دَاخِرُوْنَ

Ruku'	6	v: 10	12	ركوع

4423 constantly, perpetually وَاصِبًا

4424 *pl.* you cry for help تَجْئَرُوْنَ

4425 darkens مُسْوَدًّا

4426 full of wrath, wrath, in wardly inward grief كَظِيْمٌ

4427 hides himself يَتَوَارٰى

4428 keeps, retains يُمْسِكُ

4429 disgrace, contempt هُوْن

4430 buries, hides يَدُسُّ

4431 dust, soil تُرَاب

Ruku'	7	v: 10	13	ركوع

4432 expound, utter lie تَصِفُ

4433 tongues (*sr.*: لِسَانٌ) أَلْسِنَةٌ

4434 those who will be hastened on (into it), those neglected مُفْرَطُوْنَ

Ruku'	8	v: 5	14	ركوع

4435 refuse, excretion, dung فَرْثٌ

4436 milk لَبَنًا

4437 palatable, pleasant to swallow سَائِغًا

4438 strong drinks سَكَرٌ

4439 bees (*sr.* نَحْلَةٌ) نَحْلٌ

4440 submissively, humbly, smoothly ذُلُلاً

4441 most abject, feeble (age) أَرْذَلَ

4442 so that nothing لِكَيْ لَا

Ruku'	9	v: 5	15	ركوع

4443 *pv.* are favored, blessed فُضِّلُوْا

4444 *ap.* those who throw back / hand over رَآدِّيْ

4445 sons بَنِيْنَ

4446 grand sons (*sr.*: حَفِيْدٌ) حَفَدَةً

4447 *ni. pl.* do not (ض ر ب) لَا تَضْرِبُوْا

	coin / invent / strike	
4448	a man (slave) who is a property of others	عَبْدًا مَّمْلُوْكًا
4449	dumb (*pl.*: بُكْمٌ)	أَبْكَمُ
4450	burden	كَلٌّ
4451	whithersoever, wherever	أَيْنَمَا
4452	sends him	يُوَجِّهْهُ

Ruku'	10	v: 6	16	ركوع

4453	twinkling of an eye	لَمْحِ الْبَصَرِ
4454	between earth and sky	جَوٌّ
4455	abode, rest, quiet	سَكَنًا
4456	skins (*sr.*: جِلْدٌ)	جُلُوْدٌ
4457	you find light in weight	تَسْتَخِفُّوْنَ
4458	migrate, travel	ظَعْنٌ
4459	wool (*sr.*: صُوْفٌ)	أَصْوَافٌ
4460	soft fibers (*sr.*: وَبْرٌ)	أَوْبَارٌ
4461	hair (*sr.*: شَعْرٌ)	أَشْعَارٌ
4462	house hold stuff, assets, rich stuff	أَثَاثًا
4463	places of refuge / shelter	أَكْنَانًا

Ruku'	11	v: 7	17	ركوع

4464	*pv.* they will be allowed to make amends / plea	يُسْتَعْتَبُوْنَ

14th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: رُبَمَا

4465	explaining all	تِبْيَانًا

Ruku'	12	v: 6	18	ركوع

4466	ratification, confirmation	تَوْكِيْد
4467	one who is appointed for surety	كَفِيْلاً
4468	to spin thread	غَزْلٌ
4469	untwisted strands	أَنْكَاثًا
4470	more numerous	أَرْبَى
4471	will slip	تَزِلَّ
4472	passes away, waste away (ن ف د)	يَنْفَدُ
4473	(that which) remains / endures	بَاقٍ

Ruku'	13	v: 11	19	ركوع

4474	foreign, i.e. other than Arabic	أَعْجَمِيٌّ
4475	*pv.* is forced / under compulsion	أُكْرِهَ
4476	they chose / loved	اسْتَحَبُّوْا
4477	*pv.* they are put to trial,	فُتِنُوْا

Ruku'	*14*	*v: 10*	*20*	رکوع

4478 garment of hunger لِبَاسُ الْجُوْعِ

Ruku'	*15*	*v: 9*	*21*	رکوع

4479 was not لَمْ يَكُ

4480 you punished عَاقَبْتُمْ

4481 *pv.* you were afflicted عُوْقِبْتُمْ

Ruku'	*16*	*v: 9*	*22*	رکوع

﴿ Part:15 جُزء : سُبْحَانَ الَّذِي ﴾

{ سُوْرَةُ بَنِىْ إِسْرَائِيل }
The Children of Israel
Surah 17: Bani-Israa'eel

4482 took for a journey أَسْرٰى

(أَسْرٰى؛ يُسْرِي؛ إِسْرَاءٌ)

4483 the sacred الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ

mosque, the inviolable place of worship, the Mosque in Makkah

4484 Masjid-ul-Aqsa, الْمَسْجِدُ الْأَقْصٰى

the Mosque in Jerusalem

4485 terrible warfare بَأْسٍ شَدِيْدٍ

4486 they entered جَاسُوْا

4487 inmost parts of homes خِلَالَ الدِّيَارِ

4488 turn كَرَّةَ

4489 numerous in man-power نَفِيْرًا

4490 *pl.* you did evil أَسَأْتُمْ

4491 they will destroy / will waste يُتَبِّرُوْا

4492 utter destruction تَتْبِيْرًا

4493 *pl.* you repeated / reverted عُدْتُّمْ

(عَادَ؛ يَعُوْدُ؛ عُوْدًا)

4494 we will repeat / revert عُدْنَا

4495 prison, dungeon حَصِيْرًا

Ruku'	*1*	*v: 10*	*1*	رکوع

4496 We made dark, we effaced مَحَوْنَا

4497 We made (it) to cling / fastened أَلْزَمْنَا

4498 fate, actions, deeds طَائِرَ

4499 *pp.* wide open, spread out مَنْشُوْرًا

4500 We commanded أَمَرْنَا

4501 destroyed, annihilated دَمَّرَ

4502 utter destruction تَدْمِيْرًا

4503 *ap.* quick-passing, which hastens away, (i.e. life) عَاجِلَةٌ

4504 *pp.* one who is condemned مَذْمُوْمًا

4505 *pp.* one who is rejected مَدْحُوْرًا

4506 *pp.* grateful, appreciated مَشْكُوْرًا

4507 *pp.* that which is closed مَحْظُوْرًا

4508 preference, excellence, merit تَفْضِيْلاً

4509 *pp.* one who is forsaken مَخْذُوْلاً

Ruku'	2	v: 12	2	ركوع

4510 commanded, decreed قَضٰى

4511 Him alone إِيَّاهُ

4512 *dl.* both of them كِلَا هُمَا

4513 *im.* do not repel / repulse لَا تَنْهَرْ

4514 generous, gracious كَرِيْمًا

4515 submission, humility ذُلِّ

4516 *dl.* they brought me up / cared (nursed) me رَبَّيَانِيْ

4517 young age, childhood صَغِيْرًا

4518 *ap.* repentant, those who turn to Allah in repentance again and again أَوَّابِيْنَ

4519 *im.* give اٰتِ

4520 *ni.* squander not, waste not لَا تُبَذِّرْ

4521 to be spendthrift, to spend waste-fully, wantonness تَبْذِيْرًا

4522 *ap.* squanderers, wasteful people مُبَذِّرِيْنَ

4523 *pl.* you hope تَرْجُوْا

4524 *pp.* made soft and kind / easy مَيْسُوْرًا

4525 *pp.* that which is chained/shackled مَغْلُوْلَةٌ

4526 *pp.* one who is blamed / rebuked مَلُوْمًا

4527 *pp.* impoverished, destitute مَحْسُوْرًا

Ruku'	3	v: 8	3	ركوع

4528 poverty, want إِمْلَاق

4529 sin, wrong خِطْأً

4530 *pp.* one who is helped / aided مَنْصُوْرًا

4531 scale, balance قِسْطَاسْ

4532 *ni.* follow not, pursue not لَا تَقْفُ

4533 *ni.* walk not لَا تَمْشِ

4534 exultantly, proudly مَرَحًا

4535 height طُوْلاً

4536 hateful مَكْرُوْهًا

4537 (any) other god إِلٰهًا آخَرَ

4538 *pv.* you would be thrown / cast تُلْقٰى

4539 chosen, preferred أَصْفٰى

Ruku'	4	v: 10	4	ركوع

4540 *pp.* made invisible مَسْتُوْرًا

4541 veil, coverings اَكِنَّة

4542 deafness, heaviness وَقْرًا

15th Part	1/4	ربع جُزء: سُبْحَانَ الَّذِي

4543 bones (*sr.:* عَظْمٌ) عِظَامًا

4544 decayed, fragmented رُفَاتًا

4545 new جَدِيْدٌ

4546 they shake (heads) يُنْغِضُوْنَ
(*vn.:* اِنْغَاضٌ)

Ruku'	5	v: 12	5	ركوع

4547 sows dissension, stirs up discords يَنْزَغُ

4548 *pl.* you asserted / pretended زَعَمْتُمْ

4549 change, transference تَحْوِيْلاً

4550 *pp.* something to be afraid of مَحْذُوْرًا

4551 *pp.* written, inscribed مَسْطُوْرًا

4552 warning, frighten تَخْوِيْفًا

4553 *pp. fg.* one who is cursed مَلْعُوْنَةً

Ruku'	6	v: 8	6	ركوع

4554 you honored / exalted كَرَّمْتَ

4555 you give respite, you provide a chance أَخَّرْتَ

4556 I will seize / perish / destroy (ح ن ك) أَحْتَنِكَنَّ

4557 full, enough مَوْفُوْرًا

4558 tempt, excite اِسْتَفْزِزْ

4559 *im.* urge, summon, arouse أَجْلِبْ

4560 horses خَيْلٌ

4561 infantry رَجِلٌ

4562 *im.* share شَارِكْ

4563 *im.* promise عِدْ

4564 makes it go smooth / drives يُزْجِيْ

4565 another time تَارَةً أُخْرٰى

4566 fierce gale, hurricane of wind قَاصِفًا

4567 avenger, helper تَبِيْعًا

Ruku'	7	v: 10	7	ركوع

4568 you were near كِدْتَّ

4569 you incline / lean تَرْكَنُ

4570 we made you taste (ذ و ق) أَذَقْنَا

4571 double ضِعْف

Ruku'	8	v: 7	8	ركوع

4572 going down of the sun, declination of the sun دُلُوْكِ الشَّمْسِ

4573 darkness غَسَق

4574 *im.* keep awake, perform Tahajjud تَهَجَّدْ

4575 additional, supererogatory نَافِلَةً

4576 state of praise / glory مَقَامًا مَّحْمُوْدًا

4577 vanished, disappeared زَهَقَ

4578	bound to vanish	زَهُوْقًا
4579	turned, withdrew	نَاٰ
4580	side	جَانِب
4581	disposition, way	شَاكِلَةٌ

Ruku'	9	v: 7	9	ركوع

4582	*ap.* helper, backer	ظَهِيْرًا
4583	spring, fountain	يَنْبُوْعًا
4584	to gush forth, rushing out	تَفْجِيْرًا
4585	you make fall (س ق ط)	تُسْقِطَ
4586	pieces (*sr.* كِسْفَةٌ)	كِسَفًا
4587	face to face	قَبِيْلًا
4588	shining gold	زُخْرُفٌ
4589	you ascend / mount	تَرْقٰى
4590	to climb, to ascend	رُقِيٌّ

Ruku'	10	v: 9	10	ركوع

4591	in piece and quiet	مُطْمَئِنِّيْنَ
4592	man, mortal	بَشَرٌ
4593	*fg.* extinguished, abated	خَبَتْ
4594	burning flame, blazing flame	سَعِيْرًا

15th Part	1/2	نصف جُزء: سُبْحَانَ الَّذِيْ

4595	stingy, niggardly, miserly person	قَتُوْرًا

Ruku'	11	v: 7	11	ركوع

4596	*pp.* doomed to destruction	مَثْبُوْرًا
4597	drives them out, removes them	يَسْتَفِزَّهُمْ
4598	rolled up, gathered up	لَفِيْفًا
4599	We divided (into parts)	فَرَقْنَا
4600	at intervals	مُكْثٍ
4601	they fall down	يَخِرُّوْنَ
4602	in prostration, fall down upon forehead	سُجَّدًا
4603	chins, faces	أَذْقَان
4604	they weep (ب ك ي)	يَبْكُوْنَ
4605	whichever	أَيًّامَّا
4606	*ni.* be not loud (voiced)	لَا تَجْهَرْ
4607	*ni.* be not low (voiced)	لَا تُخَافِتْ
4608	in between	بَيْنَ
4609	these	ذٰلِكَ
4610	way / path / course (*pl.:* سُبُل)	سَبِيْلًا
4611	humiliation, weakness	ذُلّ

Ruku'	12	v: 11	12	ركوع

{ سُوْرَةُ الْكَهْفِ }

The Cave

Surah 18: Al-Kahf

4612	(sb, pl) those who dwell / remain	مَاكِثِيْنَ
4613	*ap.* one who kills / frets to death	بَاخِعٌ
4614	foot-steps, following after	اٰثَار
4615	barren dust / mound	صَعِيْدًا جُرُزًا
4616	the cave	الْكَهْفِ
4617	inscription	رَقِيْمٌ
4618	a group of youths	فِتْيَةٌ
4619	*im.* facilitate, dispose of	هَيِّئْ
4620	*dl.* two parties	حِزْبَيْنِ
4621	best able to compute (calculate)	أَحْصٰى
4622	they remained	لَبِثُوْا
4623	time period	أَمَدًا

Ruku'	*1*	*v: 12*	*13*	*ركوع*

4624	We braced / made firm	رَبَطْنَا
4625	enormity (in disbelief)	شَطَطًا
4626	*im. pl.* you have forsaken / withdrew	اِعْتَزَلْتُمْ
4626a	to forsake ,to separate, to withdraw	اِعْتَزَلَ
4627	then take refuge / accommodation	فَأْوُوْ
4628	will dispose of, will make easy	يُهَيِّئْ
4629	comfort and ease	مِرْفَقًا
4630	*fg.* rose	طَلَعَتْ
4631	*fg.* declines, moves away	تَزَاوَرُ
4632	right side	ذَاتَ الْيَمِيْنِ
4633	*fg.* set	غَرَبَتْ
4634	*fg.* turns away	تَقْرِضُ
4635	left side	ذَاتَ الشِّمَالِ
4636	wide space, spacious part	فَجْوَةٌ
4637	*ap.* person who guides / leads to right way	مُرْشِدًا

Ruku'	*2*	*v: 5*	*14*	*ركوع*

4638	awake	أَيْقَاظًا
4639	asleep	رُقُوْدٌ
4640	we give turn	نُقَلِّبُ
4641	*ap.* stretching forth	بَاسِطٌ
4642	*dl.* its both forelegs	ذِرَاعَيْهِ
4643	threshold	وَصِيْدٌ
4644	you looked at	اطَّلَعْتَ
4645	you turned back	وَلَّيْتَ
4646	in flight	فِرَارًا
4647	*pv.* you would be filled	مُلِئْتَ

4648	coin, money	وَرِق
4649	let him behave with care and courtesy	لِيَتَلَطَّفْ
4650	discover, make known	يُشْعِرَنَّ
4651	we made (it) known	أَعْثَرْنَا
4651a	*ni.* debate not / argue not	لَا تُمَارِ
4652	debate, argument	مِرَاءً

Ruku'	3	v: 5	15	ركوع

4653	refuge	مُلْتَحَدًا
4654	we made (him/it) heedless	أَغْفَلْنَا
4655	beyond all bounds, exceeding bounds	فُرُطًا

15th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: سُبْحَانَ الَّذِيْ

4656	walls or roofs of a tent	سُرَادِق
4657	they cry / ask for help / water	يَسْتَغِيْثُوْا
4658	*pv.* they will be helped / given water	يُغَاثُوْا
4659	melted brass, dregs of burning oil	مُهْلٌ
4660	will burn / scald	يَشْوِي
4661	resting place, couch	مُرْتَفَقًا
4662	*pv.* they will be adorned	يُحَلَّوْنَ
4663	armlets, bracelets	أَسَاوِرَ
4664	robes, garments	ثِيَابًا
4665	fine silk	سُنْدُس
4666	thick silk brocade inter woven with gold	اِسْتَبْرَق
4667	raised couches / thrones	أَرَائِك

Ruku'	4	v: 9	16	ركوع

4668	we surrounded	حَفَفْنَا
4669	*dl.* both	كِلْتَا
4670	between the two	خِلَالَهُمَا
4671	argues, disputes	يُحَاوِرُ
4672	more powerful and honored	أَعَزُّ
4673	men	نَفَرًا
4674	that it will perish	أَنْ تَبِيْدَ
4675	less	أَقَلَّ
4676	thunderbolt (by way of reckoning)	حُسْبَانًا
4677	smooth hillside, slippery earth	صَعِيْدًا زَلَقًا
4678	dry out, to go underground	غَوْرًا
4679	protection, patronage	وَلَايَةُ

Ruku'	5	v: 13	17	ركوع

4680	dry stubble, dry twigs	هَشِيْمًا
4681	expectation, hope	أَمَلًا
4682	*ap. fg.* leveled plain	بَارِزَة

4683 we did not leave out / behind لَمْ نُغَادِرْ

4684 *pv.* set / brought before عُرِضُوْا

4685 *pv.* is placed / laid upon وُضِعَ

4686 *ap. pl.* fearful, dreadful مُشْفِقِيْنَ

4687 does not leave anything لَا يُغَادِرُ

Ruku'	6	v: 5	18	ركوع

4688 aides, helpers عَضُدًا

4689 destruction, barrier مَوْبِقًا

4690 those going to fall مُوَاقِعُوْا

Ruku'	7	v: 4	19	ركوع

4691 contentious disputing جَدَلًا

4692 they refute / weaken يُدْحِضُوْا (د ح ض)

4693 refuge, escape مَوْئِلًا

Ruku'	8	v: 6	20	ركوع

4694 I will not cease / give up لَا أَبْرَحُ

4695 junction of two seas مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ

4696 I will go on أَمْضِيَ

4697 for years حُقُبًا

4698 fish (*pl.:* حِيْتَانٌ) حُوْتٌ

4699 as in a tunnel سَرَبًا

4700 we betook refuge أَوَيْنَا

4701 rock صَخْرَةَ

4702 retracing, following قَصَصًا

Ruku'	9	v: 11	21	ركوع

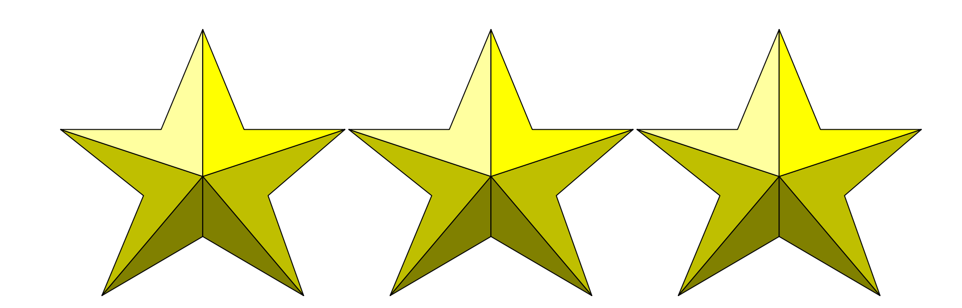
4703 grievous, dreadful إِمْرًا

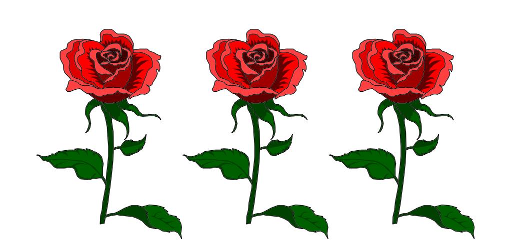
4704 *ni.* do not lay / constrain لَا تُرْهِقْ

4705 *dl.* they went on / proceeded انْطَلَقَا

4706 dreadful thing شَيْئًا إِمْرًا

4706a a thing prohibited / unheard of شَيْئًا نُكْرًا





﴾ **Part:16**	جُزء : قَالَ أَلَمْ ﴿

4706b you will not be able to لَنْ تَسْتَطِيْعَ

4707 *dl.* they asked for food اسْتَطْعَمَا (ط ع م)

4708 they refused أَبَوْا

4709 they entertain (as guest) / be hospitable يُضَيِّفُوْا

4710 wall جِدَارٌ

4711 to seize by force, snatch forcibly غَصْبًا

4712 oppressed رَهَقَ

Ruku'	10	*v: 12*	1	رکوع

4713 way, means سَبَبًا

4714 black mud, murky water حَمِئَة

4715 unknown, unheard نُكْرًا

4716 covering, shelter, protection سِتْرًا

4717 with him لَدَيْهِ

4718 two high walls, two mountains سَدَّيْنِ

4719 names of two tribes of wild people يَأْجُوْجَ وَ مَأْجُوْجَ

4720 tribute خَرْجًا

4721 barrier, rampart سَدًّا

4722 *im. pl.* you help/assist أَعِيْنُوْا (*vn.:* اِعَانَةٌ)

4723 strong wall / barrier رَدْمًا

4724 blocks / plates of iron زُبَرَ الْحَدِيْدِ

4725 filled up, made equal, leveled up سَاوٰى

4726 *dl.* (two) steep mountain sides صَدَفَيْنِ

4727 *im. pl.* blow اُنْفُخُوْا (ن ف خ)

4728 molten copper قِطْرًا

4729 they could not مَا اسْطَاعُوْا

4730 they were unable مَا اسْتَطَاعُوْا

4731 to pierce / dig through نَقْبًا

4732 surges يَمُوْجُ

4733	to present, plain to view	عَرْضًا
4734	veil, cover	غِطَاءً

Ruku'	11	v: 19	2	ركوع

4735	entertainment (for guests)	نُزُلاً
4736	the greatest / worst losers	الْأَخْسَرِيْنَ
4737	works, deeds	صُنْعًا
4738	paradise	فِرْدَوْس
4739	change, removal	حِوَلاً
4740	ink	مِدَادًا
4741	exhausted, consumed	نَفِدَ

Ruku'	12	v: 9	3	ركوع

{ سُورَةُ مَرْيَمْ }

Mary

Surah 19: Maryam

4742	in secret, in low voice	خَفِيًّا
4743	weakened, became feeble	وَهَنَ
4744	glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames	اشْتَعَلَ
4745	head	رَأْسٌ
4746	old age	شَيْبًا
4747	unblessed, unfortunate, unsuccessful	شَقِيًّا
4748	my heirs / successors	مَوَالِيَ
4749	barren	عَاقِرًا
4750	of the same name	سَمِيًّا
4751	extreme, last	عِتِيًّا
4752	easy	هَيِّن
4753	(you) were not	لَمْ تَكُ
4754	childhood	صَبِيًّا

Ruku'	1	v: 15	4	ركوع

4755	*fg.* drew aside / went aside	انْتَبَذَتْ
4756	appeared as, assumed the likeness of	تَمَثَّلَ

16th Part	1/4	ربع جُزء: قَالَ أَلَمْ

4757	distant, remote	قَصِيًّا
4758	pains of childbirth	مَخَاض
4759	the trunk of the palm tree	جِذْعِ النَّخْلَة
4760	utterly forgotten	نَسْيًا مَّنْسِيًّا
4761	rivulet, streamlet	سَرِيًّا
4762	*im. fg.* shake	هُزِّيْ (ه ز ز)
4763	fresh ripe dates	جَنِيًّا رُطَبًا
4764	*im. fg.* cool, refresh	قَرِّيْ
4765	man, human being	إِنْسِيًّا
4766	amazing, strange, most unusual	فَرِيًّا

4767	cradle	مَهْدٌ
4768	so long as I remained	مَا دُمْتُ
4769	dutiful, good, kind	بَرًّا
4770	presence, witness-box	مَشْهَدْ
4771	how clear a hearer!	أَسْمِعْ
4772	how clear a seer!	أَبْصِرْ

Ruku'	2	v: 25	5	ركوع

4773	long time, a good while	مَلِيًّا
4774	affectionate, gracious	حَفِيًّا
4775	I separate / withdraw	أَعْتَزِلُ

Ruku'	3	v: 10	6	ركوع

4776	they wasted / neglected / missed	أَضَاعُوْا
4777	destruction, deception, perdition	غَيًّا
4778	sure to come, must come to pass	(ا ت ي) مَأْتِيًّا
4779	forgetful	نَسِيًّا
4780	be constant and patient	(ص ب ر) اِصْطَبِرْ

Ruku'	4	v: 15	7	ركوع

4781	on knees	جِثِيًّا
4782	worthy, most deserving	أَوْلَى
4783	to be there in fire	صِلِيًّا
4784	final, fixed, established	حَتْمًا
4785	assembly, council, company	نَدِيًّا
4786	outward appearance	رِءْيًا
4787	resort, return	مَرَدًّا
4788	alone, single	فَرْدًا
4789	adversary, opponent	ضِدًّا

Ruku'	5	v: 17	8	ركوع

4790	to incite	أَزًّا
4791	delegation	وَفْدًا
4792	thirsty	وِرْدًا
4793	monstrous, terrible	إِدًّا
4794	in utter ruin, crashing	هَدًّا
4795	affection, love	وُدًّا
4796	contentious	لُدًّا
4797	whisper	رِكْزًا

Ruku'	6	v: 16	9	ركوع

16th Part	1/2	نصف جُزء: قَالَ أَلَمْ

{ سُوْرَةُ طه }

Taa-Haa

Surah 20: Taa-Haa

4798	you fall into distress	تَشْقَى
4799	high	عُلَى
4800	in depth of earth or anything	ثَرَى

4801	*im. pl.* wait	اُمْكُثُوْا
4802	I have seen / perceived	اٰنَسْتُ
4803	live coal, burning brand	قَبَسْ
4804	*im.* put off, take off	اخْلَعْ
4805	*dl.* two shoes	نَعْلَيْ
4806	name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses ﷺ received revelation.	طُوًى
4807	I have chosen (*vn.:* اخْتِيَارٌ)	اخْتَرْتُ
4808	I (have) almost	أَكَادُ
4809	I (will) keep it hidden	أُخْفِيْ
4810	you perish	تَرْدٰى
4811	I lean	أَتَوَكَّؤُا
4812	I beat down fodder / branches / leaves	أَهُشُّ
4813	my sheep	غَنَمِيْ
4814	uses	مَاٰرِبُ
4815	serpent, snake	حَيَّةٌ
4816	condition, state	سِيْرَةَ
4817	*im.* draw close, press	اُضْمُمْ
4818	white	بَيْضَاءَ

Ruku'	*1*	*v: 24*	*10*	ركوع

4819	*im.* expand, enlarge	اشْرَحْ
4820	*im.* loosen, remove	اُحْلُلْ
4821	knot	عُقْدَةَ
4822	*im.* strengthen, confirm	اُشْدُدْ
4823	my strength	أَزْرِيْ
4824	*im.* associate, make (him) share	أَشْرِكْ
4825	so that, that	كَيْ
4826	*im. fg.* put, cast, throw (ق ذ ف)	اقْذِفِيْ
4827	*pv.* you may be brought up	تُصْنَعَ
4828	My eyes / supervision	عَيْنِيْ
4829	I show / inform	أَدُلُّ
4830	cooled, gladdened	تَقَرَّ
4831	to put on trial	فُتُوْنًا
4832	I have chosen	اصْطَنَعْتُ
4833	for myself	لِنَفْسِيْ
4834	*ni. dl.* do not slacken	لَا تَنِيَا
4835	acts hastily	يَفْرُطَ
4836	gave	أَعْطَى
4837	what state, what condition	مَابَالُ
4838	various, diverse	شَتّٰى

4839 *im.* pasture, feed ارْعَوْا

4840 men of understanding أُولِي النُّهى

Ruku'	2	v: 30	11	ركوع

4841 second time تَارَةً أُخْرٰى

4842 a place where both shall have equal chances / terms مَكَانًا سُوًى

4843 day of the festival / feast يَوْمُ الزِّيْنَةِ

4844 the time when sun is well up, early forenoon ضُحًى

4845 (will) destroy / extirpate at once يُسْحِتَ

4846 failed, is lost خَابَ

4847 best tradition, exemplary doctrine مُثْلٰى

4848 gained upper hand, overcame اسْتَعْلٰى

4849 ropes (*sr.*: حَبْلٌ) حِبَالٌ

4850 rods, sticks (*sr.*: عَصًا) عِصِيٌّ

4851 appeared, seemed يُخَيَّلُ

4852 conceived أَوْجَسَ

16th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: قَالَ أَلَمْ

Ruku'	3	v: 22	12	ركوع

4853 dry path يَبَسًا

4854 to pursue, to overtake دَرَكًا

4855 went down, perished هَوٰى

4856 my track / foot-step أَثَرِي

4857 name of a man of tricks in the era of Prophet Moses عليه السلام سَامِرِيٌّ

4858 appeared long, seemed long طَالَ

4859 body, image جَسَدًا

4860 hollow-sound, lowing sound خُوَارٌ

Ruku'	4	v: 13	13	ركوع

4861 O son of my mother, my brother يَابْنَؤُمَّ

4862 beard لِحْيَة

4863 you did not wait / observe لَمْ تَرْقُبْ

4864 I took / grasped قَبَضْتُ

4865 handful قَبْضَة

4866 no touch لَا مِسَاسَ

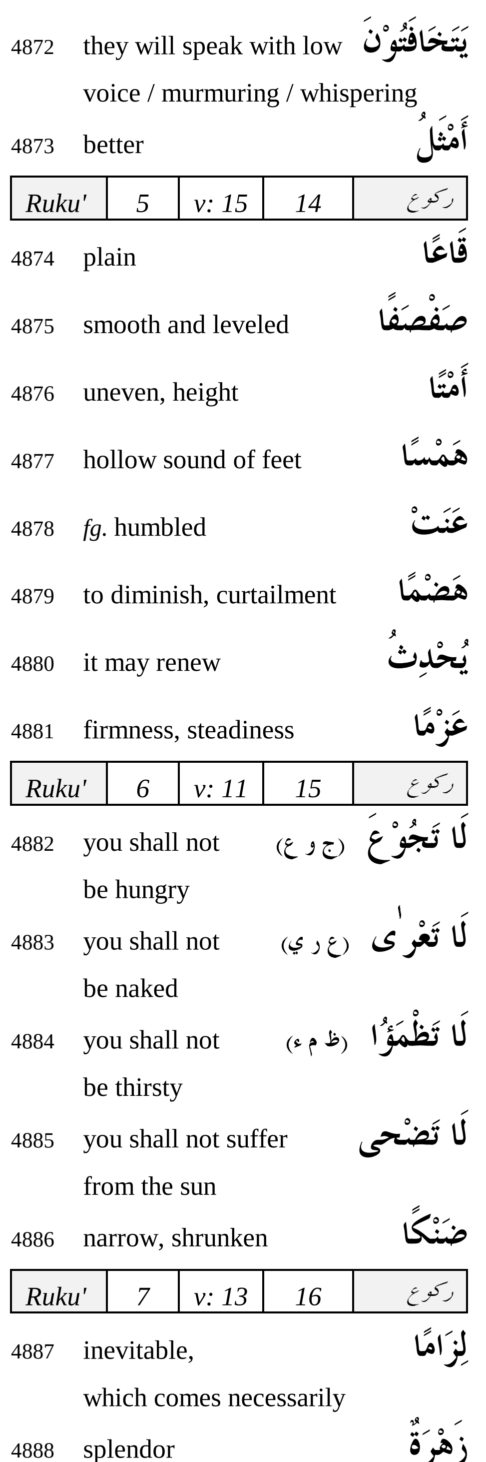
4867 you remained / continued to ظَلْتَ

4868 devoted عَاكِفًا

4869 we will burn (ح ر ق) نُحَرِّقَنَّ

4870 to scatter نَسْفًا

4871 blear-eyed with terror, (used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror) زُرْقًا



4872 they will speak with low voice / murmuring / whispering يَتَخَافَتُوْنَ

4873 better أَمْثَلُ

Ruku'	5	v: 15	14	ركوع

4874 plain قَاعًا

4875 smooth and leveled صَفْصَفًا

4876 uneven, height أَمْتًا

4877 hollow sound of feet هَمْسًا

4878 *fg.* humbled عَنَتْ

4879 to diminish, curtailment هَضْمًا

4880 it may renew يُحْدِثُ

4881 firmness, steadiness عَزْمًا

Ruku'	6	v: 11	15	ركوع

4882 you shall not be hungry (ج و ع) لَا تَجُوْعَ

4883 you shall not be naked (ع ر ي) لَا تَعْرٰى

4884 you shall not be thirsty (ظ م ء) لَا تَظْمَؤُا

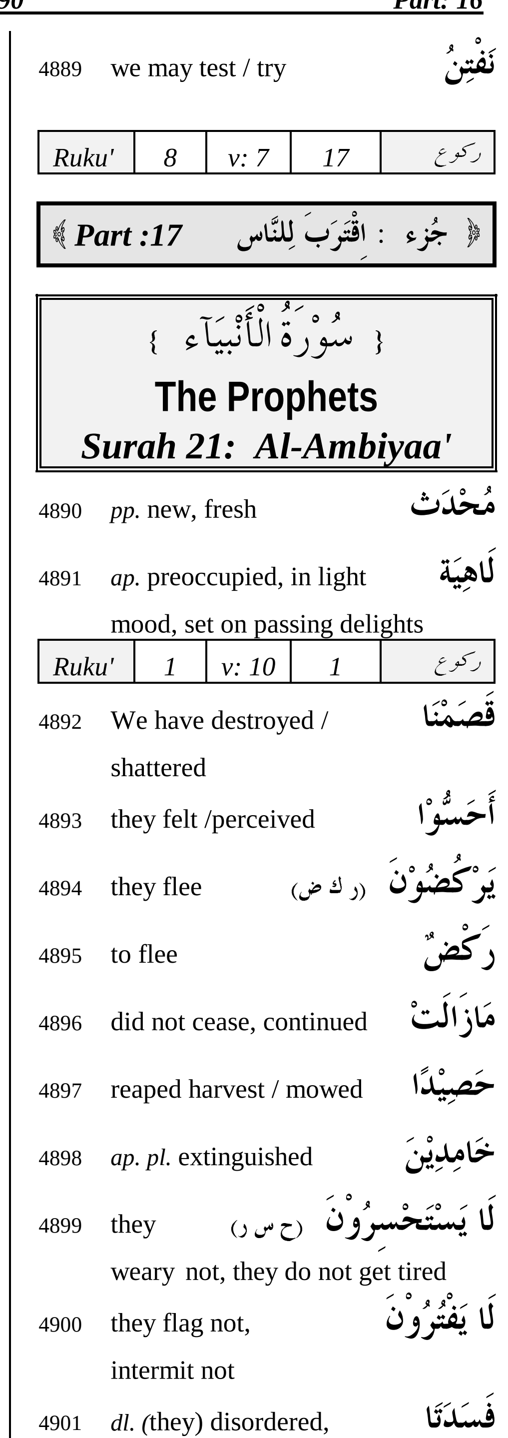
4885 you shall not suffer from the sun لَا تَضْحٰى

4886 narrow, shrunken ضَنْكًا

Ruku'	7	v: 13	16	ركوع

4887 inevitable, which comes necessarily لِزَامًا

4888 splendor زَهْرَةٌ



4889 we may test / try نَفْتِنُ

Ruku'	8	v: 7	17	ركوع

﴿ Part :17 جُزء : اقْتَرَبَ لِلنَّاس ﴾

{ سُوْرَةُ الْأَنْبِيَآء }

The Prophets

Surah 21: Al-Ambiyaa'

4890 *pp.* new, fresh مُحْدَث

4891 *ap.* preoccupied, in light mood, set on passing delights لَاهِيَة

Ruku'	1	v: 10	1	ركوع

4892 We have destroyed / shattered قَصَمْنَا

4893 they felt /perceived أَحَسُّوْا

4894 they flee (ر ك ض) يَرْكُضُوْنَ

4895 to flee رَكْضٌ

4896 did not cease, continued مَازَالَتْ

4897 reaped harvest / mowed حَصِيْدًا

4898 *ap. pl.* extinguished خَامِدِيْنَ

4899 they weary not, they do not get tired (ح س ر) لَا يَسْتَحْسِرُوْنَ

4900 they flag not, intermit not لَا يَفْتُرُوْنَ

4901 *dl. (*they) disordered, fallen into ruin فَسَدَتَا

4902 *im. pl.* bring, produce هَاتُوْا

Ruku'	2	v: 19	2	ركوع

4903 closed up, joined together رَتْقًا

4904 We parted / cloved / unlocked فَتَقْنَا

4905 broad passages فِجَاجًا

4906 roof, canopy سَقْفًا

4907 they float /swim يَسْبَحُوْنَ

4908 eternity, permanent life خُلْد

4909 if you die (م و ت) إِنْ مِّتَّ

4910 they shall not be able to ward off / drive off لَا يَكُفُّوْنَ

4911 will confound / stupefy تَبْهَت

4912 to confound, to stupefy, to dumb found (ب ه ت) بَهْتٌ

Ruku'	3	v: 12	3	ركوع

4913 who مَنْ

4914 guards from, saves from يَكْلَؤُ

4915 *pv.* they will be defended / given company يُصْحَبُوْنَ

4916 breath نَفْحَةٌ

4917 mustard خَرْدَل

4918 light, illumination ضِيَآء

Ruku'	4	v: 9	4	ركوع

17th Part		ربع جُزء: اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

4919 images (م ث ل) تَمَاثِيْل

4920 pieces, fragments جُذَاذًا

4921 youth فَتًى

4922 they speak / talk (ن ط ق) يَنْطِقُوْنَ

4923 *pv.* were relapsed / confounded نُكِسُوْا

4924 *im. pl.* burn حَرِّقُوْا

4925 *im. fg.* be كُوْنِي

4926 cool بَرْدًا

Ruku'	5	v: 25	5	ركوع

4927 great distress, awesome calamity كَرْبٌ

4928 *fg.* pastured at night نَفَشَتْ

4929 goat, goats, sheep غَنَمٌ

4930 We gave understanding, We inspired فَهَّمْنَا

4931 art of making صَنْعَة

4932 garments , coats لَبُوْس

4933 protects, guards تُحْصِنَ

4934 violent, strongly raging عَاصِفَة

4935 they dive يَغُوْصُوْنَ

4936 the companion of the fish ذَا النُّوْنِ
(i.e., the Prophet Jonah عليه السلام)

4937 cured, made sound أَصْلَحْنَا

4938 *fg.* preserved أَحْصَنَتْ

4939 chastity فَرْجٌ

Ruku'	6	v: 18	6	ركوع

4940 rejection, denial كُفْرَان

4941 mound, hill حَدَبٍ

4942 hastening, swiftly يَنْسِلُوْنَ

4943 staring widely (in terror) شَاخِصَة

4944 fuel, firewood حَصَبُ

4945 those who will come, وَارِدُوْنَ
those who have to come

4946 roaring, wailing زَفِيْر

4947 *pp.* kept far away, مُبْعَدُوْنَ
removed far

4948 slightest sound حَسِيْس

4949 supreme horror, great terror فَزَعُ

4950 we shall roll up نَطْوِي

4951 to roll up طَيّ

4952 written scroll سِجِلّ

4953 I have proclaimed / warned اٰذَنْتُ

4954 I know not إِنْ أَدْرِي

Ruku'	7	v: 19	7	ركوع

17th Part	1/2	نصف جزء: اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

{ سُوْرَةُ الْحَجِّ }

The Pilgrimage

Surah 22: Al-Hajj

4955 *fg.* will forget / forsake (ذ ه ل) تَذْهَلُ

4956 *fg.* suckling woman, مُرْضِعَة
nursing mother

4957 *fg.* will deliver / تَضَعُ
lay down / drop

4958 pregnant ذَاتِ حَمْلٍ

4959 drunken, intoxicated سُكَارٰى

4960 rebellious, مَرِيْد
obstinately rebellious

4961 turns to (somebody) for تَوَلَّا
friendship, be friends

4962 clot عَلَقَة

4963 lump of flesh, piece of flesh مُضْغَة

4964 *pp.* shaped, formed, مُخَلَّقَة
duly formed

4965 we cause to stay / نُقِرُّ
remain / rest

4966 infant طِفْلاً

4967	feeblest old age, abject time of life	أَرْذَلِ الْعُمُرِ
4968	barren, dry and lifeless	هَامِدَةً
4969	*fg.* stirred	اهْتَزَّتْ
4970	*fg.* swelled	رَبَتْ
4971	beautiful pairs	زَوْجٍ بَهِيْجٍ
4972	turning, bending	ثَانِيَ
4973	side, shoulder	عِطْف

Ruku'	*1*	*v: 10*	*8*	رکوع

4974	verge, edge, border	حَرْف
4975	rope, cord	سَبَبٌ
4976	beasts, animals (*sr.* دَآبَّة)	دَوَابٌّ
4977	opponents, antogonists	خَصْمَانِ
4978	they disputed / contended	اخْتَصَمُوْا
4979	*pv. fg.* have been cut out	قُطِّعَتْ
4980	garments	ثِيَابٌ
4981	*pv.* shall be poured	يُصَبُّ
4982	*pv.* shall be melted	يُصْهَرُ
4983	maces, hooked rods, hammers	مَقَامِعُ
4984	iron	حَدِيْدٌ

Ruku'	*2*	*v: 12*	*9*	رکوع

4985	pearls	لُؤْلُؤٌ
4986	silk	حَرِيْرٌ
4987	dweller, (local dweller)	عَاكِفٌ
4988	visitor, stranger, nomad	بَادِ
4989	profanity, partiality	إِلْحَاد

Ruku'	*3*	*v: 3*	*10*	رکوع

4990	lean camel, lean mount	ضَامِر
4991	deep ravine, distant mountain highways	فَجٍّ عَمِيْقٍ
4992	beast of cattle	بَهِيْمَةِ الْأَنْعَامِ
4993	*im. pl.* eat	كُلُوْا
4994	*im. pl.* feed	أَطْعِمُوْا
4995	hungry, distressed	الْبَائِسْ
4996	they bring to end / complete	يَقْضُوْا
4997	unkemptness	تَفَثٌ
4998	The Ancient House, Ka'bah	الْبَيْتِ الْعَتِيْقِ
4999	snatch away, carry off	تَخْطَفُ
5000	makes something to fall	تَهْوِيْ
5001	far, distant, remote	سَحِيْقٌ

Ruku'	*4*	*v: 8*	*11*	رکوع

5002	*ap. pl.* humble ones	مُخْبِتِيْنَ

5003 camels بُدْنٌ

5004 standing in rows, lined up صَوَآفّ

5005 fell down وَجَبَتْ

5006 *ap.* contended, one who lives in contentment قَانِعَ

5007 beggar مُعْتَرّ

5008 meat, flesh لُحُوْم

(*sr.:* لَحْمٌ)

5009 who betrays his trust, treacherous خَوَّان

Ruku'	*5*	*v: 5*	*12*	رکوع

17th Part		ثلاثة ارباع جُزء: اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

5010 *pv.* permission is given, sanction is granted أُذِنَ

5011 *pv.* upon whom war is made, who are fought against يُقَاتَلُوْنَ

5012 *pv.* would have been pulled down, demolished هُدِّمَتْ

5013 monasteries, cloisters صَوَامِعُ

5014 churches بِيَعٌ

5015 synagogues صَلَوَاتٌ

5016 I gave respite / rein أَمْلَيْتُ

5017 denial, disapproval, punishment نَكِيْرٌ

5018 well بِئْرٌ

5019 *pp.* deserted, abandoned مُعَطَّلَةٌ

5020 castle قَصْرٌ

(*pl.:* قُصُوْرٌ)

5021 lofty and well-built, fortified مَشِيْد

5022 become blind تَعْمى

Ruku'	*6*	*v: 10*	*13*	رکوع

5023 desired, hoped تَمَنّى

5024 submit humbly تُخْبِتَ

5025 barren, void of all hope عَقِيْمٌ

Ruku'	*7*	*v: 9*	*14*	رکوع

5026 became green مُخْضَرَّةٌ

Ruku'	*8*	*v: 7*	*15*	رکوع

5027 to fall, that (it) may fall أَنْ تَقَعَ

5028 they attack يَسْطُوْنَ

Ruku'	*9*	*v: 8*	*16*	رکوع

5029 fly ذُبَابًا

5030 snatches away يَسْلُب

5031 they cannot release / rescue لَا يَسْتَنْقِذُوْا

5032 to rescue, to release اِسْتِنْقَاذ

Ruku'	*10*	*v: 6*	*17*	رکوع

﴿ *Part :18* جُزء : قَدْ أَفْلَحَ ﴾

{ سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْنَ }
The Believers
Surah 23: Al-Mu'minoon

No.	Meaning	Arabic
5033	private parts relating to sex, modesty (*sr.:* فَرْجٌ)	فُرُوْجٌ
5034	not blame-worthy, free from blame	غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ
5035	*ap.* transgressors, exceeding bounds	عَادُوْنَ
5036	*ap.* those who observe, keeper (literal: shepherds)	رَاعُوْنَ
5037	extract, refined, essence	سُلَالَةٌ
5038	we clothed	كَسَوْنَا
5039	paths, roads, orbits (*sr.:* طَرِيْقَةٌ)	طَرَائِقَ
5040	to take it away	ذَهَاب
5041	oil	دُهْنٌ
5042	sauce, color, dye	صِبْغٌ

Ruku'	*1*	*v: 22*	*1*	رکوع

No.	Meaning	Arabic
5043	you boarded / embarked	اسْتَوَيْتَ
5044	*ap.* those who put (others) to test	مُبْتَلِيْنَ

Ruku'	*2*	*v: 10*	*2*	رکوع

No.	Meaning	Arabic
5045	we had given plenty / granted ease	أَتْرَفْنَا
5046	to give plenty	اتْرَاف
5047	far, very far	هَيْهَاتَ
5048	rubbish, of dead leaves, wreckage	غُثَآءٌ
5049	one after another, in succession	تَتْرًا
5050	high ground, height	رَبْوَةٌ

Ruku'	*3*	*v: 18*	*3*	رکوع

No.	Meaning	Arabic
5051	sects	زُبُرًا
5052	confused ignorance, error	غَمْرَةٌ
5053	groan in supplication	جَئْرٌ
5054	*pl.* you turn back on your heels (ن ك ص)	تَنْكِصُوْنَ
5055	telling fables by night	سَامِرًا
5056	*pl.* you talk senselessly	تَهْجُرُوْنَ

18th Part	***1/4***	ربع جُزء: قَدْ أَفْلَحَ

No.	Meaning	Arabic
5057	those deviating from path (ن ك ب)	نَاكِبُوْنَ
5058	persisted obstinately	لَجُّوْا

Ruku'	*4*	*v: 27*	*4*	رکوع

No.	Meaning	Arabic
5059	protects	يُجِيْرُ
5060	no protection is given against him	لَا يُجَارُ عَلَيْهِ

Ruku'	*5*	*v: 15*	*5*	رکوع

5061 suggestions, whisperings هَمَزَات

5062 *ap.* one who speaks / utters قَائِلٌ

5063 ties of kinship أَنْسَابٌ

5064 scorches, burns تَلْفَحُ

5065 those with their lips displaced in pain كَالِحُوْنَ

5066 *ap.* those who count عَادِّيْنَ

5067 in vain, mere idle play عَبَثًا

Ruku'	6	v: 26	6	ركوع

{ سُوْرَةُ النُّوْرِ }

The Light

Surah 24: An-Noor

5068 *im. pl.* flog, scourge اجْلِدُوْا

5069 flog جَلْدَةً

5070 pity, compassion رَأْفَةٌ

5071 they accuse / launch charges يَرْمُوْنَ

5072 eighty ثَمَانِيْنَ

5073 will avert, averts يَدْرَؤُا

Ruku'	1	v: 10	7	ركوع

5074 calumny, slander, lie إِفْكٌ

5075 *pl.* you indulged / murmured أَفَضْتُمْ

5076 *pl.* you receive / take it up تَلَقَّوْنَ

5077 trifle, light matter هَيِّنًا

5078 *fg.* spreads, propagates تَشِيْعَ

Ruku'	2	v: 10	8	ركوع

18th Part	1/2	نصف جزء: قَدْ أَفْلَحَ

5079 *ni.* (let them) swear not لَا يَأْتَلِ

5080 to swear اِئْتَلى

5081 *pl.* innocent (of accusations) مُبَرَّءُوْنَ

Ruku'	3	v: 6	9	ركوع

5082 *pl.* you ask permission تَسْتَأْنِسُوْا

5083 houses not used for living غَيْرَ مَسْكُوْنَةٍ

5084 to lower (gaze) / (sights) غَضٌّ

5085 *fg.* (let them) display not لَا يُبْدِيْنَ

5086 husbands (*sr.* بَعْل) بُعُوْلَة

5087 male servants who are beyond sexual desire غَيْرِ أُولِى الْإِرْبَةِ

5088 child طِفْلٌ

5089 hidden / private parts عَوْرَات

5090 single (unmarried, divorced or widowed) أَيَامى

5091 female slaves (*sr.*: أَمَةٌ) إِمَاءٌ

5092 slave girls فَتَيَاتٌ

5093 prostitution, whoredom بِغَاءٌ

5094 chastity, fortification تَحَصُّنًا

5095 goods, enjoyments, pleasures عَرَضٌ

Ruku'	4	v: 8	10	ركوع

5096 niche مِشْكٰوة

5097 lamp مِصْبَاح

5098 glass زُجَاجَة

5099 star كَوْكَبٌ

5100 shining, brilliant, radiant دُرِّيٌّ

5101 *pv.* kindled, lit يُوْقَدُ

5102 oil زَيْتٌ

5103 glows forth, gives light يُضِيْءُ

5104 *pv.* be raised / exalted تُرْفَعُ

5105 turn about, overturn تَتَقَلَّبُ

5106 mirage سَرَابٌ

5107 sandy desert قِيْعَةٌ

5108 thirsty ظَمْاٰنُ

5109 deep لُجِّيٌّ

5110 can not, hardly لَمْ يَكَدْ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع

5111 layers, piled up one upon other رُكَامًا

5112 rain وَدْقٌ

5113 between, midst خِلَالٌ

5114 hail, cold بَرْدٌ

5115 flashing سَنَا

5116 those who come with all submissions مُذْعِنِيْنَ

5117 will deal unjustly, will wrong them in judgment يَحِيْفَ

Ruku'	6	v: 10	12	ركوع

18th Part	**3/4**	ثلاثة ارباع جزء: قَدْ أَفْلَحَ

5118 will give inheritance, will make successor يَسْتَخْلِفَنَّ

5119 *ap.* those who frustrate (others) مُعْجِزِيْنَ

Ruku'	7	v: 7	13	ركوع

5120 seeks permission يَسْتَأْذِنُ

5121 to ask leave / permission اِسْتِيْذَانٌ

5122 puberty حُلُمٌ

5123 *pl.* you lay aside تَضَعُوْنَ

5124 noon time, middle of the day ظَهِيْرَةٌ

5125 children أَطْفَالٌ

5126 old women (who do not have any longing for marriage) قَوَاعِدَ

5127 (women) who make display of their beauty مُتَبَرِّجَات

5128 lame أَعْرَج

5129 *pl.* paternal uncles أَعْمَام

5130 *sr.* father's brother عَمٌّ

5131 paternal aunts عَمَّات

(father's sisters) (*sr.:* عَمَّةٌ)

5132 maternal uncles (mother's أَخْوَال

brothers) (*sr.:* خَالٌ)

5132a mother's sisters

5132b separately أَشْتَاتًا

Ruku'	*8*	*v: 4*	*14*	رکوع

5133 matter, affair شَأْنٌ

5134 they slip away secretly from يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْ

5135 to slip away secretly from تَسَلَّلَ مِنْ

5136 surreptitiously, hiding لِوَاذًا

Ruku'	*9*	*v: 3*	*15*	رکوع

{ سُوْرَةُ الْفُرْقَان }

The Criterion

Surah 25: Al-Furqaan

5137 resurrection, to raise the dead نُشُوْرًا

5138 helped أَعَانَ

5139 *pv.* are dictated / read out تُمْلٰى

5140 walks يَمْشِيْ

5141 markets أَسْوَاقٌ

(*sr.:* سُوْقٌ)

Ruku'	*1*	*v: 9*	*16*	رکوع

5142 palaces قُصُوْرًا

5143 fury, rage تَغَيُّظًا

5144 narrow, constricted ضَيِّقًا

5145 *pp. pl.* bound / chained together مُقَرَّنِيْنَ

5146 destruction ثُبُوْرًا

5147 you led astray / misled (others) أَضْلَلْتُمْ

5148 destroyed, devoid of all good بُوْرًا

Ruku'	*2*	*v: 11*	*17*	رکوع

﴿ ***Part :19*** جُزء : وَقَالَ الَّذِيْنَ ﴾

5149 barrier, ban حِجْرًا

5150 motes, dust هَبَاءً

5151 be scattered مَنْثُوْرًا

5152 place of noon day rest / repose مَقِيْلاً
5153 clouds غَمَامٌ
5154 shall bite يَعَضُّ
5154a. betrayer خَذُوْلًا
5155 *pp.* one who is neglected / discarded مَهْجُوْرًا
5156 gradually, slow and well arranged تَرْتِيْلاً
5157 explanation, interpretation تَفْسِيْرًا

Ruku'	3	v: 14	1	ركوع

5158 destroyed completely, annihilated دَمَّرَ
5159 the people of Ar-Rass أَصْحَابَ الرَّسِّ
5160 utter ruin / destruction تَتْبِيرًا

Ruku'	4	v: 10	2	ركوع

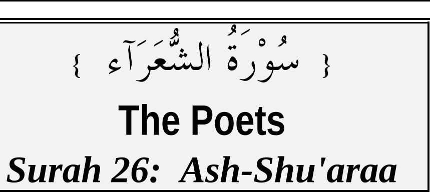
5161 shadow ظِلٌّ
5162 guide, pilot دَلِيْلاً
5163 repose, cause of rest سُبَاتًا
5164 joined yet separate / independent مَرَجَ
5165 sweet عَذْبٌ
5166 thirst-quenching فُرَاتٌ
5167 salt مِلْحٌ
5168 bitter أُجَاجٌ
5169 barrier, partition بَرْزَخٌ
5170 relationship (of blood), ties of kinship نَسَبًا
5171 relationships through wedlock صِهْرًا

Ruku'	5	v: 16	3	ركوع

5172 lamp سِرَاجٌ
5173 following one another خِلْفَةً
5174 they walk يَمْشُوْنَ
5175 modestly, gently هَوْنًا
5176 they pass / spend the night يَبِيْتُوْنَ
5177 anguish, complete destruction غَرَامًا
5178 they spend stingily / niggardly يَقْتُرُوْا
5179 balanced, just قَوَامًا
5180 disgraced, disdained, in ignominy مُهَانًا
5181 high places, high stations غُرْفَةً
5182 (would) not concern with مَا يَعْبَؤُ
5182a cleaving, inevitable لِزَامًا

Ruku'	6	v: 17	4	ركوع

19th Part		ربع جُزء: وَقَالَ الَّذِيْنَ


{ سُوْرَةُ الشُّعَرَآء }

The Poets

Surah 26: Ash-Shu'araa

5183 *ap.* those who bow their necks in humility — خَاضِعِيْنَ

Ruku'	1	v: 9	5	ركوع

5184 child — وَلِيْدًا

5185 *pp.* prisoners — مَسْجُوْنِيْنَ

5186 serpent — ثُعْبَانٌ

Ruku'	2	v: 24	6	ركوع

5187 put off (a while), let (him) wait a while — أَرْجِهْ

5188 no matter, no harm — لَا ضَيْرَ

Ruku'	3	v: 18	7	ركوع

5189 troop, band — شِرْذِمَةٌ

5190 *ap.* those who enraged, offended (others) — غَائِظُوْنَ

5191 those who are, fore-warned those who are fully prepared against danger — حَاذِرُوْنَ

5192 at sunrise — مُشْرِقِيْنَ

5193 *pp.* those who are overtaken — مُدْرَكُوْنَ

5194 by no means — كَلَّا

5195 divided, parted, separated — اِنْفَلَقَ

5196 mountain, mound — طَوْدٌ

5197 we brought near — أَزْلَفْنَا

Ruku'	4	v: 17	8	ركوع

5198 those who passed before, fore-fathers — أَقْدَمُوْنَ

5199 gives me to drink — يَسْقِيْنِ

5200 *im.* unite, join — أَلْحِقْ

5201 *pv. fg.* is brought near — أُزْلِفَتْ

5202 *pv. fg.* is made manifest, is placed in full view — بُرِّزَتْ

5203 be thrown headlong / hurled — كُبْكِبُوْا

5204 friend — صَدِيْقٌ

5205 loving, warm (friend) — حَمِيْمٌ

Ruku'	5	v: 36	9	ركوع

5206 those who are meanest / lowest — أَرْذَلُوْنَ

5207 *ap.* one who drives away / repulses — طَارِدٌ

5208 *pp.* those stoned (to death) — مَرْجُوْمِيْنَ

19th Part	1/2	نصف جُزء : وَقَالَ الَّذِيْنَ

5209 laden, filled مَشْحُوْن

Ruku'	6	v:18	10	ركوع

5210 *pl.* you build تَبْنُوْنَ

5211 high place رِيْعٌ

5212 strong holds, castles, مَصَانِعَ

fine buildings (*sr.:* مَصْنَعْ)

5213 *pl.* you laid hands, seized بَطَشْتُمْ

5214 aided, bestowed أَمَدَّ

Ruku'	7	v: 18	11	ركوع

5215 here هَاهُنَا

5216 heavily laden, هَضِيْمٌ

near to breaking

5217 skillful فَارِهِيْنَ

Ruku'	8	v: 19	12	ركوع

5218 males, sons ذُكْرَانَ

5219 those who hate / abhor قَالِيْنَ

5220 old woman عَجُوْزٌ

Ruku'	9	v: 16	13	ركوع

5221 wood (collection of أَيْكَةٌ

tangled times)

5222 generations جِبِلَّةٌ

5223 *im.* make (it) fall أَسْقِطْ

Ruku'	10	v: 16	14	ركوع

5224 non-Arabs أَعْجَمِيْنَ

5225 We made it traverse, سَلَكْنَا

We caused to pass through

5226 *pp. pl.* banished, مَعْزُوْلُوْنَ

removed far, debarred

5227 they vindicated, انْتَصِرُوْا

[took revenge]

5228 place of turning / مُنْقَلَب

overturning

Ruku'	11	v: 36	15	ركوع

{ سُوْرَةُ النَّمْل }

The Ants

Surah 27: An-Naml

5229 *pv. sg.* you are receiving تُلَقّى

19th Part		ثلاثة ارباع جزء: وَقَالَ الَّذِيْنَ

5230 flame, burning شِهَابٌ

5231 borrowed flame, قَبَسٌ

burning brand

5232 *pl.* you may warm تَصْطَلُوْنَ

5233. *pv.* is blessed بُوْرِكَ

5234 moving, writhing, wriggling تَهْتَزُّ

5235 serpent, snake جَآنٌّ

5236 did not look back لَمْ يُعَقِّب

5237 bosom, opening at the neck جَيْب

and bosom of a shirt

Ruku'	1	v: 14	16	ركوع

5238 language, speech مَنْطِقٌ

5239 *pp.* those kept in ranks, set in (battle) order يُوْزَعُوْنَ

5240 valley of the ants وَادِ النَّمْلِ

5241 ant نَمْلَةٌ

5242 may not crush لَا يَحْطِمَنَّ

5243 smiled تَبَسَّمَ (*vn.:* تَبَسُّمٌ)

5244 laughingly ضَاحِكًا

5245 *im.* arouse, inspire, dispose أَوْزِعْ

5246 reviewed, took a muster تَفَقَّدَ

5247 hoopoe (a bird) هُدْهُدْ

5248 Sheba, name of a country سَبَا

5249 hidden خَبْءَ

5250 *im.* throw down أَلْقِهْ

Ruku'	2	v: 17	17	ركوع

5251 *ap. fg.* one who decides / resolves قَاطِعَة

5252 present, gift هَدِيَّةٌ

5253 stalwart, giant عِفْرِيْتُ

5254 returns يَرْتَدَّ

5255 glance طَرْفٌ

5256 *im. pl.* alter, disguise نَكِّرُوْا

5257 just like this هَاكَذَا

5258 pool, lake لُجَّة

5259 *fg.* uncovered / bared كَشَفَتْ

5260 *dl.* two shanks (lower part of leg) (*sr.:* سَاقٌ) سَاقَيْ

5261 paved, smoothly paved مُمَرَّدٌ

5262 glasses, crystals قَوَارِيْر

Ruku'	3	v: 13	18	ركوع

5263 groups, men رَهْطٌ

5264 swear one to another تَقَاسَمُوْا

5265 we will surely attack at night نُبَيِّتَنَّ

5266 destruction مَهْلِك

Ruku'	4	v: 14	19	ركوع

5267 chosen اصْطَفَى

5268 Is Allah? ءَآللّٰهُ

Part :20 جُزْء : أَمَّنْ خَلَقَ

5269 orchards, gardens (*sr.:* حَدِيْقَةٌ) حَدَائِق

5270 beautiful, of shining beauty ذَات بَهْجَةٍ

5271 mountains رَوَاسِيَ

5272 barrier, separating bar حَاجِزًا

5273 failed, stopped short ادَّارَكَ

Ruku'	5	v: 8	1	ركوع

5274 close behind (in pursuit) رَدِفَ

5275 hide تُكِنُّ

5276 narrates, recounts يَقُصُّ

Ruku'	6	v: 16	2	ركوع

5277 or what أَمَّاذَا

5278 terrified, smitten, stricken with terror فَزِعَ

5279 *pl.* humbled, in humility دَاخِرِيْنَ

5280 firmly fixed, solid جَامِدَةً

5281 *pv.* are thrown down / cast down كُبَّتْ

Ruku'	7	v: 11	3	ركوع

{ سُوْرَةُ الْقَصَص }

The Narration

Surah 28: Al-Qasas

5282 name of a Pharaoh's minister هَامَانَ

5283 *im. fg.* suckle أَرْضِعِيْ

5283a picked up, took up الْتَقَطَ

5284 void (of patience) فَارِغًا

5285 *im. fg.* trace, follow قُصِّيْ

5286 from distance عَنْ جُنُبٍ

5287 I point out / direct أَدُلُّ

Ruku'	1	v: 13	4	ركوع

20th Part	*1/4*	ربع جُزء: أَمَّنْ خَلَقَ

5288 to ask / call for help اسْتِغَاثَةٌ

5289 asked / called for help اسْتَغَاثَ

5290 struck with fist وَكَزَ

5291 vigilant, looking about يَتَرَقَّبُ

5292 yesterday أَمْسِ

5293 cries / calls aloud يَسْتَصْرِخُ

5294 stretches hand to seize يَبْطِشُ

5295 farthest end, uttermost part أَقْصَى

5296 running يَسْعَى

5297 they counsel / deliberate upon يَأْتَمِرُوْنَ

Ruku'	2	v: 8	5	ركوع

5298 turned his face تَوَجَّهَ

5299 towards تِلْقَآءَ

5300 *fg. dl.* keeping back تَذُوْدَانِ

5301 are driven away / taken back يُصْدِرَ

5302 shepherds, herdsmen رِعَاءٌ
(sr.: رَاعِيْ)

5303 bashfully, shyly اسْتِحْيَاء

5304 *im.* engage on wages, hire اسْتَأْجِرْ

5305 *fg.* one إِحْدَى

5306 *dl. fg.* these two هَاتَيْنِ

5307 years (*sr.:* حِجَّةٌ) حِجَجٌ

5308 whichever, which one أَيَّمَا

Ruku'	*3*	*v: 7*	*6*	ركوع

5309 traveled, journeyed سَارَ

5310 a brand (of fire), a burning coal جَذْوَةٌ

5311 side, bank شَاطِئ

5312 field, ground بُقْعَة

5313 these two ذَانِكَ

5314 more eloquent أَفْصَحُ

5315 helper, support رِدْأً

5316 we will strengthen نَشُدُّ

5317 arm عَضُدًا

5318 they shall not reach لَا يَصِلُوْنَ

5319 *im.* kindle / light (fire) أَوْقِدْ

5320 *pp.* those who are hateful / cast away / despised مَقْبُوْحِيْنَ

Ruku'	*4*	*v: 14*	*7*	ركوع

5321 prolonged طَاوَلَ

5322 dweller ثَاوِيًا

Ruku'	*5*	*v: 8*	*8*	ركوع

5323 we caused (it) to reach وَصَّلْنَا

20th Part	***1/2***	نصف جُزء: أَمَّنْ خَلَقَ

5324 we do not desire / seek لَا نَبْتَغِيْ

5325 *pv.* we shall be snatched away نُتَخَطَّفْ

5326 *fg.* exulted, rejoice exceedingly بَطِرَتْ

Ruku'	*6*	*v: 10*	*9*	ركوع

5327 chooses يَخْتَارُ

5328 choice خِيَرَة

5329 everlasting, perpetual سَرْمَدًا

5330 light ضِيَآءً

Ruku'	*7*	*v: 15*	*10*	ركوع

5331 weigh down, to be too heavy a burden تَنُوْءُ

5332 we made (something) to sallow خَسَفْنَا

5333 Ah! it is indeed وَيْكَأَنَّ

Ruku'	*8*	*v: 7*	*11*	ركوع

5334 ordained, imposed فَرَضَ

5335 one who brings back رَآدّ

5336 place of return, home مَعَاد

5337 you hope / expect تَرْجُوْا

Ruku'	9	v: 6	12	ركوع

20th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: أَمَّنْ خَلَقَ

{ سُوْرَةُ الْعَنْكَبُوْت }

The Spider

Surah 29: Al-'Ankaboot

5338 sure to come لَاٰت

5339 pv. made to suffer, is afflicted أُوْذِيَ

Ruku'	1	v: 13	13	ركوع

5340 produces, creates, brings forth (vn.: إِنْشَاءٌ) يُنْشِئُ

5341 pv. pl. you will be turned تُقْلَبُوْنَ

Ruku'	2	v: 9	14	ركوع

5342 im. pl. burn حَرِّقُوْا

5343 council, assembly, meeting نَادِي

Ruku'	3	v: 8	15	ركوع

5344 grieved, troubled سِيْءَ

5345 in self, within oneself, in heart ذَرْعًا

5346 earthquake رَجْفَةٌ

5347 ap. keen observers, those with insight مُسْتَبْصِرِيْنَ

5348 blast, awful cry صَيْحَه

5349 spider عَنْكَبُوْت

5350 frailest, flimsiest أَوْهَن

Ruku'	4	v: 14	16	ركوع

Part 20th ends

It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku' : ركـــــوع" but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.


Part :21 جُزء: اُتْلُ مَآأُوْحِيَ

5351 fg. forbids, restrains تَنْهى

5352 you do not write / transcribe (vn.: خَطٌّ) لَا تَخُطُّ

{ سُوْرَةُ الرُّوْم }

The Romans

Surah 30: Ar-Room

5353 pv. have been overcome/ defeated غُلِبَتْ

5354	nearby land	أَدْنَى الْأَرْضِ
5355	soon they will overcome, be victorious	سَيَغْلِبُوْنَ
5356	tilled, dug	أ ثَارُوْا
5357	populated, built upon it	عَمَرُوْا
5358	garden, mead	رَوْضَةٌ
5359	*pv. pl.* will be made happy	يُحْبَرُوْنَ
5360	you enter night (evening: مَسَاءٌ)	تُمْسُوْنَ
5361	you enter the morning (afternoon: ظُهْرٌ)	تُظْهِرُوْنَ
5362	you are scattered	تَنْتَشِرُوْنَ
5363	most easy, easier	أَهْوَنُ

21th Part	1/4	ربع جزء: اُتْلُ مَآ أُوْحِيَ

5364	*ap.* those who turn to	مُنِيْبِيْنَ
5365	countenance / face of Allah, pleasure of Allah	وَجْهُ الله
5366	usury	رِبَا
5367	increases	يَرْبُوَ
5368	does not increase	لَا يَرْبُوْا
5369	they are separated / divided	يَصَّدَّعُوْنَ
5370	they make provision	يَمْهَدُوْنَ
5371	*fg.* raises	تُثِيْرُ
5372	rain	وَدْقٌ
5373	yellow (colored), turned to yellow	مُصْفَرًّا
5374	weakness	ضُعْفٌ
5375	gray hair due to old age	شَيْبَةٌ
5376	those who make amends	يُسْتَعْتَبُوْنَ
5377	let not them make (you) impatient or excited	لَا يَسْتَخِفَّنَّ

{ سُوْرَةُ لُقْمَان }

Luqmaan (The wise)

Surah 31: Luqmaan

5378	idle tale, pastime discourse	لَهْوَالْحَدِيْث
5379	pillars	عَمَدٌ

21th Part	1/2	نصف جزء: اُتْلُ مَآ أُوْحِيَ

5380	mustard	خَرْدَل
5381	rock	صَخْرَةٌ
5382	firmness of purpose, firmness in affairs	عَزْمِ الْأُمُوْر
5383	*ni.* do not turn, do not swell	لَا تُصَعِّرْ
5384	cheek	خَدٌّ

5385 braggart, vainglorious مُخْتَال

5386 *im.* be moderate اقْصِدْ

5386a harshest abominable أَنْكَرَ

5387 voice (*pl.:* أَصْوَاتٌ) صَوْت

5388 made it flow, completed أَسْبَغَ

5389 kept to the middle course, he who compromises / stops in between مُقْتَصِدْ

5390 traitor, perfidious خَتَّار

5391 one who can be of avail to another جَازٍ

5392 rain غَيْث

5393 tomorrow غدًا

5394 *fg.* knows not مَاتَدْرِي

{ سُورَةُ السَّجْدَة }

The Prostration

Surah 32: As-Sajdah

5395 forsake, leave off تَتَجَافَى

5396 we lead / drive نَسُوْق

21th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: اُتْلُ مَآ اُوحِيَ

{ سُورَةُالْأَحْزَاب }

The Confederates

Surah 33: Al-Ahzaab

5397 inside of body, breast جَوْفٌ

5398 nearer, closer أَوْلَى

5399 *pv.* written in lines (س ط ر) مَسْطُوْرًا

5400 throats حَنَاجِرَ

5401 *pv.* were / was tried اُبْتُلِيَ

5402 old name of Al-Madinah يَثْرِبْ

5403 sides (*sr.:* قُطْرٌ) أَقْطَارٌ

5404 did not stay مَا تَلَبَّثُوْا

5405 those who keep back / hinder مُعَوِّقِيْنَ

5406 come along هَلُمَّ

5407 being sparing of their help, niggardly أَشِحَّةً

5408 roll, revolve تَدُوْرُ

5409 sharp حِدَاد

5410 *pl.* inhabitants of desert, [those living outside towns /cities] (*sr.* بَاد) بَادُوْنَ

5411 Wandering Arabs, Bedouins أَعْرَابْ

5412 vow, pledge نَحْبٌ

5413 fortress, strongholds صَيَاصِيْ

5414 *past tense* cast, [put in] قَذَفَ

5415	you tread, set foot	تَطَئُوْ
5416	release	سَرَاحًا

﴿ Part :22 جُزء : وَمَن يَّقْنُتْ ﴾

5417	bedizenment, to make dazzling display	تَبَرُّج
5418	want	وَطَرًا
5419	we gave in marriage	زَوَّجْنَا
5420	adopted children	أَدْعِيَاء
5421	fathers	اٰبَاء
5422	sends blessings	يُصَلِّيْ
5423	*im.* disregard	دَعْ
5424	returned, gave as spoils of war	أَفَاءَ
5425	you may put off / defer	تُرْجِيْ
5426	you may take / receive	تُئْوِيْ
5427	you set aside	عَزَلْتَ
5428	watcher	رَقِيْبًا
5429	preparation (of food)	إِنَا
5430	those who sit whole-heartedly	مُسْتَأْنِسِيْنَ
5431	they send blessing	يُصَلُّوْنَ
5432	*im. pl.* send blessing	صَلُّوْا
5433	*im. pl.* salute	سَلِّمُوْا
5434	salutation	تَسْلِيْمًا
5435	*fg.* they draw close	يُدْنِيْنَ
5436	outer garments, wrapping garments	جَلَابِيْبُ
5437	those who stir up sedition, spreading false rumors	مُرجِفُوْنَ
5438	we will setup against them	نُغْرِيَنَّ
5439	they will not be (able to stay as) neighbors	لَا يُجَاوِرُوْنَ
5440	*pp.* accursed, those who are cursed	مَلْعُوْنِيْنَ
5441	they are found	ثُقِفُوْا
5442	slain with fierceness, fierce slaughter	تَقْتِيْلاً

22nd Part	1/4	ربع جُزء: وَمَن يَّقْنُتْ

5443	what will make you understand	مَايُدْرِيْكَ
5444	our leaders / chiefs	سَادَتَنَا
5445	our great ones	كُبَرَاءَ نَا
5446	straight (to the point), justly appropriate	سَدِيْدًا

{ سُوْرَةُ سَبَأٍ }

The City of Saba

Surah 34: Saba

5447	escapes not, hidden not	لَا يَعْزُبُ

5448	scattered to pieces	مُمَزَّقٍ
5449	echo with me, repeat with me	أَوِّبِي
5450	we made soft	أَلَنَّا
5451	coats of mail	سَابِغَاتٌ
5452	measure	قَدِّرْ
5453	links	سَرْدٌ
5454	its morning stride / course	غُدُوُّهَا
5455	its evening stride / course	رَوَاحُهَا
5456	we made it flow	أَسَلْنَا
5457	fount of molten copper	عَيْنَ الْقِطْرِ
5458	arches, fortresses	مَحَارِيبُ
5459	images (*sr.:* تِمْثَال)	تَمَاثِيلُ
5460	large dishes	جِفَان
5461	tank, reservoirs	جَوَاب
5462	cauldrons, huge pots (*sr.:* قِدْرٌ)	قُدُورٌ
5463	fixed, set firm	رَاسِيَات
5464	his staff	مِنْسَأَتُه
5465	flood (released) from the dams	سَيْلَ الْعَرِمِ
5466	of, having	ذَوَاتَيْ
5467	fruits, food	أُكُلٍ
5468	bitter	خَمْطٍ
5469	tamarisk	أَثْل
5470	lote tree	سِدْرٌ
5471	fear is removed	فُزِّعَ
5472	you joined	أَلْحَقْتُمْ

22nd Part	1/2	نصف جُزء: وَمَن يَقْنُتْ

5473	*pp. pl.* those made to stand	مَوْقُوفُونَ
5474	lofty halls, mansions	غُرُفَات
5475	he replaces	يُخْلِفُ
5476	one tenth (1/10th)	مِعْشَار
5477	hurls, casts	يَقْذِفُ
5478	they are terrified	فَزِعُوْا
5479	no escape	لَا فَوْتَ
5480	to reach	تَنَاوُش
5481	people of their kind, partisans	أَشْيَاع

{ سُوْرَةُ فَاطِر }

The Originator of Creation

Surah 35: Fatir

5482	with wings (*sr.:* جَنَاحٌ)	أُولِي أَجْنِحَةٍ

5483 ascends, mounts up يَصْعَدُ

5484 shall perish, will be void يَبُوْرُ

5485 sweet, palatable عَذْبٌ

5486 pleasant to drink فُرَاتٌ

5487 fresh طَرِيًّا

5488 husk of a date stone قِطْمِيْرٌ

22nd Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَمَن يَّقْنُتْ

5489 *pp.* heavily laden مُثْقَلَةٌ

5490 sun's heat حَرُوْرٌ

5491 has passed خَلَا

5492 tracts, streaks جُدَدٌ

5493 white بِيْضٌ

5494 red حُمْرٌ

5495 intensely black, raven black غَرَابِيْبُ

5496 black سُوْد

5497 will not perish / fail لَنْ تَبُوْرَ

5498 weariness لُغُوْبٌ

5499 they will cry aloud / shriek يَصْطَرِخُوْنَ

5500 hatred, odium, abhorrence مَقْتًا

5501 *dl.* lest they move away / deviate / cease [to function] أَنْ تَزُوْلَا

5502 *dl.* (they two) moved away / deviated / ceased to function زَالَتَا

{ سُوْرَةُ يس }

Yaa-Seen

Surah 36: Yaa-Seen

5503 *pl.* stiff necked (people) مُقْمَحُوْنَ

5504 foot prints, what (they) left behind اٰثَار

5505 we have taken account أَحْصَيْنَا

5505a clear book, clear register إِمَام مُّبِيْنٍ

5506 we strengthened عَزَّزْنَا

Part :23	جُزء : وَمَالِيَ

5507 they cannot save / deliver me لَا يُنْقِذُوْنِ

5508 before us لَدَيْنَا

5509 we strip, we withdraw نَسْلَخُ

5510 they are plunged in darkness مُظْلِمُوْنَ

5511 measuring, decree تَقْدِيْر

5512 became, returned عَادَ

5513 branch, stalk of palm tree عُرْجُوْنٌ

5514 old قَدِيْم

5515	they float / swim	يَسْبَحُوْنَ
5516	helper (to hear their cry), shout	صَرِيْخٌ
5517	they will be disputing / contending	يَخِصِّمُوْنَ
5518	will, disposition	تَوْصِيَةٌ
5519	graves, tombs	أَجْدَاث
5520	they shall hasten / rush forth	يَنْسِلُوْنَ
5521	grave bed / sleeping	مَرْقَدْ
5522	in occupations	فِيْ شُغُلٍ
5523	happy, joyful	فَاكِهُوْنَ
5524	fruit	فَاكِهَةٌ
5525	*im. pl.* be apart, aside	امْتَازُوْا
5526	multitude, great numbers	جِبِلاًّ
5527	*im. pl.* enter	اِصْلَوْا
5528	quenched, blot out	طَمَسَ
5529	to transform / efface / deface / deshape	مَسَخْ
5530	we cause (him) to bend (from straightness)	نُنَكِّسْ
5531	it is not fit	مَا يَنْبَغِيْ
5532	we have subdued / subjected	ذَلَّلْنَا
5533	*pl.* riding	رُكُوْبٌ
5534	decomposed, decayed	رَمِيْم
5535	dark green	أَخْضَر
5536	*pl.* you kindle	تُوْقِدُوْنَ

﴿ سُوْرَةُ الصَّآفَّات ﴾

Those Ranged in Ranks
Surah 37: As-Saaffaat

5537	*fg.* those who check / repel / restraint	زَاجِرَات
5538	to check / restraint / repel	زَجْرًا
5539	*fg.* those who recite	تَالِيَات
5540	outcast, driven away	دُحُوْرًا
5541	lasting, perpetual	وَاصِبٌ
5542	glistening, bright	ثَاقِبٌ
5543	sticky	لَازِبٌ
5544	*pl.* disgraced, humiliated	دَاخِرُوْنَ

23rd Part	*1/4*	ربع جزء: وَمَالِيَ

5545	couches (*sr.:* سَرِيْرٌ)	سُرُرٌ
5546	*pl.* facing one another	مُتَقَابِلِيْنَ
5547	cup	كَأْسٌ
5548	headache	غَوْلٌ

5549	they get intoxicated	يُنْزَفُوْنَ
5550	*fg. pl.* women who restrain	قَاصِرَاتٌ
5551	gaze, glance	طَرْفٌ
5552	[delicate like] eggs	بَيْضٌ
5553	*pp.* closely guarded	مَكْنُوْنٌ
5554	*pl.* be brough to judgment, be brought to book	مَدِيْنُوْنَ
5555	you cause me to ruin / perish	تُرْدِيْنِ
5556	*pp.* (those) brought forward	مُحْضَرِيْنَ
5557	name of a bitter tree with thorns in hell	زَقُّوْمٌ
5558	*ap. pl.* those who shall fill	مَالِئُوْنَ
5559	mixture	شَوْبًا
5560	boiling water	حَمِيْمٌ
5561	they hasten / rush down	يُهْرَعُوْنَ
5562	*ap. pl.* warners	مُنْذِرِيْنَ
5563	*pp.* those who have been warned	مُنْذَرِيْنَ
5564	*ap.* those who respond / answer	مُجِيْبُوْنَ
5565	calamity, distress	كَرْبٌ
5566	sick, off-mooded	سَقِيْمٌ
5567	then (he) turned	فَرَاغَ
5568	hastening, hurriedly	يَزِفُّوْنَ
5569	*pl.* you carve	تَنْحِتُوْنَ
5570	*dl.* they submitted / surrendered	أَسْلَمَا
5571	flung down, laid, prostrated	تَلَّ
5572	forehead, temple	جَبِيْنٌ
5573	that makes (things) clear	مُسْتَبِيْنٌ
5574	name of an idol	بَعْلًا
5575	ran away, fled	أَبَقَ
5576	joined to cast lots	سَاهَمَ
5577	those who are condemned / rejected / rebutted	مُدْحَضِيْنَ
5578	swallowed	الْتَقَمَ
5579	fish (*pl.:* حِيْتَانٌ)	حُوْتٌ
5580	bare desert	عَرَآءٌ

23rd Part	1/2	نصف جُزء: وَمَالِيَ

5581	tree of gourd	يَقْطِيْنٌ
5582	those who can tempt (anyone) to rebel	فَاتِنِيْنَ
5582a	one who is going to	صَالٌ
5583	*pl.* arranged in ranks	صَافُّوْنَ
5584	courtyard	سَاحَةٌ

{ سُوْرَةُ ص }

Saad

Surah 38: Saad

5585 (it was) not لَاتَ

5586 time حِيْنَ

5587 escape, flee away مَنَاص

5588 invention اخْتِلَاق

5589 they ascend يَرْتَقُوْا

5590 *pp.* one who is defeated مَهْزُوْم

5591 stakes, tent-poles أَوْتَادٌ

5592 doom, punishment عِقَابٌ

5593 delay, deferment فَوَاق

5594 portion, fate قِطّ

5595 (man) of strength / hands ذَا الْأَيْدِ

5596 decisive speech فَصْلَ الْخِطَاب

5597 they climbed over wall تَسَوَّرُوْا

5598 private chamber مِحْرَابٌ

5599 terrified فَزِعَ

5600 be not unjust لَا تُشْطِطْ

5601 ninety-nine تِسْعٌ وَّتِسْعُوْنَ

5602 ewe, young female sheep نَعْجَةٌ

5603 *im.* entrust me أَكْفِلْنِيْ

5604 overcame عَزَّ

5605 partners خُلَطَآء

(*sr.:* خَلِيْطٌ)

5606 those who turn aside from right, wicked فُجَّار

5607 *pv.* was / were presented عُرِضَ

5608 coursers of the highest breeding and swift of foot صَافِنَاتُ الْجِيَاد

5609 *fg.* gone out of sight تَوَارَتْ

5610 to pass / rub hand over (lightly) مَسْحًا

5611 shanks, lower part of leg سُوْق

5612 necks أَعْنَاق

5613 body جَسَدًا

5614 gently رُخَاء

5615 whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed حَيْثُ أَصَابَ

5616 builder بَنَّآء

5617 diver غَوَّاصْ

5618 nearness زُلْفٰى

5619 beautiful place of (final) return حُسْنَ مَاٰب

5620 distress, affliction نُصْب

5621 *im.* strike, stamp اُرْكُضْ

5622 water to wash (bath) مُغْتَسَلٌ

5623 handful of twigs, a little grass ضِغْثًا

5624 *ni.* break not oath لَا تَحْنَثْ

5625 *pl.* chosen / excellent ones أَخْيَارٌ

5626 *pl.* well matched companions أَتْرَابٌ

23rd Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: وَمَالِيَ

5627 end, ceasing, exhaustion نَفَاد

5628 dark / murky fluid, pus غَسَّاق

5629 rushing headlong / blindly مُقْتَحِمٌ

5630 no welcome لَا مَرْحَبًا

5631 they will burn / roast صَالُوْا

5632 *pl.* wicked, bad ones أَشْرَار

5633 mockery, ridicule, derision سِخْرِيًّا

5634 exalted chiefs, chiefs on heights مَلَاءِ الْأَعْلَى

5635 *pl.* impostors, pretenders مُتَكَلِّفِيْنَ

{ سُوْرَةُ الزُّمَر }

The Groups

Surah 39: Az-Zumar

5636 overlaps, rolls يُكَوِّرُ

5637 bestowed, granted خَوَّلَ

5638 built مَبْنِيَّةٌ

5639 led through, caused to penetrate سَلَكَ

5640 springs يَنَابِيْع (*sr.:* يَنْبُوْعٌ)

5641 withers up, turns yellow يَهِيْجُ

5642 chaff, crumbled to dust حُطَامًا

5643 consistent, con-similar مُتَشَابِهًا

5644 repeated, paired مَثَانِيَ

5645 *fg.* trembles, shivers تَقْشَعِرُّ

5646 *fg.* softens تَلِيْنُ

5647 without any crookedness غَيْرَ ذِيْ عِوَجٍ

5648 *pl.* quarreling among themselves مُتَشَاكِسُوْنَ

5649 entirely سَلَمًا

5650 *ap.* one who is to die مَيِّتٌ

5651 *ap.* those who are to die مَيِّتُوْنَ

﴿ Part :24 جُزء : فَمَنْ أَظْلَمُ ﴾

5652 are filled with disgust / aversion اشْمَأَزَّتْ

5653	woe is me!, Alas! my grief!	يَاحَسْرَتى
5654	neglected, remised	فَرَّطَ
5655	towards Allah	جَنْبِ الله
5656	keys	مَقَالِيْد
5657	*pl.* rolled up	مَطْوِيَّاتٌ
5658	swooned, fell senseless	صَعِقَ
5659	*fg.* shone	أَشْرَقَت
5660	*pv.* is set up / laid	وُضِعَ
5661	are brought	جاْيءَ
5662	are driven / led	سِيْقَ
5663	troops, throngs, groups	زُمَرًا
5664	warder, keeper	خَزَنَة
5665	you have well done	طِبْتُمْ
5666	*pl.* surrounding / encircling / thronging around	حَافِّيْنَ

24th Part		ربع جُزء: فَمَنْ أظْلَمُ

سُوْرَةُ الْمُؤْمِن

The Believer

Surah 40: Al-Mu'min

5667	one (who is) all bountiful	ذي الطَّوْل
5668	meeting	تَلَاق
5669	*ap.* those who will come forth / appear	بَارِزُوْنَ
5670	*pv.* one who will be heard	يُطَاعُ
5671	drawing near, approaching near	اٰزِفَة
5672	*ap.* protector, defender	وَاق
5673	*pl.* uppermost, triumphant	ظَاهِرِيْن
5674	day of mutual calling / summoning	يَوْمَ التَّنَاد
5675	ruin, perdition	تَبَاب

24th Part		نصف جُزء: فَمَنْ أظْلَمَ

5676	I entrust / confide	أُفَوِّضُ
5677	evildoer, wicked	مُسِيْئُ
5678	chains	سَلَاسِلُ
5679	*pv. pl.* they are dragged	يُسْحَبُوْنَ
5680	*pv. pl.* are thrust / stocked	يُسْجَرُوْنَ

سُوْرَةُ حم السَّجْدَة

Haa-Meem Sajdah

Surah 41: Haa-Meem Sajdah

24th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: فَمَنْ أَظْلَمُ

5681	unending	غَيْرُ مَمْنُوْن

5682	*pl.* sustenance	أَقْوَات
5683	smoke	دُخَان
5684	those who are obedient, willingly	طَائِعِيْن
5685	furious, roaring (wind)	صَرْصَرًا
5686	*pl.* marched in ranks	يُوْزَعُوْنَ
5687	*pl.* you try to hide	تَسْتَتِرُوْنَ
5688	they ask for favor / pardon	يَسْتَعْتِبُوْا
5689	those who are favored / pardoned	مُعْتَبِيْن
5690	we have assigned	قَيَّضْنَا
5691	companions, comrades	قُرَنَاء
5692	*im. pl.* babble, drown the hearing	الْغَوْا
5693	worst	أَسْوَأَ
5694	those who are the nethermost / lowest	أَسْفَلِيْن
5695	that (they) desire	مَا تَشْتَهِي
5696	whisper, incitement, prompting	نَزْغٌ
5697	they do not get tired / weary	لَا يَسْئَمُوْنَ
5698	lowly, lying desolate	خَاشِعَةٌ
5699	of punishment	ذُوْ عِقَاب

Part :25 جُزء : إِلَيْهِ يُرَدُّ

5700	coverings, sheaths	أَكْمَامٌ
5701	we assured / confessed	اٰذَنَّا
5702	prolonged	عَرِيْضٌ
5703	utmost horizons, farthest regions	اٰفَاق

سُوْرَةُ الشُّوْرٰى
The Consultation
Surah 42: Ash-Shoora

5704	they rent asunder	يَتَفَطَّرْنَ
5705	multiples	يَذْرَؤُ
5706	ordained, established	شَرَعَ
5707	hard, grievous, dreadful	كَبُرَ
5708	futile, void, of no weight	دَاحِضَةٌ
5709	they dispute / debate	يُمَارُوْنَ
5710	loving kindness, affection	مَوَدَّةٌ
5711	blots out, effaces, wipes out	يَمْحُ
5712	rain	غَيْثٌ

25th Part	*1/4*	ربع جُزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5713	(smoothly running) ships	جَوَار
5714	higher mountains / banners	أَعْلَام
5715	they will become	يَظْلَلْنَ

5716 still, motionless رَوَاكِدَ

5717 caused to perish / destroy يُوْبِقَ

5718 consultation, counsel شُوْرٰى

5719 denial, refusal نَكِيْرٍ

5720. mingles , gives in pairs يُزَوِّجُ

5721 barren عَقِيْمًا

5722 turn / tend (towards) تَصِيْرُ

{ سُوْرَةُ الزُّخْرُف }

The Gold Ornaments

Surah 43: Az-Zukhruf

5723 original book, mother of the book أُمُّ الْكِتَاب

5724 to take / turn away صَفْحًا

5725 *vn.* prowess بَطْشًا

5726 gone forth, passed مَضٰى

5727 *pl.* you mount / sit firmly تَسْتَؤُوْا

5728 those capable of subduing, mastering over something مُقْرِنِيْنَ

5729 share, portion جُزْءًا

5730 *pv.* is bred up, reared يُنَشَّؤُا

5731 ornament, adornment حِلْيَةٌ

5732 those who hold fast مُسْتَمْسِكُوْنَ

5733 followers مُقْتَدُوْنَ

25th Part	*1/2*	نصف جزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5734 clear / innocent (of doing wrong) بُرَآءٌ

5735 created, brought into being, originated فَطَرَ

5736 *dl.* two towns, two cities قَرْيَتَيْنِ

5737 to be under subjection سُخْرِيًّا

5738 roofs سُقُفًا

5739 silver فِضَّةٌ

5740 stairs مَعَارِجَ

5741 they ascend / go up يَظْهَرُوْنَ

5742 ornaments / adorments of gold زُخْرُفًا

5743 withdraws, chooses to remain blind يَعْشُ

5744 distance بُعْد

5745 partners, sharers مُشْتَرِكُوْنَ

5746 those in procession مُقْتَرِنِيْنَ

5747 made fool, made light اسْتَخَفَّ

5748 they provoked, angered اٰسَفُوْا

5749 they raise a clamor / cry out يَصِدُّوْنَ

5750 they succeed each other, viceroys يَخْلُفُوْنَ
5751 *ni.* have no doubt لَا تَمْتَرُنَّ
5752 friends أَخِلَّآء
(*sr.*: خَلِيْلٌ)
5753 dishes, trays صِحَافٌ
5754 goblets, cups أَكْوَابٌ
5755 *fg.* takes delight in تَلَذُّ
5756 *pv.* will not be abated / lightened / relaxed لَا يُفَتَّرُ
5757 they determined / settled أَبْرَمُوْا
5758 those who determine / settle مُبْرِمُوْنَ

{ سُوْرَةُ الدُّخَان }
The Smoke
Surah 44: Ad-Dukhaan

5759 *pv.* made distinct / clear يُفْرَقُ
5760 *im.* wait, watch ارْتَقِبْ
5761 smoke دُخَانْ
5762 *pp.* one who is taught / tutored مُعَلَّمٌ
5763 *ap.* those who revert / return عَائِدُوْنَ
5764 *im. pl.* restore, give in أَدُّوا

25th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5765 *im.* take away أَسْرِ
5766 at rest, as it is رَهْوًا
5767 those taking delight, enjoying فَاكِهِيْنَ
5768 *fg.* did not weep مَابَكَتْ
5769 *pp.* those who shall be raised again مُنْشَرِيْنَ
5770 friend مَوْلًى
5771 molten brass, dregs of oil مُهْلٌ
5772 will boil, will seethe يَغْلِيْ
5773 boiling, to boil, to seethe غَلْيٌ
5774 *im. pl.* drag اعْتِلُوْا
5775 midst of hell / blazing fire سَوَآءِ الْجَحِيْمِ
5776 *im. pl.* pour صُبُّوْا
5777 *im.* taste ذُقْ

{ سُوْرَةُ الْجَاثِيَةِ }
The Kneeling
Surah 45: Al-Jathiyah

5778 persists, continues to be obstinate يُصِرُّ
5779 they commit / seek / earn اجْتَرَحُوْا
5780 time دَهْرٌ

5781 *fg.* bowing the knee, kneeling جَاثِيَةٌ

5782 we put on record نَسْتَنْسِخُ

(*vn.*: اِسْتِنْسَاخ)

5783 we know not مَانَدْرِي

5784 those who are convinced / having firm assurance مُسْتَيْقِنِيْنَ

5785 *vn.* to be sure / convinced اِسْتِيْقَانٌ

Part :26 جُزء : حم

{ سُوْرَةُ الْأَحْقَاف }

The Winding Sand-Tracts

Surah 46: Al-Ahqaaf

5786 trace, vestige, remnant أَثَارَةٌ

5787 new, innovation بِدْعًا

5788 in pain, reluctance كُرْهًا

5789 thirty ثَلَاثُوْنَ

5790 we will overlook / pass by نَتَجَاوَزُ

5791 *pl.* you squandered / took أَذْهَبْتُمْ

5792 winding sand tracts أَحْقَافْ

5793 cloud, dense cloud عَارِضًا

5794 advancing towards, approaching مُسْتَقْبِلٌ

5795 valleys أَوْدِيَةٌ

5796 means of access, approach قُرْبَانًا

5797 company, group نَفَرًا

5798 guards / delivers / shields you يُجِرْكُمْ

5799 he wearied not, did not fatigue لَمْ يَعْيَ

26th Part		ربع جُزء: حم

{ سُوْرَةُ مُحَمَّدٍ }

Muhammad (peace be upon him)

Surah 47: Muhammad

5800 rendered astray, let go waste أَضَلَّ

5801 removed, ridded of, expiated كَفَّرَ

5802 improved أَصْلَحَ

5803 condition, state بَالَ

5804 smite / strike at necks ضَرْبَ الرِّقَابِ

5805 you thoroughly subdued / routed / slain them greatly أَثْخَنْتُمْ

5806 to make a great slaughter, to subdue, to rout out ثَخْنٌ

5807 bonds وَثَاق

5808 ransom فِدَاءً

5809 made known عَرَّفَ

5810 destruction, perish by stumbling تَعْسًا

5811 unpolluted, incorruptible, not stale غَيْرِ اٰسِنٍ

5812 wine خَمْرٌ

5813 honey عَسَلٌ

5814 entrails, bowels أَمْعَاءٌ

5815 just now اٰنِفًا

5816 portents, tokens أَشْرَاط

5817 one who swoons / faints مَغْشِيٌّ

5818 fitting, woe, alas أَوْلٰى

5819 locks أَقْفَال (*sr.*: قُفْلٌ)

5820 instigated, beautified سَوَّلَ

5821 gave false hope أَمْلٰى

5822 secrets إِسْرَار

5823 *pl.* (secret) hates, rancor أَضْغَان

5824 mode / tone of speech لَحْنِ الْقَوْلِ

5825 will never put (you) in loss لَنْ يَّتِرَ

5826 urge, press, importance يُحْفِ

{ سُوْرَةُ الْفَتْحِ }

The Victory

Surah 48: Al-Fath

5827 past, gone before تَقَدَّمَ

5828 (which is) to come / follow تَأَخَّرَ

5829 thinkers ظَانِّيْنَ

5830 *im. pl.* you may assist تُعَزِّرُوْا

5831 *im. pl.* you honor / revere تُوَقِّرُوْا

5832 war booty, war gains مَغَانِم

26th Part		نصف جُزء: حم

5833 gave victory, made (you) overcome أَظْفَرَ

5834 the animals of sacrifice الْهَدْيَ

5835 detained, debarred مَعْكُوْفًا

5836 *pl.* you tread (them) under foot / trample down تَطَئُوْا

5837 guilt مَعَرَّةٌ

5838 they separated / became apart تَزَيَّلُوْا

5839 zealotry, pride and haughtiness, heat and cant حَمِيَّةٌ

5840 imposed, made (somebody) stick close أَلْزَمَ

5841 *ap.* those who get their heads shaved (ح ل ق) مُحَلِّقِيْنَ

5842 *ap.* those who get their hair cut short (ق ص ر) مُقَصِّرِيْنَ

5843 marks سِيْمَا

5844 shoot, blade شَطْءَ

5845 strengthened اٰزَرَ

5846 became thick اسْتَغْلَظَ

5847 stem, stalk سُوْق

{ سُوْرَةُ الْحُجُرَات }

The Inner Apartments

Surah 49: Al-Hujuraat

5848 tested امْتَحَنَ

5849 *fg.* returns to, complies with تَفِيْءَ

26th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: حم

5850 *ni. pl.* do not defame لَا تَلْمِزُوْا

5851 *ni. pl.* do not (call each other) by nickname لَا تَنَابَزُوْا

5852 *ni. pl.* do not spy لَا تَجَسَّسُوْا

5853 *ni.* do not back-bite لَا يَغْتَبْ

5854 will not diminish, belittle لَا يَلِتْ

{ سُوْرَةُ ق }

Qaaf

Surah 50: Qaaf

5855 confusing, not able to differentiate مَرِيْجٌ

5856 rifts, flaws, faults فُرُوْجٌ

5856a shoots of fruit-stalks طَلْعٌ

5857 tall, lofty بَاسِقَات

5858 piled up one over another نَضِيْد

5859 we were weary / worn out عَيِيْنَا

5860 jugular vein حَبْلِ الْوَرِيْد

5861 ready عَتِيْد

5862 agony, stupor سَكْرَةٌ

5863 you escape, you shun تَحِيْدُ

5864 veil, covering غِطَاء

5865 *fg.* are you filled up? هَلِ امْتَلَأْتِ

5866 they wandered / traversed نَقَّبُوْا

{ سُوْرَةُ الذَّارِيَات }

The Winds That Scatter

Surah 51: Adh-Dhaariyaat

5867 *fg.* those that scatter ذَارِيَات

5868 to scatter ذَرْوًا

5869 burden, load وِقْرًا

5870 *fg.* those that flow / glide جَارِيَات

5871 *fg.* those that distribute مُقَسِّمَات

5872 starry ways / paths حُبُك

5873 those who conjecture/ speculate خَرَّاصُوْنَ

5874 *pv.* will be tried / tormented يُفْتَنُوْنَ

5875 they used to sleep يَهْجَعُوْنَ

5876 loud cry, clamor صَرَّةٌ

5877 *fg.* smote, struck صَكَّتْ

Part : 27 جُزْء: قَالَ فَمَاخَطْبُكُمْ

5878 might, power رُكْن

5879 portion, share ذَنُوبًا

{ سُوْرَةُ الطُّوْر }

The Mount

Surah 52: At-Toor

5880 fine parchment رَقّ

5881 *pp.* unrolled, unfolded مَنْشُوْر

5882 the Much Frequented House اَلْبَيْتِ الْمَعْمُوْر

5883 *pv.* kept filled مَسْجُوْر

5884 *ap.* one who can avert / ward off دَافِعٌ

5885 commotion, heaving, shaking مَوْرًا

5886 to thrust / push دَعًّا

5887 we diminished / deprived not مَا أَلَتْنَا

5888 held in pledge رَهِيْنٌ

5889 calamity (hatched) by time, accident of time, adverse turn of fortune رَيْبَ الْمَنُوْن

(accident: رَيْب ; death: مَنُوْن)

5890 intellects, minds, reasons أَحْلَامٌ

5891 *ap.* those transgressing beyond bounds, outrageous طَاغُوْنَ

5892 composed / fabricated / forged تَقَوَّلَ

5893 *pl.* controllers, dispensers, those incharge مُصَيْطِرُوْنَ

5894 *pp.* those burdened / ladened مُثْقَلُوْنَ

5895 our eyes أَعْيُنِنَا

5896 retreat/ setting / decline of the stars إِدْبَار



5897 went down, set هَوٰى

5898 the one free from any defect in body or mind ذُوْ مِرَّةٍ
5899 drew near دَنَا
5900 came down / closer تَدَلّٰى
5901 measure of two bows [indicates closeness] قَابَ قَوْسَيْن
5902 farthest lot-tree سِدْرَةُ الْمُنْتَهٰى
(The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).
5903 unfair, unjust ضِيْزٰى
5904 naming تَسْمِيَةٌ
5905 attainment, highest point, (that one can reach) مَبْلَغ

27th Part	1/4	ربع جُزء: قَالَ فَمَاخَطْبُكُمْ

5906 minor / little offenses لَمَمْ
5907 *pl.* hidden, embryos أَجِنَّةٌ
5908 *sr.* embryo جَنِيْن
5909 hardened, stopped, grudged أَكْدٰى
5910 complete, full أَوْفٰى
5911 made (others) laugh أَضْحَكَ
5912 made (others) weep أَبْكٰى
5913 caused death أَمَاتَ
5914 gave life أَحْيٰى
5915 poured forth تُمْنٰى
5916 bringing forth, creation نَشْأَةَ
5917 gave wealth, enriched أَغْنٰى
5918 made possessor, gave satisfaction / contentment أَقْنٰى
5919 name of a mighty star, Sirius شِعْرٰى
5920 more in transgression, more rebellious أَطْغٰى
5921 overthrown cities مُؤْتَفِكَة
5922 threw down, overthrew, destroyed أَهْوٰى
5923 those involved in vanities سَامِدُوْنَ

{ سُوْرَةُ الْقَمَرِ }
The Moon
Surah 54: Al-Qamar

5924 continuous, constant مُسْتَمِرٌّ
5925 deterrent, (enough warning) to check (them from evil) مُزْدَجَرٌ
5926 *im.* turn away, withdraw تَوَلَّ
5927 unacquainted, terrible affair / thing نُكُرٌ
5928 *pv.* repulsed, driven out اُزْدُجِرَ
5929 poured out abundantly مُنْهَمِرْ

5930	nails, palm-fibers	دُسُر
5931	*pv.* was ungratefully rejected	كُفِرَ
5932	one who receives admonition, one that remembers	مُدَّكِرْ
5933	*fg.* sweeps away, plucks out	تَنْزِعُ
5934	trunks	أَعْجَاز
5935	uprooted, torn-up	مُنْقَعِرْ
5936	madness	سُعُر
5937	insolent, rash, boastful	أَشِرْ
5938	brought forward (by suitable turns)	مُحْتَضَرْ
5939	took	تَعَاطَى
5940	ham-strung, slew	عَقَرَ
5941	dried-up, crumbling twigs	هَشِيْمٌ
5942	fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock)	مُحْتَظِر
5943	stone-storm, tornado showering stone	حَاصِبًا
5944	time before day-beak, last hour of night	سَحَرٌ
5945	most grievous	أَدْهَى
5946	most bitter	أَمَرُّ
5947	scorching-fire	سَقَر
5948	twinkle of an eye	لَمْحٍ بِالْبَصَر
5949	groups, parties	أَشْيَاعٌ
5950	*pp.* written, recorded, line by line	مُسْتَطَرْ
5951	seat of truth / true honor	مَقْعَدِ صِدْقٍ
5952	King	مَلِيْكٍ
5953	fully powerful, sovereign	مُقْتَدِر

﴿ سُورَةُ الرَّحْمن ﴾

The Most Gracious

Surah 55: Ar-Rahmaan

5954	punctual, course computed	حُسْبَانٌ
5955	creatures, living beings	أَنَامْ
5956	husked grain, fodder	ذُو الْعَصْفِ
5957	sweet smell, fragrance	رَيْحَان
5958	bounties, favors, benefits	آلَاء
5958a	sounding clay	صَلْصَال
5959	clay (like that of pottery)	فَخَّارٌ
5960	*dl.* they get / join together	يَلْتَقِيَان
5961	barrier	بَرْزَخٌ
5962	*dl.* they can/do not transgress / pass / mix	لَا يَبْغِيَان

5963 pearl لُؤْلُؤْ

5964 coral stones, gems مَرْجَان

5964a. boats, ships جَوَار

5965 ships, vessels مُنْشَئَات

5965a. like mountains كَالْأَعْلَام

27th Part		نصف جزء: قَالَ فَمَاخَطْبُكُمْ

5966 full of Majesty, full of Glory, full of Honour ذُوالْجَلَال

5967 work, (momentous) affair شَأْنٌ

5968 *dl.* (two) heavy (creations) ثَقَلَان

5969 *pl.* you pass out / penetrate تَنْفُذُوْا

5970 regions, zones أَقْطَار

5971 sanction, authority سُلْطَانٌ

5972 fire-flames (without smoke) شُوَاظٌ

5973 flash of brass نُحَاسٌ

5974 red like وَرْدَةٌ

5975 red oil, burning oil, ointment دِهَانٌ

5976 forelocks, foreheads نَوَاصِيْ (*sr.:* نَاصِيَةٌ)

5977 feet أَقْدَامٌ

5978 boiling water حَمِيْمٌ

5979 boiling اٰنْ

5980 spreading two branches ذَوَاتَا أَفْنَان

5981 inner lining بَطَائِن

5982 silk brocade اِسْتَبْرَقٌ

5983 (selected) fruit جَنَا

5984 at hand, easy to reach, easily accessible دَانٍ

5985 touched, got nearer طَمَثَ

5986 ruby, jacinth, precious stone يَاقُوْت

5987 two gardens of well watered dark green trees مُدْهَآمَّتَان

5988 two pouring forth springs نَضَّاخَتَان

5989 pomegranates رُمَّانٌ

5990 virtuous and good looking (ladies) خَيْرَاتٌ حِسَانٌ

5991 carpets رَفْرَف

5992 green خُضْرٌ

5993 beautiful mattress عَبْقَرِيٌّ

﴿ سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ ﴾

The Inevitable Event

Surah 56: Al-Waaqi'ah

5994 *ap. fg.* inevitable event وَاقِعَةٌ

5995 *fg.* abasing, bringing low خَافِضَةٌ

5996 *fg.* exalting رَافِعَةٌ

5997 *pv. fg.* is shaken رُجَّتْ

5998 shock رَجًّا

5999 to crumble and scatter بَسًّا

6000 dust particle هَبَآءً

6001 scattered مُنْبَثًّا

6002 companions of right hand, i.e., good people أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ

6003 companions of the left hand, i.e., bad people أَصْحَابُ الْمَشْئَمَةِ

6004 multitude, majority ثُلَّةٌ

6005 thrones in or wrought with golden threads and precious stones مَوْضُوْنَةٌ

6006 *pl.* immortal مُخَلَّدُوْنَ

6007 goblets, jugs أَبَارِيْق

6008 they will not get headache لَا يُصَدَّعُوْنَ

6009 recrimination, sinful discourse تَأْثِيْمًا

6010 *pp.* made thornless مَخْضُوْدٌ

6011 bananas طَلْحٍ

(*sr.:* طَلْحَة)

6012 *pp.* clustered, piled up one above another مَنْضُوْدٌ

6013 *pp.* outspreading shadow مَمْدُوْد

6014 *pp.* gushing مَسْكُوْب

6015 ever virgins أَبْكَارًا

6016 virtuous, loving their husbands عُرُبًا

6017 equal age أَتْرَابًا

6018 black smoke يَحْمُوْم

6019 they persisted يُصِرُّوْنَ

6020 sin, wickedness حِنْثٌ

6021 to drink like thirsty camels شُرْبَ الْهِيْم

6022 chaff, broken into pieces حُطَامًا

6023 *pl.* you would be left in wonderment تَفَكَّهُوْنَ

6024 *pp.* those burdened with debt مُغْرَمُوْنَ

6025 cloud مُزْن

6026 *pl.* you kindle / strike-out fire تُوْرُوْنَ

6027 travelers, dwellers in wilderness مُقْوِيْن

27th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: قَالَ فَمَاخَطْبُكُمْ

6028 setting of stars مَوَاقِعِ النُّجُوْم

6029 *pp. pl.* those who are purified مُطَهَّرُوْنَ

6030 those who take message in light esteem / look with disdain مُدْهِنُوْنَ

6031 those who will not be accountable غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ

6032 happiness رَوْحٌ

6033 aromatic, fragrance رَيْحَانٌ

6034 *vn.* roasting تَصْلِيَة

6035 blazing fire, burning hell جَحِيْم

{ سُوْرَةُ الْحَدِيْدِ }

The Iron

Surah 57: Al-Hadeed

6036 *pp.* made successors مُسْتَخْلَفِيْن

6037 we may borrow نَقْتَبِسُ

6038 *im. pl.* seek اِلْتَمِسُوْا

6039 wall, barrier سُوْرٌ

6040 before قِبَلَ

6041 Is it not high time that ...? أَلَمْ يَأْنِ

6042 prolonged طَالَ

6043 time, (a length of) time أَمَد

6044 *vn.* to boast, to pride تَفَاخُرْ

6045 *vn.* to multiply تَكَاثُرْ

6046 extensiveness عَرْضٌ

6047 we bring in existence نَبْرَأَ

6048 *ni. pl.* grieve not لَا تَأْسَوْا

6049 escaped, lost, missed فَاتَ

6050 we made to follow قَفَّيْنَا

6051 monasticism, monkery رَهْبَانِيَّة

6052 observe رِعَايَة

6053 *dl.* two-fold / double portions / parts كِفْلَيْنِ

﴿ ***Part :28*** جُزء: قَدْسَمِعَ الله ﴾

{ سُوْرَةُ الْمُجَادلَةِ }

The Woman who pleads

Surah 58: Al-Mujaadilah

6054 *fg.* complains تَشْتَكِيْ

6055 contention, discourse تَحَاوُر

6056 they do *zihar* يُظَاهِرُوْنَ

Zihar: to say to one's wife, "You are to me as the back of my mother." In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.

6057 (*rel. pronoun*) those (women) who اَلَّلائِيْ

6058 *dl.* they touch each other يَتَمَاسَّا

6059	*dl.* two months	شَهْرَيْنِ
6060	*dl.* successively, continuously	مُتَتَابِعَيْنِ
6061	sixty	سِتِّيْنَ
6062	they oppose / contend	يُحَادُّوْنَ
6063	*pv.* be humbled to dust / abased	كُبِتُوْا
6064	*pv.* were disgraced, made abased	كُبِتَ
6065	recorded, kept account	أَحْصٰى
6066	disobedience	مَعْصِيَة
6067	they greeted	حَيَّوْا
6068	*im.* you make room, sit comfortably	تَفَسَّحُوْا
6069	to make room for	تَفَسُّح
6070	*im. pl.* rise up	اُنْشُزُوْا
6071	cover, shield	جُنَّة
6072	gained mastery, engrossed	اِسْتَحْوَذَ
6073	party, company, group	حِزْبٌ
6074	*pl.* most abased, lowest	أَذَلِّيْنَ
6075	they make friend	يُوَادُّوْنَ

{ سُوْرَةُ الْحَشْرِ }

The Gathering

Surah 59: Al-Hashr

6076	protection, defence	مَانِعَةٌ
6077	fortresses, strongholds (*sr.:* حِصْنٌ)	حُصُوْنٌ
6078	cast	قَذَفَ
6079	they ruin / demolish	يُخْرِبُوْنَ
6080	*im. pl.* learn a lesson	اِعْتَبِرُوْا
6081	exile, migration	جَلَآءٌ
6082	palm-tree	لِيْنَة
6083	you made expedition	أَوْجَفْتُمْ
6084	a circuit	دُوْلَةً
6085	rich	أَغْنِيَاءُ
6086	malice, spite, need	حَاجَةٌ
6087	they prefer, give preference	يُؤْثِرُوْنَ
6088	poverty	خَصَاصَةٌ
6089	*pv.* is saved	يُوْقَ
6090	niggardliness	شُحٌّ

28th Part	1/4	ربع جُزء: قَدْسَمِعَ الله

6091	they became hypocrites	نَافَقُوْا

6092 great fear رَهْبَة

6093 fortified towns, fenced cities قُرًى مُّحَصَّنَة

6094 disunited, diverse شَتّٰى

6095 evil or ill effects وَبَال

6096 falling down, that which is humble خَاشِعًا

6097 splitting, bursting مُتَصَدِّعًا

6098 guardian مُهَيْمِنٌ

6099 superb, possessing every greatness مُتَكَبِّر

{ سُوْرَةُ الْمُمْتَحِنَةِ }

The Woman to be Examined

Surah 60: Al-Mumtahanah

6100 *pl.* you show / encounter / meet تُلْقُوْنَ

6101 are clear, guiltless بُرَءٰٓؤُا

6102 you are at enmity عَادَيْتُمْ

6103 they backed up / helped ظَاهَرُوْا

6104 *im. pl.* examine امْتَحِنُوْا

6105 *ni. pl.* hold not لَا تُمْسِكُوْا

6106 ties (of marriage) with disbelieving women عِصَمِ الْكَوَافِرِ

6107 passed away, gone فَاتَ

28th Part	1/2	نصف جُزء: قَدْسَمِعَ الله

{ سُوْرَةُ الصَّفِّ }

The Battle Array

Surah 61: As-Saff

6108 hateful, odious مَقْتًا

6109 building, structure بُنْيَانٌ

6110 *pp.* compact, solid مَرْصُوْصٌ

{ سُوْرَةُ الْجُمُعَةِ }

The Assembly (Friday) Prayer

Surah 62: Al-Jumu'ah

6111 books (*sr.:* سِفْرٌ) أَسْفَارًا

6112 they dispersed انْفَضُّوْا

{ سُوْرَةُ الْمُنَافِقُوْنَ }

The Hypocrites

Surah 63: Al-Munafiqoon

6113 bodies (*sr.:* جِسْمٌ) أَجْسَامٌ

6114 timber, wood خُشُبٌ

6115 *fg. pp.* propped up مُسَنَّدَةٌ

6116 cry صَيْحَةٌ

6117 they turn لَوَّوْا

6118 they breakup / disperse يَنْفَضُّوْا

{ سُوْرَةُ التَّغَابُن }

The Mutual Loss and Gain

Surah 64: At-Taghabun

6119 to show or to be in loss and gain تَغَابُنْ

28th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: قَدْسَمِعَ الله

{ سُوْرَةُ الطَّلَاق }

The Divorce

Surah 65: At-Talaaq

6120 brings a new thing يُحْدِثْ

6121 *im. pl.* separate (them) فَارِقُوْا

6122 two honest men ذَوَي عَدْلٍ

6123 *ap.* one who attains / reaches بَالِغُ

6124 *fg.* those having pregnancy أُولَاتِ حَمْلٍ

6125 means, capacity وُجْد

6125a *fg.* they deliver (the child) يَضَعْنَ

6126 *pl.* you disagree among one another تَعَاسَرْتُم

6127 shall suckle / milk تُرْضِعُ

6128 *fg.* another أُخْرٰى

6129 one who has capacity ذُوْ سَعَةٍ

6130 *fg.* rebelled, revolted عَتَتْ

{ سُوْرَةُ التَّحْرِيْم }

Holding (something) to be Forbidden

Surah 66: At-Tahreem

6131 you seek تَبْتَغِيْ

6132 absolution (from oath), expiation تَحِلَّة

6133 secretly told or communicated أَسَرَّ

6134 disclosed أَظْهَرَ

6135 made known عَرَّفَ

6136 avoided أَعْرَضَ

6137 *fg.* inclined صَغَتْ

6138 *dl.* you back each other تَظَاهَرَا

6139 repentant or penitent women تَائِبَاتٌ

6140 fasting women سَائِحَاتٌ

6141 widows / divorced / previously married (women) ثَيِّبَاتٌ

6142 virgins أَبْكَارًا

6143	stern	غِلَاظٌ
6144	sincere	نُصُوْحًا
6145	*im.* build	ابْنِ
6146	chastity, chaste body	فَرْجٌ

﴾ Part :29 جُزء: تَبَارَكَ الَّذِيْ ﴿

﴿ سُوْرَةُ الْمُلْكِ ﴾

The Dominion

Surah 67 : Al-Mulk

6147	one above another	طِبَاقًا
6148	oversight, fault	تَفَاوُت
6149	rifts, disorders	فُطُوْر
6150	two times, again and again	كَرَّتَيْن
6151	low, disgraceful	خَاسِئًا
6152	fatigued	حَسِيْر
6153	missile, something to stone with	رُجُوْمًا
6154	loud moaning, roaring, braying	شَهِيْقًا
6155	*fg.* boils	تَفُوْرُ
6156	will burst	تَمَيَّزُ
6157	remote, far off from mercy	سُحْقًا
6158	subservient, smooth, level	ذَلُوْلاً
6159	paths, sides, tracks	مَنَاكِب
6160	*fg.* shall quake	تَمُوْر
6161	persisted in, set in	لَجُّوْا
6162	headlong, groveling	مُكِبًّا
6163	better guided	أَهْدٰى
6164	near, close	زُلْفى
6165	grieved	سِيْئَتْ
6166	will protect	يُجِيْرُ
6167	became	أَصْبَحَ
6168	sink away, get lost in the underground	غَوْرًا
6169	flowing, gushing	مَعِيْن

﴿ سُوْرَةُ الْقَلَم ﴾

The Pen

Surah 68: Al-Qalam

6170	by (*oath*) the pen	وَالْقَلَم
6171	they write	يَسْطُرُوْنَ
6172	sublime morals	خُلُق عَظِيْم
6173	*pp.* afflicted with madness	مَفْتُوْن
6174	you become soft / suppliant, you compromise	تُدْهِنُ

6175 *xg.* who swears [uselessly], oath monger حَلَّاف

6176 *xg.* slanderer, defamer هَمَّاز

6177 *xg.* going about مَشَّاء

6178 calumny, slander نَمِيْم

6179 cruel, violent عُتُلّ

6180 of a doubtful birth زَنِيْم

6181 we will brand him نَسِمُهٗ

6182 trunk, snout خُرْطُوْم

6183 they do not say "if Allah wills," make no exception لَا يَسْتَثْنُوْنَ

6184 one that encompasses / encircles طَائِفٌ

6185 *ap.* sleepers نَائِمُوْنَ

6186 plucked, barren and bleak صَرِيْمٌ

6187 they called unto one another تَنَادَوْا

6188 those who cut or pluck (fruits) صَارِمِيْنَ

6189 withholding حَرْد

6190 most moderate, best أَوْسَط

6191 they reproach one another يَتَلَاوَمُوْنَ

6192 *pv.* is bared يُكْشَفُ

6193 shanks, lower part of leg سَاق

6194 companion of the fish (i.e., Prophet Jonah ﷺ) صَاحِبُ الْحُوْتِ

6195 the one in anguish / agony / despair مَكْظُوْم

6196 reached, obtained تَدَارَكَ

6197 *pv.* is cast نُبِذَ

6198 barren land, wilderness عَرَاء

6199 they had all but killed يُزْلِقُوْنَ

29th Part	*1/4*	ربع جُزء: تَبَارَكَ الَّذِي

{ سُوْرَةُ الْحَآقَّة }

The Sure Reality

Surah 69: Al-Haaqqah

6200 sure reality الْحَاقَّة

6201 violent upheaval, outburst طَاغِيَةٌ

6202 cut out from root حُسُوْمًا

6203 laid low صَرْعٰى

6204 *fg.* exceeding, increasing رَابِيَة

6205 remember تَعِيَ

6206 *fg.* the one who remembers وَاعِيَة

6207 blow نَفْخَة

6208 to crush دَكَّةٌ

6209 *fg.* frail, flimsy وَا هِيَةٌ
6210 sides أَرْجَاء
6211 hidden خَافِيَة
6212 come you all! هَاؤُمُ
6213 my book كِتَابِيَة
6214 life عِيْشَة
6215 clusters قُطُوْفٌ
6216 near at hand دَانِيَة
6217 (that are) gone خَالِيَة
6218 *pv.* I was not given لَمْ أُوْتَ
6219 I had not known لَمْ أَدْرِ
6220 making end, decisive, dead قَاضِيَة
6221 my authority / power سُلْطَانِيَة
6222 *im. pl.* put chain, shackle غُلُّوْا
6223 *im. pl.* let (him) enter, roast صَلُّوْا
6224 chain سِلْسِلَة
6225 its length ذَرْعُهَا
6226 seventy سَبْعُوْنَ
6227 cubit (length of a hand measuring approximately 18 inches) ذِرَاعًا
6228 *im. pl.* thrust, insert, fasten اُسْلُكُوْا
6229 does not urge لَا يَحُضُّ
6230 washing of wounds غِسْلِيْن
6231 soothsayer, diviner, [fortune-teller] كَاهِنٌ
6232 invented / fabricated sayings تَقَوَّلَ
6233 sayings أَقَاوِيْل
6234 life-artery, artery of heart وَتِيْنٌ
6235 those who withhold حَاجِزِيْن

سُوْرَةُ الْمَعَارِج

The Ways of Ascent

Surah 70: Al-Ma'arij

6236 fifty خَمْسِيْن
6237 thousand أَلْفٌ
6238 year سَنَة
6239 flakes (tufts) of wool عِهْنٌ
6240 kinsfolk, kindred [relatives] فَصِيْلَةٌ
6241 gives / will give him a shelter تُئْوِيْه
6242 blazing fire, raging flame لَظى
6243 *fg.* tearing away نَزَّاعَةً
6244 skin (of face) شَوٰى
6245 withheld, hid أَوْعى

6246	*xg.* impatient	هَلُوْعًا
6247	fretful, bewailing	جَزُوْعًا
6248	*xg.* niggardly, begrudging	مَنُوْعًا
6249	(always) constant	دَائِمُوْنَ
6250	in groups, in crowds	عِزِيْن
6251	those who are outrun	مَسْبُوْقِيْنَ
6252	they rush / hasten	يُوْفِضُوْنَ

{ سُوْرَةُ نُوْح }

Noah

Surah 71: Nooh

6253	they persisted	أَصَرُّوْا
6254	dignity, majesty	وَقَار
6255	(diverse) stages	أَطْوَار
6256	wide expanse, carpet	بِسَاطًا
6257	Wadd (This and the following four are the names of five pious persons of Prophet Noah's era. After their death, people used to worshipped them)	وَدّ
6258	Suwaa'	سُوَاعًا
6259	Yaghooth	يَغُوْث
6260	Ya'ooq	يَعُوْق
6261	Nasr	نَسْرًا
6262	dweller	دَيَّارًا
6263	destruction, perdition, ruin	تَبَارًا

29th Part	1/2	نصف جُزء: تَبَارَكَ الَّذِيْ

{ سُوْرَةُ الْجِنِّ }

The Jinn

Surah 72: Al-Jinn

6264	utter extravagant lie	شَطَطًا
6265	perversion	رَهَقًا
6266	*pv. fg.* filled	مُلِئَتْ
6267	guards	حَرَسًا
6268	sitting places, stations	مَقَاعِدَ
6269	(watching in) ambush	رَصَدًا
6270	different, divergent	قِدَدًا
6271	flight	هَرَبًا
6272	loss, diminution	بَخْسًا
6273	*pl.* unjust (people), deviators	قَاسِطُوْنَ
6274	they sought out	تَحَرَّوْا
6275	fuel, firewood	حَطَبًا
6276	abundant (water)	غَدَقًا
6277	ever-growing	صَعَدًا

6278 crowded لِبَدًا

6279 will not protect / deliver لَنْ يُّجِيْرَ

6280 lesser, fewer أَقَلُّ

6281 guard رَصَدًا

{ سُوْرَةُ الْمُزَّمِّل }

Folded in Garments

Surah 73: Al-Muzzammil

6282 wrapped one, folded in garments مُزَّمِّلٌ

6283 rising by night نَاشِئَةٌ

6284 to tread upon وَطْئًا

6285 correct in speech أَقْوَمُ قِيْلاً

6286 occupation, business سَبْحًا

6287 to cut off from others and devote exclusively تَبْتِيْلاً

6288 *im.* give respite مَهِّلْ

6289 fetters أَنْكَالاً

6290 that chokes [throats] ذَاغُصَّةٍ

6291 heap of sand poured out and flowing down كَثِيْبًا مَّهِيْلاً

6292 painful, crushing وَبِيْلاً

6293 gray headed / old aged (people) شِيْبًا

6294 left asunder, split مُنْفَطِرٌ

6295 two-thirds ثُلُثَيْ

6296 they travel in the land يَضْرِبُوْنَ فِيْ الْأَرْضِ

{ سُوْرَةُ الْمُدَّثِّر }

One Wrapped Up

Surah 74: Al-Muddath-thir

6297 one who envelops (in garments or sheet of cloth) مُدَّثِّرْ

6298 *im.* arise قُمْ

6299 *im.* warn أَنْذِرْ

6300 *im.* magnify, glorify كَبِّرْ

6301 pollution, uncleanness, abomination رُجْزَ

6302 *im.* shun, keep off اُهْجُرْ

6303 *pv.* is sounded نُقِرَ

6304 trumpet نَاقُوْرِ

6304a I made smooth مَهَّدْتُّ

6305 to make smooth تَمْهِيْدًا

6306 I will impose أُرْهِقُ

6307 painful uphill climb صَعُوْدًا

6308 frowned عَبَسَ

6309 scowled, showed displeasure, glared بَسَرَ
6310 *pv.* derived from old يُؤْثَر
6311 *xg.* scorching, shriveling لَوَّاحَةٌ
6312 nineteen تِسْعَةَ عَشَرَ
6313 shone forth, brightened أَسْفَرَ
6314 held in pledge رَهِيْنَةٌ
6315 we enter in vain discourse نَخُوْضُ
6316 those who talk vanities with vain talkers خَائِضِيْنَ
6317 *pl.* asses, donkeys (*sr.:* حُمُرٌ(حِمَار
6318 *fg.* frightened, wild مُسْتَنْفِرَةَ
6319 *fg.* fled فَرَّتْ
6320 lion قَسْوَرَة
6321 Fount of all God-consciousness أَهْلُ التَّقْوٰى
6322 Fount of all forgiveness أَهْلُ الْمَغْفِرَة

29th Part	3/4	ثلاثة اربا ع جُزء: تَبَارَكَ الَّذِيْ

﴿ سُوْرَةُ الْقِيَامَةِ ﴾

The Resurrection
Surah 75: Al-Qiyamah

6323 *xg. fg.* accusing, reproaching لَوَّامَةٌ
6323a tips of fingers بَنَانٌ
6324 dazed, confounded بَرِقَ
6325 eclipsed, darkened, buried in darkness خَسَفَ
6326 place to flee to, refuge مَفَرٌّ
6327 no refuge, no safety لَا وَزَرْ
6328 excuses, pleas مَعَاذِيْرٌ
6329 *fg.* radiant, resplendent, beam in brightness and beauty نَاضِرَةَ
6330 *fg.* sad, dismal, despondent overcast with despair بَاسِرَةَ
6331 *fg.* waist-breaking [matter] i.e., great calamity or disaster فَاقِرَةَ
6332 throat, collar bone تَرَاقِيَ
6333 *ap.* wizard, enchanter رَاقٍ
6334 *fg.* entangled, joined with another الْتَفَّتِ
6335 shank, lower part of leg سَاق
6336 *vn.* to drive, driving مَسَاق
6337 arrogantly, conceitedly يَتَمَطّٰى
6338 woe, nearer (to doom) أَوْلٰى
6339 uncontrolled, without purpose سُدًى
6340 *pv.* emitted, gushed forth يُمْنٰى

{ سُوْرَةُ الدَّهْرِ }

The Time
Surah 76: Ad-Dahr

6341	long / endless period of time	دَهْرٌ
6342	*pp.* remembered, mentioned	مَذْكُوْرًا
6343	mingled	أَمْشَاج
6344	chains	سَلَاسِل
6345	shackles, collars, yokes	أَغْلَال
6346	admixture	مِزَاج
6347	wide spreading	مُسْتَطِيْرًا
6348	captive	أَسِيْرًا
6349	frowning	عَبُوْسًا
6350	distressful	قَمْطَرِيْرًا
6351	pleasure, joy	سُرُوْرًا
6352	(heat of) sun	شَمْسًا
6353	bitter cold	زَمْهَرِيْرًا
6354	lowered ones, close upon, near	دَانِيَة
6355	bunches of fruits	قُطُوْف
6356	within reach, lowered	تَذْلِيْلًا
6357	vessels, goblets	اٰنِيَة
6358	glasses, crystals	قَوَارِيْرًا
6359	measure	تَقْدِيْرًا
6360	ginger	زَنْجَبِيْلًا
6361	name of a fountain in heaven	سَلْسَبِيْلًا
6362	*pp.* scattered, unstrung [pearls]	مَنْثُوْرًا
6363	frame, make	أَسْرٌ

{ سُوْرَةُ الْمُرْسَلَات }

Those Sent Forth
Surah 77: Al-Mursalaat

6364	*fg.* those sent (winds)	مُرْسَلَات
6365	one after another, goodness	عُرْفًا
6366	storming	عَصْفًا
6367	separation	فَرْقًا
6368	*fg.* those who	مُلْقِيَات
6369	*pv. fg.* dimmed, put out	طُمِسَتْ
6370	*pv. fg.* rent asunder, cleft	فُرِجَتْ
6371	*pv. fg.* blown away, scattered to wind as dust	نُسِفَتْ
6372	*pv. fg.* brought unto appointed time	أُقِّتَتْ
6373	*pv. fg.* deferred, set	أُجِّلَتْ

6374 place to draw together, receptacle that holds within itself كِفَاتًا

6375 lofty, high, tall شَامِخَاتٌ

6376 sweet (water) فُرَاتًا

6377 *im. pl.* be gone, depart انْطَلِقُوْا

6378 three branches / columns, three fold ثَلَاث شُعَب

6379 will not shade لَا ظَلِيْل

6380 flame, blaze لَهَبٌ

6381 *fg.* throws تَرْمِيْ

6382 sparks شَرَرٌ

6383 (a string of) camels, marching camels جِمَالَتٌ

6384 yellow صُفْر

Part :30 جُزء: عَمَّ

{ سُوْرَةُ النَّبَأِ }

The (Great) News

Surah 78: An-Nabaa

6385 about what? concerning what? عَمَّ

6386 sleep نَوْمٌ

6387 repose, rest سُبَاتًا

6388 covering, cloak لِبَاسًا

6389 dazzling, blazing وَهَّاجًا

6390 rainy clouds مُعْصِرَات

6391 *xg.* abundantly ثَجَّاجًا

6392 dense, of thick foliage أَلْفَافًا

6393 mirage سَرَابًا

6394 place of ambush مِرْصَاد

6395 resort, destination مَآبًا

6396 dwellers, those who abide لَابِثِيْنَ

6397 for ages أَحْقَابًا

6398 dark murky fluid, [pus] غَسَّاقًا

6399 proportioned, fitting وِفَاقًا

6400 gardens حَدَائِقْ (*sr.*: حَدِيْقَةٌ)

6401 full, brimming over, overflowing دِهَاقًا

6402 right صَوَابًا

{ سُوْرَةُ النَّازِعَات }

Those Who Tear Out

Surah 79: An-Nazi'aat

6403 *ap.* those who drag forth نَازِعَات

6404 submerging غَرْقًا

6405	to loose knot, to release (gently)	نَشْطًا
6406	float, glide, [swim]	سَبْحًا
6407	to press forward / speed [as in a race]	سَبْقًا
6408	the quaking one	رَاجِفَةٌ
6409	*fg.* happens after, follows	تَتْبَعُ
6410	*fg.* the one that follows after	رَادِفَة
6411	throbbing, beating painfully	وَاجِفَةٌ
6412	those who are restored / returned	مَرْدُوْدُوْنَ
6413	first state, former state	حَافِرَة
6414	decayed, rotten, crumbled	نَخِرَة
6415	open surface	سَاهِرَة
6416	height, canopy	سَمْكَ
6417	made dark, covered with darkness	أَغْطَشَ
6418	sunrise, morning	ضُحًى
6419	spread it out, stretched it out	دَحَاهَا
6420	pasturage	مَرْعى
6421	set firm, fixed firmly	أَرْسى
6422	grand calamity, great disaster	طَامَّة
6423	how could you be concerned with? what have you got to do with?	فِيْمَ أَنْتَ
6424	an evening	عَشِيَّةٌ
6425	a morning of it (that follows the evening)	ضُحَاهَا

{ سُوْرَةُ عَبَسَ }

(He) Frowned

Surah 80: 'Abasa

6426	you pay regard / whole attention	تَصَدّى
6427	you neglect / disregard	تَلَهّى
6428	hands of scribes	أَيْدِي سَفَرَة
6429	noble	كِرَامٍ
6430	virtuous, righteous	بَرَرَة
6431	*pv.* is destroyed, perished, woe to	قُتِلَ
6432	How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah?	مَا أَكْفَرَه
6433	put in grave	أَقْبَرَ
6434	not fulfilled, did not perform	لَمَّايَقْضِ
6435	pour forth, pouring	صَبًّا
6436	cleaving	شَقًّا
6437	vegetables, vegetation	قَضْبًا
6438	dense, thick	غُلْبًا

6439 herbage, fodder أَبًّا

6440 deafening cry / noise صَآخَّةُ

6441 laughing ضَاحِكَةٌ

6442 rejoicing مُسْتَبْشِرَةٌ

{ سُوْرَةُ التَّكْوِيْر }

The Folding Up

Surah 81: At-Takweer

6443 *pv. fg.* is folded up, is wound round كُوِّرَتْ

6444 *fg.* fall, losing the luster انْكَدَرَتْ

6445 she-camels which are ten-months-pregnant عِشَارُ

6446 *pv. fg.* left unattended, abandoned عُطِّلَتْ

6447 *pv. fg.* be filled, boil over with a swell سُجِّرَتْ

6448 *pv. fg.* paired, united زُوِّجَتْ

6449 female (child) buried alive مَوْءُوْدَة

6450 *pv. fg.* stripped off, torn away كُشِطَتْ

6451 that recedes خُنَّس

6452 swiftly moving الْجَوَار

6453 hiding كُنَّس

6454 departing, dissipating عَسْعَسَ

6455 breathed تَنَفَّسَ

6456 held in honor, of high rank مَكِيْن

6457 *pp.* one who is obeyed مُطَاع

6458 there ثَمَّ

6459 unwilling to give, withhold grudgingly بِضَنِيْن

{ سُوْرَةُ الْاِنْفِطَار }

The Cleaving Asunder

Surah 82: Al-Infitaar

6460 dispersed, scattered انْتَثَرَتْ

6461 burst forth فُجِّرَتْ

6462 overturned, ransacked بُعْثِرَتْ

30th Part	1/4	ربع جُزء: عَمَّ

{ سُوْرَةُ الْمُطَفِّفِيْنَ }

Dealing In Fraud

Surah 83: Al-Mutaffifeen

6463 those who give less in measure and weight / defraud مُطَفِّفِيْنَ

6464 they demanded / received by measure اكْتَالُوْا

6465 they take full measure يَسْتَوْفُوْنَ

6466 they gave by measure (to others) كَالُوْا

6467	they give less	يُخْسِرُوْنَ
6468	*pp.* written	مَرْقُوْمٌ
6469	rusted , stained	رَانَ
6470	those who are covered / veiled	مَحْجُوْبُوْنَ
6471	pure drink (wine)	رَحِيْق
6472	*pp.* is sealed	مَخْتُوْمٌ
6473	seal	خِتَامٌ
6474	musk	مِسْكٌ
6475	those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah	مُتَنَافِسُوْنَ
6476	name of a spring in the Heaven	تَسْنِيْم
6477	they wink / signal with eyes (in mockery)	يَتَغَامَزُوْنَ
6478	jesting, joking	فَكِهِيْنَ
6479	what? is? are?	هَلْ
6480	*pv.* are rewarded / paid back	ثُوِّبَ

{ سُوْرَةُ الْاِنْشِقَاق }

The Rending Asunder

Surah 84: Al-Inshiqaaq

6481	*fg.* split	انْشَقَّتْ
6482	*fg.* listened	أَذِنَتْ
6483	*fg.* needed (to do so)	حُقَّتْ
6484	*fg.* stretched out, spread out	مُدَّتْ
6485	*fg.* become empty	تَخَلَّتْ
6486	toiling, working	كَادِحٌ
6487	to toil, to work	كَدْحًا
6488	shall never return	لَنْ يَّحُوْرَ
6489	afterglow of sunset	شَفَقٌ
6490	brought together	وَسَقَ
6491	became full	اتَّسَقَ
6492	they hide in chest, they gather (of good and bad deeds) (*vn.:* اِيْعَاءٌ)	يُوْعُوْنَ

{ سُوْرَةُ الْبُرُوْج }

The Zodiacal Signs

Surah 85: Al-Burooj

6493	pits, ditches	أُخْدُوْدٌ
6494	those seated	قُعُوْد
6495	*ap. xg.* full of loving kindness	وَدُوْدٌ

{ سُوْرَةُ الطَّارِق }

The Night-Visitant

Surah 86: At-Taariq

6496	nightly visitor, (star) coming at night	طَارِق

6497	*ap.* gushing	دَافِق
6498	loins, backbone	صُلْب
6499	chest-bones, ribs	تَرَائِبْ
6500	*pv.* will be tested / searched out	تُبْلى
6501	secrets	سَرَائِرُ
6502	the one that returns (the rain)	ذَاتُ الرَّجْعِ
6503	the one that splits/ opens out	ذَاتُ الصَّدْعِ
6504	amusement, pleasantry	هَزْلٌ
6505	for a little while	رُوَيْدًا

{ سُوْرَةُ الْأَعْلى }

The Most High

Surah 87: Al-Aala

6506	pasturage	مَرْعى
6507	stubble, dry grass	غُثَآء
6508	dusky, rust-brown, swarthy	أَحْوٰى
6509	avoids, shuns	يَتَجَنَّبُ
6510	more wretched, unfortunate	أَشْقى
6511	enters, shall roast	يَصْلى

{ سُوْرَةُ الْغَاشِيَة }

The Overwhelming Event

Surah 88: Al-Ghashiyah

6512	*ap. fg.* enveloping, overwhelming	غاشِيَة
6513	*ap. fg.* weary, fatigued	نَاصِبَة
6514	*ap. fg.* boiling	اٰنِيَة
6515	bitter thorn-fruit	ضَرِيْعٌ
6516	shall not nourish / give strength	لَا يُسْمِنُ
6517	*pp. fg.* placed, set	مَوْضُوْعَة
6518	cushions	نَمَارِقُ
6519	*pp. fg.* set in rows, ranged	مَصْفُوْفَةٌ
6520	silken carpet	زَرَابِيُّ
6521	*pp. fg.* those spread out	مَبْثُوْثَة
6522	*pv.* are set up, fixed firm rooted	نُصِبَتْ
6523	*pv. fg.* is spread out	سُطِحَتْ
6524	warden	مُصَيْطِرٌ
6525	return	إِيَاب

30th Part	1/2	نصف جُزء: عَمَّ

{ سُوْرَةُ الْفَجْر }

The Dawn

Surah 89: Al-Fajr

6526	even (number such as 2,4,6,8)	شَفْعٌ

6527	odd (numbers such as 1,3,5,9)	وَتْرِ
6528	those who understand / have sense	ذِيْ حِجْرٍ
6529	name of a nation	إِرَمَ
6530	having pillars, possessing lofty columns	ذَاتِ الْعِمَادِ
6531	they hewed / cut out	جَابُوْا
6532	poured down, inflicted	صَبَّ
6533	scourge, disaster	سَوْطٌ
6534	you don't urge, one another you don't encourage one another	لَا تَحَآضُّوْنَ
6535	inheritance, heritage	تُرَاث
6536	devour greedily	أَكْلاً لَّمًّا
6537	love exceedingly, boundless love	حُبًّا جَمًّا
6538	*pv.* would be brought, is brought	جِآيءَ
6539	to bind	وَثَاقَ
6540	satisfied, at peace	مُطْمَئِنَّة

{ سُوْرَةُ الْبَلَدِ }

The City

Surah 90: Al-Balad

6541	inhabitant, not prohibited, free to do	حِلٌّ
6542	someone put in toiling struggle	كَبَدٍ
6543	abundant	لُبَدًا
6544	*dl.* two lips	شَفَتَيْنِ
6545	*dl.* two highways	نَجْدَيْنِ
6546	did not attempt / hasten	لَا اقْتَحَمَ
6547	ascent, steep up-hill road	عَقَبَةٌ
6548	freeing	فَكٌّ
6549	of hunger, hungry	ذِيْ مَسْغَبَةٍ
6550	of kin, of relationship	ذَامَقْرَبَةٍ
6551	of dust, (lying low) in dust	ذَامَتْرَبَةٍ
6552	closing around, vaulted over	مُؤْصَدَةٌ

{ سُوْرَةُ الشَّمْسِ }

The Sun

Surah 91: Ash-Shams

6553	followed her	تَلَاهَا
6554	showed up light	جَلّى
6555	spread, expanse	طَحى
6556	corrupted, buried	دَسّى
6557	drink	سُقْيَى

6558 destroyed, doomed, crushed دَمْدَمَ

6559 sequel, consequence عُقْبَى

{ سُورَةُ اللَّيْل }

The Night

Surah 92: Al-Layl

6560 diverse, dispersed شَتّى

6561 hardship, adversity عُسْرٰى

6562 perished, fell headlong, went down [to grave] تَرَدّى

6563 blazing fiercely تَلَظّى

6564 most wretched, unfortunate أَشْقى

6565 most pious, God-conscious أَتْقى

{ سُورَةُ الضُّحى }

The Glorious Morning Light

Surah 93: Adh-Dhuha

6566 brightness of morning ضُحى

6567 grew still and dark سَجى

6568 have not forsaken مَا وَدَّعَ

6569 not displeased مَا قَلى

6570 destitute, in need عَائِلاً

6571 *ni.* do not be harsh / oppress / coerce لَا تَقْهَرْ

6572 *ni.* do not chide / repulse لَا تَنْهَرْ

6573 *im.* proclaim, speak حَدِّثْ

{ سُورَةُ الشَّرْح }

The Expansion

Surah 94: As-Sharh

6574 We removed / took off وَضَعْنَا عَنْ

6575 galled, weighed down heavily أَنْقَضَ

6576 your back ظَهْرَكَ

6577 *im.* labor hard, toil [for worship] انْصَبْ

6578 *im.* turn with love ارْغَبْ

{ سُورَةُ التِّين }

The Fig

Surah 95: At-Teen

6579 fig تِيْن

6580 stature, conformation, mold تَقْوِيْم

6581 lower أَسْفَل

6582 *pl.* those who are low سَافِلِيْن

{ سُورَةُ الْعَلَق }
The Leech-like Clot
Surah 96: Al-'Alaq

6583 clot [of blood] عَلَق

6584 the most bountiful الْأَكْرَم

6585 return رُجْعى

6586 we will drag along نَسْفَعًا

6587 forelock, forehead نَاصِيَة

6588 council, assembly نَادي

6589 angels of punishment, forces of heavenly chastisement زَبَانِيَة

{ سُورَةُ الْقَدْر }
The Night of Power (honour)
Surah 97: Al-Qadr

6590 night of power / destiny لَيْلَةُ الْقَدْرِ

30th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء عَمَّ

{ سُورَةُ الْبَيِّنَة }
The Clear Evidence
Surah 98: Al-Bayyinah

6591 those who abandon / depart مُنْفَكِّين

6592 straight, right, correct قَيِّمَةٌ

6593 worst of the creatures شَرُّ الْبَرِيَّةِ

6594 best of the creatures خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

{ سُورَةُ الزِلْزَال }
The Convulsion
Surah 99: Al-Zilzaal

6595 quake, shaking, convulsion زِلْزَال

6596 what has happened to her? مَالَهَا

6597 speaks out, recounts, relates تُحَدِّث

6598 issue forth, proceed يَصْدُرُ

6599 scattered groups, cut off from one another أَشْتَاتًا

{ سُورَةُ الْعَادِيَات }
Those That Run
Surah 100: Al-'Adiyat

6600 *pl.* running عَادِيَات

6601 *vn.* panting, snorting ضَبْحًا

6602 those who strike sparks [with their iron -shoes] مُورِيَات

6603 tramp of a horse-foot قَدْحًا

6604 those raiding مُغِيْرَات

6605 *pl. fg.* raised أَثَرْنَ

6606 clouds of dust نَقْعًا

6607 *pl. fg.* stormed into وَسَطْنَ

6608 ungrateful, ingrate كَنُوْد

6609 *pv.* is raised and brought out بُعْثِرَ

6610 *pv.* is brought [to light] حُصِّلَ

FROM THIS SURAH ONWARDS, MEANINGS OF ALMOST ALL THE WORDS OF EACH SURAH, WHICH ARE RECITED DAILY, ARE PROVIDED. THE TRANSLATION OF THE SURAHS IS ALSO GIVEN SO THAT YOU DON'T HAVE TO LOOK FOR ONE WHILE MEMORIZING THE MEANINGS OF THE SURAHS.

{ سُوْرَةُ الْقَارِعَةِ }

The Day of Clamour

Surah 101: Al-Qari'ah

6611 *ap. fg.* the sudden calamity الْقَارِعَة

6611a what مَا

6611b what will explain to you مَآ أَدْرٰكَ

6611c day يَوْمَ

6611d will be يَكُوْنُ

6611e mankind, men نَاس

6611f like كَ

6612 moths فَرَاش

6613 *pp.* be scattered مَبْثُوْث

6613a will be تَكُوْنُ

6613b mountains جِبَالُ

6613c wool عِهْنِ

6614 *pp.* carded [wool] مَنْفُوْش

6614a but أَمَّا

6614b whose مَنْ

6614c heavy ثَقُلَتْ

6614d scales مَوَازِيْنُ

6614e pleasant life عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ

6614f light خَفَّتْ

6615 his abode (mother: أُمٌّ) أُمُّه‘

6615a abyss هَاوِيَةٌ

6615b what she is مَاهِيَةْ

6616 raging / blazing fire نَارٌ حَامِيَة

The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely!

{ سُوْرَةُ التَّكَاثُر }

The Piling Up

Surah 102: At-Takathur

6617	diverted, distracted	أَلْهى
6618	(greed for) more and more	تَكَاثُر
6618a	until	حَتَّى
6619	you visited / reached	زُرْتُمْ
6620	graves	مَقَابِر
6620a	nay	كَلَّا
6620b	soon	سَوْفَ
6620c	you will know then	تَعْلَمُوْنَ
6620d	but (again)	ثُمَّ
6620e	if, would that	لَوْ
6620f	knowledge	عِلْمَ
6620g	you will behold (see)	تَرَوْنَ
6620h	hell	جَحِيْمَ
6620i	vision	عَيْنَ
6620j	you will be asked	تُسْئَلُنَّ
6620k	that day	يَوْمَئِذٍ
6620l	pleasure	نَعِيْمِ

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the more serious things), Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

{ سُوْرَةُ الْعَصْر }

Time Through the Ages

Surah 103: Al-Asr

6621	by (particle used for swearing, for e.g., by God)	وَ
6622	[flight of] time, declining day	عَصْر
6622a	man	إِنْسَانَ
6622b	in	لَفِيْ
6622c	a state of loss	خُسْرٍ
6622d	except, save	إِلَّا
6622e	(those) who believe	اٰمَنُوْا
6622f	do	عَمِلُوْا
6622g	good (works)	صَالِحَات
6623	they exhort / enjoin upon one another	تَوَا صَوْ
6623a	truth	حَقِّ
6623b	endurance, patience	صَبْر

By the time, Verily Man is in loss, Except those who have faith, and do righteous deeds, and (join together) in the mutual enjoining of truth, and of patience and constancy.

{ سُوْرَةُ الْهُمَزَة }

The Scandal-Monger

Surah 104: Al-Humazah

6623a every, all كُلِّ

6624 scandal-monger, slanderer هُمَزَة

6625 backbiter, fault-finder, traducer لُمَزَة

6625a gathered جَمَعَ

6625b counted عَدَّدَ

6625c thinks يَحْسَبُ

6625d that أَنَّ

6626 made him live forever أَخْلَدَ

6626a nay كَلَّا

6626b verily, surely لَ

6627 *pv.* be thrown, flung يُنْبَذَنَّ

6628 crushing (torment), which breaks (others) to pieces حُطَمَة

6628a convey أَدْرٰى

6628b Ah, what will convey unto you مَآ أَدْرٰكَ

6628c what مَا

6629 *pp.* kindled مُوْقَدَة

6629a which الَّتِيْ

6630 *fg.* rises over, leaps up over تَطَّلِعُ

6631 hearts أَفْئِدَة

(*sr.:* فُؤَادٌ)

6631a closed مُؤْصَدَةٌ

6631b columns عَمَدٍ

6632 *pp.* outstretched, endless مُمَدَّدَة

Woe to every (kind of) sandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.

{ سُوْرَةُ الْفِيْل }

The Elephant

Surah 105: Al-Feel

6632a you have seen تَرَ (ر ا ي)

6632b how كَيْفَ

6632c dealt with فَعَلَ (ف ع ل)

6632d owners, companions أَصْحَابِ (ص ح ب)

6633 companions of the elephants أَصْحَابُ الْفِيْلِ

6634 the elephant الْفِيْلُ

6634b brought (made) يَجْعَلْ (ج ع ل)

6634c stratagem كَيْدَ

6635 to let go astray, brought to naught تَضْلِيْل (ض ل ل)

6635a sent أَرْسَلَ (ر س ل)

6635b birds, flying creatures طَيْرًا

6636 swarms / flocks (of birds) أَبَابِيْل

6636a pelted تَرْمِي (ر م ي)

6636b stones حِجَارَةٍ

6636c baked clay سِجِّيْلٍ

6636d made جَعَلَ (ج ع ل)

6636e like كَ

6637 (field of) stalks and straws عَصْفٌ

6638 *pp.* eaten up, devoured مَأْكُوْلٌ (ا ك ل)

Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).

{ سُوْرَةُ قُرَيْش }

The Quraish (Custodians of Ka'bah)

Surah 106: Quraish

6639 familiarity, taming protection, إِيْلَافٌ

6639a Quraish (name of a tribe) قُرَيْشٍ

6640 journey رِحْلَةٌ (ر ح ل)

6641 winter شِتَاءٌ

6642 summer صَيْفٌ

6642a so they must worship فَلْيَعْبُدُوْا (ع ب د)

6642b this هٰذَا

6642c house (Kaabah) بَيْتِ

6642d fed them أَطْعَمَهُم (ط ع م)

6642e fed them against hunger أَطْعَمَهُم مِنْ جُوْعٍ

6642f made them safe اٰمَنَهُمْ (ا م ن)

6642g made them safe from fear اٰمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

For the familiarity of the Quraish, Their familiarity with the journeys by winter and summer, - Let them worship the Lord of this House, who provides them with food against hunger, And with security against fear (of danger).

{ سُوْرَةُ الْمَاعُوْن }

Neighborly Needs

Surah 107: Al-Ma'oon

6642h have (you)? did (you)? أَ

6642i you observed رَأَيْتَ (ر ا ي)

6642j belies يُكَذِّبُ (ك ذ ب)

6642k requital بالدِّيْنِ

6642l that is he ذَالِكَ

6643 repels, thrusts, pushes away يَدُعُّ (د ع ع)

6643a orphan (n) يَتِيْمَ

6643b urges, encourages يَحُضُّ (ح ض ض)

6643c feeding طَعَامِ (ط ع م)

6643d needy مِسْكِيْنِ

6643e woe وَيْلٌ

6643f the praying ones مَصَلِّيْنَ

6643g those هُمْ

6643h their prayer صَلوتِهِمْ

6644 *pl.* neglectful, careless سَاهُوْنَ

6644a pretend يُرَآءُوْنَ (راي)

6644b stop others from doing يَمْنَعُوْنَ (م ن ع)

6645 small things of daily use small kindness, neighborly needs مَاعُوْنَ

Have you seen him who denies the judgment (to come)? Then such is the one who repulses the orphan, And encourages not the feeding of the indigent. So woe to those performers of Salah who are neglectful of their prayers, Those who (want but) to be seen, But refuse (to supply) (even) neighborly needs.

{ سُوْرَةُ الْكَوْثَر }

The Abdundance
Surah 108: Al-Kauthar

6645a verily we إِنَّا

6645b we have given أَعْطَيْنَا

6646 the abundance الْكَوْثَرْ

6646a therefore فَ

6646b *im.* pray صَلِّ

6646c unto your Lord لِرَبِّكَ

6647 *im.* sacrifice انْحَرْ (ن ح ر)

6648 [your enemy] who hated / insulted / traduced you شَانِئَكَ

6649 cut off, one without posterity أَبْتَرْ

To you have we granted abundance. Therefore to your Lord turn in prayer and sacrifice. For he who hates you, he will be cut off (from every good thing in this world and Hereafter)

{ سُوْرَةُ الْكَافِرُوْنَ }

Those Who Reject Faith
Surah 109: Al-Kaafiroon

6649a Oh! Disbelievers يَآأَيُّهَا الْكَافِرُوْنَ

6649b I worship أَعْبُدُ (ع ب د)

6650 I do not worship لَا أَعْبُدُ

6650a that (which) مَا

6651 *pl.* what you worship مَا تَعْبُدُوْنَ (ع ب د)

6651a you أَنْتُمْ

6651b shall worship عَابِدُوْنَ (ع ب د)

6652 that which I worship مَا أَعْبُدُ

6652a I أَنَا

6653 that which you have worshipped مَا عَبَدتُّمْ

6654 *ap.* worshipper عَابِدٌ

6654a unto you لَكُمْ

6654b your religion دِيْنُكُمْ

6654c unto me لِيَ

Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.

{ سُوْرَةُ النَّصْرِ }

The Help

Surah 110: An-Nasr

6654d came جَآءَ

6654e help نَصْرُ (ن ص ر)

6654f triumph فَتْحُ (ف ت ح)

6654g you have seen رَأَيْتَ (ر ا ي)

6654h entering يَدْخُلُوْنَ (د خ ل)

6655 in troops أَفْوَاجًا

6655a then فَ

6655b hymn the praise سَبِّحْ (س ب ح)

6655c praise of بِحَمْدِ (ح م د)

6655d your lord رَبِّكَ

6656 *im.* seek forgiveness اسْتَغْفِرْ (غ ف ر)

6656a verily إِنَّهُ

6656b is كَانَ

6656c ever ready to show mercy, oft-returning تَوَّابًا

When comes help of Allah, and victory, And crowds, Celebrate the praises of your Lord, and pray for His forgiveness. For He is oft-returning (in forgiveness).

{ سُوْرَةُ لَهَب }

The Flame

Surah 111: Al-Lahab

6657 *fg.* perished, doomed تَبَّتْ (ت ب ب)

6657a both hands يَدَا

6657b Abu Lahab (name) أَبِي لَهَبٍ

6658 perished, doomed تَبَّ (ت ب ب)

6658a not مَا

6659	availed not, did not profit	مَا أَغْنَى (غ ن ي)
6659a	from	عَنْ
6659b	him	هُ
6659c	his wealth	مَا لَهُ
6659d	that which	مَا
6659e	earned	كَسَبَ (ك س ب)
6659f	soon	سَ
6659g	he will be plunged	يَصْلَى (ص ل ي)
6659h	fire	نَارًا
6660	of blazing flame	ذَاتَ لَهَبٍ
6660a	woman, wife	امْرَأَةُ
6661	*fg.* carrier	حَمَّالَةٌ (ح م ل)
6662	wood, (fire wood)	حَطَبٌ
6663	neck	جِيْدٌ
6663a	her	هَا
6663b	rope, halter	حَبْلٌ
6664	palm-fiber	مَسَدٌ

Perish the hands of the father of flame! Perish he! No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!

{ سُوْرَةُ الْإِخْلَاص }

The Purity (of Faith)

Surah 112: Al-Ikhlaas

6665	the one	أَحَدٌ
6665a	begets not	لَمْ يَلِدْ
6665b	*pv.* (he) is not begotten	لَمْ يُوْلَدْ
6665c	comparable, co-equal, like	كُفُوًا
6665d	he	هُوَ
6665e	the one	أَحَدٌ
6666	the Eternal, the Absolute, Besought of all, One who needs none but all need Him	الصَّمَدُ
6666a	not	لَمْ
6667	begets not	لَمْ يَلِدْ
6668	was not begotten	لَمْ يُوْلَدْ (و ل د)
6668a	there is none	لَمْ يَكُنْ (ك ا ن)
6668b	unto him	لَهُ
6669	comparable	كُفُوًا

Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal, absolute; He begets not, nor is He begotten; And there is none like unto Him.

{ سُوْرَةُ الْفَلَق }

The Dawn

Surah 113: Al-Falaq

6670 I seek refuge أَعُوْذُ

6670a to take refuge, to seek protection عَوْذٌ (ع و ذ)

6670b Lord, Sustainer رَبِّ

6671 daybreak, rising dawn فَلَقٌ

6671a evil شَرِّ

6671b which مَا

6671c he created خَلَقَ (خ ل ق)

6672 darkness غَاسِقٍ (غ س ق)

6672a when إِذَا

6673 overspread, came وَقَبَ (و ق ب)

6674 *fg. pl.* blowers نَفَّاثَات (ن ف ث) (*sr.*: نَفَّاثَة)

6675 knots عُقَدِ (ع ق د)

6675a envier حَاسِدٍ (ح س د)

6675b envies حَسَدَ (ح س د)

Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn, From the mischief of created things; From the mischief of darkness as it overspreads; From the mischief of those who blow the knots; And from the mischief of the envious one as he practices envy.

{ سُوْرَةُ النَّاس }

The Mankind

Surah 114: An-Naas

6675c say قُلْ (ق و ل)

6675d mankind نَاسِ

6676 King (*pl.*: مُلُوْكٌ) مَلِكٌ

6676a God إِلَاه

6676b from مِنْ

6676c evil شَرِّ

6676d whishperer وَسْوَاسِ (و س و س)

6677 the one who sneaks / withdraws الْخَنَّاس

6677a who الَّذِيْ

6678 whispers يُوَسْوِسُ (و س و س)

6678a in فِيْ

6678b breasts, (hearts) صُدُوْرِ

6678c Jinn جِنَّةِ (ج ن ن)

Say: I seek refuge with the Lord and cherisher of mankind, The king of mankind, The God of mankind, From the evil of the whisperer, who withdraws (after his whisper), who whispers in the breasts (hearts) of mankind, of jinns and men.





Where Do I Go From Here?

Well! You can start studying the second main source of Islam, i.e., Hadith. There are plenty of Hadith collections available which contain the Arabic text alongside the English translation. You can start with any of them. By now, insha-Allah, you must have developed the capability to identify the meanings of new words in the translation.

*****

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

And say: "O My Lord! Increase me in knowledge."

An excellent guide
to lead you to the understanding of the Qur'aan.

All you have to do is...
SPEND 5 to 10 MINUTES PER DAY
and insha-Allah
WITHIN ONE YEAR,
you will understand most of the Qur'aan.

Is that not an effort worth investing!

And Indeed, We have made Qur'aan easy to understand and remember, then is there any that will remember (or receive admonition)?
(Al-Qur'aan 54:17)

So, Make this book a part of your life.
Keep it on your desk and study it for a couple of minutes everyday until you are able to understand Qur'aan.